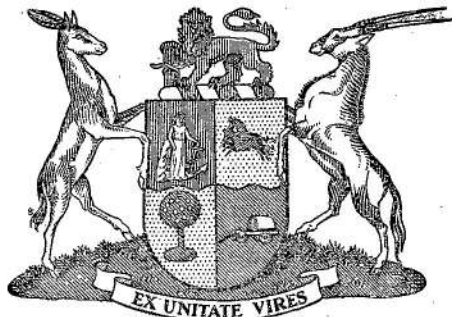




Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CV.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 25 SEPTEMBER 1936

PRICE 6d.

[No. 2382.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 238, 1936.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE GEMEENSAP VAN NATURELLE WOONAGTIG IN DIE LOKASIE GENOEM CACADU IN DIE DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal die gemeenskap van Naturelle woonagtig in die Lokasie genoem Cacadu, in die distrik Glen Grey, aansoek gedoen het vir die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse te verkry vir die omheining van beboubare toekennings in daardie lokasie;

En nademaal die Minister van Naturellesake oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers in genoemde lokasie so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit gehef word goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyftien van die „Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet”, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel nege van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat 'n spesiale belasting van £3. 6s. hierby gehef word van elke algemene belastingbetaler in die lokasie genoem Cacadu, in die distrik Glen Grey;

Die spesiale belasting hierby gehef moet onderskeidelik in vyf jaarlikse paalemente van 15s., 15s., 15s., 15s. en 6s., betaal word, wat verskuldig en betaalbaar sal wees op 1 Maart in die jare 1937, 1938, 1939, 1940 en 1941.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Veertiende dag van September Eenduisend Negehoonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellenie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 238, 1936.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON COMMUNITY OF NATIVES RESIDENT IN THE LOCATION CALLED CACADU, IN THE DISTRICT OF GLEN GREY.

Whereas the community of natives resident in the location called Cacadu, in the district of Glen Grey, has made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the fencing of arable allotments in that location;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers in the said location desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section fifteen of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section nine of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known that a special rate of £3. 6s. is hereby levied on every general taxpayer in the location called Cacadu, in the District of Glen Grey.

The special rate hereby levied shall be payable in five annual instalments of 15s., 15s., 15s., 15s., and 6s., which shall be due and payable on the 1st March in the years 1937, 1938, 1939, 1940 and 1941, respectively.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fourteenth day of September One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 239, 1936.]

DUMPINGREG OP TOU.

Nademaal dit by artikel vyftien van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, bepaal word dat wanneer die Minister van Finansies, na ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid—

- (a) oortuig is dat goedere van 'n klas of soort geproduseer of vervaardig in die Unie, uitvoer is of uitvoer word na die Unie teen 'n uitvoerprys wat minder is as die binnelandse waarde daarvan, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle ander onkoste in verband met die aan boord bring van die goedere bestem vir uitvoer na die Unie; en
- (b) van mening is dat daardeur nadeel veroorsaak kan word aan 'n nywerheid in die Unie, en dat dit in die publieke belang sal wees om op sulke goedere 'n dumpingreg te hef;

die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* die klas goedere kan bekendmaak en verklaar dat een of meer van die dumpingregte genoem in subartikel (2) van gemelde artikel, en uiteengesit in sodanige proklamasie, op sodanige goedere by invoer in die Unie van 'n land of lande genoem in die proklamasie, gehef word;

En nademaal as gevolg van 'n ondersoek en rapport deur die Raad van Handel en Nywerheid, die Minister van Finansies oortuig is dat tou ander as boor-, dryf- en waterboortou van 'n klas of soort geproduseer of vervaardig in die Unie, uitvoer is of word na die Unie van die Verenigde Koninkryk teen uitvoerpryse wat minder is as die binnelandse waarde daarvan, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle ander onkoste in verband met die plasing van die tou aan boord gereed vir uitvoer na die Unie, en verder van mening is dat daardeur skade veroorsaak word aan die tou- en koordvervaardigingsnywerheid in die Unie deur sodanige invoer, en dat dit in die publieke belang is om 'n „gewone” dumpingreg te hef op tou ander as boor-, dryf- en waterboortou van die Verenigde Koninkryk;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, daar op tou ander as boor-, dryf- en waterboortou by invoer in die Unie van die Verenigde Koninkryk 'n gewone dumpingreg opgelê, gehef, gein en betaal moet word gelykstaande aan die verskil tussen die „uitvoerprys” soos omskryf in artikel negenien van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, en die „binnelandse waarde” daarvan soos omskryf in daardie artikel, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle ander onkoste in verband met die plasing van sodanige tou aan boord gereed vir uitvoer na die Unie, met dien verstande—

- (a) dat sodanige verskil meer is as vyf persent van die uitvoerprys, en
- (b) dat gemelde reg nie meer as die helfte van die waarde van die tou vir doeanedoeleindes, soos omskryf in artikel veertien van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, mag bedra nie, en
- (c) dat gemelde dumpingreg nie ten opsigte van sodanige tou verskep na die Unie van die Verenigde Koninkryk voor die datum van publikasie in die *Staatskoerant* van hierdie Proklamasie, opgelê word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestende dag van September Eenduiseid Negehoonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 240, 1936.]

KORTING VAN DOEANEREGTE OP SEKERE ARTIKELS.

Nademaal by artikel twaalf (1) (k) van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet”, 1925 (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* kan verklaar dat, met inagneming van regulasies uiteengesit in sodanige proklamasie, 'n korting van die hele of enige deel van die regte anders betaalbaar onder voornoemde Wet, soos gewysig, sal toegestaan word, op enige artikel wat 'n ruwe materiaal of noodsaaklike vereiste is van enige nywerheid ten opsigte waarvan die Raad van Handel en Nywerheid sodanige korting aanbeveel;

En nademaal die Raad van Handel en Nywerheid aanbeveel het dat 'n korting van die doeanereg op die ondergenoemde artikels in die Unie ingevoer vir gebruik in genoemde nywerheid tot die volle bedrag van die gewone doeanereg sal toegestaan word;

* No. 239, 1936.]

DUMPING DUTY ON ROPE.

Whereas by section fifteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, whenever after investigation and report by the Board of Trade and Industries the Minister of Finance—

- (a) is satisfied that goods which are of a class or kind produced or manufactured in the Union have been or are being exported to the Union at an export price which is less than the domestic value thereof plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment, and all other expenses incidental to placing the goods on board ship ready for export to the Union; and
- (b) is of opinion that detriment from that cause may result to an industry in the Union and that it would be in the public interest to impose in respect of such goods a dumping duty,

the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* notify the class of goods and declare that one or more of the dumping duties enumerated in sub-section (2) of the said section, and set forth in such proclamation shall be levied upon goods of such class on importation into the Union from a country or countries named in the proclamation.

And whereas in consequence of investigation and report by the Board of Trade and Industries the Minister of Finance is satisfied that rope other than drilling, driving and water-boring, of a class or kind produced or manufactured in the Union has been or is being exported to the Union from the United Kingdom at export prices which are less than the domestic value thereof plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and other expenses incidental to placing the rope referred to on board ship ready for export to the Union, and is further of opinion that detriment does result from such cause to the rope and cordage manufacturing industry in the Union by such importation, and that it is in the public interest to impose an “ordinary” dumping duty on rope other than drilling, driving and water-boring, from the United Kingdom.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of the publication of this my Proclamation in the *Gazette* there shall be charged, levied, collected and paid on rope other than drilling, driving and water-boring on importation into the Union from the United Kingdom an “ordinary” dumping duty equal to the difference between the “export price” as defined in section nineteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, and the “domestic value” thereof as defined in that section, plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and all other expenses incidental to placing such rope on board ship ready for export to the Union, provided—

- (a) that such difference is greater than five per centum of the export price, and
- (b) that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes, of the rope referred to above, as defined in section fourteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, and
- (c) that such dumping duty shall not be imposed in respect of such rope shipped to the Union from the United Kingdom prior to the date of publication of this my Proclamation in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Sixteenth day of September One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 240, 1936.]

REBATE OF CUSTOMS DUTIES ON CERTAIN ARTICLES.

Whereas by section twelve (1) (k) of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may, by proclamation in the *Gazette*, declare that subject to regulations set out in such proclamation, there shall be allowed a rebate of the whole or any part of the duty otherwise payable under the aforesaid Act, as amended, on any article which is a raw material or essential requisite of any industry in respect of which the Board of Trade and Industries recommends such a rebate;

And whereas the Board of Trade and Industries has recommended that the customs duty on the undermentioned articles imported into the Union for use in the industry specified, be rebated to the extent of the full ordinary duty thereon;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen soos vermeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf en na die datum van die eerste publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n korting van die hele gewone reg andersins betaalbaar, met inagneming van die bygevoegde regulasies, toegestaan word op die ondergemelde artikels ingevoer of gelos uit entrepôt deur 'n fabrikant in die nywerheid hieronder genoem:—

Walvisvangs- en Visvangsnywerheid.

Sware koolwaterstofolie vir gebruik as brandstof vir die dryf- en hulpmasjinerie van walvisvangvaartuie, sleepnet-trekkers en oseaanvisvangbote.

REGULASIES.

(1) Die korting van doeanereg wat vergun word kragtens bogenoemde Wet, mag alleen toegelaat word ooreenkomstig hierdie regulasies; en enige korting aldus op enige olie by invoer of aflewering uit 'n entrepôt toegestaan, word nie beskou as finaal toegestaan te wees nie, totdat die geregistreerde vervaardiger aan die Kommissaris van Doeane 'n bevredigende bewys gelewer het dat die olie aldus ingevoer of afgelewer uit entrepôt, in die nywerheid, ten opsigte waarvan so'n vervaardiger geregistreerd is, gebruik is.

Versuim om sodanige bewys op aanvraag te verskaf, sal die ingevoerde of afgelewerde olie onderhewig stel aan die doeaneregte, waarop 'n korting by invoer of aflewering uit entrepôt toegestaan is, en ook aan die doeaneregte betaalbaar teen tariewe wat op die dag van verkoop, gebruik, verwydering, of beskikking daarvoor sonder die skriftelike toestemming van die bevoegde doeaneebeampte, van krag is, en sulke doeaneregte moet dadelik op aanvraag aan die Kommissaris van Doeane betaal word.

(2) Elkeen wat verlang om die olie genoem in hierdie Proklamasie onder korting van doeanereg in te voer, moet eers by die Kommissaris van Doeane aansoek doen om hom te laat registreer as 'n vervaardiger onder korting en moet dan vermeld—

- (a) die naam waaronder hy handelsdryf;
- (b) die bedryf wat hy uitoefen;
- (c) die plek van sy besigheid;
- (d) die geskatte jaarlikse waarde van sodanige ingevoerde olie.

(3) Geen persoon mag as vervaardiger onder korting van doeanereg geregistreer word nie tensy—

- (a) die voorgestelde perseel geleë is in 'n omgewing wat deur die Minister goedgekeur is;
- (b) die applikant by aansoek om registrasie 'n skriftelike verklaring teken waarin hy verklaar dat al die goedere wat deur hom volgens hierdie regulasies ingevoer sal word, gebruik moet word, en slegs gebruik sal word, in die nywerheid ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.

(4) Die aanvrager, indien goedgekeur, moet 'n waarborgakte, wat gedek word deur voldoende borgstelling, en tot 'n bedrag soos deur die Kommissaris van Doeane vasgestel moet word, teken waarby die aard en omvang van sy voorgenome invoer in aanmerking geneem moet word. In die waarborgakte moet bepaal word dat alle olie wat deur hom ingevoer, uit entrepôt geneem, of van 'n ander vervaardiger onder korting van doeanereg ontvang word, vir gebruik in die nywerheid in die waarborgakte geneem, uitsluitlik gebruik sal word vir die doel daarin uiteengesit; en dat, indien enige gedeelte van die olie aldus ingevoer of ontvang, sonder skriftelike toestemming van die bevoegde doeaneebeampte, verkoop, verbruik, verwyder, of vir enige ander doel daarvoor beskik word, die bedrag aan doeaneregte waarop korting by invoer of aflewering uit entrepôt toegestaan is of die doeaneregte wat op die dag van verkoop, verwydering of beskikking daarvoor in werking is, wat ook al die hoogste is, dadelik betaal word op die heie besending of op sodanige gedeelte as wat deur die Kommissaris van Doeane met inagneming van die feite van die geval bepaal mag word.

Die Kommissaris van Doeane kan te eniger tyd 'n sodanige nuwe of verdere borgstelling as hy nodig ag, eis, as die aard en omvang van die aanvrager se invoer onder korting van doeanereg dit vereis.

(5) Die aanvrager word daarna geregistreer as 'n vervaardiger onder korting en toegelaat om kragtens hierdie regulasies, onderworpe aan die herroeping van die vergunning, te eniger tyd, deur die Minister, die olie genoem in hierdie Proklamasie te ontvang; en sulke olie moet vervoer word na en uitsluitlik bewaar word op die perseel genoem in regulasies Nos. 2 en 3, wat ook geregistreer moet wees.

(6) Die vervaardiger of sy inklaringsagent spesiaal gemagtig deur 'n volmag om namens hom op te tree, moet by eerste invoer of by uitklaring uit entrepôt van olie op sy naam in entrepôt opgeslaan, op die doeanes-inklaringsvorm verklaar dat sulke olie sy besitting is en uitsluitlik vir die doeleindes genoem in die onderskeie tariefitems gebruik sal word, en hy moet die bevoegde doeaneebeampte in die hawe van invoer van 'n addisionele kopie van sodanige inklaringsvorm voorsien.

(7) Die olie, genoem in hierdie Proklamasie, kan ten behoeve van 'n geregistreerde vervaardiger onder korting van belasting uit entrepôt uitgeklaar word, met dien verstande dat, behalwe die inklaringsvorm uit entrepôt, by oordrag ook nog 'n verklaring in duplo, soos in die hieronder toegevoegde vorm, (Bylae A), aan die bevoegde doeaneebeampte verstrek moet word. Die naam en adres van die vervaardiger en die nywerheid waarvoor die olie bestem is, moet op die inklaringsvorm vermeld word.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the first publication of this my Proclamation in the *Gazette* a rebate of the whole ordinary duty otherwise payable shall, subject to the subjoined regulations, be allowed on the following articles when imported or taken out of bond by a manufacturer for use in the industry specified hereunder:—

Whaling and Fishing Industry.

Heavy hydrocarbon oils for use as fuel for the machinery (propelling or auxiliary) of whaling vessels, trawlers and ocean-going fishing boats.

REGULATIONS.

1. The rebate of customs duty permitted under the authority of the above-mentioned Act shall only be allowed conditional upon the observance of these regulations; and any duty so rebated on any oils on importation or delivery from a bonded warehouse shall not be regarded as having been finally rebated until the registered manufacturer shall have proved to the satisfaction of the Commissioner of Customs that the oils so imported or delivered from a bonded warehouse have been used in the industry in respect of which such manufacturer is registered.

Failure to produce such proof on demand shall render the oils so imported or delivered liable to the duties rebated on importation or delivery from a bonded warehouse or to the duties payable at tariff rates in force at the time of sale, use, removal or disposal without the written consent of the proper officer of customs, whichever duties shall be the greater, and such duties shall forthwith be paid to the Commissioner of Customs on demand.

2. Every person desirous of importing under rebate of customs duty any of the oils specified in this proclamation shall first make application to the Commissioner of Customs to be registered as a manufacturer under rebate, and in so doing shall state—

- (a) the name under which he trades;
- (b) the industry in which he is engaged;
- (c) the locality of his business;
- (d) the estimated value of such importations per annum.

3. No person shall be registered as a manufacturer under rebate of customs duty unless—

- (a) the proposed premises are situated in an area approved by the Minister;
- (b) the applicant when applying for registration signs a written statement declaring that all goods to be imported by him under these regulations are for use, and will only be used, in the industry in respect of which application is made.

4. The applicant, if approved, shall enter into a bond with sufficient surety and to an amount to be determined by the Commissioner of Customs having regard to the nature and extent of his contemplated importations.

The conditions of the bond shall be that all oils imported by him, taken out of bonded warehouse or received from another manufacturer under rebate of customs duty, for use in the industry to be named in the bond, will be used solely for the purpose specified therein; and that should any portion of the oils so imported or received be sold, used, removed or disposed of for any other purpose, without the written consent of the proper officer of customs, the amount of customs duty rebated on importation or delivery from a bonded warehouse, or the duty at tariff rates in force at the time of such sale, use, removal or disposal, whichever shall be the greater, will forthwith be paid on the whole of that consignment or on such part as the Commissioner of Customs may determine having regard to the facts of the case.

The Commissioner of Customs may at any time require fresh or further bond as he may think fit, should the nature or extent of the applicant's importations under rebate of customs duty in any case, require it.

5. The applicant shall thereupon be registered as a manufacturer under rebate, and permitted to receive, under these regulations and subject to withdrawal of the permission at any time by the Minister; the oils enumerated in this Proclamation, and such oils shall be conveyed to and stored only in the premises referred to in regulations Nos. 2 and 3, which shall also be registered.

6. The manufacturer, or his clearing agent specially authorized by power of attorney to act for him in that behalf, shall on first importation or on clearance from a bonded warehouse of oils warehoused in his name declare on the customs bill of entry that such oils are his property and are to be used solely for the purposes specified in the respective tariff items, and shall furnish the proper officer of customs at the port of entry with an additional copy of such bill of entry.

7. The oils enumerated in this Proclamation may be cleared from a bonded warehouse free of duty for a registered manufacturer provided that in addition to the customs bill of entry ex bond a declaration on transfer, in the form appended (Annexure A), shall be furnished in duplicate to the proper officer of customs. The bill of entry shall specify the name and address of the manufacturer and the industry for which the oils are intended.

(8) 'n Geregistreeerde vervaardiger kan, mits hy tevore van die bevoegde doeanebeampte vergunning verkry, aan 'n ander geregistreeerde vervaardiger olie, wat ingevoer is onder hierdie Proklamasie, oordra, mits by die oordrag 'n verklaring in duplo, soos in die hieronder toegevoegde vorm, aan genoemde beampte verstrek word.

(9) Die verklaring by die oordrag, vermeld in regulasies Nos. 7 en 8, moet aangevul word met 'n ontvangsbewys van die vervaardiger aan wie die olie oorgedra is, en indien hy versuim om sodanige ontvangsbewys binne *veertien dae* aan die bevoegde doeanebeampte terug te stuur, bly die persoon wat die olie oordra aanspreeklik vir die doeane-reg wat anders hefbaar is, en wat hy onmiddellik op aanvraag moet betaal.

(10) (a) Die vervaardiger moet 'n voorraadbok hou in die vorm deur die Kommissaris van Doeane goedgekeur (Bylae B), waarin hy volledige besonderhede van alle ontvangste en verkope aantoon, en op sodanige wyse dat van die olie wat geboek is vir industriële doeleindes, geredelik rekenskap gegee kan word ter bevrediging van die bevoegde doeanebeampte.

(b) Voordat enige olie, in hierdie Proklamasie vermeld en verkry onder korting van die doeane-regte andersins betaalbaar, aan boord van enige vaartuig verskep word, moet die geregistreeerde vervaardiger by die Ontvanger van Doeane by die naaste hawe in die Unie skriftelik aansoek doen op die aangehegte vorm (Bylae C) en die applikasievorm moet deur die kaptein of skipper van die vaartuig voltooi word en deur die vervaardiger bewaar word om op aanvraag by die bevoegde doeanebeampte ingedien te word.

(c) Olie, wat soos hierbo vermeld verskep is, mag nie op enige plek in die Unie geland, nog op enige ander vaartuig oorgeskep word nie, sonder die skriftelike vergunning van die bevoegde doeanebeampte.

(11) Die vervaardiger moet, indien die bevoegde doeanebeampte dit verlang, 'n behoorlike geslote pakhuys verskaf wat dienstig is vir die opberging van olie onder korting, en moet op eie koste sulke vereiste grendels verskaf wat nodig mag wees om die pakhuys met 'n doeane-slot te kan sluit.

(12) Die boeke en die gebou van die vervaardiger moet te eniger tyd gedurende werke vir inspeksie deur 'n behoorlike gemagtigde doeanebeampte oop wees; en indien dit te eniger tyd nodig geag word om vir 'n bepaalde tyd 'n doeanebeampte vir toesig in die gebou te laat bly, moet die gewone besoldiging vir ekstra diens van so'n amptenaar deur die vervaardiger betaal word.

(13) Vir die doel van hierdie regulasies beteken „vervaardiger” ook persone wat die volgende bedrywe uitoefen: Visserij en walvisvangs.

(14) Indien die Raad van Handel en Nywerheid aan die Minister rapporteer dat 'n vervaardiger, wat ingevolge hierdie regulasies geregistreeer is, sy arbeiders onder ongunstige arbeidsomstandighede laat werk, en indien die Raad minstens ses weke en hoogstens ses maande nadat so'n vervaardiger in kennis gestel is van sodanige rapport weer aan die Minister rapporteer dat so'n vervaardiger geen doeltreffende maatreëls getref het om sy arbeiders onder gunstige arbeidsomstandighede te laat werk nie, kan die Minister die registrasie kanselleer, en so'n vervaardiger word daarna nie toegelaat om enigeen van die olies genoem in hierdie proklamasie onder korting van doeane-reg in te voer of te ontvang nie.

(15) Die Minister het die mag om enige registrasie van enige vervaardiger, geregistreeer onder hierdie regulasies, te kanselleer of te herroep, indien hy oortuig is dat sodanige vervaardiger nie die verpligtinge daaronder op 'n bevredigende wyse nakom nie.

(16) Enige persoon wat die bepalinge van hierdie kennisgewing moet nakom en versuim om dit te doen, is kragtens artikel *honderd-en-sestien* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913”, strafbaar met 'n boete van hoogstens *drie-honderd pond* en verbeurdverklaring van die betrokke goedere.

BYLAE A.

DOEANE.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKLARING BY OORDRAG VAN ENTREPOT- OF ONDERWAARBORGVOORRADE AAN 'N VERVAARDIGER ONDER KORTING.

Aan die Ontvanger van Doeane,

Ek/Ons verklaar hierby dat ondervermelde goedere ingeklaar volgens Inklaringsbrief No., van onder Klas XV/ez entrepôt behoorlik oorgedra is aan die firma adres.....

Handtekening van Invoerder.

Datum.....

Bogencemde goedere is deur my ontvang, en ek verklaar hierby dat hulle my eiendom is om uitsluitlik gebruik te word vir die doel gespesifiseerd in Proklamasie No. van.....

Handtekening van vervaardiger.....

Adres.....

Datum.....

Die vorm moet in duple ingevul en binne *veertien dae* na oordrag teruggestuur word aan die Ontvanger van Doeane.

8. A registered manufacturer may, subject to permission previously obtained from the proper officer of customs, transfer to another registered manufacturer oils imported under this Proclamation, provided a declaration on transfer in the form appended be furnished in duplicate to the aforesaid officer.

9. The declaration on transfer referred to in regulations Nos. 7 and 8 must be completed with a receipt from the manufacturer to whom the oils are transferred, and failing the return of such receipt to the proper officer of customs within *fourteen days*, the person transferring the oils shall remain liable for the duty otherwise leviable, and shall pay the same forthwith on demand.

10. (a) The manufacturer shall keep a stockbook in the form approved by the Commissioner of Customs (Annexure B) showing full particulars of all receipts and disposals and in such manner that the oils entered for industrial purposes can readily be accounted for to the satisfaction of the proper officer of customs.

(b) Before any of the oils mentioned in this Proclamation and obtained under rebate of the duties otherwise payable are shipped on board any vessel, the registered manufacturer shall make written application in the form appended (Annexure C) to the Collector of Customs at the nearest Union port, and the form of application shall be completed by the master or skipper of the vessel and retained by the manufacturer for production on demand to the proper officer of customs.

(c) The oils after shipment as above shall not be landed at any place in the Union, nor shall they be transhipped to any other vessel, without the written consent of the proper officer of customs.

11. The manufacturer shall, if required by the proper officer of customs, provide a properly secured store adequate for the oils stored under rebate, and shall provide at his own expense such necessary fastenings as will permit the store being locked with a customs lock.

12. The books and premises of the manufacturer shall be open for inspection at any time during working hours by a duly authorized officer of customs; and should it be deemed necessary at any time to retain an officer on the premises for any period for supervision, the usual charge for special attendance of a customs officer shall be paid by the manufacturer.

13. For the purposes of these regulations, "manufacturer" shall be held to include persons engaged in the fishing and whaling industries.

14. If any person, registered as a manufacturer under these regulations, is reported to the Minister by the Board of Trade and Industries as maintaining unsatisfactory labour conditions, and if not less than six weeks and not more than six months after he has been notified of such report he is reported to the Minister by the Board as having taken no adequate steps to maintain satisfactory labour conditions, his registration may be cancelled by the Minister and he shall thereafter be not permitted to import or receive under rebate of customs duty any of the oils enumerated in this Proclamation.

15. The Minister shall have the power to cancel or withdraw the registration of any manufacturer registered under these regulations, if he is satisfied that such manufacturer is not carrying out his obligations thereunder in a satisfactory manner.

16. Any person who is required to comply and who fails to comply with the provisions of this notice shall, in terms of section *one hundred and sixteen* of the Customs Management Act, 1913, be liable to a fine not exceeding *three hundred pounds* and forfeiture of any goods concerned.

ANNEXURE A.

Customs.....

CUSTOMS.—UNION OF SOUTH AFRICA.

DECLARATION ON TRANSFER OF BOND OR REBATE STOCKS TO A MANUFACTURER UNDER REBATE.

To the Collector of Customs,

I/We certify that the undermentioned goods entered per Bill of Entry No. date..... under Class XV/ez Bond have been duly transferred to Messrs..... Address.....

Signature of Importer.

Date.....

Received in full the above-described goods, which I hereby declare are my own property to be used solely for the purpose specified in Proclamation No. of.....

Signature of Manufacturer.....

Address.....

Date.....

This form is to be completed in duplicate and returned to the Collector of Customs within *fourteen days* from date of the transfer.

BYLAE B.

VOORBEELD VAN VOORRAADBOEK.

Ontvangste.			Beskikking.		
Datum waarop ontvang.	Hoeveelheid en omskrywing van olie.	Inklaringsvorm-nommer en datum.	Datum van beskikking.	Hoeveelheid en omskrywing van olie.	Skip waarmee verskeep en nommer van ontvangsbewys.

BYLAE C.

*No.....

AANSOEK OM BRANDSTOFOLIE ONDER KORTING TE VERSKEEP.

Die Ontvanger van Doeane,

Ek/Ons versoek vergunning om.....gelling/ton
olie aan boord van die.....
 te bring vir gebruik as brandstof vir die dryf- en/of hulp-
 masjinerie van daardie skip.
 Datum.....

* Hierdie vorm moet in volgorde genommer en, na invulling
 van die ontvangsbewys aan die voet, tot staving van die voor-
 raadboek gehou word.

Vergunning verleen.

.....
 Ontvanger van Doeane en Aksyns.

Datum..... Hawe.....

Bogenoemde.....gelling/ton.....olie
 is deur my ontvang en ek verklaar dat dit uitsluitlik as
 brandstof vir die dryf- en hulpmasjinerie van die.....
gebruik sal word.

Datum.....

.....
 Kaptein of Skipper.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van
 Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sestiende dag van
 September Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
 Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

* No. 241, 1936.]

UMBUMBULU, DISTRIK PINETOWN, NATAL: AANWY-
 SING VAN, AS 'N ADDISIONELE PLEK VIR DIE
 HOU VAN 'N MAGISTRAATSHOF.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by para-
 graaf (e) van artikel twee van die „Magistraatshoven Wet,
 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak
 ek hierby bekend dat, van en na die datum van publikasie
 hiervan, Umbumbulu, in die distrik Pinetown, Provinsie
 Natal, aangewys word as 'n plek om 'n hof vir daardie distrik
 te hou behalwe Pinetown, die Magistraatsetel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van
 Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Septem-
 ber Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
 Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

ANNEXURE B.

SPECIMEN STOCK BOOK.

Receipts.			Disposals.		
Date of Receipt.	Quantity and Description of oils.	Bill of Entry No. and Date.	Date of Issue.	Quantity and Description of oils.	Ships to which issued and number of receipt.

ANNEXURE C.

*No.....

APPLICATION TO SHIP REBATE FUEL OIL.

The Collector of Customs and Excise,

I/We request permission to place on board the.....
gallons/tons
 of.....oil for use as fuel for the propelling
 and/or auxiliary machinery of that ship.

Date.....

* This form is to be numbered consecutively and upon com-
 pletion of the receipt at the foot is to be kept in support
 of the stock book.

Permission granted.

.....
 Collector of Customs and Excise.

Date..... Port.....

Received in full the above-mentioned.....gallons/tons
 of.....oil which I hereby declare will
 be used solely as fuel for the propelling and/or auxiliary
 machinery of the.....

Date.....

.....
 Master or Skipper.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of
 South Africa at Pretoria, this Sixteenth day of September
 One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
 Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 241, 1936.]

UMBUMBULU, DISTRICT OF PINETOWN, NATAL:
 APPOINTMENT OF, AS AN ADDITIONAL PLACE
 FOR THE HOLDING OF A MAGISTRATE'S COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by para-
 graph (e) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1917
 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make
 known that, from and after the date of publication hereof,
 Umbumbulu in the District of Pinetown, Province of Natal, is
 appointed as a place for the holding of a court for that
 district in addition to Pinetown, the seat of the Magistracy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of
 South Africa at Pretoria this Eighteenth day of September
 One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
 Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 242, 1936.]

KORTINGE EN TERUGBETALINGE VAN DOEANEREGTE.

Nademaal by artikel twaalf van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig. die Goewerneur-generaal by proklamasie in die Staatskoerant kan verklaar, met inagneming van regulasies uiteengesit in sodanige Proklamasie, dat—

- (a) wanneer in die Unie ingevoerde goedere in dieselfde toestand soos ingevoer weer uitgevoer word na 'n land in die proklamasie genoem, 'n korting toegestaan of 'n terugbetaling van die doeanereg wat by invoer gehef is, gemaak sal word;
- (b) wanneer goedere in die Unie vervaardig, van enige besonder klas of soort genoem in die proklamasie, van die Unie uitgevoer word na enige land ander dan Noord Rhodesië, Bechuanaland Protektoraat, Basutoland of Swaziland, 'n korting toegestaan of 'n terugbetaling gemaak sal word van die doeanereg of enige gedeelte daarvan wat gehef of betaal is ten opsigte van materiale (hetsy ru, gedeeltelik vervaardig of vervaardig) gebruik by die vervaardiging van daardie goedere, of ten opsigte van glaspotte of -bottels gebruik as houters van sulke goedere, of ten opsigte van beide sodanige materiale en sodanige potte of bottels;
- (c) ten aansien van bona fide monsters uitsluitend bestemd vir gebruik by die aanneem van bestellings en nie vir verkoop nie, ingevoer deur handelsreisigers of deur verteenwoordigers van buitelandse besigheidsonderneminge, 'n terugbetaling van die betaalde doeanereg gemaak sal word by uitvoer van daardie monsters, met dien verstande dat sodanige uitvoer binne twaalf maande vanaf datum van invoer plaasvind;
- (d) ten aansien van goedere nie bestemd vir verbruik in, maar in die Unie ingevoer deur bona fide toeriste vir hulle eie gebruik, 'n terugbetaling van die betaalde doeanereg, by uitvoer van die goedere, gemaak sal word, met dien verstande dat sodanige uitvoer binne twaalf maande vanaf datum van invoer plaasvind;
- (e) daar 'n korting van die doeaneregte gehef toegestaan sal word op gebruikte huishoudelike artikels, ter waarde van honderd-pond vir elk volwasse persoon en vyftig-pond vir elk kind, dog nie meer as vierhonderd-pond gesamentlik vir elke familie nie, ingevoer deur en die bona fide eiendom van persone wat die Unie inkom om hulle alhier te vestig, en nie bedoel vir verkoop of van die hand sit aan ander persone nie;
- (f) ten aansien van goedere wat deur die Spoorweë en Hawes Administrasie uit van doeaneregte bevryde goedere gekoop is, 'n korting aan die Administrasie van die doeanereg, deur die invoerder betaal, gemaak sal word, of in plaas van sodanige terugbetaling 'n jaarlikse betaling van 'n bedrag vasgestel deur die Goewerneur-generaal en vermeld in die proklamasie uit die Gekonsolideerde Inkomstefonds gemaak sal word;
- (g) daar 'n korting van die doeaneregte gehef op uitrustinge en voorrade ingevoer of uit doeaneverband gelos vir gebruik op die Suid-Afrikaanse Opleidingskip „Generaal Botha” toegestaan sal word;
- (h) daar 'n korting toegestaan of 'n terugbetaling van die doeanereg, gehef of betaal, gemaak sal word op uitrustinge en uniforms en materiale vir uniforms ingevoer deur of ten behoeve van enige erkende verpleegstersvereniging, padvindervereniging, jongens-marinebrigade, jongensbrigade, padvinderstervereniging of dergelike vereniging; en op materiaal vir uniforms ingevoer deur of ten behoeve van die „St. John Ambulance Brigade” of Vereniging, of die Suid-Afrikaanse Rooikruis Vereniging, en op materiaal vir hospitaalverpleegstersuniforms ingevoer deur of ten behoeve van die raad van enige openbare hospitaal;
- (i) daar 'n korting van die doeanereg gehef op goedere, insluitende sade nie synde koring, graan of ertappels nie, vir proefnemingsdoeleindes ingevoer, toegestaan sal word;
- (j) daar 'n korting van die doeanereg betaal op gietersvorms vir gebruik by die vervaardiging van gietsukke by uitvoer van sodanige vorms, gemaak sal word, met dien verstande dat uitvoer binne ses maande vanaf datum van invoer geskied;
- (k) ten aansien van goedere deur of namens die bevelvoerende offiser van Sy Majesteits se Seemag in die Unie vir die doeleinde van die Admiraliteit uit die doeanereg bevryde goedere in die Unie gekoop 'n terugbetaling van die doeanereg, wat deur die invoerder by invoer van daardie goedere aan die gemelde offiser, gemaak sal word, of in plaas van sodanige terugbetaling 'n jaarlikse betaling van 'n bedrag vasgestel deur die Goewerneur-generaal en vermeld in die proklamasie aan sodanige offiser uit die Gekonsolideerde Inkomstefonds gemaak sal word;
- (m) daar 'n korting van die doeaneregte gehef op regalia ingevoer vir die gebruik van erkende hulpvereniginge, uitgesonderd vrymesselaars en dergelike vereniginge, toegestaan sal word;

* No. 242, 1936.]

REBATES AND REFUNDS OF CUSTOMS DUTIES.

Whereas by section twelve of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may by proclamation in the Gazette declare that, subject to regulations set out in such proclamation—

- (a) when goods which have been imported into the Union are exported therefrom, in the same condition as imported, to a country specified in the proclamation a rebate shall be allowed or a refund made of the duty which was levied or paid on importation;
- (b) when goods manufactured in the Union, of any particular class or kind mentioned in the proclamation, are exported from the Union to any country other than Northern Rhodesia, the Bechuanaland Protectorate, Basutoland or Swaziland, a rebate shall be allowed or a refund made of the duty or any part thereof which has been levied or paid in respect of materials (whether raw, partly manufactured or manufactured) used in the manufacture of those goods, or in respect of glass jars or bottles used as containers for those goods, or in respect of both such materials and such jars or bottles;
- (c) in respect of bona fide samples intended solely for use in the taking of orders and not for sale, imported by commercial travellers or by representatives of foreign business undertakings, a refund of the duty paid shall be made upon export of those samples, provided such export takes place within twelve months of the date of importation;
- (d) in respect of goods not intended for consumption in but imported into the Union by bona fide tourists for their own use, a refund of the duty paid shall be made upon the export of those goods, provided such export takes place within twelve months of the date of importation;
- (e) there shall be allowed a rebate of the duties levied on used household effects, to the value of one hundred pounds for each adult and fifty pounds for each child, but not exceeding four hundred pounds in all for each family, imported by and the bona fide property of persons arriving in the Union to settle therein, and which are not intended for sale or disposal to other persons;
- (f) in respect of goods purchased by the Railways and Harbours Administration from open stocks, a refund shall be made to that Administration of the duty paid by the importer on the importation of those goods or, in lieu of such refund, an annual payment of an amount determined by the Governor-General and specified in the proclamation shall be made to that Administration out of the Consolidated Revenue Fund;
- (g) there shall be allowed a rebate of the duties levied on appointments and stores imported or taken out of bond for use on the South African Training Ship “General Botha”;
- (h) there shall be allowed a rebate or refund of duty levied or paid on appointments and uniforms and materials for uniforms imported by or on behalf of any recognized nurses' association, boy scout association, boys' naval brigade, boys' brigade, girl guide association or similar association; and on material for uniforms imported by or on behalf of the St. John Ambulance Brigade or Association, or the South African Red Cross Society, and on material for hospital nurses' uniforms imported by or on behalf of the board of any public hospital;
- (i) there shall be allowed a rebate of the duty levied on goods, including seeds not being corn or grain or potatoes, imported for experimental purposes;
- (j) there shall be allowed a refund of the duty paid on moulders' patterns for use in the manufacture of castings, upon the export of such patterns, provided the export takes place within six months of the date of importation;
- (l) in respect of goods purchased by or on behalf of the officer commanding His Majesty's naval forces in the Union from open stocks in the Union for Admiralty purposes, a refund shall be made to the said officer, of the customs duty paid by the importer on the importation of those goods, or, in lieu of such refund, an amount determined by the Governor-General and specified in the proclamation shall be paid annually to such officer out of the Consolidated Revenue Fund;
- (m) there shall be allowed a rebate of the duties levied on regalia imported for the use of recognized friendly societies, excluding freemasons and similar societies;

- (n) daar 'n korting van die hele of gedeelte van die doeanereg wat anders betaalbaar is op stoomwaens, en motortrokke en chassis daarvoor met of sonder buite- of binnebande (een buite- en binneband aan elke wiel), sleepwaens en straatrollers ingevoer of uit entrepot gelos vir enige plaaslike bestuur vir gebruik by die aanleë of in standhou van weë, en op trekkers, motorbrandstof, brandolie en smeerolie ingevoer of uit entrepot gelos deur enige Afdelingsraad in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en deur die Verenigde Transkeigebiede Algemene Raad vir gebruik by die aanleë of instandhou van weë, toegestaan sal word;
- (o) daar 'n korting van die hele of gedeelte van die doeanereg wat anders betaalbaar is, op die volgende artikels uitsluitend bestemd vir die verpakking en vervoer van petrol en paraffinolie, naamlik, houtkaste in bondels, leë houers en materiale (nie spykers nie) benodig vir die samestel daarvan, toegestaan sal word;
- (p) daar 'n korting van die hele doeanereg anders betaalbaar op masjiene, gereedskappe en materiale vir vervaardiging van artikels vir verkoop, indien ingevoer deur 'n deur die Minister goedgekeurde raad, vereniging of ander liggaam van persone wat uitsluitend of voornamlik die bevordering van die welvaart van blindes ten doel het, en op artikels spesiaal vervaardig of aangewend vir gebruik deur blindes en op 'n sertifikaat tot die gevolg van die Nasionale Raad vir Blindes, toegestaan sal word.

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen soos voormeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat op en na die datum van die publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* die kortinge of terugbetalinge van die doeanereg, soos hieronder uiteengesit, sal toegestaan word met inagneming van die volgende regulasies:

I. GOEDERE NA SEKERE LANDE UITGEVOER.

Die doeanereg betaal by invoer in die Unie sal terugbetaal word ten opsigte van goedere uitgevoer van die Unie, in dieselfde toestand soos ingevoer, na St. Helena, Mauritius, Kenya, Uganda, Tanganyika, Nyasaland, Belgies Kongo of Portugees Oos-Afrika: mits aan die volgende voorwaardes voldoen is:—

- (1) Die uitvoerder moet aan die hoofdoeaneebeampte waarvandaan die goedere uitgevoer word 'n applikasie vir terugbetaling volgens onderstaande vorm, in triplo, verstrek, waarin opgegee word—
 - (a) die naam van die invoerder;
 - (b) die plek vanwaar die goedere ingevoer is;
 - (c) die naam van die land waar die goedere verbou, vervaardig of geproduseer is;
 - (d) die besonderhede, aard, hoeveelheid en oorspronklike waarde van die goedere;
 - (e) die merke, nommers en beskrywing van die oorspronklike pakkette;
 - (f) die bedrag van die betaalde doeanereg, en die datum en plek van betaling;
 - (g) die naam en adres van die geadresseerde, en die roete en wyse van vervoer;
- (2) Die goedere moet nie vervoer word voordat hulle tesame met die oorspronklike en afstuur-fakture of sodanige ander bewys soos deur die Kommissaris van Doane vereis en die applikasie vir korting deur die bevoegde doeaneebeampte ondersoek is nie, sodat hy 'n sertifikaat van juistheid kan uitreik. Hierdie ondersoek kan alleen vergun word voor of na die voorgeskrewe diensure van die doeanekantoor ander dan vir die ontvang van doeaneregte.
- (3) Die applikant moet die uitgawes van die doeaneebeampte teen die by regulasies voorgeskrewe tariewe vir diensverrigting van doeaneebeampes betaal.
- (4) Die pakkette moet voor afstuur verseël word.
- (5) Uitvoerbewys moet vertoon word, en in die geval van goedere oorland vervoer 'n verklaring geteken deur die geadresseerde in die land van bestemming en mede-onderteken deur die bevoegde doeaneebeampte in daardie land, dat die goedere werklik deur hom ontvang is.

Doane 101.

APPLIKASIE VIR TERUGBETALING IN VERBAND MET GOEDERE WAAROP BELASTING BETAAL IS, UITGEVOER NA DIE BELGIESE KONGO, ST. HELENA, MAURITIUS, KENYA, UGANDA, TANGANYIKA, NYASALAND OF PORTUGEES-OOS-AFRIKA.

Aan die Ontvanger van Doane,

Ingevolge Proklamasie No. van 1936 doen ek/ons aansoek om terugbetaling van die belasting oorspronklik betaal op die volgende goedere ingevoer deur die firma van, waarvan ek/ons verklaar dat alles in dieselfde staat is soos ingevoer.

- (n) there shall be allowed a rebate of the whole or any part of the duty otherwise payable on steam wagons, and motor trucks and chassis therefor with or without tyres or tubes (one tyre and tube fitted to each wheel), trailers and road rollers imported for or taken out of bond by any local authority for use in road construction or maintenance; and on tractors, motor spirit, fuel oil and lubricating oil imported for or taken out of bond by any divisional council in the Province of the Cape of Good Hope and by the United Transkeian Territories General Council, for use in road construction or maintenance;

- (o) there shall be allowed a rebate of the whole or any part of the duty otherwise payable on the following articles intended solely for use in the packing and conveyance of petrol and paraffin oil, namely, wooden cases in shooks, empty containers and materials (other than nails) required for the construction thereof;

- (p) there shall be allowed a rebate of the whole duty otherwise payable on machines, implements and materials for manufacturing articles for sale when imported by a council, society or other body of persons approved of by the Minister the sole or main purpose of which is the promotion of the welfare of the blind and on articles specially constructed or adapted for the use of the blind on a certificate to that effect from the National Council for the Blind.

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of the first publication of this my proclamation in the *Gazette* the rebates or refunds of duty as set forth hereunder shall be allowed or made subject to the subjoined regulations—

I. GOODS EXPORTED TO CERTAIN COUNTRIES.

A refund of the duty which has been paid on importation into the Union shall be made in respect of goods exported from the Union in the same condition as imported to St. Helena, Mauritius, Kenya, Uganda, Tanganyika, Nyasaland, Belgian Congo or Portuguese East Africa: Provided the following conditions are complied with:—

- (1) The exporter shall deliver to the principal officer of customs at the place whence the goods are to be removed, an application for refund in the form as printed herewith, in triplicate, specifying—
 - (a) the name of the importer;
 - (b) the place from which the goods were imported;
 - (c) the name of the country of growth, manufacture, or production;
 - (d) the particulars, nature, quantity and original value of the goods;
 - (e) the marks, numbers and description of the original packages;
 - (f) the amount of duty paid, and the date and place of payment;
 - (g) the name and address of consignee, and the route and mode of carriage;
- (2) the goods shall not be removed until they have been examined with original and forwarding invoices or such other evidence as may be required by the Commissioner of Customs and the application for rebate, by the proper customs officer, so that he can give a certificate of accuracy. This examination can be allowed to take place before or after the prescribed hours of attendance at the Custom House for business other than the receipt of revenue.
- (3) The applicant must pay the expenses of the customs officer at the rates prescribed by regulations governing attendance of officers of customs.
- (4) The packages must be sealed prior to dispatch.
- (5) Proof of export must be produced, and in the case of goods exported overland a declaration signed by the consignee in the country of destination and countersigned by the proper officer of customs therein, that the goods have actually been received by him.

Customs 101.

APPLICATION FOR REFUND IN RESPECT OF DUTY-PAID GOODS EXPORTED TO THE BELGIAN CONGO, ST. HELENA, MAURITIUS, KENYA, UGANDA, TANGANYIKA, NYASALAND OR PORTUGUESE EAST AFRICA.

To the Collector of Customs,

In terms of Proclamation No. of 1936, I/we beg to apply for refund of duty originally paid upon the following goods imported by Messrs. from all of which I/we declare to be in the same condition as imported.

(iii) die tipe en getal motorvoertuie gebou en uitgevoer; en

(iv) bewys van uitvoer ter bevrediging van die bevoegde doeanebeampte;

en moet die juistheid van die verskafte besonderhede deur middel van 'n deur hom gemaakte plegtige verklaring staaf.

In die geval van uitvoer oorland moet die applikant ook nog 'n verklaring voorlê wat deur die geadresseerde in die land van bestemming geteken en deur 'n bevoegde doeanebeampte in daardie land medeonderteken is, dat die motorvoertuie werklik deur hom ontvang is.

(2) Die vervaardiger moet behoorlike boeke hou op 'n wyse goedgekeur deur die Kommissaris van Doeane aantonende die belasbare materiale by die vervaardiging van motorvoertuie gebruik, en sodanige boeke moet te eniger tyd vir insae deur 'n doeanebeampte oop wees.

(3) Die Kommissaris kan vereis dat die materiale, waarop dit voornemens is 'n terugbetaling van doeane te vra, apart gestoor word; indien dit te eniger tyd nodig geag word dat 'n amptenaar vir enige tydperk op die perseel moet wees vir toesig, dan moet die gewone gelde vir ekstra-diens van 'n doeanebeampte deur die vervaardiger op versoek betaal word.

2. 'n Terugbetaling van die doeane regte oorspronklik betaal op—

(i) materiale gebruik by die vervaardiging van ontplofbare stowwe; en

(ii) masjiene en motors ingebou in motorvoertuie in die Unie gebou,

sal gemaak word wanneer (i) sodanige ontplofbare stowwe as koopware uitgevoer word, en (ii) sodanige masjiene en motors wat in vaartuie ingebou is na plekke buite die Unie uitgevoer word, mits aan die volgende voorwaardes voldoen is:—

(1) Die vervaardiger moet op aanvraag vir sodanige terugbetaling aan die Kommissaris van Doeane 'n staat verstrek waarin opgegee word—

(a) die hoeveelheid en waardes, soos oorspronklik ingeklaar vir betaling van doeane, van die materiale of masjiene en motors gebruik;

(b) die naam van die invoerskip, en die nommer en datum van die inklaaringsbrief waarop die doeane regte oorspronklik betaal is;

(c) (i) die naam en hoeveelheid van die ontplofbare stof vervaardig en uitgevoer; of

(ii) die tipe en getal motorvoertuie vervaardig en uitgevoer; en

(d) bewys van uitvoer ter bevrediging van die bevoegde doeanebeampte;

en moet die juistheid van die verskafte besonderhede deur middel van 'n deur hom gemaakte plegtige verklaring staaf. In die geval van uitvoer oorland moet die applikant ook nog 'n verklaring indien wat deur die geadresseerde in die land van bestemming geteken en deur 'n bevoegde doeanebeampte in daardie land medeonderteken is, dat die ontplofbare stowwe of motorvoertuie, soos die geval mag wees, werklik deur hom ontvang is.

(2) Die vervaardiger moet behoorlik boeke hou op 'n wyse goedgekeur deur die Kommissaris, aantonende die belasbare materiale by die vervaardiging van die verskillende soorte ontplofbare stowwe gebruik, en, in die geval van motorvoertuie, die belasbare waarde van masjiene by die bou van die verskillende klasse vaartuie gebruik, en sodanige boeke moet te eniger tyd vir insae deur 'n doeaneamptenaar oop wees.

(3) Die Kommissaris kan vereis dat die ingevoerde materiale, gebruik by die vervaardiging van ontplofbare stowwe en die ingevoerde masjiene en motors vir vaartuie in die Unie gebou, apart gestoor word; indien dit te eniger tyd nodig geag word dat 'n amptenaar vir enige tydperk op die perseel moet wees vir toesig, dan moet die gewone gelde vir ekstradiens van 'n doeanebeampte deur die vervaardiger, op versoek, betaal word.

3. 'n Terugbetaling van die doeane regte oorspronklik betaal op—

(i) houtkaste of -vate;

(ii) glaspotte; en

(iii) glasbottels;

in die Unie ingevoer—

(i) in stukke, bondels of duie, saamgestel en uitgevoer as houers van Unie-produkte (ander dan sitrusvrugte) of fabrikate;

(ii) glaspotte vir vis of vissmeer; en

(iii) glasbottels vir druiwesap en parfumerie in die Unie vervaardig en uitgevoer as houers daarvan,

(iii) the type and number of motor vehicles manufactured and exported; and

(iv) proof of export to the satisfaction of the proper officer of customs;

and shall make and subscribe to a solemn declaration as to the correctness of the information supplied.

In the case of exports overland, the applicant shall in addition produce a declaration signed by the consignee in the country of destination and countersigned by the proper officer of customs therein, that the motor vehicles have actually been received by him.

(2) The manufacturer shall keep proper books in the manner approved by the Commissioner showing the dutiable materials used in the manufacture of the motor vehicles, and such books shall be open for inspection by an officer of customs at any time.

(3) The Commissioner may require that the imported materials on which it is proposed to claim a refund of duty shall be stored separately; and should it be deemed necessary at any time to retain an officer on the premises for any period for supervision, the usual charge for special attendance of a customs officer shall be paid by the manufacturer on demand.

2. A refund of the duties originally paid on—

(i) materials used in the manufacture of explosives, and

(ii) engines and motors fitted into motor vessels, built

within the Union, shall be made when (i) such explosives are exported as merchandise and (ii) such engines and motors having been fitted into vessels, are exported to places outside the Union, provided the following conditions are complied with:—

(1) The manufacturer when applying for such a refund shall furnish the Commissioner of Customs with a statement showing—

(a) the quantity and values, as originally entered for payment of duty, of the materials or engines and motors used;

(b) the name of the importing vessel, and the number and date of the entry on which duty was originally paid;

(c) (i) The name and quantity of the explosives manufactured and exported, or

(ii) the type and number of motor vessels manufactured and exported; and

(d) proof of export to the satisfaction of the proper officer of customs;

and shall make and subscribe to a solemn declaration as to the correctness of the information supplied. In the case of exports overland, the applicant shall in addition produce a declaration signed by the consignee in the country of destination and countersigned by the proper officer of customs therein, that the explosives or motor vessels, as the case may be, have actually been received by him.

(2) The manufacturer shall keep proper books in the manner approved by the Commissioner showing the dutiable materials used in the manufacture of the different classes of explosives, and in the case of motor vessels the dutiable value of the engines and motors used in the building of the different classes of vessels, and such books shall be open for inspection by an officer of customs at any time.

(3) The Commissioner may require that the imported materials for use in the manufacture of explosives and the imported engines and motors for vessels built in the Union shall be stored separately; and should it be deemed necessary at any time to retain an officer on the premises for any period for supervision the usual charge for special attendance of a customs officer shall be paid by the manufacturer on demand.

3. A refund of the duties originally paid on—

(i) wooden boxes or casks;

(ii) glass jars; and

(iii) glass bottles;

imported into the Union—

(i) in pieces, shooks or staves, put together therein and exported as containers of Union produce (other than citrus fruit) or manufactures;

(ii) glass jars for fish or fish paste, and

(iii) glass bottles for grape juice and perfumery, manufactured in the Union and exported as containers thereof,

sal gemaak word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (1) Die uitvoerder moet op aanvraag vir sodanige terugbetaling aan die Kommissaris van Doeane 'n staat verstrek—
in die geval van houtkaste of vate:
 - (a) (i) die naam van die invoerskip, die nommer en datum van die inkklaringsbrief waarop die doeane-reg oorspronklik betaal is;
 - (ii) die getal en groottes en waardes van die kaste of vate soos verteenwoordig deur die bondels of duie ingevoer, en die kaste en vate uitgevoer; en
 - (iii) bewys van uitvoer;
 in die geval van glaspotte en -bottels:
 - (b) (i) die getal, groottes en waardes van die potte of bottels soos vir betaling van doeane-reg ingeklaar by invoer in die Unie;
 - (ii) die naam van die invoerskip, en die nommer en datum van die inkklaringsbrief waarop doeane-reg betaal is; en
 - (iii) die getal en groottes van die glaspotte en -bottels uitgevoer;
 - (iv) bewys van uitvoer;

en moet die juistheid van die verskafte besonderhede deur middel van 'n deur hom gemaakte plegtige verklaring staaf. In die geval van uitvoer oorland moet die applikant ook nog 'n verklaring voorlê, wat deur die geadresseerde in land van bestemming geteken en deur 'n bevoegde doeanebeampte in daardie land medeonderteken is, dat die vis of vissmeer of die druiwesap of parfumerie, soos die geval mag wees, werklik deur hom ontvang is.

- (2) Ten opsigte van glaspotte en -bottels moet die applikant behoorlike boeke hou op 'n wyse goedgekeur deur die Kommissaris van Doeane, waaruit blyk watter potte en bottels gebruik word as houers van vis of vissmeer vir uitvoer, en sodanige boeke moet te eniger tyd vir insae deur 'n doeaneamptenaar oop wees.
- (3) Die Kommissaris kan vereis dat die genoemde glaspotte en -bottels apart gestoor word; indien dit te eniger tyd nodig geag word dat 'n amptenaar vir enige tydperk op die perseel moet wees vir toesig, dan moet die gewone gelde vir ekstra-diens van 'n doeanebeampte deur die applikant op versoek betaal word.

Die terugbetalings waarvoor voorsiening onder Deel II van hierdie Proklamasie gemaak is sal nie van toepassing wees nie—

- (a) ten opsigte van artikel 1: op goedere na Noord-Rhodesië, Bechuanaland Protektoraat, Basutoland of Swaziland, vervoer; en
- (b) ten opsigte van artikels 2 en 3: op goedere na Suid- of Noord-Rhodesië, Bechuanaland Protektoraat, Basutoland of Swaziland, vervoer.

III. MONSTERS VAN HANDELSREISIGERS UITGEOER.

'n Terugbetaling van die oorspronklike doeane-reg betaal op *bona fide* monsters uitsluitend bestemd vir gebruik by die aanneem van bestelling en nie vir verkoop nie, ingevoer deur handelsreisigers, sal by uitvoer daarvan toegestaan word, mits sodanige uitvoer binne twaalf maande vanaf datum van invoer geskied, met inagneming van die volgende voorwaardes:—

- (1) Behoorlike kennis moet aan die Ontvanger van Doeane by die hawe van verskeping, van die voorgenome inskeping, gegee word.
- (2) Die oorspronklike fakture waarop die datumstempel van die doeanebeampte voorkom, wat die invoer van die betrokke monsters bekragtig het, moet vertoon word en volle geleentheid tot inspeksie van die daarop voorkomende goedere moet gegee word. Die pakkette wat die goedere bevat moet daarna deur die doeaneamptenaar verseël word.
- (3) 'n Sertifikaat van die bevoegde doeanebeampte, dat die pakkette behoorlik ingeskeep en dat die doeane-seëls ongeskonde is, moet vertoon word.

IV. TOERISTEGOEDERE, VUURWAPENS, ENS., UITGEOER.

'n Terugbetaling van die doeane-reg oorspronklik betaal op alle goedere, nie bestemd vir verbruik nie, maar in die Unie ingevoer deur *bona fide* toeriste vir hul eie gebruik, sal gemaak word, mits sodanige goedere binne twaalf maande vanaf datum van invoer uitgevoer word, met inagneming van die volgende voorwaardes:—

- (1) Behoorlike kennis moet gegee word aan die Ontvanger van Doeane by die hawe van verskeping van die voorgenome uitvoer van die artikels waarop 'n terugbetaling van die doeane-reg geëis sal word, en terselfdertyd moet die eienaar bewys van die oorspronklike betaling van doeane-reg lewer.
- (2) 'n Sertifikaat van 'n bevoegde doeanebeampte moet voorgelê word dat die daarin vermelde goedere behoorlik verskeep is.

shall be made, subject to the following conditions:—

- (1) The exporter when applying for such a refund shall furnish the Commissioner of Customs with a statement showing—
in the case of wooden boxes or casks—
 - (a) (i) the name of the importing vessel, the number and date of the entry on which duty was originally paid;
 - (ii) the numbers and sizes and values of the boxes or casks as represented by the shooks or staves imported, and the boxes or casks exported; and
 - (iii) proof of export;

in the case of glass jars and bottles—

- (b) (i) the number, sizes and values of the jars or bottles as entered for payment of duty upon importation into the Union;
- (ii) the name of the importing vessel, and the number and date of the entry on which duty was paid;
- (iii) the number and sizes of the glass jars and bottles exported;
- (iv) proof of export;

and shall make and subscribe to a solemn declaration as to the correctness of the information supplied. In the case of export overland, the applicant shall in addition produce a declaration signed by the consignee in the country of destination and countersigned by the proper officer of customs therein that the fish or fish-paste or the grape juice or perfumery, as the case may be, has actually been received by him.

- (2) In respect of glass jars and bottles the applicant shall keep proper books in the manner approved by the Commissioner of Customs showing the jars and bottles used as containers of fish or fish paste and grape juice or perfumery for export, and such books shall be open for inspection by an officer of customs at any time.
- (3) The Commissioner may require that the said jars and bottles shall be stored separately; and should it be deemed necessary at any time to retain an officer on the premises for any period for purposes of supervision, the usual charge for special attendance of a customs officer shall be paid by the applicant on demand.

The refunds provided for under Part II of this Proclamation shall not apply—

- (a) as to section 1: To goods removed to Northern Rhodesia, Bechuanaland Protectorate, Basutoland or Swaziland; and
- (b) as to sections 2 and 3: To goods removed to Southern or Northern Rhodesia, Bechuanaland Protectorate, Basutoland or Swaziland.

III. COMMERCIAL TRAVELLERS' SAMPLES EXPORTED.

A refund of the duty originally paid on *bona fide* samples intended solely for use in the taking of orders, and not for sale, imported by commercial travellers, shall be made on the export thereof, provided such export takes place within twelve months of the date of importation and the following conditions are complied with:—

- (1) Due notice must be given of the intended shipment to the Collector of Customs at the port of shipment.
- (2) The original invoices bearing the date stamp of the customs officer who verified the importation of the samples in question must be produced and every facility for the examination of the goods shown thereon must be given. The containing packages shall thereafter be sealed up by the customs officer.
- (3) A certificate must be produced from the proper officer of customs to the effect that the packages have been duly shipped and the customs seals were intact.

IV. TOURISTS' EFFECTS, FIREARMS, ETC., EXPORTED.

A refund of the duty originally paid shall be made on all goods not intended for consumption in, but imported into, the Union by *bona fide* tourists for their own use, provided such goods are exported within twelve months of the date of importation and the following conditions are complied with:—

- (1) Due notice must be given to the Collector of Customs at the port of shipment of the intention to export the articles on which a refund of duty will be claimed, and at the same time the owner must produce proof of the original payment of duty.
- (2) A certificate must be produced from a proper officer of customs that the goods referred to therein have been duly shipped.

V. HUISHOUDELIKE ARTIKELS VAN SETLAARS.

'n Kortings van die doeanereg ten opsigte van huishoudelike artikels tot 'n waarde van honderd-pond, vir elk volwasse persoon en vyftig-pond vir ieder kind, dog nie meer as vierhonderd-pond gesamentlik vir elke familie nie, ingevoer deur persone, wat in die Unie inkom om hulle alhier te vestig sal toegestaan word, mits dat—

- die artikels die *bona fide* eiendom van sodanige setlaars is en dat dit deur hulle gebruik is voor verskeping na die Unie;
- hulle nie bestemd is vir verkoop of van die hand sit aan ander persone nie; en
- die setlaar 'n verklaring maak ter bekragtiging daarvan.

VI. AANKOPE VAN DOEANE-BEVRYDE GOEDERE DEUR DIE SPOORWEE EN HAWENS ADMINISTRASIE.

In plaas van 'n terugbetaling van die doeaneregte oorspronklik betaal op goedere in die Unie van uit doeane-bevryde voorrade deur die Spoorweë en Hawens Administrasie gekoop, sal daar aan daardie Administrasie in elke finansiële jaar uit die Gekonsolideerde Inkomste Fonds 'n bedrag van agt-duisend pond sterling betaal word.

VII. GOEDERE VIR DIE S.A.O. „GENERAAL BOTHA”.

'n Terugbetaling van die volle doeanereg op goedere en uitrustinge ingevoer of uit entrepot gelos vir gebruik op die Suid-Afrikaanse Opleidingskip „Generaal Botha” sal toegestaan word, op 'n sertifikaat van die bevelvoerende offisier, of 'n offisier deur hom aangestel om namens hom op te tree, dat sodanige goedere en uitrustinge uitsluitend vir verbruik op daardie skip bestemd is.

VIII. GOEDERE INGEVOER DEUR OF TEN BEHOEWE VAN VERPLEEGSTERSVERENIGINGE, PADVINDERSVERENIGINGE, JONGENSMARINEBRIGADES, JONGENSBRIGADES EN PADVINDERSVERENIGINGE.

1. (1) 'n Kortings van die volle doeanereg op uitrustinge, uniforms en materiale vir uniforms ingevoer deur of ten behoeve van enige erkende verpleegstersvereniging, padvindersvereniging, jongens-marinebrigade, jongensbrigade, padvindersvereniging of dergelike vereniging sal toegestaan word, op 'n sertifikaat geteken deur die sekretaris of offisier in bevel van sodanige vereniging of brigade, dat die artikels uitsluitend bestemd is vir gebruik van die lede van sodanige vereniging of brigade, of, dat die materiale uitsluitend bestemd is vir die maak van uniforms vir sodanige gebruik, en op 'n onderneming dat, indien enige van daardie artikels of materiale andersins in die Unie verkoop of van die hand gesit word, die doeanereg daarop gekort dadelik aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word.

(2) Die Sekretaris of offisier genoem in paragraaf (1) moet 'n boek hou waarin aangetoon word die ontvangste en verbruik van sodanige uitrustinge, uniforms en materiale, en sodanige boek moet ter eniger tyd vir insae deur 'n doeane-amptenaar oop wees.

(3) In die geval van materiale moet die boek ook aantoon die hoeveelheid ontvang, die aantal uniforms daaruit gemaak en die verbruik van sodanige uniforms.

MATERIALE VIR UNIFORMS VIR LEDE VAN DIE „ST. JOHN AMBULANCE BRIGADE” EN SUID-AFRIKAANSE ROOIKRUIS VERENIGING INGEVOER.

2. (1) 'n Kortings van die volle doeanereg op materiaal vir uniforms ingevoer deur of ten behoeve van die „St. John Ambulance Brigade” of Vereniging, en die Suid-Afrikaanse Rooikruis Vereniging sal toegestaan word op 'n sertifikaat geteken deur die sekretaris of offisier in bevel van sodanige brigade, vereniging of genootskap, dat die materiale uitsluitend bestemd is vir die maak van uniforms vir gebruik van lede van sodanige brigade, vereniging of genootskap, en op 'n onderneming dat, indien enige van daardie materiale andersins gebruik, of in die Unie verkoop of van die hand gesit word, die doeanereg daarop gekort dadelik aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word.

(2) Die sekretaris of offisier genoem in paragraaf (1) moet 'n boek hou waarin die ontvangste en verbruik van sodanige materiale aangetoon word, die aantal uniforms daaruit gemaak en die verbruik van sodanige uniforms; sodanige boek moet te eniger tyd vir insae deur 'n doeane-amptenaar oop wees.

MATERIAAL VIR HOSPITAALVERPLEEGSTERS-UNIFORMS DEUR OF TEN BEHOEWE VAN DIE RAAD VAN 'N OPENBARE HOSPITAAL INGEVOER.

3. (1) 'n Kortings van die volle doeanereg op materiaal vir hospitaalverpleegsters-uniforms, ingevoer deur of ten behoeve van 'n raad van 'n openbare hospitaal sal toegestaan word op 'n sertifikaat geteken deur die sekretaris of geoutoriseerde

V. SETTLERS' HOUSEHOLD EFFECTS.

A rebate of duty shall be allowed on household effects, to the value of one hundred pounds for each adult and fifty pounds for each child but not exceeding four hundred pounds in all for each family, imported by persons arriving in the Union to settle therein, provided that—

- the effects are bona fide property of such settlers and have been in use by them prior to shipment to the Union;
- they are not intended for sale or disposal to other persons; and
- the settler makes a declaration to the above effect.

VI. PURCHASES FROM OPEN STOCK BY THE RAILWAYS AND HARBOURS ADMINISTRATION.

In lieu of a refund of the duties originally paid on goods purchased in the Union from open stocks by the Railways and Harbours Administration, there shall be paid to that Administration out of the Consolidated Revenue Fund the sum of eight thousand pounds sterling in each financial year.

VII. STORES FOR S.A.T.S. “GENERAL BOTHA”.

A rebate of the full duty shall be allowed on all stores and appointments imported or taken out of bond for use on the South African Training Ship “General Botha”, on a certificate from the officer commanding, or an officer deputed by him to sign on his behalf, that such stores and appointments are solely for use or consumption on that ship.

VIII. GOODS IMPORTED BY OR ON BEHALF OF NURSES' ASSOCIATIONS, BOY SCOUT ASSOCIATIONS, BOYS' NAVAL BRIGADES, BOYS' BRIGADES AND GIRL GUIDE ASSOCIATIONS.

1. (1) A rebate of the full duty shall be allowed on appointments, uniforms and materials for uniforms imported by or on behalf of any recognized nurses' association, boy scout association, boys' naval brigade, boys' brigade, girl guide association or similar association, on a certificate signed by the secretary or officer in charge of such association or brigade that the articles are intended solely for the use of the members of such association or brigade, or that the materials are intended solely for the manufacture of uniforms for such use, and on an undertaking that if any of these articles or materials are otherwise sold or disposed of in the Union, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Commissioner of Customs.

(2) The secretary or officer referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such appointments, uniforms and materials, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

(3) In the case of materials the book shall also show the quantities received, the number of uniforms made therefrom and the disposal of such uniforms.

MATERIALS FOR UNIFORMS IMPORTED FOR MEMBERS OF ST. JOHN AMBULANCE BRIGADE AND SOUTH AFRICAN RED CROSS SOCIETY.

2. (1) A rebate of the full duty shall be allowed on material for uniforms imported by or on behalf of the St. John Ambulance Brigade or Association, and the South African Red Cross Society, on a certificate signed by the secretary or officer in charge of that brigade, association or society that the materials are intended solely for the manufacture of uniforms for the use of members of such brigade, association or society, and on an undertaking that if any of these materials are otherwise sold or disposed of in the Union, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Commissioner of Customs.

(2) The secretary or officer referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such materials, the number of uniforms made therefrom and the disposal of such uniforms, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

MATERIAL FOR HOSPITAL NURSES' UNIFORMS IMPORTED BY OR ON BEHALF OF THE BOARD OF A PUBLIC HOSPITAL.

3. (1) A rebate of the full duty shall be allowed on materials for hospital nurses' uniforms imported by or on behalf of the board of a public hospital, and on a certificate signed by the secretary or authorized official of such board that the

persoon van sodanige raad dat die materiaal uitsluitend bestemd is vir die maak van verpleegsters-uniforms vir hospitaalgebruik, en op 'n onderneming dat, indien enige van die materiaal andersins gebruik, of in die Unie verkoop, of van die hand gesit word, die doeanereg daarop gekort dadelik aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word.

(2) Die sekretaris of beëmpte genoem in paragraaf (1) moet 'n boek hou waarin aangetoon word die ontvangste en verbruik van sodanige materiaal, die jaartlengte daarvan, die aantal verpleegsters-uniforms daaruit gemaak en die verbruik van sodanige uniforms, en vermelde boek moet te eniger tyd vir insae deur 'n doeaneamptenaar oop wees.

IX. GOEDERE VIR PROEFNEMINGSDOELEINDES INGEVOER.

'n Kortings van die doeanereg anders betaalbaar op goedere, insluitende sade nie synde koring, graan of ertappels nie, vir proefnemingsdoeleindes ingevoer, sal toegestaan word, op 'n sertifikaat van die permanente hoof van 'n Staatsdepartement dat—

- (a) die goedere in kwessie uitsluitend vir proefnemingsdoeleindes ingevoer is;
- (b) die invoerder geoutoriseer is om proefnemings te doen wat gespesifiseer moet word;
- (c) sulke proefnemings in die openbare belang is, en onder die beheer of toesig van die genoemde departement gedoen sal word;

en op 'n verklaring deur die invoerder dat die goedere aldus toegelaat onder kortings uitsluitend vir proefnemingsdoeleindes gebruik sal word, en op 'n skriftelike onderneming deur hom dat, indien enige gedeelte van sodanige goedere verkoop, gebruik of vir enige ander doel van die hand gesit word, die hele doeanereg gekort dadelik aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word.

X. GIETERSVORMS VIR DIE VERVAARDIGING VAN GIETSTUKKE.

'n Terugbetaling van die betaalde doeanereg sal op gietersvorms ingevoer vir gebruik by die vervaardiging van gietstukke by uitvoer van sodanige vorms, gemaak word; mits sodanige uitvoer plaasvind binne ses maande vanaf die datum van invoer, en dat die volgende voorwaardes nagekom is:—

- (1) Die invoerder moet by invoer verklaar dat die vorms uitsluitend vir gebruik by die vervaardiging van gietstukke bedoel is, en die fabriek of gieterij vermeld waar hulle gebruik sal word.
- (2) Behoorlike kennis moet aan die Ontvanger van Doeane by die hawe van verskeping van die voorgenome uitvoer gegee word, ten einde dat 'n ondersoek gemaak kan word indien dit nodig geag word.
- (3) Die applikant vir terugbetaling moet verstrek—
 - (a) bewys en besonderhede van oorspronklike betaling van doeanereg;
 - (b) die fakture waarop inklering gemaak is; en
 - (c) bewys van uitvoer.

XI. GOEDERE UIT VAN DOEANE-BEVRYDE VOORRADE VIR ADMIRALITEITSDOELEINDES GEKOOP.

In plaas van 'n terugbetaling van die oorspronklike betaalde doeanereg op goedere uit van doeane-bevryde voorrade deur of ten behoeve van die bevelvoerende offisier van Sy Majesteits se Seemag in die Unie vir Admiraliteitsdoeleindes gekoop, sal daar elke finansiële jaar 'n bedrag van honderd pond sterling aan genoemde offisier uit die Gekonsolideerde Inkomste Fonds betaal word.

XII. REGALIA VIR HULPVERENIGINGE.

(1) 'n Kortings van die volle doeanereg op regalia, ingevoer deur enige erkende hulpvereniging (uitgesonderd vrymesselaars en dergelike verenigings), sal toegestaan word, op 'n sertifikaat geteken deur die sekretaris of persoon belas met sodanige vereniging dat die artikels uitsluitend bestemd is vir die gebruik van die lede van sodanige vereniging, en op 'n onderneming dat, indien enige sodanige artikels andersins in die Unie verkoop of van die hand gesit word, die doeanereg daarop gekort dadelik aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word.

(2) Die sekretaris of persoon genoem in paragraaf (1) moet 'n boek hou waarin aangetoon word die ontvangste en verbruik van sodanige regalia, en sodanige boek moet te eniger tyd vir insae deur 'n doeaneamptenaar oop wees.

XIII. GOEDERE INGEVOER VIR DIE AANLE OF INSTANDHOU VAN WEE.

1. 'n Kortings van die volle doeanereg sal op stoomwaens, motortrokke en chassis daarvoor met of sonder buite- en binnebande (een buite- en binneband aan elke wiel), sleepwaens en straatrollers, ingevoer vir of uit

material is intended solely for the manufacture of nurses' uniforms for hospital use, and on an undertaking that if any of the material is otherwise used, sold or disposed of in the Union, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Commissioner of Customs; and

(2) the secretary or official referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such material, the yardage thereof, the number of nurses' uniforms made therefrom and the disposal of such uniforms, and the said book shall be open for inspection to the officer of customs at any time.

IX. GOODS IMPORTED FOR EXPERIMENTAL PURPOSES.

A rebate of the duty otherwise payable shall be allowed on goods, including seeds not being corn or grain or potatoes, imported for experimental purposes, on a certificate from the permanent head of a Government Department that—

- (a) the goods in question are imported solely for experimental purposes;
- (b) the importer is authorized to conduct such experiments, which shall be specified;
- (c) such experiments are in the public interest and will be carried out under the control or supervision of the aforesaid department;

and on a declaration by the importer that the goods so admitted under rebate will be used solely for experimental purposes, and on an undertaking in writing by him that if any portion of such goods is sold, used or disposed of for any other purpose, the whole duty rebated will be forthwith paid to the Commissioner of Customs.

X. MOULDERS' PATTERNS FOR MANUFACTURE OF CASTINGS.

A refund of the duty paid on moulders' patterns imported for use in the manufacture of castings shall be made upon the export of such patterns; provided export takes place within six months of the date of importation, and the following conditions have been complied with:—

- (1) The importer must declare on importation that the patterns are intended solely for use in the manufacture of castings, and specify the factory or foundry where they are to be used.
- (2) Due notice of the intention to export must be given to the collector of customs at the port of shipment, in order that examination may be made if considered necessary.
- (3) The applicant for refund must furnish—
 - (a) proof and particulars of the original payment of duty;
 - (b) the invoices on which clearance was effected; and
 - (c) proof of export.

XI. GOODS PURCHASED FROM OPEN STOCKS FOR ADMIRALTY PURPOSES.

In lieu of a refund of the duties originally paid on goods purchased in the Union from open stocks by or on behalf of the officer commanding His Majesty's naval forces in the Union for Admiralty purposes, there shall be paid to that officer out of the Consolidated Revenue Fund the sum of one hundred pounds sterling in each financial year.

XII. REGALIA FOR FRIENDLY SOCIETIES.

(1) A rebate of the full duty shall be allowed on regalia imported by any recognized friendly society (excluding free-masons and similar societies) on a certificate signed by the secretary or person in charge of such society that the articles are intended solely for the use of members of such society, and on an undertaking that, if any of these articles are otherwise sold or disposed of in the Union, the duty rebated thereon will forthwith be paid to the Commissioner of Customs.

(2) The secretary or person referred to in paragraph (1) shall keep a book showing the receipts and disposals of such regalia, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time.

XIII. GOODS IMPORTED FOR ROAD CONSTRUCTION OR MAINTENANCE.

1. A rebate of the full duty shall be allowed on steam wagons and motor trucks and chassis therefor with or without tyres or tubes (one tyre and tube fitted to each wheel), trailers and road rollers, imported for or taken out of bond by any

entrepot gelos deur enige plaaslike bestuur vir gebruik by die aanlê of instandhou van weë, toegestaan word, mits dat die betrokke inklaringsbrief 'n sertifikaat bevat geteken deur die sekretaris van die Bestuur, Afdeling of Raad, soos die geval mag wees, en mede-onderteken deur die voorsitter daarvan, dat die goedere uitsluitend vir die aanlê of instandhou van weë deur genoemde Bestuur, Afdeling of Raad gebruik sal word; en op 'n skriftelike onderneming ten effekte dat indien enige sodanige stoomwaens en motortrokke en chassis daarvoor of voertuie waarvan die chassis 'n deel is, sleepwaens of straatrollers deur genoemde Bestuur, Afdeling of Raad verkoop of andersins van die hand gesit word, die Kommissaris van Doeane van sodanige verkoop of van die hand sitting skriftelik deur die genoemde Bestuur, Afdeling of Raad berig moet word, en dat die doeanereg teen die tarief hefbaar op die datum van verkoop of van die hand sitting dadelik aan hom deur sodanige Bestuur, Afdeling of Raad betaal sal word.

2. (1) 'n Kortings van die volle doeanereg sal op trekkers, motorbrandstof, brandolie en smeerolie, ingevoer of uit entrepot uitgeklaar deur enige Afdelingsraad in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop en deur die Algemene Raad van die Verenigde Transkeigebiede vir die aanlê of instandhou van weë toegestaan word, mits dat die betreklike doeaneinklaringsbrief 'n sertifikaat bevat, geteken deur die sekretaris van die Afdelingsraad en mede-onderteken deur die voorsitter daarvan dat die trekkers, motorbrandstof, brandolie en smeerolie uitsluitend deur genoemde Raad gebruik sal word vir die aanlê en instandhou van weë, en op 'n skriftelike onderneming ten effekte dat, indien enige sodanige trekkers, motorbrandstof, brandolie en smeerolie vir enige ander doel deur die genoemde Rade gebruik of van die hand gesit word die Kommissaris van Doeane skriftelik van sodanige verkoop of van die hand sitting berig sal word, en dat die doeanereg hefbaar op die datum van verkoping of van die hand sitting onmiddellik aan hom deur sodanige Rade betaal sal word;

(2) Die sekretaris of rekenpligtige amptenaar van genoemde Afdelingsrade moet 'n voorraadboek hou waarin afsonderlik aangegee word die hoeveelhede motorbrandstof, brandolie en smeerolie onder kortings van doeanereg ontvang en die hoeveelheid daarvan wat vir die aanlê of instandhou van weë uitgereik is, welke boek te eniger tyd ter insae sal wees vir 'n doeanebeampste;

(3) Die sekretaris of rekenpligtige amptenaar van genoemde Rade moet aan die einde van elke finansiële jaar aan die Kommissaris van Doeane 'n opgaaf verstrek aantoonende die hoeveelhede motorbrandstof, brandolie en smeerolie wat by die begin van die jaar in voorraad was, die hoeveelhede ontvang en uitgereik gedurende die jaar en die saldo wat in voorraad is, tesame met 'n sertifikaat dat die hoeveelhede wat uitgereik is uit die fondse van die Raad betaal is.

XIV. ARTIKELS VIR DIE VERPAKKING EN VERVOER VAN PETROL EN PARAFIENOLIE.

(1) 'n Kortings van die hele doeanereg word toegestaan op—
Kasplanke in bondels, kanne en blikke en materiale (behalwe spykers) benodig vir die samestelling daarvan,

by eerste inklaring daarvan of wanneer uit 'n doeanepakhuus uitgeklaar, op 'n verklaring gemaak deur die invoerder dat sodanige houters en materiale uitsluitend vir gebruik is by die verpakking en vervoer van petroleum en parafien onverpak ingevoer, en op 'n skriftelike onderneming deur die invoerder dat, indien enige gedeelte van sodanige houters of materiale verkoop of andersins van die hand gesit word, die hele kortings van belasting wat toegestaan is onmiddellik aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word.

(2) Die invoerder kan, onderworpe aan toestemming vooraf verkry van die bevoegde doeanebeampste, onder kortings, lêe kaste of kasplanke in bondels, aan 'n ander verpakker van petroleum of parafien vanuit 'n massa-installasie oordra, mits 'n verklaring en onderneming op die bygaande vorm, in duplo, aan die bevoegde amptenaar oorhandig word; en verder mits die kaste of bondels voor oordrag daarvan, gedruk of gemerk word met die naam of merk van die verpakker, en van die inhoud waarvoor hulle bestemd is.

(3) Die invoerder wanneer hy aansoek doen om vergunning om sulke goedere onder kortings van belasting in te klaar, en die verpakker aan wie die kaste of kasplanke in bondels oorgedra mag word, moet aan die Kommissaris besonderhede verstrek van die perseel waar die petroleum en parafien verkoop word, en die goedere onder kortings moet daarheen vervoer en slegs in sodanige perseel opgeslaan word, indien deur die Kommissaris goedgekeur.

(4) Die invoerder en verpakker aan wie kaste of kasplanke in bondels oorgedra mag word moet in 'n boek, in die vorm deur die Kommissaris goedgekeur, aantekening hou van alle ontvangste, en van die hand settings van sodanige goedere, en voormelde boek en perseel moet te eniger tyd gedurende werksure vir insae en inspeksie van 'n doeanebeampste oop wees.

local authority for use in road construction or maintenance, provided that the relative customs bill of entry bears a certificate signed by the Secretary of the Council, Borough or Board, as the case may be, and countersigned by the chairman thereof that the goods are to be used solely on road construction or maintenance by the said Council, Borough or Board; and on a written undertaking to the effect that if any such steam wagons and motor trucks and chassis therefor or vehicles of which the chassis forms a part, trailers or road rollers are sold or otherwise disposed of by the said Council, Borough or Board, the Commissioner of Customs will be advised in writing of such sale or disposal and that customs duty at the rate leviable at the date of sale or disposal will be immediately paid to him by such Council, Borough or Board.

2. (1) A rebate of the whole duty shall be allowed on tractors, motor spirit, fuel oil and lubricating oil imported or taken out of bond by any Divisional Council in the Province of the Cape of Good Hope and by the United Transkeian Territories General Council, for use in road construction or maintenance, provided that the relative customs bill of entry bears a certificate signed by the secretary of the Council and countersigned by the chairman thereof that tractors, motor spirit, fuel oil and lubricating oil will be used solely on road construction or maintenance by the said Council; and on a written undertaking to the effect that if any such tractors, motor spirit, fuel oil and lubricating oil are used for any other purpose or sold or otherwise disposed of by the said Council, the Commissioner of Customs will be advised in writing of such sale or disposal and that the customs duty at the rate leviable at the date of sale or disposal will immediately be paid to him by such Council;

(2) The secretary or the accounting officer of the said Councils shall keep a stock book showing separately the quantities of motor spirit, fuel oil and lubricating oil received under rebate of the duty and the quantities thereof issued for road construction or maintenance, which book shall be open for inspection to an officer of customs at any time;

(3) The secretary or the accounting officer of the said Councils shall render at the end of each financial year to the Commissioner of Customs a return showing the quantities of motor spirit, fuel oil and lubricating oil in stock at the beginning of the year, the total quantities received and issued during the year and the balances on hand, together with a certificate that the quantities issued have been paid for out of the Council's funds.

XIV. ARTICLES FOR PACKING AND CONVEYANCE OF PETROL AND PARAFFIN OIL.

(1) A rebate of the whole duty shall be allowed on—

wooden cases in shooks, drums and tins, and materials (other than nails) required for the construction thereof,

on first importation or when taken out of bond, on a declaration by the importer that such containers and materials are for use solely in the packing and conveyance of petrol and paraffin oil imported not packed; and on an undertaking in writing by him that if any portion of such containers and materials is sold or otherwise disposed of, the whole of the duty rebated will be paid forthwith to the Commissioner of Customs.

(2) The importer may, subject to permission previously obtained from the proper officer of customs, transfer under rebate to another packer of petrol or paraffin oil from a bulk installation, who shall first be approved by the Commissioner, wooden cases empty or in shooks, provided a declaration and undertaking in the form appended be furnished in duplicate to the proper officer; and provided further, that the cases or shooks before transfer be imprinted or branded with the name or make of the packer and the nature of the intended contents.

(3) The importer when applying for permission to enter such goods under rebate of duty, and the packer to whom cases or shooks may be transferred shall furnish the Commissioner with particulars of the premises on which the packing of petrol and paraffin oil is carried on, and goods under rebate shall be conveyed to and stored only in such premises if approved by the Commissioner.

(4) A record shall be kept by the importer, and by the packer to whom cases or shooks may be transferred, in a book in the form approved by the Commissioner, of receipts and disposals of all such goods; which book and the premises aforesaid shall be open for inspection by an officer of customs at any time during working hours.

DOEANE.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKLARING EN ONDERNEMING BY DIE OORDRAG
VAN VOORRADE ONDER KORTING AAN 'N VER-
PAKKER VAN PETROLEUM EN PARAFFIEN.

Aan die Ontvanger van Doeane,

Ek/Ons sertifiseer hierby dat onderstaande houters en
materiale ingeklaar volgens Inklaringsbrief No.
van. ingevolge Proklamasie No.
van. 19., behoorlik oorgedra is
aan.

Adres.

Handtekening van invoerder.

Datum.

Ten volle ontvang die bogenoemde houters en materiale,
en ek/ons verklaar hierby dat dit uitsluitlik gebruik sal word
vir die verpakking en vervoer van petroleum en/of paraffien
vanuit my/ons massa-installasie te.
en ek/ons onderneem om, indien enige gedeelte daarvan ver-
koop of andersins van die hand gesit word, die hele korting
van belasting onmiddellik aan die Kommissaris van Doeane
te betaal.

Verpakker.

Adres.

Datum.

[Die vorm moet in duplo ingevul en onmiddellik aan die
Ontvanger van Doeane teruggestuur word.]

XV. ARTIKELS INGEVOER VIR DIE WELSYN VAN
BLINDES.

1. 'n Korting van die hele doeanereg sal toegelaat word op
masjiene, werktuie en materiale vir die vervaardiging van
artikels vir verkoop, wanneer ingevoer deur 'n raad, veren-
iging of ander liggaam van persone deur die Minister van
Finansies goedgekeur, die uitsluitende of enigste doel waar-
van die bevordering van die welsyn van blindes is, met inag-
neming van die volgende voorwaardes:—

- (a) Dat 'n sertifikaat gegee word op die betrokke doeane-
inklaringsvorm, behoorlik geteken deur die sekretaris
of ander persoon aan die hoof van die raad, veren-
iging of ander liggaam van persone saamgestel om die
welsyn van blindes te bevorder, dat die masjiene, werk-
tuie en materiale bedoel is uitsluitlik vir die gebruik
van blindes vir die doel om artikels te vervaardig vir
verkoop;
- (b) dat 'n skriftelike onderneming gegee word dat, indien
enige van die masjiene, werktuie of materiale aldus
ingevoer andersins gebruik, of verkoop of van die hand
gesit word in die Unie, die kortingregte daarop dadelik
aan die Kommissaris van Doeane betaal sal word; en
- (c) dat die sekretaris of persoon genoem in paragraaf (a)
'n boek hou aantonende die ontvangste en verbruik van
alle sulke masjiene, werktuie en materiale, welke boek
en alle masjiene, werktuie en materiale te eniger tyd
vir inspeksie sal oop wees deur 'n doeanebeambte of
sodanige persoon spesiaal skriftelik deur die Kommis-
saris van Doeane gemagtig.

2. 'n Korting van die hele reg sal toegestaan word op
artikels spesiaal vervaardig of aangewend vir gebruik deur
blindes, onderworpe aan die voorwaarde dat by invoer 'n
sertifikaat deur die sekretaris of ander persoon aan die hoof
van die Nasionale Raad vir Blindes verstrekk word dat die
artikels spesiaal vervaardig of aangewend en alleenlik bedoel
is vir gebruik deur blindes.

Iemand wat enige regulasie wat in hierdie proklamasie
uiteengesit is, of enige bevel ingevolge sodanige regulasie
gemaak, oortree of versuim om daaraan te voldoen, is volgens
artikel honderd-en-sestien van die „Wet op het Beheer van
de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), soos gewysig, straf-
baar met 'n boete van hoogstens driehonderd pond, en die
goedere kan verbeurdverklaar word.

Proklamasies No. 176 van 1925, Nos. 168, 169 en 279 van
1927; No. 127 van 1928; No. 123 van 1930; No. 216 van
1931; Nos. 73 en 263 van 1933; Nos. 93, 94 en 187 van 1934;
No. 91 van 1935, en Nos. 153 en 156 van 1936, word hierby
herroep, maar niteenstaande sodanige herroeping bly die
verpligtinge op invoerders, uitvoerders en vervaardigers ten
opsigte van goedere ingevoer of uitvoer onder die voor-
waardes en regulasies voorgeskryf daaronder van krag en
werking asof die genoemde Proklamasies nie herroep was nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van
Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtiende dag van Sep-
tember Eenduisend Negehoenderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

CUSTOMS—UNION OF SOUTH AFRICA.

DECLARATION AND UNDERTAKING ON TRANSFER
OF REBATE STOCKS TO A PACKER OF PETROL
AND PARAFFIN OIL.

To the Collector of Customs,

I/We certify that the undermentioned containers and
materials entered per Bill of Entry No. dated.
under Proclamation No. of 19. have been duly
transferred to—

Messrs.

Address.

Signature of Importer.

Date.

Received in full the above-described containers and
materials, which I/we hereby declare are to be used solely
for the purpose of packing and conveying of petrol and/or
paraffin oil from my/our bulk installation at.
and I/we undertake that if any portion thereof is sold or
otherwise disposed of the whole of the duty rebated will be
paid forthwith to the Commissioner of Customs.

Packer.

Address.

Date.

(This form to be completed in duplicate and returned
immediately to the Collector of Customs.)

XV. ARTICLES IMPORTED FOR THE WELFARE OF
THE BLIND.

1. A rebate of the whole duty shall be allowed on machines,
implements and materials for manufacturing articles for sale
when imported by a council, society or other body of persons
approved of by the Minister of Finance the sole or main
purpose of which is the promotion of the welfare of the blind,
subject to the following conditions:—

- (a) That a certificate is given on the relative customs Bill
of Entry duly signed by the Secretary or other person
in charge of the Council, Society or other body of
persons constituted to promote the welfare of the
blind, that the machines, implements and materials
are intended solely for the use of the blind for the
purpose of manufacturing articles for resale;
- (b) that an undertaking in writing is given that if any
of the machines, implements or materials so imported
are otherwise used, or are sold or disposed of in the
Union, the duty rebated thereon will forthwith be
paid to the Commissioner of Customs; and
- (c) that the secretary or officer referred to in paragraph
(a) keeps a book showing the receipts and disposals of
all such machines, implements and materials, which
book and all machines, implements and materials shall
be open for inspection at any time by an officer of
customs or such other person specially authorized in
writing by the Commissioner of Customs.

2. A rebate of the whole duty shall be allowed on articles
specially constructed or adapted for the use of the blind,
subject to the condition that on importation a certificate is
given by the secretary or other person in charge of the
National Council for the Blind that the articles are specially
constructed or adapted and are intended solely for the use
of the blind.

Any person who contravenes or fails to comply with any
of the regulations set out in this proclamation, or any order
made under any such regulation, is in terms of section one
hundred and sixteen of the Customs Management Act, 1913
(Act No. 9 of 1913), as amended, liable to a fine not exceeding
three hundred pounds, and the goods are liable to be forfeited.

Proclamations No. 176 of 1925; Nos. 168, 169 and 279 of
1927; No. 127 of 1928; No. 123 of 1930; No. 216 of 1931;
Nos. 73 and 263 of 1933; Nos. 93, 94 and 187 of 1934; No. 91
of 1935, and Nos. 153 and 156 of 1936, are hereby repealed,
but notwithstanding such repeal the obligations of importers,
exporters and manufacturers in respect of goods imported or
exported under the conditions and regulations prescribed
thereunder shall remain in force and effect as if the said
Proclamations had not been repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union
of South Africa at Pretoria this Eighteenth day of September
One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1424.] [25 September 1936.
AANSTELLING VAN POLISIE-ONDERSOEKKOMMISSIE

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om 'n Kommissie te benoem om ondersoek in te stel en verslag uit te bring oor die volgende sake in verband met die Suid-Afrikaanse Polisie:—

- (I) (a) Salarisskale;
- (b) die bevorderingsstelsel in die Mag;
- (c) die uitkiesing van die personeel vir die speurdersafdeling en die opleiding van en kontrole oor sodanige personeel;
- (d) die metode van aanwerving en die opleiding van rekrute;
- (II) die administrasie van die Drank-, Goud- en Diamantwette met spesiale betrekking tot die loksistelsel en die voorkoming van omkoping in verband daarmee;
- (III) bewerings teen die gedrag van die Polisie by die ondersoek van misdade en oortredings;
- (IV) verhoudings tussen die Polisie en nie-blankes;
- (V) verhoudings tussen die Polisie en die publiek oor die algemeen;
- (VI) as daar in verband met enige van hierdie sake kwessies ontstaan wat ook die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Havenspolisie raak, sal die Kommissie sodanige kwessies ook ondersoek;

en die volgende here as lede van die vermelde Kommissie aan te stel:—

Die Edelagbare Regter C. W. H. Lansdown (Voorsitter),
Die heer Edward Wingfield Douglass, K.C., L.V.,
Die heer Charles William de Villiers, K.C., met
Luitenant-kolonel Leonard Strickland as Sekretaris.

Dit het Sy Eksellensie verder behaag, kragtens artikel vyf van Ordonnansie No. 30 van 1902, Transvaal, om aan die Kommissie, gedurende die ondersoek in Transvaal, alle magte, jurisdiksie en voorregte te verleen wat in daardie Ordonnansie beskryf is.

Alle persone of liggame wat begerig is om getuie af te lê of vertoë in te dien moet in verbinding tree met die Sekretaris, Polisie-ondersoekkommissie, wie se adres, tot die end van November, p/a die Departement van Justisie, Pretoria, sal wees.

Dit word verwag dat die kommissie teen die end van November of vroeg in Desember met sy werksaamhede sal begin.

Die plekke en datums van sittings sal van tyd tot tyd in die Pers gepubliseer word.

* No. 1425.] [25 September 1936.
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS
VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel een van onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel en (2) die aanstellings van die persone in deel twee daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Bedford	Kaga	Christoffel Marais van der Vywer	Arundel, Pk. Adelaide.
Kimberley	Warrenton	Joachim Jacobus van Aswegen	Gannavlake Gypsum Works, Pk. Riverton Road.
Kimberley	Warrenton	Thomas William Halliwell, Senior	Wedburg, Pk. Wedburg.
Pretoria	Pretoria	Theodorus Apollonius Ninus Lorentz	165 Dumbarton Weg, Arcadia, Pretoria.
Standerton	Kliprivier	Jacobus Francois Greyling	Bankiesdraai No. 246, Pk. Tweedronk.
Harrismith	Harrismith	Arthur Percival Stevens	Castle View No. 591, Pk. Witzieshoek.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Bedford	Kaga	Gilbert Vincent Fitchett.
Standerton	Kliprivier	Nicolaas Renier Janse van Rensburg Gunther.
Carolina	Komati Rivier	Thomas Angus.
Pretoria	Pretoria	Jeremiah Jesaja Bouwer.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1424.] [25 September 1936.
APPOINTMENT OF POLICE COMMISSION OF INQUIRY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a Commission to inquire into and report upon the following matters in regard to the South African Police:—

- (I) (a) Rates of pay;
- (b) the system of promotion in the Force;
- (c) the selection of personnel for the detective branch and the training and control of such personnel;
- (d) the method of recruitment and the training of recruits;
- (II) the administration of the Liquor, Gold and Diamond Laws and more especially the trapping system and the prevention of corruption in relation thereto;
- (III) allegations against the conduct of the Police in the investigation of crimes and offences;
- (IV) relations between the Police and non-Europeans;
- (V) relations between the Police and the public generally;
- (VI) If in regard to any of these matters issues are raised which also affect the South African Railways and Harbours Police the Commission will inquire into such issues as well;

and to appoint the following gentlemen to be members of the Commission:—

The Honourable Mr. Justice C. W. H. Lansdown (Chairman),
Edward Wingfield Douglass, Esquire, K.C., M.P.,
Charles William de Villiers, Esquire, K.C.,
with Lieutenant-Colonel Leonard Strickland, as Secretary.

His Excellency has further been pleased, under section five of Ordinance No. 30 of 1902, Transvaal, to confer upon the said Commission, while holding inquiry in the Transvaal, all the powers, jurisdiction, and privileges described in that Ordinance.

Any persons or bodies desirous of giving evidence or submitting representations should communicate with the Secretary, Police Inquiry Commission, whose address until the end of November will be c/o Department of Justice, Pretoria. It is anticipated that the Commission will commence its labours towards the end of November or early in December next.

The places and dates of sittings will be published in the Press from time to time.

* No. 1425.] [25 September 1936.
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons named in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Bedford	Kaga	Christoffel Marais van der Vywer	Arundel, P.O. Adelaide.
Kimberley	Warrenton	Joachim Jacobus van Aswegen	Gannavlake Gypsum Works, P.O. Riverton Road.
Kimberley	Warrenton	Thomas William Halliwell, Senior	Wedburg, P.O. Wedburg.
Pretoria	Pretoria	Theodorus Apollonius Ninus Lorentz	165 Dumbarton Road, Arcadia, Pretoria.
Standerton	Klip River	Jacobus Francois Greyling	Bankiesdraai No. 246, P.O. Tweedronk.
Harrismith	Harrismith	Arthur Percival Stevens	Castle View No. 591, P.O. Witzieshoek.

PART II.

District.	Ward.	Person.
Bedford	Kaga	Gilbert Vincent Fitchett.
Standerton	Klip River	Nicolaas Renier Janse van Rensburg Gunther.
Carolina	Komati River	Thomas Angus.
Pretoria	Pretoria	Jeremiah Jesaja Bouwer.

* No. 1426.]

[25 September 1936.]

**AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS
VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.**

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persone genoem in deel een van die onderstaande bylae aangestel as kommissarisse van ede vir die gebiede teenoor hulle name vermeld, (2) die persone genoem in deel twee van die bylae aangestel as kommissarisse van ede vir die tydskuur en gebiede teenoor hulle name vermeld, en (3) die aanstellings van die persone in deel drie daarvan genoem as kommissarisse van ede vir die gebiede teenoor hulle name vermeld ingetrek.

BYLAE.**DEEL I.**

<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Gebied.</i>
Edmond Louis Ellenberger	63 Maitlandstraat, Bloemfontein	Distrik Bloemfontein.
George Gray	485 Bereaweg, Durban	Distrik Durban.

DEEL II.

<i>Naam.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Gebied.</i>
Andries Cornelis Smith Beyleveld	Vir solank hy op die personeel van die magistraat, Wellington, is	Distrik Wellington.
Benjamin Greening Morris	Vir solank hy as aksynsbe-ampte te Oudtshoorn fungeer	Provinsie Kaap de Goede Hoop.
George Bunyan Carter	Vir solank hy as aksynsbe-ampte te Pretoria fungeer	Distrik Pretoria.
Speurder-konstabel Jacobus Johannes Petrus Luttig	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie werksaam is en diens doen op Auckland Park, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Speurder-konstabel Petrus Stephanus Bezuidenhout	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie te Vrede werksaam is	Distrik Vrede.
Speurder-konstabel Jan Jonathan Bouwer	Vir solank hy by die Suid-Afrikaanse Polisie te Louis Trichardt werksaam is	Distrik Zoutpansberg.

DEEL III.

<i>Naam.</i>	<i>Gebied.</i>
Benjamin Greening Morris	Distrik Pretoria.
Speurder-konstabel Pieter Gerbrand Joubert	Distrikte Pietersburg en Zoutpansberg.

* No. 1429.]

[25 September 1936.]

**SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—AFTREDING VAN
OFFISIER.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat ondervermelde offisier van die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang van 26 September 1936 op pensioen afgetree het. Oor-eenkomstig S.A. Polisie-regulasie No. 3 (7) is aan hom toestemming verleen om sy rang te behou:—

Inspekteur Alfred Lowin.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1414.]

[25 September 1936.]

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma V. H. Simmons Oil Company (Pty.), Limited, Durban, in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin van omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l., 'n baksteengebou onder ysterdak, bestaande uit een vloer met 'n oppervlakte van 3,740 vierkante voet geleë te No. 404 Sydneyweg, Durban, die eiendom van mnr. G. R. Monzali, vir die opberging van petrol, paraffien, bensien en brandolie in dromme of kaste onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepaling van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeanepakhuis, bekend as No. 56, vir die vry opberging en bewaring van petrol, paraffien, bensien en brandolie in dromme of kaste ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inkling daarvan.

* No. 1417.]

[25 September 1936.]

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 5 persent Plaaslik Geregistreerde Effekte, 1946, gesluit sal wees vanaf 10 Oktober tot en met 1 November 1936, en dat die dividend betaalbaar op 1 November aanstaande aan die effektheouders wat op die datum van die sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is betaal sal word.

* No. 1426.]

[25 September 1936.]

**APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINT-
MENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.**

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names; (2) appointed the persons mentioned in the second part of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointment of the persons mentioned in the third part of the said Schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names.

SCHEDULE.**PART I.**

<i>Name.</i>	<i>Address.</i>	<i>Area.</i>
Edmond Louis Ellenberger	63 Maitland Street, Bloemfontein	District of Bloemfontein.
George Gray	485 Berea Road, Durban	District of Durban.

PART II.

<i>Name.</i>	<i>Area.</i>
Andries Cornelis Smith Beyleveld	District of Wellington.
Benjamin Greening Morris	Province of the Cape of Good Hope.
George Bunyan Carter	District of Pretoria.
Detective Constable Jacobus Johannes Petrus Luttig	District of Johannesburg.
Detective Constable Petrus Stephanus Bezuidenhout	District of Vrede.
Detective Constable Jan Jonathan Bouwer	District of Zoutpansberg.

PART III.

<i>Name.</i>	<i>Area.</i>
Benjamin Greening Morris	District of Pretoria.
Detective Constable Pieter Gerbrand Joubert	Districts of Pietersburg and Zoutpansberg.

* No. 1429.]

[25 September 1936.]

**SOUTH AFRICAN POLICE.—RETIREMENT OF
OFFICER.**

It is hereby notified for general information that the under-mentioned officer in the South African Police, has been retired upon superannuation pension with effect from the 26th September, 1936. In terms of S.A. Police Regulation No. 3 (7) he has been granted permission to retain his rank:—

Inspector Alfred Lowin.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1414.]

[25 September 1936.]

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. V. H. Simmons Oil Company (Pty.), Limited, Durban, in the Province of Natal, have made application for the approval of the warehouse herein described as a bonded warehouse, viz., a brick building under iron roof, comprising one floor, measuring 3,740 square feet, situate at No. 404 Sydney Road, Durban, the property of Mr. G. R. Monzali, for the deposit of petrol, paraffin, benzine and fuel oil in drums or cases under bond.

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse, known as No. 56, for the free warehousing and securing of petrol, paraffin, benzine and fuel oil in drums or cases imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 1417.]

[25 September 1936.]

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 per cent. Local Registered Stock, 1946, will be closed from the 10th October to the 1st November, 1936, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st November next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

★ No. 1418.]

[25 September 1936.]

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorderd gedurende die tydperk 1 April tot 31 Augustus 1936.

Tresourie, Pretoria.

★ No. 1418.]

[25 September 1936.]

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 31st August, 1936.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting. Estimates. 1936-37.	Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart 1936. Collection for year ended 31st March, 1936.	Maand Augustus. <i>Month of August.</i>		Totaal—1 April tot 31 Augustus. <i>Total—1st April to 31st August.</i>	
				1936.	1935.	1936.	1935.
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>	£	£	£	£	£	£
Invoerrechte en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerrechte.....	Customs Duties.....	8,950,000	9,615,925	883,045	720,064	4,205,328	3,893,371
„ Extrabelasting.....	„ Surtax.....	—	53	—	14	—	Dr. 50
„ Algemeen.....	„ General.....	10,000	8,121	1,518	Dr. 885	3,815	475
		£ 8,960,000	9,624,099	884,563	719,193	4,209,143	3,893,796
Aksyns—	Excise—						
Spiritualieë.....	Spirits.....	700,000	669,075	69,129	57,951	297,948	267,474
Bier.....	Beer.....	255,000	252,462	21,316	21,051	105,318	92,234
Suiker.....	Sugar.....	180,000	172,598	Dr. 3,124	Dr. 561	77,585	68,426
Tabak en Sigarette.....	Tobacco and Cigarettes.....	1,100,000	1,137,364	108,858	91,294	483,211	434,006
Vuurhoutjies.....	Matches.....	80,000	82,387	Dr. 151	Dr. 426	43,526	42,629
Diverse.....	Miscellaneous.....	3,000	2,768	118	71	1,548	1,251
		£ 2,318,000	2,316,654	196,146	169,380	1,009,136	906,020
		£ 11,278,000	11,940,753	1,080,709	888,573	5,218,279	4,799,816
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	1,968,000	2,005,654	154,356	172,802	866,638	830,622
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	490,000	516,006	46,254	43,481	221,456	196,728
Telefoonwese.....	Telephones.....	1,955,000	1,961,158	132,138	128,149	800,945	735,812
Offisiële Telegraaf- en Telefoonwese	Official Telegraphs and Telephones	130,000	142,908	11,389	8,435	72,727	70,067
		£ 4,543,000	4,625,726	344,137	352,867	1,961,766	1,833,229
Mynbedryf—	Mining—						
Diamantmyne.....	Diamond Mines.....	88,000	36,250	—	—	—	—
Ander Myne.....	Other Mines.....	—	130	130	130	130	130
Lisensies en Mynpagregte.....	Licences and Mynpacht Dues....	292,000	298,615	40,498	42,283	130,435	130,583
Uitvoerbelasting op Diamante...	Export Duty on Diamonds.....	200,000	176,177	34,654	14,828	135,763	91,597
Staatsmynwese.....	State Mining.....	171,000	154,115	10,617	10,464	62,670	51,717
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	14,924,000	10,740,640	4,821,345	2,693,080	5,578,811	3,453,241
Goudmyne—Oorwinstbelasting....	Gold Mines—Excess Profits Duty..	—	2,413,056	—	1,761,033	—	1,780,797
Goudmyne — Goudwinseksstrabelasting	Gold Mines—Gold Profits Surtax..	—	2,600,258	—	1,291,586	5,971	1,291,586
Surtaks op Rente.....	Surtax on Interest.....	—	739	Dr. 72	33	82	631
Lisensies.....	Licences.....	115,000	141,419	1,169	1,258	9,339	9,753
Seëlregte en Fooie.....	Stamp Duties and Fees.....	1,050,000	1,105,227	117,650	84,502	552,539	427,740
Sterfregte.....	Death Duties.....	700,000	849,783	127,868	49,963	514,287	265,109
Naturellebelastingen.....	Native Taxes.....	800,000	831,269	112,136	120,647	379,883	409,009
Naturellepasgeelde en Compound-fooie	Native Pass and Compound Fees..	45,000	49,647	4,422	4,024	21,072	22,367
Erpags en Plaasbelastingen.....	Quitrents and Farm Taxes.....	15,000	29,230	1,131	1,357	7,483	9,946
Bosinkomste.....	Forest Revenue.....	98,000	107,894	8,810	7,706	45,869	39,107
Huurgeelde van Staatseigendom....	Rents of Government Property....	175,000	176,107	16,738	12,011	63,905	51,025
Rente.....	Interest.....	2,242,000	2,214,885	72,909	99,526	765,574	656,395
Boetes en Verbeurdverklarings....	Fines and Forfeitures.....	175,000	246,701	Dr. 11,288	6,516	96,888	89,188
Departementale Ontvangste.....	Departmental Receipts.....	626,000	644,044	59,010	56,102	262,079	232,096
Afbetalings van Voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	20,000	40,671	3,492	1,570	12,288	5,221
Skadeloosstelling Ontvangste.....	Reparation Receipts.....	—	123	21	86	21	123
Diverse.....	Miscellaneous.....	230,000	251,975	71,128	8,055	206,578	160,143
		£ 21,966,000	23,108,955	5,492,368	6,266,760	8,851,667	9,177,504
		£ 37,787,000	39,675,434	6,917,214	7,508,200	16,031,712	15,810,549
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On Loan Account.</i>						
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	3,495,000	3,587,205	61,562	69,208	69,001	85,739
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	—	692	Dr. 1	—	18	—
Bewaarplaas.....	Bewaarplaats.....	111,000	118,115	11	81	179	106
Verkopings van Kroongrond.....	Sales of Crown Lands.....	50,000	41,541	8,369	6,503	19,823	21,536
Staats Diamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	—	10,205	Dr. 10,617	Dr. 10,348	94,872	43,289
Diverse.....	Miscellaneous.....	1,673,000	3,042,817	85,543	121,932	724,363	2,013,503
		£ 5,329,000	6,800,575	144,867	187,376	908,256	2,164,173
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries	£ 43,116,000	46,476,009	7,062,081	7,695,576	16,939,968	17,974,722
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	£ —	67	—	Dr. 10	Dr. 8	Dr. 30
Totale.....	Totals.....	£ 43,116,000	46,476,076	7,062,081	7,695,566	16,939,960	17,974,692
Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 1334 in Unie Staatskoerant van 4 September 1936—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1334 in Union Government Gazette of 4th September, 1936—						
Onderweg, 31 Maart 1936.....	In transit, 31st March, 1936....	—	—	—	—	122,064	—
Onderweg, 31 Julie 1936.....	In transit, 31st July, 1936....	—	—	49,226	—	—	—
Invoeringe, soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	7,062,081	—	16,939,960	—
		£ —	—	7,111,307	—	17,062,024	—
Netto bedrag te veel betaal aan Skatkis, 31 Augustus 1936.....	Net amount overpaid to Exchequer, 31st August, 1936.....	£ —	—	130,769	—	130,769	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	£ —	—	7,242,076	—	17,192,793	—

*No. 1423.]

[25 September 1936.]

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND AUGUSTUS 1936, EN AG MAANDE GEËINDIG 31 AUGUSTUS 1936, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1935.

*No. 1423.]

[25 September 1936.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF AUGUST, 1936, AND EIGHT MONTHS ENDED 31st AUGUST, 1936, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1935.

† GROS INVOERREGTE.—GROSS IMPORT DUTIES.

	Maand Augustus. Month of August.		Ag Maande geëindig Augustus. Eight Months ended August.	
	1936. £	1935. £	1936. £	1935. £
Kaapstad— <i>Capetown</i>	195,661	172,809	1,524,646	1,370,353
Port Elizabeth.....	161,891	161,175	1,324,451	1,194,826
Oos-Londen— <i>East London</i>	83,139	78,483	733,785	599,445
Durban.....	281,475	263,395	2,084,624	1,974,629
Johannesburg.....	124,341	101,092	857,063	851,770
Lourenco Marques.....	111,502	87,908	823,678	688,690
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	31,270	24,976	212,154	204,338
Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	48,442	17,631	175,991	157,620
	1,037,721	907,469	7,736,392	7,041,671
Walvisbaai en Luderitz— <i>Walvis Bay and Luderitz</i>	9,337	7,416	69,529	47,739
TOTAAL—TOTAL.....	£1,047,058	£914,885	£7,805,921	£7,089,410

† Onderworpe aan aftrekkings vir vereffenings aan gebiede van die Doeane-Unie.
Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIE-INVOER.—UNION IMPORTS.

	1936. £	1935. £	1936. £	1935. £
Kaapstad— <i>Capetown</i>	1,335,119	1,101,914	9,726,171	8,450,323
Port Elizabeth.....	1,301,818	1,185,024	10,075,550	8,914,015
Oos-Londen— <i>East London</i>	496,218	441,043	3,837,927	3,047,794
Durban.....	2,262,312	1,991,113	16,721,888	14,528,411
Johannesburg.....	671,209	551,798	4,696,690	4,108,072
Lourenco Marques.....	582,950	600,799	4,727,497	4,730,475
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	180,437	144,840	1,250,886	1,147,867
Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	185,945	102,302	910,759	818,695
*TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	£7,016,008	£6,118,833	£51,947,368	£45,745,652
Van Noord-Rhodesië— <i>From N. Rhodesia</i>	32,354	18,980	198,226	95,316
Van Suidwes-Afrika— <i>From S.W. Africa</i>	72,967	109,594	438,177	455,532
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....	£7,121,329	£6,247,407	£52,583,771	£46,296,500
Goewermentsvoorrade— <i>Government Stores</i>	373,279	327,525	3,291,796	2,253,936
Munt— <i>Specie</i>	825	1,059	11,944	25,434
GROOT-TOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....	£7,495,433	£6,575,991	£55,887,511	£48,575,870

*Sluit invoer uit Suid-Rhodesië in.—Includes imports from S. Rhodesia.

UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.

Oorsee—Overseas.

	1936. £	1935. £	1936. £	1935. £
Suid-Afrikaanse Produkte— <i>South African Produce</i> :—				
Goud— <i>Gold</i> .				
†Stawe— <i>Bullion</i>	6,403,890	4,426,333	57,665,847	44,268,001
Gemunte— <i>Specie</i>	6,500	100	522,000	7,435
Diamante— <i>Diamonds</i>	536,026	217,735	2,229,704	2,001,564
Wol— <i>Wool</i>	114,567	60,614	5,079,283	5,313,058
Mielies— <i>Maize</i>	50	156,140	55,467	1,063,028
Huide en Velle— <i>Hides and Skins</i>	139,647	108,112	1,088,091	791,604
Wattelbas en Ekstrak— <i>Wattle Bark and Extract</i>	50,172	66,926	508,658	459,205
Eiers, vars— <i>Eggs, fresh</i>	5,303	1,966	8,837	7,252
Vrugte, alle soorte— <i>Fruit, all kinds</i>	283,624	180,409	2,565,159	2,035,640
Suiker— <i>Sugar</i>	243,513	402,498	333,319	748,044
Koper, Stawe en Blister— <i>Copper, Bar and Blister</i>	30,825	34,500	272,805	227,784
Steenkool— <i>Coal</i>	40,725	49,953	380,024	369,674
Ander Handelsware— <i>Other Merchandise</i>	317,282	380,004	3,524,688	2,956,867
Ingevoerde goedere weer uitgevoer— <i>Imported goods re-exported</i>	99,566	205,310	863,530	970,864
Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad— <i>Bunker Coal and Ships' Stores</i>	79,843	88,830	884,221	717,273
† TOTAAL HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCHANDISE OVERSEA.....	£8,351,533	£6,379,430	£75,981,633	£61,937,293
Na Noord-Rhodesië— <i>To Northern Rhodesia</i>	45,739	45,336	346,684	391,217
Na Suidwes-Afrika— <i>To South West Africa</i>	116,970	91,271	825,065	647,255
Munt: Na Tolunie Gebiede— <i>Specie: To Customs Union Territories</i>	4,050	4,013	14,060	8,413
GROOT-TOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....	£8,518,292	£6,520,050	£77,167,442	£62,984,178

† Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is berekend teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.

† The value of gold bullion above has been calculated at the price ruling at the date of export.

† Sluit uitvoer na Suid-Rhodesië in.—Includes exports to S. Rhodesia.

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

SUIDWES-AFRIKA INVOER.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.	Maand Augustus. Month of August.		Ag Maande geëindig Augustus. Eight Months ended August.	
	1936.	1935.	1936.	1935.
Walvisbaai—Walvis Bay.....	£ 38,864	£ 20,954	£ 260,035	£ 169,928
Luderitz.....	19,426	9,319	111,983	62,397
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	58,290	30,273	372,018	232,325
Van die Unie van Suid-Afrika—From Union of South Africa.....	121,020	95,284	839,125	655,668
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....	£179,310	£125,557	£1,211,143	£887,993
SUIDWES-AFRIKA UITVOER.—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.				
Oorsee—Overseas.				
Diamante—Diamonds.....	£ 75,197	£ 39,827	£ 570,372	£ 288,637
Ander Koopware—Other Merchandise.....	177,119	137,477	1,042,205	692,573
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....	252,316	177,304	1,612,577	981,210
Na die Unie van Suid-Afrika—To Union of Africa.....	73,012	112,358	447,881	464,013
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....	£325,328	£289,662	£2,060,458	£1,445,223

* No. 1430.]

[25 September 1936.]

AANSTELLING VAN MNR. M. D. O. KLOPPER AS WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, BENONI.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Michael Daniel Otto Klopper met ingang van 1 Oktober 1936 aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Benoni, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Harry Victor Adams.

* No. 1436.]

[25 September 1936.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEËINDIG 19 SEPTEMBER 1936.

Land van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk.....	296.276	2,036,280	—

* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.

(2) Stuit in goud n en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

* No. 1437.]

[25 September 1936.]

TOELATING ONDER KORTING VAN DOEANEREG VAN ARTIKELS VIR DIE STEWEL- EN SKOENFABRIKASIENYWERHEID.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om die byvoeging van die volgende tot Klas XV, item 338, van die Eerste Bylae tot die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, goed te keur:— „Pullovers”, n.l. modelle van boskoene in halwe pare.

* No. 1445.]

[25 September 1936.]

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal goedgevind het om, ooreenkomstig subartikels (2) en (3) van artikel dertien van die Landbankwet, 1912 (Wet No. 18 van 1912), die heraanstelling van die persone in die aangehegte skedule genoem, as lede van die respektiewe Plaaslike Rade van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, goed te keur, en as Voorsitter van elke Raad die persoon respektieflik as sodanig aangedui te benoem, met ingang van 1 Oktober 1936.

Sy Eksellensie het verder goedgevind om die aanstelling van Kommandant Stephanus Cornelis Hattingh van Rouxville, in die plek van Philippus Wilhelmus Gerhardus Snyman, en Louis Botha (C.seun) van Vryheid, in die plek van Adriaan Izak Johannes Nel, as lede van die Plaaslike Rade van die Bank respektieflik vir die Oranje-Vrystaatgebied en die Natalgebied, met ingang van bovermelde datum, goed te keur.

SKEDULE.

A. Plaaslike Raad vir die Kaapprovinsie (Westelike Kaapgebied) te Kaapstad.

- (1) William Archibald Brown Rowan, Somerset-Wes (Voorsitter).
- (2) Johan Georg Carinus, Stellenbosch.
- (3) Johannes Christian Rabie (Dirk seun), Worcester.

* No. 1430.]

[25 September 1936.]

APPOINTMENT OF MR. M. D. O. KLOPPER AS ACTING RECEIVER OF REVENUE, BENONI.

It is hereby notified for general information that Mr. Michael Daniel Otto Klopper has been appointed Acting Receiver of Revenue, Benoni, with effect from the 1st October, 1936, during the absence on leave of Mr. Harry Victor Adams.

* No. 1436.]

[25 September 1936.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 19TH SEPTEMBER, 1936.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	296,276	2,036,280	—

* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.

(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

* No. 1437.]

[25 September 1936.]

ADMISSION UNDER REBATE OF DUTY OF ARTICLES FOR THE BOOT AND SHOE MAKING INDUSTRY.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has been pleased to approve of the inclusion in Class XV, item 338, of the First Schedule to the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, of the following:—

“Pullovers”, i.e. models of shoe uppers in half-pairs.

* No. 1445.]

[25 September 1936.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-sections (2) and (3) of section thirteen of the Land Bank Act, 1912 (Act No. 18 of 1912), of the re-appointment of the persons detailed in the attached schedule as members of the respective Local Boards of the Land and Agricultural Bank of South Africa, and to indicate as Chairman of each Board the person respectively shown as such, with effect from the 1st October, 1936.

His Excellency has further been pleased to approve of the appointment of Commandant Stephanus Cornelis Hattingh of Rouxville, vice Philippus Wilhelmus Gerhardus Snyman, and Louis Botha (C.'s son) of Vryheid, vice Adriaan Izak Johannes Nel, as members of the Local Boards of the Bank for the Orange Free State Area and the Natal Area, respectively, with effect from the above-mentioned date.

SCHEDULE.

A. Local Board for the Cape Province (Cape Western Area) at Capetown.

- (1) William Archibald Brown Rowan, Somerset West (Chairman).
- (2) Johan Georg Carinus, Stellenbosch.
- (3) Johannes Christian Rabie (Dirk's son), Worcester.

B. Plaaslike Raad vir die Kaapprovinsie (Oostelike Kaapgebied) te Cradock.

- (1) Izak Benjamin van Heerden, Cradock (Voorsitter).
- (2) Antonie Michael Rademeyer, Humansdorp.
- (3) David Hercules Botha, Dordrecht.

C. Plaaslike Raad vir die Kaapprovinsie (Noordwestelike Kaapgebied) te Vryburg.

- (1) Jozua Johannes van Tonder, Vryburg (Voorsitter).
- (2) Johan Evert Bernard Combrink, Kuruman.
- (3) Johannes Albertus Strauss, Upington.

D. Plaaslike Raad vir die Oranje-Vrystaatgebied te Bloemfontein.

- (1) Jacobus Gustav van Aardt, Wepener (Voorsitter).
- (2) Johannes Marthinus Krog, Memel.

E. Plaaslike Raad vir die Natalgebied te Pietermaritzburg.

- (1) David Craig Dick, Pietermaritzburg (Voorsitter).
- (2) William Ernest St. Clair Moor, Estcourt.

B. Local Board for the Cape Province (Cape Eastern Area) at Cradock.

- (1) Izak Benjamin van Heerden, Cradock (Chairman).
- (2) Antonie Michael Rademeyer, Humansdorp.
- (3) David Hercules Botha, Dordrecht.

C. Local Board for the Cape Province (Cape North-Western Area) at Vryburg.

- (1) Jozua Johannes van Tonder, Vryburg (Chairman).
- (2) Johan Evert Bernard Combrink, Kuruman.
- (3) Johannes Albertus Strauss, Upington.

D. Local Board for the Orange Free State Area at Bloemfontein.

- (1) Jacobus Gustav van Aardt, Wepener (Chairman).
- (2) Johannes Marthinus Krog, Memel.

E. Local Board for the Natal Area at Pietermaritzburg.

- (1) David Craig Dick, Pietermaritzburg (Chairman).
- (2) William Ernest St. Clair Moor, Estcourt.

* No. 1446.]

[25 September 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel vyf van die „Koopvaardy (Certifikaten van Bekwaamheid) Wet, 1925” (Wet No. 45 van 1925), die aanstelling, vanaf 3 September 1936, van Frank Leonard Hiley in die plek van William Mountain Topham, as lid van die Kaapstadse Raad van Eksaminatore waarna verwys word in Afdeling B van Goewermenskenningswet No. 983 van 14 Julie 1933, soos gewysig, goed te keur.

* No. 1446.]

[25 September 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the powers vested in him by sub-section (1) of section five of the Merchant Shipping (Certificates of Competency) Act, 1925 (Act No. 45 of 1925), of the appointment with effect from the 3rd September, 1936, of Frank Leonard Hiley, *vice* William Mountain Topham, as a member of the Capetown Board of Examiners referred to in Part B of Government Notice No. 983 of the 14th July, 1933, as amended.

*No. 1 47.]

[25 Sept. 1936.

BANKOPGAWES, 31 AUGUSTUS, 1936, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELE- EN BANKWET”, 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

BANK STATEMENTS, 31st AUGUST, 1936, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANK.	Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>			Kontant-reserwes in die Unie. <i>Cash Reserves in the Union.</i>						Voorskotte en Diskonto's in die Unie. <i>Advances and Discounts in the Union.</i>
	Deposito's, ens. <i>Deposits, etc.</i>		Totaal. <i>Total.</i>	Gemunte en Ongemunte Goud. <i>Gold Coin and Bullion.</i>	Pas- munt. <i>Sub- sidiary Coin.</i>	Suid- Afrikaanse Reserwe- banknote. <i>South African Reserve Bank Notes.</i>	Reserwe- saldo's in die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>Balances in South African Reserve Bank.</i>	Totaal. <i>Total.</i>		
	Betaalbaar op aanvraag.	Betaalbaar na kennis- gewing.								
	<i>Demand.</i>	<i>Time.</i>								
	£	£	£	£	£	£	£	£	%	£
Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas)	34,265,816	6,051,672	40,317,388	50,343	259,293	1,088,473	12,002,067	13,400,176	33·24	19,946,123
Colonial Banking and Trust Company, Ltd.	779,088	374,617	1,153,705	—	386	8,354	92,241	100,981	8·75	868,973
Nederlandse Bank van Suid-Afrika (<i>Netherlands Bank of South Africa</i>)	1,288,021	509,041	1,797,062	—	14,750	47,949	401,882	464,581	25·85	1,544,190
Public Liberal Bank, Limited...	445	—	445	—	3	31	50	84	18·88	12,453
Suid-Afrikaanse Handelsbank, Bepersk (<i>South African Com- mercial Bank, Limited</i>)	1,943	1,603	3,546	—	24	1,100	310	1,434	40·44	6,139
Standard Bank of South Africa, Limited	33,123,549	8,387,855	41,511,404	41,230	295,748	1,471,172	7,700,652	9,508,802	22·91	26,619,464
Stellenbosch Distriksbank, Bepersk (<i>Stellenbosch District Bank, Limited</i>)	127,174	241,307	368,481	—	510	6,428	25,000	31,938	8·67	334,552
Unie Bank van Suid-Afrika, Be- persk (<i>Union Bank of South Africa Limited</i>)	1,573	170	1,743	—	41	500	1,245	1,786	102·47	18,699
TOTAAL—TOTALS.....	£69,587,609	15,566,165	85,153,774	91,573	570,755	2,624,007	20,223,447	23,509,782*	27·61	49,350,593

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 31 Augustus 1936, 57·4 persent.

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st August, 1936, was 57·4 per cent.

*No. 1450.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[25 September 1936.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 18de dag van September 1936.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £4,904,646 7s. 4d. buite die Unie gehou).....	22,930,518	15 9
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	74,707	19 2
Banknote in omloop.....	13,950,961	10 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	14,491	17 6
(a) Regering.....	3,590,093	15 2	(b) Buitelandse.....	5,951,233	5 4
(b) Bankiers.....	19,220,531	10 8	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	2,021,541	16 4	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,086,955	14 5	Beleggings.....	1,733,499	9 2
			Ander Bate.....	11,165,632	19 8
	£41,870,084	6 7		£41,870,084	6 7

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 58·8 persent.
Geteken die 23ste dag van September 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 1450.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[25 September, 1936.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 18th day of September, 1936.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £4,904,646 7s. 4d. held outside the Union).....	22,930,518	15 9
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	74,707	19 2
Notes in Circulation.....	13,950,961	10 0	Bills Discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	14,491	17 6
(a) Government.....	3,590,093	15 2	(b) Foreign.....	5,951,233	5 4
(b) Bankers.....	19,220,531	10 8	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,021,541	16 4	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,086,955	14 5	Investments.....	1,733,499	9 2
	£41,870,084	6 7	Other Assets.....	11,165,632	19 8
				£41,870,084	6 7

Ration of cash reserves to liabilities to public, 58·8 per cent.
Dated this 23rd day of September, 1936.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

*No. 1416.] [25 September 1936.]

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS BUFFELSDOORN No. 58, DISTRIK KLERKSDORP, MYNDISTRIK KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om 'n gedeelte van Gedeelte „G” van gedeelte van die plaas Buffelsdoorn No. 58, distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot omtrent 67 morge en geregistreer op naam van die „New Machavie Gold Mining Company, Limited”, volgens 'n sketskaart, waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 366 berus, as 'n publieke delwery vir edele metale kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer;

En verder, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by gemelde artikel *ses-en-twintig*, soos toegepas deur artikel *vyf* van die „Wet op Ontginning van Voorbehoude Mineralen, 1926” (Wet No. 55 van 1926), om 'n gedeelte van Gedeelte 2 van gedeelte van gemelde plaas, groot omtrent 41 morge en geregistreer op naam van gemelde maatskappy, volgens gemelde sketskaart, as 'n publieke delwery vir edele metale desgeliks te proklameer.

M.M. 35/124.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

*No. 1416.] [25 September 1936.]

PROPOSED PROCLAMATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARM BUFFELSDOORN No. 58, DISTRICT KLERKSDORP, MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of Portion „G” of portion of the farm Buffelsdoorn No. 58, District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 67 morgen, and registered in the name of the New Machavie Gold Mining Company, Limited, as shown on a sketch-plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 366;

And further, under the powers vested in him by the said section *twenty-six* as applied by section *five* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), to likewise proclaim as a public digging for precious metals a portion of Portion 2 of portion of the said farm, in extent approximately 41 morgen, and registered in the name of the said company, as shown on the said sketch-plan.

M.M. 35/124.

25-2-9-16

* No. 1435.]

[25 September 1936.]

KLEIMS OP VERKLAAR VIR AFFENNING.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrikte Klerksdorp, Lichtenburg, Pietersburg en Pelgrimsrust, in die Provinsie Transvaal, en in onderstaande skedule uiteengesit, kragtens artikel honderd van die „Edele en Onedele Metale Wet“, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die kroon verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels dertig en honderd van genoemde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan sodanige regte bestaan het op en na 9 uur v.m. op die 14de dag van Oktober 1936, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van genoemde Wet, vir die affenning van kleims oop sal wees.

M.M. 22/2/7.

* No. 1435.]

[25 September 1936.]

CLAIMS DECLARED OPEN TO PEGGING.

Notice is hereby given that certain claims situate in the Mining Districts of Klerksdorp, Lichtenburg, Pietersburg and Pilgrims Rest, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown in terms of section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 14th day of October, 1936.

M.M. 22/2/7.

SKEDULE.—SCHEDULE.

MYNDISTRIK KLERKSDORP.—MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van laaste Geregistreerde Eienaar. Plaas en Nommer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
3229	Ongenommer (Unnumbered)	20	—	J. Berman, Reebokfontein No. 37.....	Schoeman en andere (and others).

MYNDISTRIK LICHTENBURG.—MINING DISTRICT OF LICHTENBURG.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

404	Ongenommer (Unnumbered)	8	—	Bernitz, Maxim, Windheuvel No. 206.....	W. J. Gardner.
-----	-------------------------	---	---	---	----------------

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

11242	Ongenommer (Unnumbered)	2	—	G. S. Oosthuizen, Prok. (Proc.) 1892.....	Goewerment (Government).
13054	"	100	—	R. Devenish, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13055	"	100	—	S. F. Geard Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13056	"	100	—	A. K. Baker, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13171	"	100	—	M. M. S. Franek, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13172	"	100	—	B. B. Orr, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13173	"	100	—	E. Retief, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13278	"	100	—	V. M. D. Erskine, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13435	"	100	—	V. Bergh, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
13436	"	100	—	A. E. Kruger, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
13437	"	100	—	J. Kruger, Prok. (Proc.) 69/06.....	" "
13441	"	100	—	A. Tainow, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13442	"	100	—	J. Sawitzky, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13443	"	100	—	M. Birke, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13444	"	100	—	R. W. Laird-Palmer, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13445	"	100	—	A. Silberg, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13446	"	100	—	S. Vulgarellis, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13447	"	100	—	L. J. Gianoutsos, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13448	"	100	—	J. Finkelstein, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13449	"	100	—	H. D. Lan, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13450	"	100	—	H. Schwartz, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13451	"	100	—	D. Mofsowitz, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13452	"	100	—	B. Kahn, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13453	"	100	—	W. Katzeff, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13454	"	100	—	J. Fridjhon, Prok. (Proc.) 33/07.....	" "
13479	"	100	—	J. H. Kuhlman, Prok. (Proc.) 1892.....	" "
13515	"	100	—	J. M. P. Botha, Prok. (Proc.) 77/18.....	" "
13517	"	8	—	I. M. Lombard, Prok. (Proc.) 1892.....	" "

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

4435	Ongenommer (Unnumbered)	6	—	H. M. Ritchie, Eersteling No. 87.....	S.A. Townships Min. & Fin. Corp., Ltd.
4545	"	4	—	H. E. Moreton, Eersteling No. 87.....	" " "
4558	"	6	—	K. Moreton, Eersteling No. 87.....	" " "
4562	"	1	—	F. H. Yeomans, Waterval No. 211.....	M. Zaacks.
4567	"	3	—	H. E. Moreton, Vrischgewaagd No. 169.....	J. A. G. M. Alberts.
4570	"	10	—	W. G. Lewis, Rooodepoort No. 88.....	Berliner Mission Ges.
4572	"	1	—	J. H. Smit, Vrischgewaagd No. 100.....	B. Reinhold & Co.

MYNDISTRIK PELGRIMSRUÏT.—MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.

PROSPEKTEERKLEIMS.—PROSPECTING CLAIMS.

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. Distinctive Numbers of Claims.	Getal Kleims. Total Claims.	Kaart No. Diagram No.	Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar. Plaas en Nommer. Name of last Registered Owner, Farm, and Number.	Eienaar van Plaas. Owner of Farm.
12200	Ongenommer (Unnumbered)	2	—	H. van Niekerk, Berlyn No. 458.....	Goewerment (Government).
12254	" "	1	—	H. van Niekerk, Lisbon No. 9.....	" "
12308	" "	2	—	C. Horsey, Rietfontein No. 84.....	" "
12429	" "	4	—	C. Horsey, Rietfontein No. 84.....	" "
12505	" "	14	—	H. van Niekerk, Berlyn No. 458.....	" "
12506	" "	14	—	H. van Niekerk, Lisbon No. 9.....	" "
12546	" "	4	—	A. S. Maltz, Lisbon No. 9.....	" "
12574	" "	2	—	L. J. van der Berg, Berlyn No. 458.....	" "
12576	" "	8	—	W. J. Lambert, Berlyn No. 458.....	" "
12587	29550.....	1	R.M.T. 192	S. W. Schoeman, Manx No. 34.....	" "
10534	Ongenommer (Unnumbered)	2	—	H. P. Loxton, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10535	" "	2	—	T. P. N. Loxton, Finsbury No. 367.....	" "
11325	" "	2	—	E. H. Toulson, Finsbury No. 367.....	" "
11369	" "	10	—	E. H. Toulson, Finsbury No. 367.....	" "
11450	" "	4	—	B. J. van Wyk, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
11808	" "	4	—	G. J. Broodryk, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11818	" "	1	—	E. H. Toulson, Finsbury No. 367.....	" "
11833	" "	1	—	E. H. Toulson, Finsbury No. 367.....	" "
11926	" "	1	—	J. Buytenhek, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
11964	" "	3	—	G. W. J. Gombart, Natalshoop No. 14.....	" "
12392	" "	5	—	B. J. van Wyk, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
12395	" "	1	—	B. J. Pretorius, Nooitgedacht No. 266.....	" "
12504	" "	10	—	G. A. W. Meyer, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
12517	" "	10	—	G. A. W. Meyer, Natalshoop No. 14.....	" "
12521	" "	6	—	P. A. de Lange, Erasmushoop No. 44.....	Lydenburg Estates, Ltd.
12541	" "	1	—	P. J. G. Fabig, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
12561	" "	5	—	J. D. Opperman, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
12562	" "	3	—	J. D. Opperman, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
12579	" "	1	—	M. A. Vermaak, Natalshoop No. 14.....	" "
10826	" "	3	—	T. H. Cilliers, Ceylon No. 218.....	Goewerment (Government).
10946	" "	3	—	T. H. Cilliers, Ceylon No. 218.....	" "
10967	" "	1	—	T. H. Cilliers, Ceylon No. 218.....	" "
11882	" "	1	—	J. van Staden, Graskop No. 27.....	" "
12381	" "	4	—	P. J. Nel, Ceylon No. 218.....	" "
12595	" "	1	—	W. F. van Niekerk, Lisbon No. 9.....	" "
10014	" "	3	—	B. W. Winter, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
11321	" "	1	—	D. H. MacNicol, London No. 16.....	" "
10727	" "	20	—	I. Groves, Nooitgedacht No. 266.....	" "
11825	" "	3	—	J. A. Heienman, London No. 16.....	" "
12017	" "	2	—	J. C. Muller, Nooitgedacht No. 266.....	" "
12018	" "	1	—	B. J. van Wyk, Natalshoop No. 14.....	C. M. van Velden en andere (and others).
12054	" "	5	—	J. C. Muller, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
12151	" "	1	—	J. A. v. d. Linde, Finsbury No. 367.....	" "
12283	" "	3	—	J. J. Schoeman, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
12284	" "	1	—	S. W. Schoeman, Ledouphine No. 457.....	" "
12324	" "	1	—	J. J. Vosloo, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
12464	" "	1	—	J. G. van Niekerk, Natalshoop No. 14.....	" "
12497	" "	3	—	M. P. Faasen, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
12501	" "	1	—	I. J. Erasmus, Finsbury No. 367.....	" "
12545	" "	1	—	A. P. Roux, Nooitgedacht No. 366.....	" "
12547	" "	1	—	P. P. du Plessis, Nooitgedacht No. 366.....	" "
12583	" "	1	—	A. A. Vincent, Finsbury No. 367.....	" "
12585	" "	1	—	P. L. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
12586	" "	1	—	E. S. C. v. d. Linde, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
12588	" "	1	—	J. F. Joubert, Nooitgedacht No. 266.....	" "
21596	" "	1	—	I. D. du Plessis, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
11717	" "	24	—	P. Lopin, Ceylon No. 218.....	Goewerment (Government).
12629	" "	1	—	R. Cross, Berlyn No. 458.....	" "
12638	" "	1	—	P. J. Coetser (P. J. son), Mount Anderson...	" "
10069	1, 2.....	2	R.M.T. 3201	P. L. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
10638	Ongenommer (Unnumbered)	4	—	P. J. Quinlan, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
10688	8.....	1	R.M.T. 3201	P. L. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
10782	4 and 5.....	2	R.M.T. 3201	P. L. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	" " "
10911	3.....	1	R.M.T. 3201	A. G. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	" " "
11054	9/16.....	8	R.M.T. 3201	P. L. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	" " "
11545	Ongenommer (Unnumbered)	1	—	A. L. Rink, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
11731	" "	20	—	R. B. Bishop, Nooitgedacht No. 266.....	" "
11860	" "	2	—	A. F. du Toit, Finsbury No. 367.....	" "
11919	" "	1	—	R. Bryden, Nooitgedacht No. 266.....	" "
11924	" "	1	—	P. J. G. Fabig, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (and others).
11964	" "	1	—	G. W. J. Gombart, Natalshoop No. 14.....	" " "
11995	28.....	1	R.M.T. 3202	C. J. Meeuwis, Natalshoop No. 14.....	" " "
12058	17/27.....	11	R.M.T. 3201	C. J. Meeuwis, Natalshoop No. 14.....	" " "

Lis. No. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van Kleims. <i>Distinctive Numbers of Claims.</i>	Getal Kleims. <i>Total Claims.</i>	Kaart No. <i>Diagram No.</i>	Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar. Plaas en Nommier. <i>Name of last Registered Owner, Farm, and Number.</i>	Eienaar van Plaas. <i>Owner of Farm.</i>
12076	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	9	—	J. G. Esson, Nooitgedacht No. 266.....	T.G.M.E., Ltd.
12182	" "	1	—	A. F. du Toit, Finsbury No. 367.....	"
12333	" "	2	—	S. M. Wahl, Finsbury No. 367.....	"
12460	" "	1	—	J. C. v. d. Linde, Finsbury No. 367.....	"
12473	" "	1	—	C. I. Vosloo, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (<i>and others</i>).
12557	" "	1	—	L. J. Meyer, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
12580	" "	1	—	S. B. du Plessis, Nooitgedacht No. 266.....	"
12582	" "	1	—	P. P. du Plessis, Finsbury No. 367.....	"
12584	" "	2	—	D. N. Coetzee, Finsbury No. 367.....	"
12606	" "	1	—	P. J. Steenkamp, Finsbury No. 367.....	"
11072	236/245.....	10	R.M.T. 1872 S.P. and Diag.	D. C. Bowen, London No. 16.....	"
11073	232/235.....	4	R.M.T. 1871/2 S.P. 1872 Diag.	J. J. I. Jameson, London No. 16.....	"
12617	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	10	—	W. C. Davel, Ledouphine No. 457.....	Mineral Holdings, Ltd.
12624	" "	4	—	D. Steenkamp, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
12625	" "	4	—	S. M. Steyn, Kliprots No. 369.....	"
711	6 and 7.....	2	R.M.T. 3201	P. L. Bezuidenhout, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (<i>and others</i>).
11959	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	3	—	D. G. Gird, Natalshoop No. 14.....	" " "

ONEDELE METALE KLEIMS.—BASE METAL CLAIMS.

1274	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	100	—	T. Quinlan, Mount Anderson.....	Goewerment (<i>Government</i>).
1325	" "	100	—	J. E. Quinlan, Mount Anderson.....	" "
1353	" "	100	—	J. A. van Graan, Mount Anderson.....	" "
1357	" "	100	—	W. J. Prinsloo, Mount Anderson.....	" "
1378	" "	12	—	A. J. van Zyl, Formosa No. 397.....	" "
1379	" "	15	—	B. A. Fraser, Mount Anderson.....	" "
1380	" "	15	—	B. A. Fraser, Little Joker No. 353.....	" "
1381	" "	25	—	Gertie Daneel, Mount Anderson.....	" "
1383	" "	25	—	P. C. J. Botha, Mount Anderson.....	" "
1384	" "	25	—	M. N. J. Meyer, Mount Anderson.....	" "
1385	" "	12	—	M. J. Schoeman (G. C. son), Mount Anderson	" "
1411	" "	24	—	M. J. Schoeman (G. C. son), Mt. Prospect No. 354	" "
1418	" "	100	—	M. E. N. Hale, Mount Anderson.....	" "
1419	" "	50	—	C. Quinlan, Mount Anderson.....	" "
1420	" "	25	—	C. W. Wilson, Mount Anderson.....	" "
2000	" "	30	—	R. Bryden, Mount Anderson.....	" "
2165	" "	6	—	P. J. Coetser (P. J. son), Mount Anderson....	" "
2172	" "	1	—	I. J. Erasmus, Lot D No. 431.....	" "
1300	" "	99	—	A. G. Bezuidenhout, Black Hill No. 443.....	" "
1301	" "	67	—	L. Tossel, Black Hill No. 443.....	" "
1305	" "	59	—	D. E. Winterbach, Black Hill No. 443.....	" "
1534	" "	10	—	H. P. Muller, Waterval No. 48 S.P. (S.G.)....	" "
1606	" "	52	—	J. R. de Villiers, Black Hill No. 443.....	" "
1607	" "	60	—	A. P. de Klerk, Black Hill No. 443.....	" "
1608	" "	87	—	H. E. de Klerk, Black Hill No. 443.....	" "
1609	" "	48	—	J. Nicholson, Black Hill No. 443.....	" "
1621	" "	72	—	J. J. Taljaard, Black Hill No. 443.....	" "
1629	" "	53	—	R. C. Swanepoel, Black Hill No. 443.....	" "
1630	" "	48	—	A. P. Swanepoel, Black Hill No. 443.....	" "
1631	" "	61	—	M. S. de Villiers, Black Hill No. 443.....	" "
1891	" "	29	—	J. van Staden, Graskop No. 27.....	" "
1995	" "	50	—	F. G. Wals, Manx No. 34.....	" "
2169	" "	12	—	S. B. du Plessis, Formosa No. 397.....	" "
1654	" "	46	—	P. J. Alberts, Black Hill No. 443.....	" "
1660	" "	48	—	J. D. Page, Black Hill No. 443.....	" "
2017	" "	60	—	F. de Beer, Uitspanning No. 501.....	" "
2018	" "	40	—	F. de Beer, Uitspanning No. 501.....	" "
2021	" "	75	—	J. S. Kotze, Uitspanning No. 501.....	" "
2084	" "	6	—	W. Willis, Kimberley No. 447.....	" "
2155	" "	100	—	S. Baragwanath, Mooihoek No. 147.....	" "
2156	" "	100	—	R. Baragwanath, Mooihoek No. 147.....	" "
2157	" "	100	—	R. le R. Baragwanath, Mooihoek No. 147....	" "

DELWERS KLEIMS.—DIGGERS CLAIMS.

703	Ongenommer (<i>Unnumbered</i>)	1	—	D. H. MacNicol, London No. 16.....	T.G.M.E., Ltd.
691	" "	1	—	B. J. van Wyk, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (<i>and others</i>).
696	" "	1	—	H. P. Loxton, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Ltd.
705	" "	1	—	T. P. N. Loxton, Finsbury No. 367.....	"
715	" "	1	—	J. J. Vosloo, Natalshoop No. 14.....	C. M. v. Velden en andere (<i>and others</i>).
716	" "	1	—	P. J. Vosloo (Jnr.), Natalshoop No. 14.....	" " "

* No. 1448.]

[25 September 1936.]

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaaif* van die „Mynteringwetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermmentskennigsewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925, gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van die volgende name:—

Dr. Aaron Orlek, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as voltydse Assistent-geneesheer aan die „E.R.P.M.” Naturelle-hospitaal vanaf 24 September 1936, tot nader order, in die plek van Dr. A. Miller.

Dr. Abe Miller, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as voltydse plaasvervanger van Dr. A. Frew aan die „E.R.P.M.” Naturelle-hospitaal, vanaf 1 tot 30 Oktober 1936.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermmentskennigsewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1431.]

[25 September 1936.]

PERIODIEKE HOF, ZWARTBERG.

Kragtens artikel *twee* van Proklamasie No. 11 van 1920 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die tweede en vierde Dinsdag van elke maand bepaal is vir die hou van 'n Periodieke Hof te Zwartberg, distrik Mount Currie.

Goewermmentskennigsewing No. 88 van 1920 word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermmentskennigsewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1415.]

[25 September 1936.]

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Augustus 1936, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Handelsartikel. Commodity.	Hawe. Port.	Sakke Verskeep. Bags Shipped. 1/8/36-31/8/36.	Sakke op Hande. Bags on Hand. 31/8/36.	Totaal Sakke Verskeep. Total Bags Shipped. 1/7/36-31/8/36.
Mielies—Maize.....	Durban.....	—	159,310	1,210
	Kaapstad—Capetown.....	—	69,984	1,349
	TOTAAL—TOTAL.....	—	229,294	2,559
Mieliemeel (Maize Meal).....	Durban.....	2,875	1,213	17,835
	Kaapstad—Capetown.....	—	2,485	7,953
	TOTAAL—TOTAL.....	2,875	3,698	25,788
Hominy Chop.....	Durban.....	11,728	25,686	85,014
	Kaapstad—Capetown.....	—	300	—
	TOTAAL—TOTAL.....	11,728	25,986	85,014
Mielievoer (Maize Feed).....	Durban.....	16	504	1,100
Gebreekte Mielies (Crushed Maize)	Kaapstad—Capetown.....	—	—	675
Mieliekiemmeel (Maize Germ Meal)	Durban.....	—	—	10,354
Lusernasaad (Lucerne Seed).....	Durban.....	—	—	3
	Kaapstad—Capetown.....	—	—	100
	TOTAAL—TOTAL.....	—	—	103
Sonneblomsaad (Sunflower Seed)...	Durban.....	430	175	760
Grondboontjies (Peanuts).....	Durban.....	504	274	1,019
	Kaapstad—Capetown.....	377	775	678
	TOTAAL—TOTAL.....	881	1,049	1,697
Boontjies (Beans).....	Durban.....	50	43	220
Hawer (Oats).....	Kaapstad—Capetown.....	366	—	366

Hoofbestuurder se Kantoor,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, 15 September 1936.

* No. 1448.]

[25 September 1936.]

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section, and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Aaron Orlek, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as full-time Assistant Medical Officer at the E.R.P.M. Native Hospital from 24th September, 1936, until further notice, *vice* Dr. A. Miller.

Dr. Abe Miller, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as full-time locum tenens for Dr. A. Frew at the E.R.P.M. Native Hospital from 1st to 30th October, 1936.

M.M. 60/1. Pt. II.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1431.]

[25 September 1936.]

ZWARTBERG PERIODICAL COURT.

In terms of section *twee* of Proclamation No. 11 of 1920, it is hereby notified for general information that the second and fourth Tuesdays in every month have been appointed for the holding of the Periodical Court at Zwartberg, District of Mount Currie.

Government Notice No. 88 of 1920 is hereby withdrawn.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1415.]

[25 September 1936.]

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of August, 1936, is published for general information:—

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 15th September, 1936.

CIG/30.

* No. 1432.] [25 September 1936.

SPOORWEG- EN HAWEPOLISIE-REGULASIES.

LYS VAN WYSIGINGE.

(In werking vanaf 1 Augustus 1936.)

Regulasie no. 19.

In paragraaf (1) (b), onmiddellik onder „Uniformersant” voeg in „Ondersersant”.

Regulasie no. 26.

Skrap die punt na die woord „word” aan die end van paragraaf (9) (b) en voeg onderstaande toe:—

„, behalwe dat aan 'n polisiebeampte, wat die rang van uniformkonstabel of oppasser beklee en as ondersersant moet waarneem, 'n toelae van 30s. (dertig sjielings) per maand toegeken moet word terwyl hy aldus waarneem, met dien verstande egter dat sy totale maandelikse loon die minimum loonskaal wat op die rang van uniformersant van toepassing is, nie oorskry nie.”

Bylae „D”.

In „Loonskiedule van toepassing op Blanke Polisie van die Spoorweë en Hawens”, onder die hoof „Uniformpersoneel”, en onmiddellik onder „Uniformersant: 5de jaar”, voeg onderstaande in:—

Ondersersant ... 'n Toelae van £1. 10s. per maand, onderworpe aan die voorwaarde dat die loon van die dienaar wat as ondersersant waarneem, plus die toelae, nie £21 per maand moet oorskry nie.

* No. 1451.]

[25 September 1936.

Hierby word bekendgemaak dat as gevolg van die bedanking van die heer Pieter Terreblanche van der Walt as lid van die plaaslike Padvervoorraad vir Transportgebied No. 12, met hoofkantoor op Pretoria, die Minister van Spoorweë en Hawens, kragtens subartikel (5) van artikel drie (a) van die Motortransportwet, 1930, soos gewysig deur die Motortransportwysigingswet, 1932, die heer Theodorus Apollonius Nimus Lorentz, algemene agent, R.S.E.-gebou, 25 Bureau-laan, Pretoria, benoem het as lid van bedoelde raad vir die tydperk 25 September 1936 tot 30 November 1936.

DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1421.]

[25 September 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 107 van 18 Januarie 1929, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalie vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan No. 2089, stafsersant Clifford Charles Wood, Suid-Afrikaanse Krygsbehoefstediens.

* No. 1422.]

[25 September 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalie vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan no. 397, eerste-onderoffisier Walter Edward Richardson, Suid-Afrikaanse Divisie, Royal Naval Volunteer Reserve.

* No. 1433.]

[25 September 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (3) (b) van artikel agt-en-twintig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die volgende as eenhede van die Aktiewe Burgermag op te rig en in te stel van 1 Julie 1936 af, hulle aan die Kommandement Robertshoogte en Transvaal toe te wys en as volg te benoem:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.

1ste Battery Veldgeskut.

2de Battery Veldgeskut.

1ste Battery Ligte Geskut.

* No. 1434.]

[25 September 1936.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1390 in die Staatskoerant van 18 September 1936, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Skrap reëls een en twee van paragraaf twee en vervang dit deur onderstaande:—

„Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade verder behaag om, kragtens”.

* No. 1432.]

[25 September 1936.

RAILWAY AND HARBOUR POLICE REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENTS.

(Operative from 1st August, 1936.)

Regulation No. 19.

In paragraph (1) (b), immediately below “Uniformed Sergeant”, insert “Lance Sergeant”.

Regulation No. 26.

At the end of paragraph (9) (b), after the word “acting” delete the full stop and add the following:—

“, except that a policeman occupying the rank of Uniformed Constable or Watchman who is required to act as a Lance Sergeant shall whilst so acting be awarded an allowance of 30s. (thirty shillings) per month subject however to his total monthly emoluments not exceeding the minimum rate of pay applicable to the rank of Uniformed Sergeant.”

Schedule “D”.

Insert in “Schedule of Rates of Pay applicable to Railway and Harbour Police (European)” under the heading “Uniformed Staff” and immediately below “Sergeant—Uniformed: 5th year” the following:—

Lance Sergeant ... An allowance of £1. 10s. per month, subject to the proviso that the wage of the servant acting as Lance Sergeant, plus the allowance, shall not exceed £21 per month.

* No. 1451.]

[25 September 1936.

It is hereby notified that, in consequence of the resignation of Pieter Terreblanche van der Walt, Esquire, as a member of the local Road Transportation Board for Transportation Area No. 12 with headquarters at Pretoria, the Minister of Railways and Harbours has, in terms of sub-section (5) of section three (a) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930, as amended by the Motor Carrier Transportation Amendment Act, 1932, appointed Theodorus Apollonius Nimus Lorentz, Esquire, general agent, 25 R.S.E. Building, Bureau Lane, Pretoria, as a member of the Board referred to for the period 25th September, 1936, to the 30th November, 1936.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1421.]

[25 September 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 107 of 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to No. 2089 Staff Sergeant Clifford Charles Wood, South African Ordnance Corps.

* No. 1422.]

[25 September 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to No. 397 Chief Petty Officer Walter Edward Richardson, South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve.

* No. 1433.]

[25 September 1936.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of sub-section (3) (b) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint and establish, with effect from 1st July, 1936, Units of the Active Citizen Force allotted to the Roberts Heights and Transvaal Command and designated as follows:—

South African Artillery.

1st Field Battery.

2nd Field Battery.

1st Light Battery.

* No. 1434.]

[25 September 1936.

The following correction to Government Notice No. 1390, which appeared in the Government Gazette of the 18th September, 1936, is published for general information:—

Delete the first two lines of the second paragraph and substitute:—

“His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of”.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1438.] [25 September 1936.

AANSTELLING VAN ONTLEDERS INGEVOLGE
WET NO. 21 VAN 1917.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel dertien van die „Meststoffen, Veevoedsels, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917” (Wet No. 21 van 1917), die hierna genoemde amptenare aan te wys as ontleders van alle misstowwe, veevoer, saad en plaagmiddels, met ingang van datum hiervan:—

Jacob Genis Louw, M.Sc.
Norman Reinach, M.Sc.
Petrus Marthinus Bekker, B.Sc.
Jacob Gabriel Brevis, B.Sc.

* No. 1439.] [25 September 1936.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE
(c), GRANITE RIDGE No. 189 VAN RESERWE No. VIII,
WITKLIP-BOSRESERWE, DISTRIK NELSPRUIT.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe en geleë in die distrik Nelspruit, Provinsie Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Distriksbosbeampte, Nelspruit, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Nelspruit, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
VIII	Witklip-bosreserwe: subreserwe (c) Granite Ridge No. 189	47	592

* No. 1440.] [25 September 1936.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE
(b), INSIZWA, VAN RESERWE No. I, MOUNT
AYLIFF WESTELIKE BOSRESERWE, DISTRIK
MOUNT AYLIFF.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Mount Ayliff, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Umtata, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Mount Ayliff, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
I	Mount Ayliff Westelike Bosreserwe, Subreserwe (b) Insizwa	588	552

N.B.—By publikasie van die finale kennisgewing van demarkasie word Goewermentskennisgewings Nos. 527 van 1916, 2087 van 1921 en 1615 van 1922 teruggetrek vir sover dit hierdie subreserwe betref.

* No. 1441.] [25 September 1936.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN RESERWE No. II,
FRANSCHHOEK-BOSRESERWE, DISTRIK PAARL.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1438.] [25 September 1936.

APPOINTMENT OF ANALYSTS UNDER ACT No. 21
OF 1917.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section thirteen of the Fertilizers, Farm Foods, Seeds and Pest Remedies Act, 1917 (Act No. 21 of 1917), to designate the undermentioned officers to be analysts of all fertilizers, farm foods, seeds and pest remedies, with effect from the date hereof:—

Jacob Genis Louw, M.Sc.
Norman Reinach, M.Sc.
Petrus Marthinus Bekker, B.Sc.
Jacob Gabriel Brevis, B.Sc.

* No. 1439.] [25 September 1936.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (c),
GRANITE RIDGE No. 189 OF RESERVE No. VIII,
WITKLIP FOREST RESERVE, NELSPRUIT
DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the District of Nelspruit, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, the District Forest Officer, Nelspruit, and temporarily in the office of the Magistrate, Nelspruit, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
VIII	Witklip Forest Reserve: Sub-reserve (c) Granite Ridge No. 189	47	592

25 S.—23 O.—20 N.

* No. 1440.] [25 September 1936.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b),
INSIZWA, OF RESERVE No. I, MOUNT AYLIFF,
WESTERN FOREST RESERVE, MOUNT AYLIFF
DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the district of Mount Ayliff, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and temporarily in the office of the Magistrate, Mount Ayliff, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Mount Ayliff Western Forest Reserve: Sub-reserve (b) Insizwa	588	552

N.B.—Upon publication of the Final Demarcation Notice, Government Notices Nos. 527 of 1916, 2087 of 1921, and 1615 of 1922 will be cancelled in so far as this sub-reserve is concerned.

25 S.—23 O.—20 N.

* No. 1441.] [25 September 1936.

PROPOSED DEMARCATION OF RESERVE No. II,
FRENCH HOEK FOREST RESERVE, PAARL
DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to

is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Paarl, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Boshwaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Paarl, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
II	Franschhoek bosreserwe.....	11,573	—

N.B.—By publikasie van die finale kennisgewing van demarkasie word Goewermentskennisgewings Nos. 348 van 1923, 2183 van 1929, 81 van 1930, en 833 van 1931 teruggetrek vir sover dit hierdie reserwe betref.

* No. 1452.] [25 September 1936.
ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN RESERWE No. 1, SIR LOWRYSPAS-BOSRESERWE, AFDELING STELLENBOSCH, KAAPPROVINSIE.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat, volgens die besluit geneem kragtens artikel ses van die Boswet (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig deur Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, deur beide Huise van die Parlement gedurende die 1936-sitting (Volksraad, 8 Junie 1936; Senaat, 11 Junie 1936), 'n sekere stuk grond ongeveer 104 morge, gedeelte van Reserwe No. 1, Sir Lowryspasbosreserwe, geleë in die Afdeling Stellenbosch, Kaapprovinsie, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek wat as sulks verklaar is by Goewermentskennisgewing No. 1163 van 1907, onttrek word.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1419.] [25 September 1936.
„VAKLEERLINGEN WET”, 1922, SOOS GEWYSIG.

WITWATERSRANDSE VAKLEERLINGSKAPSKOMITEE VIR DIE VOEDSEL-(SLAGTERY)-NYWERHEID.

AANWYSING VAN VAKKE.

Ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende kragtens die bepalings van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, en in ooreenstemming met die Witwatersrandse Vakleerlingenskapkomitee vir die Voedsel-(Slagtery)-nywerheid, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om ondervermelde vak kragtens artikel een van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, in die magistraats-distrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, vir welke distrikte die aldus geraadpleegde Komitee ingestel is, aan te wys in die Voedsel-(Slagtery)-nywerheid waarop die bepalings van bedoelde Wet, soos gewysig, ten opsigte van vakleerlingenskap, van toepassing sal wees.

Besware teen bogenoemde voorstel kan ingedien word kragtens artikel vyftien van die „Vakleerlingen Wet”, 1922, soos gewysig.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

AANGEWSE VAK.

Kleinhandelslagter.

C. 1001/49/2.

* No. 1420.] [25 September 1936.
„VAKLEERLINGEN WET”, No. 26 VAN 1922, SOOS GEWYSIG.

VAKLEERLINGSKAPSKOMITEE VIR DIE INGENIEURS-NYWERHEDE EN RYTUIGMAKERY, KAAPSE AFDELING.

Aangesien die Vakleerlingenskapkomitee vir die Ingenieursnywerheide en Rytuigmakery, Kaapse Afdeling, wat kragtens subartikel (1) van artikel elf van die „Vakleerlingen Wet”, 1922, soos gewysig, ingestel is vir die Kaapse Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop en die munisipale gebiede die Strand, Paarl en Somerset-Wes, tesame met die gebied wat ge-okkupeer word deur die Somerset West Dynamite Factory, sy werksaambede ingevolge bedoelde Wet gestaak het en deur Goewermentskennisgewing No. 790, van 5 Junie 1936, van bedoelde werksaambede onthef is en aangesien bedoelde werksaambede deur bedoelde kennisgewing vir 'n tydperk van drie

declare the area described in the schedule hereto, and situate in the District of Paarl, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Paarl, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	French Hoek Forest Reserve.....	11,573	—

N.B.—Upon publication of the Final Demarcation Notice, Government Notices Nos. 348 of 1923, 2183 of 1929, 81 of 1930, and 833 of 1931, will be cancelled in so far as this sub-reserve is concerned. 25 S.—23 O.—20 N.

* No. 1452.] [25 September 1936.
EXCISION OF PORTION OF RESERVE No. 1, SIR LOWRY'S PASS FOREST RESERVE, DIVISION OF STELLENBOSCH, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917, and Act No. 28 of 1930, by both Houses of Parliament during the 1936 Session (Assembly, 8th June, 1936; Senate, 11th June, 1936), a certain piece of land, in extent approximately 104 morgen, portion of Reserve No. 1, Sir Lowry's Pass Forest Reserve, situate in the Stellenbosch Division, Cape Province, is hereby withdrawn from the demarcated forest area, declared as such by Government Notice No. 1163 of 1907.

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1419.] [25 September 1936.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

WITWATERSRAND FOOD (BUTCHERY) APPRENTICESHIP COMMITTEE.

DESIGNATION OF TRADES.

I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Labour and Social Welfare, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended, and after consultation with the Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee, hereby notify that I propose to designate, in accordance with section one of Act No. 26 of 1922, as amended, in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, for which areas the Committee so consulted was established, the undermentioned trade in the Food (Butchery) Industry, to which the provisions of the said Act, as amended, in respect of apprenticeship shall apply.

Objections to the above proposal may be lodged in terms of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Labour and Social Welfare.

DESIGNATED TRADE.

Retail Butcher.

C. 1001/49/2.

* No. 1420.] [25 September 1936.
APPRENTICESHIP ACT, No. 26 OF 1922, AS AMENDED.

CAPE DIVISION ENGINEERING AND CARRIAGE BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

Whereas the Cape Division Engineering and Carriage Building Apprenticeship Committee, established under sub-section (1) of section eleven of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, for the Cape Division of the Cape of Good Hope and municipal areas of the Strand, Paarl and Somerset West, together with the area occupied by the Somerset West Dynamite Factory, having ceased to perform its functions under the said Act, was discharged from the said functions by Government Notice No. 790 of the 5th June, 1936, and whereas the said functions were, by the said notice, vested in

maande aan die Inspekteur van Vakleerlinge opgedra is, so is dit dat ek, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn, handelende kragtens die bepaling van subartikel (6) van artikel *elf* van bedoelde Wet, gelas dat al die bevoegdhede, pligte en funksies vermeld in artikel *veertien* van bedoelde Wet, soos gewysig, vir 'n verdere tydperk van drie maande opgedra word aan die Inspekteur van Vakleerlinge.

N. C. HAVENGA,
Waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

C. 1001/15.

* No. 1442.] [25 September 1936.
VAKLEERLINGWET, 1922, SOOS GEWYSIG: WYSIGING
VAN REGULASIES.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen ingevolge artikel *neentien* van die Vakleerlingwet, 1922, soos gewysig deur Wet No. 22 van 1931, onderstaande wysigings van die regulasies wat by Goewernementskennisgewing No. 499 van 20 Maart 1931 gepubliseer is, goedgekeur:—

1. Die skapping van regulasie No. 4 en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe regulasie:—

4. Indien 'n vakleerlingskapkomitee in enige gebied ingestel is in verband met 'n nywerheid, wat in die skedule vermeld word moet elke persoon wat binne sodanige gebied, 'n minderjarige behalwe 'n vakleerling in enige aangewese vak in sodanige nywerheid in diens neem of ontslaan onmiddellik na die indiensneming of ontslag, al na gelang van die geval aan die sekretaris van die betrokke vakleerlingskapkomitee ten opsigte van elke sodanige minderjarige inligting verstrek aangaande sy volle naam, geboortedatum, huisadres, onderwysstandaard gepasseer, loon en beroep.

2. Die skapping van klousule (3) van regulasie No. 7 en die vervanging daarvan deur onderstaande nuwe klousule:—

(3) Ingeval 'n vakleerlingskapkontrak kragtens die bepaling van artikel *tien* van die Wet oorgedra word, moet die werkgever of sy verteenwoordiger die eksemplaar van die kontrak, wat in sy besit is, by die sekretaris van die betrokke vakleerlingskapkomitee indien. Die komitee moet daarna bedoelde kontrak aan die Inspekteur stuur tesame met 'n verslag oor die voorgestelde oordrag van die kontrak.

3. Die skapping van subklousule (e) van klousule 3 van die Vakleerlingskapkontrak wat in regulasie No. 14 voorgeskryf word en die toevoeging van onderstaande nuwe sub-klousules:

(e) Wanneer daar weens werkslape of die vereistes van die bedryf korttyd gewerk word deur die werkgever, kan hy met die skriftelike goedkeuring van die Inspekteur van Vakleerlinge, gegee na beraadslaging met die betrokke vakleerlingskapkomitee, die vakleerling op korttyd in diens neem vir sodanige tydperk of tydperke as wat die Inspekteur aanwys, en die werkgever kan ten opsigte van elke voltooide dag wat 'n vakleerling weens die toepassing van korttyd van sy werk afwesig was 'n pro rata bedrag aftrek van die weekloon wat aan hom betaalbaar is;

(f) die werkgever kan, met die skriftelike magtiging van die Inspekteur van Vakleerlinge, eis dat die vakleerling enige verlore dag vergoed indien hy gedurende enige jaar van vakleerlingskap op minder as die volle aantal gebruikelike werksdae vir die werkgever gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) Tyd wat bestee is aan die bywoning van voorgeskrewe klasse of jaarlikse verlof of publieke vakansiedae, of aan afwesigheidsverlof wat geneem is ooreenkomstig regulasies wat op die geval van toepassing is, beskou moet word as tyd wat werklik aan die diens van die werkgever gewy is;

(ii) dae wat ingewerk moet word instede van dae wat gedurende enige besondere jaar van vakleerlingskap verloor is, moet aan die einde van daardie jaar van vakleerlingskap ingewerk word, in welke geval die daaropvolgende jaar van vakleerlingskap beskou word nie 'n aanvang te neem voor en aler sodanige dae ingewerk is nie.

* No. 1443.] [25 September 1936.

LOONRAAD.

BAK- EN/OF BANKETBAKKERYBEDRYF, WITWATERSRAND.

Na aanleiding van onderstaande opdrag:—

„Die waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn versoek die Loonraad kragtens subartikel (1) (a) van artikel *drie* van die Loonwet, 1925, soos gewysig, om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor alle sake in verband met tyd- en stuklone, werkure en diensvoorwaardes in die Bak- en/of Banketbakkerybedryf in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs, en in die munisipale gebied Nigel.

the Inspector of Apprenticeship for a period of three months, now therefore I, NICOLAAS CHRISTIAAN HAVENGA, Acting Minister of Labour and Social Welfare, acting in accordance with the terms of sub-section (6) of section *eleven* of the said Act, order that, for a further period of three months, all the powers, duties and functions referred to in section *fourteen* of the said Act, as amended, shall be vested in the Inspector of Apprenticeship.

N. C. HAVENGA,
Acting Minister of Labour and Social Welfare.

C. 1001/15.

* No. 1442.] [25 September 1936.
APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED: AMEND-
MENT OF REGULATIONS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *nineteen* of Apprenticeship Act, 1922, as amended by Act No. 22 of 1931, approved of the following amendments to the regulations published under Government Notice No. 499 of the 20th March, 1931:—

1. The deletion of regulation No. 4 and the substitution thereof of the following new regulation:—

4. If in any area an apprenticeship committee has been established in respect of a scheduled industry, any person engaging or discharging, within such area, a minor (other than an apprentice) in any designated trade in such industry, shall forthwith upon the engagement or discharge, as the case may be, give to the secretary of the apprenticeship committee concerned, in respect of each and every such minor, information as to his full name, date of birth, residential address, standard of education passed, wages and occupation.

2. The deletion of clause (3) of regulation No. 7 and the substitution thereof of the following new clause:—

(3) In the event of any contract of apprenticeship being transferred in accordance with the terms of section *ten* of the Act, the employer or his representative shall lodge the copy of the contract in his possession with the secretary of the apprenticeship committee concerned. The said contract shall thereafter be transmitted to the inspector by the committee, together with a report on the proposed transfer of the contract.

3. The deletion of sub-clause (e) of clause 3 of the Contract of Apprenticeship prescribed in regulation No. 14 and the addition of the following new sub-clauses:—

(e) Where, owing to slackness of work or the exigencies of trade, short-time is being worked by the employer, he may, with the written approval of the Inspector of Apprenticeship, given after consultation with the Apprenticeship Committee concerned, employ the apprentice on short-time for such period or periods as may be stipulated by the inspector, and the employer may deduct from the weekly wages payable to the apprentice a pro rata amount in respect of each completed day of his absence from work due to the working of short-time;

(f) the employer may, on the written authority of the Inspector of Apprenticeship, require the apprentice to make up any day lost where he has given service to the employer upon less than the full number of ordinary working days during any year of apprenticeship: Provided that—

(i) time spent in attending prescribed classes or on annual or public holidays, or on leave of absence taken in accordance with regulations applicable to the case, shall be regarded as time actually given to the service of the employer;

(ii) days to be served in lieu of days lost during any particular year of apprenticeship shall be served at the end of that year of apprenticeship, in which event the succeeding year of apprenticeship shall not be deemed to begin until such days have been served.

* No. 1443.] [25 September 1936.

WAGE BOARD.

BAKING AND/OR CONFECTIONERY TRADE, WITWATERSRAND.

The Wage Board having received the following reference:—

“The Acting Minister of Labour and Social Welfare requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section *three* of the Wage Act, 1925, as amended, to investigate and report upon any matter relating to wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the Baking and/or Confectionery Trade in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, and Springs, and the Municipal Area of Nigel.

(i) Brvare kelner (manlik)	£8 0 0
Leerlingkelner (manlik)	6 10 0
Eerste ses maande ervaring	7 0 0
Tweede ses maande ervaring	6 10 0
(ii) Broodstuyter	9 0 0
(iii) Kok of chef	9 0 0
(iv) Toonbaanbediende, bestellings- of afwe-	5 0 0
ringsterk	8 0 0
(v) Kassier	8 0 0
(vi) Loswerker	£0 1 6
Per uur.	£0 1 6
Per dag.	£0 3 6
met 'n minimum van	£0 3 6

Onderstaande minimum kontantlone moet aan onder-vermelde klasse persone in diens by die Teekamer-, Restou-rat- en Verversingsbedryf betaal word:—

1. MINIMUM LOONSKALE.

SCHEDULE.

C. 1068/109.

Waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn.
N. C. HAVENGA.

So is dit dat ek, Nicolaas Christiaan Havennga, Waarnemende Minister van Arbeid en Volkswelsyn, die minimum lone en maksimum aantal werke, aldus aangeveel, in die Skedule hieraan uitewens en bekendmaak dat sodanige lone en werke, met ingang vanaf 5 Oktober 1936 en vir die res van die termijn waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag is, te wete, tot 16 Augustus 1937, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs van toepassing is op alle persone wat by die Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf in diens is en wat nie onder die woordbeheer van "arbeider" in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

Nademaal die "Industrial Council for the Tea Room, Restaurant and Catering Trade" ingevolge subartikel (4) van artikel nege van die "Nijverheid Verzoenings Wet, 1924," soos gewysig, aan op 21 Julie 1936 deur die party by genoemde Ooreenkoms, wat op 21 Julie 1936 deur die party by genoemde Ooreenkoms, "Council" aangegaan is, en wat die onderwerp was van "aanvaag om 'n verklaring ingevolge subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentsgewing No. 1175 in die Staatskoerant van 7 Augustus 1936, volgens sy mening waarskynlik verpyld sal word deurdat persone wat nie onder die woordbeheer van "arbeider" in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie, in die Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf in diens geneem word teen loonskale en vir werke nie synde die wat in die Ooreenkoms vermeld word nie; en nademaal genoemde "Council" aan my 'n aangeveelde lone en maksimum aantal werke in die minimum lone wat aan sulke persone betaal en die maksimum aantal ure wat in enige week deur sulke persone gewerk moet word ten einde so 'n gevolg te voorkom; en nademaal die lone en maksimum aantal ure, aldus aangeveel, die wat in genoemde Ooreenkoms aangeveel is nie te bowe gaan nie;

KENNISGEWING INGEOVOLGE ARTIKEL NEGE (4) VAN DIE "NIJVERHEID VERZOENINGSWET, 1924,"
[25 September 1936.]
* No. 1453.]

Die Minister versoek die Raad verder om kragtens die bepaling van subartikel (3) van daardie artikel 'n aanbeveling te maak in verband met alle of enige sake waarna in subartikel (4) van die genoemde artikel verwys word.

1925, soos gewysig, kennis dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag te doen oor en aan die Minister aangeveelde lone en maksimum aantal werke, aldus aangeveel, in die Skedule hieraan uitewens en bekendmaak dat sodanige lone en werke, met ingang vanaf 5 Oktober 1936 en vir die res van die termijn waarvoor genoemde Ooreenkoms van krag is, te wete, tot 16 Augustus 1937, in die magistraatsdistrikte Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan en Springs van toepassing is op alle persone wat by die Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf in diens is en wat nie onder die woordbeheer van "arbeider" in artikel vier-en-twintig van genoemde Wet, soos gewysig, val nie.

(i) Waiter (male), experienced	£8 0 0
Waiter (male), learner—	6 10 0
First six months' experience	7 0 0
Second six months' experience	6 10 0
(ii) Bread cutter	9 0 0
(iii) Cook or chef	9 0 0
Provided that where a cook prepares meals for staff only, a lower wage than £9 per month may be paid, but such lower wage shall not be less than	5 0 0
(iv) Counter hand, order clerk or dispatch clerk	8 0 0
(v) Cashier	8 0 0
(vi) Casual hand	£0 1 6
Per hour.	£0 1 6
Per day.	£0 3 6
with a minimum of	£0 3 6

The minimum cash wages that shall be paid to the under-mentioned classes of persons employed in the Tearoom, Restaurant and Catering Trade shall be as follows:—

1. MINIMUM RATES OF WAGES.

SCHEDULE.

C. 1068/109.

N. C. HAVENGA.
Acting Minister of Labour and Social Welfare.

Now, therefore, I, Nicolaas Christiaan Havennga, Acting Minister of Labour and Social Welfare, specify in the Schedule hereto the minimum rates of wages and maximum number of hours so recommended and notify that, from the 5th October, 1936, and for the remainder of the period during which the said Agreement shall be in force, to wit, to the 16th August, 1937, and in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs such rates and hours shall apply in respect of all persons employed in the Tearoom, Restaurant and Catering Trade who are excluded from the definition of "employee" in section twenty-four of the said Act, as amended.

Whereas the Industrial Council for the Tearoom, Restaurant and Catering Trade has, in terms of sub-section (4) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, reported to me that, in its opinion, the objects of the Agreement entered into on the 21st July, 1936, by the parties to the said Council which was the subject of an application for a declaration in terms of sub-section (1) of section nine of the said Act, as amended, and which was published under Government Notice No. 1175 in the Gazette of the 7th August, 1936, will probably be defeated by the employment in the Tearoom, Restaurant and Catering Trade at rates of wages and for hours of work other than those specified in the Agreement, of persons excluded from the definition of "employee" in section twenty-four of the said Act, as amended, and has recommended to me minimum rates of wages to be paid to such persons and the maximum number of hours in any week to be worked by such persons as being necessary to prevent any such consequence, the rates of wages exceeding those fixed under the said Agreement;

NOTICE UNDER SECTION NINE (4) OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.
[25 September 1936.]
* No. 1453.]

Written representations or notifications of desire to make oral representations should reach the Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than the 24th October, 1936.

Employees, employers, registered trade unions, employers' organizations and associations of such trade unions or employers' organizations will be given the opportunity of making representations to the Wage Board either orally or in writing.

Notifies, in terms of section three (5) of the Wage Act, 1925, as amended, that it is about to investigate and report and make recommendations to the Minister upon any matter relating to wages, rates, hours of labour and conditions of employment in the Baking and/or Confectionery Trade in the Magisterial Districts of Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan and Springs, and the Municipal Area of Nigel.

"The Minister further directs the Board to submit, subject to the provisions of sub-section (3) of that section, a recommendation in respect of all or any of the matters referred to in sub-section (4) of the said section"

	Per maand.
(vii) Afleweringsarbeiders of bodes—	
Eerste ses maande ervaring	£3 10 0
Daarna	4 0 0
(viii) Bedieningsjef of opsigter	9 0 0
(ix) Algemene assistent	3 10 0
(x) Bestanddeelmenger of -bereider	6 10 0
(xi) Linneversorger	8 0 0
(xii) Vleissnyer of -kerwer	6 10 0
(xiii) Spenshulp	8 0 0
(xiv) Deeltydse werker	5 0 0
(xv) Verpakker of toedraaier	6 10 0
(xvi) Magasynmeester	8 0 0
(xvii) Maker of vuller van toebroodjies	8 0 0
	Per uur.
(xviii) Kelnerin vir spesiale diens—Funksies (tot middernag)	£0 2 0
Daarna	0 2 6

2. DIFFERENSIËLE LONE.

'n Persoon wat op enige dag verskillende soorte werk doen ten opsigte waarvan verskillende loonskale vasgestel is, moet volgens die hoogste van die loonskale betaal word.

3. WERKURE.

Die werkure mag nie meer wees nie as—

- (i) agt uur per dag, op vier dae van die week;
- (ii) vyf uur, op een dag elke week;
- (iii) nege uur, op een dag elke week.

WOORDBEPALINGS.

Onderstaande uitdrukkings het die volgende betekenisse:—

- „Broodsnier, vleissnyer of -kerwer” 'n persoon, behalwe 'n spenshulp, werksaam in 'n inrigting in verband met die sny van brood en/of die sny of kerf van vleis vir die bereiding van toebroodjies of kosmandjies of vir gebruik by enige funksie;
- „kok of sjef”, 'n persoon, behalwe 'n spenshulp, wat werksaam is in verband met die bereiding van maaltye waarby vleis en/of vis en/of groente bedien word, en sluit in 'n persoon in diens by die bereiding van vleis en/of vis vir die maak van toebroodjies of sodanige ander eetware as wat vir verversings in sy wydste sin gebruik word;
- „kassier”, 'n persoon, behalwe 'n toonbankbediende, wat in 'n inrigting in diens is om geld te ontvang;
- „toonbankbediende”, 'n persoon wat werk by, of belas is met toesig oor 'n toonbank in 'n inrigting, geld ontvang en/of goedere verkoop en/of drankverversing inskink;
- „afleweringsarbeider”, 'n persoon werksaam in verband met die aflevering van skinkborde met tee, toebroodjies of kosmandjies van die werkgever se inrigting op 'n ander manier as deur middel van 'n voertuig wat deur diere getrek of meganies voortbeweeg word;
- „inrigting”, enige plek waarin, of in verband waarmee, een of meer persone in die teekamer-, restaurant- en verversingsbedryf in diens is;
- „ervaring”, die dienstydpark of -tydperke in verband met 'n bepaalde soort werk in die teekamer-, restaurant- en verversingsbedryf;
- „bedieningsjef”, of „opsigter”, 'n persoon in diens om vir klante sitplekke aan te wys en om oor die algemene bediening van klante van 'n inrigting toesig te hou;
- „algemene assistent”, 'n persoon wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede in 'n inrigting verrig—
 persele, meubels of gereedskap skoonmaak, vure maak en aan die gang hou, vuilnis verwyder, water kook, pluimvee pluk of vis skoonmaak, groente skil of krap en gereedskap dra;
- „bestanddeelmenger of -bereider”, 'n persoon werksaam in verband met die meng of bereiding van bestanddele nodig vir die maak van toebroodjies;
- „linneversorger”, 'n persoon wat sorg en verantwoordelik is vir alle skoon en vuil linne, handdoeke, doilies en artikels van 'n dergelike aard wat gewoonlik in 'n inrigting gebruik word, en wat sy werkure hoofsaaklik bestee aan die nasien en/of herstel en/of stop en/of naai van sodanige artikels;
- „bestellings- of afleweringsklerk”, 'n persoon by 'n inrigting in diens om bestellings te ontvang en/of toesig te hou oor die aflevering van toebroodjies en/of kosmandjies;
- „spenshulp”, 'n persoon wat in 'n kombuis of spens ander werk doen as dié wat gewoonlik deur 'n kok verrig word, maar ook ham, spekvleis, braaibrood en eiers berei;
- „deeltydse werker” 'n persoon wat vir die werk van 'n kelner by die maand in diens geneem word, maar van wie nie vereis word om op enige dag meer as vier uur te werk nie;
- „verpakker of toedraaier”, 'n persoon by 'n inrigting in diens om eetware vir verkoop, aflevering of versending te verpak of toe te draai;

	Per month.
(vii) Delivery employees or messengers—	
First six months' experience	£3 10 0
Thereafter	4 0 0
(viii) Floorwalker or supervisor	9 0 0
(ix) General assistant	3 10 0
(x) Ingredient mixer or preparer	6 10 0
(xi) Linen attendant	8 0 0
(xii) Meat cutter or carver	6 10 0
(xiii) Pantryhand	8 0 0
(xiv) Part-time worker	5 0 0
(xv) Packer or wrapper	6 10 0
(xvi) Storeman	8 0 0
(xvii) Sandwich maker or filler	8 0 0
	Per hour.
(xviii) Special duty waiter—Functions (up to mid-night)	£0 2 0
Thereafter	0 2 6

(2) DIFFERENTIAL RATES.

A person who is engaged in more than one occupation in any one day shall receive the rate of wage laid down for the most highly paid of the occupations in which he is employed during such day.

2. MAXIMUM NUMBER OF HOURS.

The hours of labour shall not exceed—

- (i) eight hours per day on 4 days of the week;
- (ii) five hours on one day of each week;
- (iii) nine hours on one day of the week.

3. DEFINITIONS OF EXPRESSIONS.

The undermentioned expressions have the following meanings:—

- “Bread cutter”, “meat cutter or carver” means a person other than a pantry-hand, engaged in an establishment cutting bread and/or for cutting or carving meat for the preparation of sandwiches or hampers, or for use at any functions;
- “cook or chef” means a person, other than a pantry-hand, engaged in the preparation of meals in which meat and/or fish and/or vegetables are served, and includes a person engaged in the preparation of meat and/or fish for the purpose of making sandwiches or such other articles of food used for catering in its widest sense;
- “cashier” means a person, other than a counterhand, engaged in the taking of cash in an establishment;
- “counterhand” means a person, engaged in or in charge of a counter in an establishment, who takes cash and/or sells goods and/or serves liquid refreshments;
- “delivery employee” means a person engaged in the delivery of trays of tea, sandwiches or hampers from the employer's establishment by means other than an animal-drawn or mechanically-propelled vehicle;
- “establishment” means any place in or in connection with which one or more persons are employed in the tea room, restaurant and catering trade;
- “experience” means the period or periods of employment in any particular class of work in the tea room, restaurant and catering trade;
- “floorwalker” or “supervisor” means a person engaged in the showing of customers to seats and generally supervising the service to customers in an establishment;
- “general assistant” means a person engaged exclusively in one or more of the following occupations in an establishment:—

Cleaning premises, furniture or utensils, making and maintaining fires, removing refuse, boiling water, plucking poultry or cleaning fish, peeling or paring vegetables and carrying utensils;

- “ingredient mixer or preparer” means a person engaged in the mixing or preparing of ingredients required in the preparation of sandwiches.
- “linen attendant” means a person in charge of and responsible for all soiled and unsoiled linen, towels, d'oylies and articles of a like nature, ordinarily used in an establishment, and whose time is mainly occupied in the checking and/or repairing and/or darning and/or sewing of such articles;
- “order clerk or dispatch clerk” means a person engaged in an establishment for the purpose of receiving orders and/or supervising the dispatching of sandwiches, and/or hampers;
- “pantryhand” means a person engaged in a kitchen or pantry on duties other than those ordinarily performed by a cook, but not excluding the preparation of ham, bacon, toast and eggs;
- “part-time worker” means a person who is employed by the month in the occupation of a waiter, but who is not required to work for more than four hours in any one day;
- “packer or wrapper” means a person employed in an establishment for the purpose of packing, or wrapping edibles for sale, delivery or dispatch;

„kelner vir spesiale diens”, ’n persoon wat by die uur werksaam is as ’n assistent of kelnerin by ’n funksie waar verversings deur ’n werkgewer in die teekamer-, restaurant- en verversingsbedryf verskaf word;

„tydverdeling”, die tydvak op enige dag vandat ’n persoon met die werk begin totdat hy vir daardie dag ophou met werk;

„maker of vuller van toebröodjies”, ’n persoon werksaam in verband met die maak of finale bereiding van toebröodjies;

„magasynmeester”, ’n persoon wat beheer het oor, en verantwoordelik is vir die uitreiking van voorrade met inbegrip van kruideniersware, banket, messe, breekgoed en linnegoed, wat gewoonlik in ’n inrigting gebruik word;

„Teekamer-, Restaurant- en Verversingsbedryf”, die bedryf waarin werkgewer en werker betrokke is by die bereiding en/of verkoop en/of aflewering van maaltye en/of toebröodjies en/of ander verversings in of vanat enige inrigting, hetsy permanent, tydelik, binnenshuis of buite, aan ’n persoon of persone, of ten opsigte van funksies, en sluit in die bedryf wat uitgeoefen word deur—

- (1) persone wat publieke restaurante, vis- en sniperswinkels, kafees of teekamers aanhou, en/of
- (2) persone wat maaltye en/of verversings verskaf, en/of
- (3) persone wat spuit- of mineraalwater in glase of ander houers vir gebruik op die perseel, verskaf, en/of
- (4) persone wat enigeen van bovermelde soort verversings ten opsigte van of in verband met enige teater, skouburg, of skouburgteekamer of ander vermaaklikheid of funksie verskaf,

met uitsondering egter van die bedryf wat uitgeoefen word in ’n losieshuis of in ’n inrigting waarvoor ’n dranklisensie vereis word;

„ervare kelner”, ’n persoon met minstens twaalf maande ervaring in die teekamer-, restaurant- en verversingsbedryf;

„leerlingkelner”, ’n persoon met minder as twaalf maande ervaring in die teekamer-, restaurant- en verversingsbedryf.

★ No. 1455.]

[25 September 1936.]

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS GEWYSIG.

Hierby word, ingevolge die bepalings van subartikel (3) van artikel veertien van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, bekendgemaak dat ek ’n aansoek ontvang het vir die registrasie van ’n werkgewersorganisasie, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige persone wat teen sodanige registrasie beswaar het, word versoek om sy besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by my, p.a. die Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek: 2 Julie 1936.

Naam van Werkgewersorganisasie: „Erection Engineers' Association”.

Belange verteenwoordig: Werkgewers betrokke by die installering en/of oprigting van ingenieursuitrusting en/of masjinerie.

Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word: Die Provinsie Transvaal.

Adres van Werkgewersorganisasie wat aansoek doen: Magor House, 74 Foxstraat, Johannesburg.

F. MCGREGOR,

Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1340.]

[4 September 1936.]

Aandag word hierby bepaal op Goewermentskennisgewing No. 1293 in die Staatskoerant van 28 Augustus 1936 wat volle besonderhede aangee insake die voorgestelde verkoop per publieke veiling op Saterdag, 26 September 1936, van die ondergenoemde grond:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling Riversdale.

1. Perseel No. 165, geleë in die Riversdale Nedersetting synde ’n gedeelte van die weiveld van die Oakdale Opleidingsplaas.

2. Die hoewe bestaande uit—

(a) die Resterende Gedeelte van Deel No. 1 van Perseel E van die grond wat grens aan die plaas Zeekoegat.

„special duty waiter” means a person engaged by the hour as an assistant or waiter at a function, the catering of which is undertaken by an employer in the tea room, restaurant and catering trade;

„spread over” means the period in any one day from the time when a person who is employed begins work to the time of finishing work on the same day;

„sandwich maker or filler” means a person engaged in the making up or final preparation of sandwiches;

„storeman” means a person who has control of and is responsible for the issuing of stores, including grocery, confectionery, cutlery, crockery and linen ordinarily required in the conduct of an establishment;

„Tea Room, Restaurant and Catering Trade” means the trade in which employer and worker are associated for the purpose of preparing and/or selling and/or delivering to a person or persons, or in respect of functions, meals and/or sandwiches and/or other refreshments in or from any establishment whether permanent, temporary, indoors or in the open air, and includes the trade carried on by:—

- (1) Persons who keep public restaurants, fish and chip shops, cafés, or tea rooms, and/or
- (2) persons who supply meals and/or refreshments, and/or
- (3) persons who supply aerated or mineral waters in glasses or other containers for consumption on the premises, and/or
- (4) persons who provide any of the forms of catering hereinbefore mentioned where such catering is carried on in respect of, or in connection with, any theatre, bioscope, bio. tea room or other entertainment, or function,

but does not include the trade carried on in any establishment in respect of which a liquor licence is required, or any boarding-house;

„waiter experienced”, means a person employed with not less than twelve months' experience in the tea room, restaurant and catering trade;

„waiter learner”, means a person employed with less than twelve months' experience in the tea room, restaurant and catering trade.

★ No. 1455.]

[25 September 1936.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Notice is hereby given in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, that an application for the registration of an employers' organization, particulars of which are given in the sub-joined table, has been received by me.

Any person having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to me, c/o The Department of Labour and Social Welfare, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABLE.

Date of application: 2nd July, 1936.

Name of Employers' Organization: Erection Engineers' Association.

Interests represented: Employers engaged in the installation and/or erection of engineering plant and/or machinery.

Area in respect of which registration is desired: Transvaal Province.

Address of applicant Employers' Organization: Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.

F. MCGREGOR,

Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1340.]

[4 September 1936.]

Attention is hereby invited to Government Notice No. 1293 appearing in the Government Gazette of the 28th August, 1936, giving full particulars in regard to the proposed sale by public auction on Saturday, 26th September, 1936, of the undermentioned land:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Riversdale.

1. Lot No. 165, situate in the Riversdale Settlement, being a portion of the grazing area of Oakdale Training Farm.

2. The holding comprising—

(a) the Remaining Extent of Part No. I of Lot E of the land adjoining the farm Zeekoegat;

- (b) Perseel G synde 'n gedeelte van die Resterende Ge-
deelte van die plaas Zeekoegat.
(c) Perseel H synde 'n gedeelte van die plaas Zeekoegat.

No.		Vk. rde.	Vk. vt.	Koste.				Regis- trasie- kan- toor- leges.
				Insetprys.	Opmeting.	Grond- brief.		
				£ s. d.	£ s. d.	s. d.	s. d.	
1	Morge. 77.2742	—	—	247 0 0	30 2 3	12 3	5 0	
2	28	157	106	382 10 0	—	12 3	5 0	

Afskrifte van bogenoemde kennisgewing is verkrybaar, op
aanvraag, van die Magistraat, Riversdale, en die kantoor
van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van
Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

* No. 1427.] [25 September 1936.

Kennis geskied hiermee, ingevolge artikel vyf van die
Strandwet, 1935, dat die Minister van Lande voornemens is
om 'n applikasie deur „African Explosives and Industries,
Limited”, om 'n gedeelte van die Strand, wat regoor die
150' Goewermentsreserwe geleë is en aan onderverdeling A van
die Umlazi-Kafferlokasie, Afdeling Durban, Provinsie Natal,
grens, te huur vir die doel om 'n pyp te lê om die afloop
van die Maatskappy se fabriek te Umbogintwini, weg te lei,
die Parlement voor te lê.

'n Skets, wat die ligging aantoon, kan in die Kantoor van
die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande,
Pietermaritzburg, besigtig word.

* No. 1428.] [25 September 1936.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-
GROND-NEDERZETTINGS WET”, No. 12 van 1912
(SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van
die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op
5 November 1936 verstryk) en solank daarna as die hoewes
enigene daarvan nog nie toegeken is nie, kan by die Departe-
ment van Lande, Kaapstad, aansoeke ingedien word om
toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5)
jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die
termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan
te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak
lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig
en onderworpe aan, die bepalings van die „Kroongrond
Nederzettingen Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette,
en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer
van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word,
te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enige van hierdie hoewes
geadvertiseer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die
advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet
applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter
hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te
inspekteer.

- (b) Lot G, being a portion of the Remaining Extent of the
farm Zeekoegat; and
(c) Lot H, being portion of the farm Zeekoegat.

No.		Sq. Rds.	Sq. Ft.	Cost.			
				Upset Price.	Survey.	Crown Grant.	Deeds Office Fee.
				£ s. d.	£ s. d.	s. d.	s. d.
1	Morgen. 77.2742	—	—	247 0 0	30 2 3	12 3	5 0
2	28	157	106	382 10 0	—	12 3	5 0

Copies of the above-mentioned Government Notice are
obtainable, on application, from the Office of the Magistrate,
Riversdale, and the Office of the Provincial Representative,
Department of Lands, New Government Buildings, Parliament
Street, Capetown. 4-11-18-25

* No. 1427.] [25 September 1936.

It is hereby notified, in terms of section five of the Sea-
Shore Act, 1935, that it is the intention of the Minister of
Lands to place before Parliament an application by African
Explosives and Industries, Limited, to lease a portion of the
seashore situate opposite the 150' Government Reserve adjoining
Sub-division A of Umlazi Native Location, County of
Durban, Province of Natal, for the purpose of laying a pipe
line to discharge the effluent from the Company's factory at
Umbogintwini.

A sketch indicating the locality may be inspected at the
office of the Provincial Representative, Department of Lands,
Pietermaritzburg.

* No. 1428.] [25 September 1936.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLE-
MENT ACT, No. 12 of 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received by the Department of Lands,
Capetown, for a period of six weeks from the date of the
first publication of this notice (thus expiring on the 5th
November, 1936), and for such time thereafter as the holdings
or any of them remain unallotted, for the undermentioned
holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5)
years, with the option of acquiring the land at any time
during the currency of the lease, or at the expiration thereof,
on terms of Conditional Purchase Lease extending over a
period of forty (40) years, under and subject to the provisions
of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending
Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw
any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are
hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said
holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should
ascertain from the Department of Lands which holdings are
still available before proceeding to inspect any of them.

Hoewe No. Holding No.	HOEWE BESKIKBAAR. Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	HOLDING FOR DISPOSAL. Registered Name, Number, and District.	Grootte. Area.		Koop- som. Purchase Price.	Huurprys gedurende Huurtermyn. Rental during Lease Period. 1ste en 2de Jaar, Niks. 1st and 2nd Years, Nil.	Jaarlikse Paaimente van Koopsom (Rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalment (including Interest).
			Morge. Morgen.	Vk. Roede. Sq. Roods.			
						3de, 4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. 3rd, 4th and 5th Years, Yearly Rental.	

KAAP PROVINSIE—CAPE PROVINCE.

1	Die plaas	The farm	6,689	91	£ 669	£ s. d. 6 13 10	£ s. d. 20 4 2
	Afdeling Kuruman.	RECOMPENSE, Division of Kuruman.					
2		KALKGAT, Division of Van Rhynsdorp.	7,153	265	300	3 0 0	9 1 3
	Afdeling Van Rhynsdorp.						
3		BLACKRIDGE, Division of Kuruman.	3,903	3	960	9 12 0	29 0 0
	Afdeling Kuruman.						

BESKRYWING VAN HOEWES.

Aansoek om hierdie hoeves moet gerig word aan die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad.

Hoewe No. 1.—Geleë omtrent 80 myl noordwes van Kuruman en 150 myl wes van Vryburg. (Vorige huurder, N. J. Maritz.) Volgens rapporte is die hoeve geskik vir beeste en skape maar nie vir gesaides nie, en is die volgende verbeterings daarop: Huis (bouvallig): 3 kamers, „Aermotor”-windpomp, sementdam, kampheining, dipbakk, boorgat en handpomp.

Hoewe No. 2.—Geleë omtrent 35 myl noordoos van Van Rhynsdorp en omtrent 41 myl noordoos van Klaver, wat die naaste spoorwegstasie is. (Opsigter, A. S. de Kok.) Gerapporteer as geskik vir skape en bokke. Volgens rapporte is die volgende verbeterings op die hoeve: Woonhuis (kleidak—2 kamers), dam (gebreek), put (30 voet diep), kashok, dorsvloer en windpomp.

Hoewe No. 3.—Geleë omtrent 24 myl wes van Oliphantshoek en 78 myl suidwes van Kuruman. Volgens 'n rapport is die hoeve uitsluitlik geskik vir beesboerdery. Daar is 'n boorgat op die hoeve wat 3,600 gelling water per dag gelever het toe dit getoets is. Daar is geen verdere verbeterings nie.

OPMERKING.—Op verskillende hoeves wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en hulle moet toegelaat word om die gesaides, wat daar op datum van toekenning op daardie hoeves is, op te pas en te oes.

SPESIALE VOORWAARDES.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrak en die daaropvolgende Kroongrondbriewe opgeneem word, nl., waarby—

- aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoeve of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hul op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van die hoeve verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;
- die ontginning van minerale gereël sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie-basis:—

Huangeld—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 40 gelyke jaarlikse paaiemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 1 persent.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word sal die bepalinge bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 en 3 moet binne 3 maande geokkupeer word en vir minstens 10 maande in elke kalenderjaar.

Hoewe No. 2 binne 3 maande en vir minstens 6 maande in elke kalenderjaar.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoeves waarop boorgate reeds gesink is of later gesink mag word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoeves waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met inzag van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoeve en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe uitgerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die beste geskik is vir gebruik in verband met so'n boorgat.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Applications for these holdings must be forwarded to the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown.

Holding No. 1.—Situate about 80 miles north-west of Kuruman and 150 miles west of Vryburg. (Previous lessee, N. J. Maritz.) Reported to be suitable for cattle and sheep but not suitable for crops. The following improvements are reported to be on the holding: House (poor condition), 3 rooms; „Aermotor” windmill; cement dam; camp fencing; dipping tank, borehole and handpump.

Holding No. 2.—Situate about 35 miles north-east of Van Rhynsdorp and about 41 miles north-east of Klaver, which is the nearest railway station. (Caretaker, A. S. de Kok.) Reporting to be suitable for sheep and goats. According to reports the following improvements are on the holding: Dwelling-house (clay roof—2 rooms), dam (broken), well (30 feet deep), chaff-house, threshing floor, and 1 windmill.

Holding No. 3.—Situate about 24 miles west of Oliphantshoek and 78 miles south-west of Kuruman. According to a report the holding is suitable only for cattle farming. There is a borehole on the holding which yielded, when tested, 3,600 gallons of water per day. There are no further improvements.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised there are temporary lessees, and they will be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

SPECIAL CONDITIONS.

The following special conditions will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown Grants to be issued later:—

- Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- governing the exploitation of minerals.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third, fourth, and fifth years: 1 per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 1 per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 1 per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 and 3 to be occupied within 3 months and for at least 10 months in every calendar year.

Holding No. 2 within 3 months and for at least 6 months in every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

Die toets deur die Besproeiingsdepartement geneem in verband met die hoeveelheid water wat uit die genoemde boorgate gepomp kan word, was so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoeve opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoeve groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoeve verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die Goewerment nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoeve toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoeve op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vassteeling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aantal van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te seeder.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van howes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoeve vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoeve met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 47 van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet hydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die howes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige hydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoeve aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige hydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige hydraes moet deur die persone aan wie die hoeve toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoeve toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoeve gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enige van die howes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tunnels en ander toestandse veroorsaak deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvraag van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die klein-eienaar nie.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkoncessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrygbaar is by die magistratre van die distrikte waarin die hoewes geleë is, en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnederstelling informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

* No. 1454.]

[25 September 1936.]

1. Tenders word hierby gevra en sal in ontvangs geneem word vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing, en vir solank daarna as die erwe of enigeen van hulle nog nie verkoop is nie, vir die aankoop, ingevolge die bepalings van die „Crown Land Disposal Ordinance van 1903 (Transvaal), van die volgende erwe geleë in die dorp Komatipoort, distrik Barberton, Transvaal:—

- (a) Erwe Nos. 28 en 29 teen 'n insetprys van £25 elk;
- (b) erwe Nos. 47, 48, 49, 52, 53, 55 en 56 teen 'n insetprys van £20 elk;
- (c) erwe Nos. 57 en 58 teen 'n insetprys van £15 elk;
- (d) erwe Nos. 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67 en 68, teen 'n insetprys van £10 elk.

2. Die terme vir die betaling van die koopprys is dat nie minder as 25 persent daarvan op die datum van aanname van tender aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, betaal moet word nie, en die saldo in drie gelyke jaarlikse paaiemente betaalbaar sal wees. Rente teen 'n koers van 6 persent per jaar sal betaalbaar wees op die onbetaalde gedeelte van die koopprys en sal tesame met die paaiemente betaalbaar wees. Niks sal die koper egter verhinder om die koopsom gouer af te betaal as hy dit verkies nie.

3. Alle koste van transport, insluitende hereregte, meetkoste (£1. 10s. per standplaas) en Kroongrondbriefregistrasiegelde (5s.) moet deur die koper gedra word. Die koper moet, wanneer dit van hom verlang word, die hereregtekuitansie indien.

4. Geen koste sal deur die Regering gemaak word om die bakens van die erwe aan te wys nie. Tenderaars moet hulle deur raadpleging van die Algemene Plan van die dorp Komatipoort, oortuig dat hulle die regte nommer aan die erf, waarom aansoek gedoen word, gegee het. Kopieë van die Algemene Plan van die dorp lê ter insage in die kantore van die Magistraat, Barberton, van die Stasiemeester, Komatipoort, en van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria.

5. Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele en onedele metale op of onder die grond, word vir die Kroon gereserveer.

6. Vanaf die datum van verkoop is die eiendom vir risiko van die koper, en vanaf daardie datum is hy verantwoordelik vir betaling van alle belastinge wat gehef mag word.

7. Geen Kroongrondbrief word aan die koper uitgereik voordat die volle koopprys en koste van transport betaal is nie. Die Kroongrondbrief bevat die gewone voorwaardes, wat op standplase, wat onder die „Crown Land Disposal Ordinance“, 1903 (Transvaal), verkoop word, van toepassing is, en bevat 'n spesiale bepaling teen verkoop, verhuur of okkupasie van enigeen van die erwe aan of deur kleurlinge.

8. By versuim van betaling van enigeen van die paaiemente van die koopprys, op die vervaldae, of by versuim van betaling van die koste van transport en indiening van die hereregtekuitansie binne een maand nadat daarom gevra is, het die Goewerment die reg om die eiendom weer in besit te neem, en sodanige geldsomme wat alreeds betaal is word verbeurd-verklaar tesame met sodanige verbeterings wat te eniger tyd op die grond opgerig is. Die Goewerment betaal geen vergoeding vir sodanige verbeterings nie.

9. Tenders, wat die bedrag vermeld wat applikante bereid is om vir die genoemde grond te betaal, asook hulle volle name, moet in 'n geslote koevert met die opskrif „Tender vir Erf (Erwe) No(s).....Komatipoort“, aan die Magistraat, Komatipoort, gerig word.

10. Die hoogste of enige tender behoef nie noodwendig aangeneem te word nie.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holding before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Lands Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate, and the Provincial Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 1454.]

[25 September 1936.]

1. Tenders are hereby invited and will be received for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the erven or any of them may remain unsold, for the purchase, under the Crown Land Disposal Ordinance of 1903 (Transvaal), of the following erven situate in the Township of Komatipoort, District Barberton, Transvaal:—

- (a) Erven Nos. 28 and 29 at an upset price of £25 each;
- (b) Erven Nos. 47, 48, 49, 52, 53, 55 and 56 at an upset price of £20 each;
- (c) Erven Nos. 57 and 58 at an upset price of £15 each;
- (d) Erven Nos. 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67 and 68 at an upset price of £10 each.

2. The terms of payment of the purchase price are that not less than 25 per cent. of the purchase price shall be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, on the date of acceptance of tender, and the balance shall be payable in three equal yearly instalments. Interest at the rate of 6 per cent. per annum will accrue on the unpaid balance of the purchase price, and will be payable with the instalments. Nothing will, however, prevent the purchaser from completing the sale at an earlier date if so desired.

3. All costs of transfer, including transfer duty, survey fees (£1. 10s. per erf), and the Crown grant registration fee (5s.) are to be borne by the purchaser. The purchaser shall be bound to produce the transfer duty receipt when called upon to do so.

4. No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the erven. Tenderers must satisfy themselves, by reference to the General Plan of the Komatipoort Township, that they have assigned the correct number to the erf applied for. Copies of the General Plan of the Township can be seen at the offices of the magistrate, Barberton, of the Station Master, Komatipoort, and of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

5. All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious and base metals on or under the land will be reserved to the Crown.

6. From the date of sale, the property shall be at the risk of the purchaser, who shall be liable from that date for all rates and taxes, which may be levied.

7. No Crown grant will be issued to the purchaser until the purchase price and costs of transfer have been paid in full. The Crown grant will contain such conditions as are usually inserted in Crown grants of erven sold under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), and will specially provide against the disposal or lease to, or the occupation by, coloured persons of the erven or any of them.

8. In default of payment of the instalments of the purchase price on the due dates, or in default of payment of the costs of transfer and production of the transfer duty receipt within one month of these being demanded, the Government shall have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may, at any time, have been erected on the land. No compensation shall be payable by the Government in respect of such improvements.

9. Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the land mentioned, together with their full names, should be addressed to the Magistrate, Barberton, in a sealed envelope marked "Tender for Erf (Erven) No(s)..... Komatipoort."

10. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskenningsgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

★ No. 1444.] [25 September 1936.
„WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913”.—
AMPTENARE GEMAGTIGD OM PERMITTE TE TEKEN.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel drie-en-twintig van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913” (Wet No. 22 van 1913) die ondervermelde beamptes gemagtig het om tydelike permitte wat uitgereik word ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel vyf-en-twintig van voormelde Wet, te onderteken vir solank as hulle die vermelde poste beklee of vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

Passbeamptes, ens.

Plek.	Naam.
Ermelo	Arthur Norman Billingham, klerk, graad twee, Departement van Naturellesake, gedurende die afwesigheid op siekteverlof van mnr. F. H. Cronje.
Germiston	Victor Wilhelm Johannes Schwantes, klerk, graad twee, Departement van Naturellesake, met ingang van 26 Augustus 1936, gedurende die afwesigheid op siekteverlof van mnr. P. Kohl.
Piquetberg	Walter Richard Schoch, klerk, graad twee, Magistraatskantoor, gedurende die afwesigheid op verlof of diens van mnr. J. M. du Toit.

★ No. 1449.] [22 September 1936.
Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepaling van artikel twee van die Staatsdienswet, 1923 (Wet No. 27 van 1923), die weledele heer Harry Pring aan te wys om op te tree as Voorsitter van die Staatsdienskommissie gedurende die afwesigheid op verlof van die weledele heer Graham Cross, vanaf 26 September 1936.

★ No. 1456.] [23 September 1936.
REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS IMMIGRASIE-KWOTAWET, 1930.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die voorskrifte van artikel sewe van die Immigrasie-Kwotawet (Wet No. 8 van 1930), die navolgende regulasies op te stel vir die toepassing van die Wet in die plek van dié wat in Goewermenskenningsgewing No. 545 van 1930 afgekondig is, met ingang vanaf 1 Desember 1936.

Inleiding.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies, ens.

REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS IMMIGRASIE-KWOTAWET, 1930.
(Wet No. 8 van 1930.)

INLEIDING.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies word onder „die Wet” verstaan „die Immigrasie-Kwotawet van 1930”, of enige wysiging daarvan; en enige uitdrukking waaraan in en vir die toepassing van die Wet ’n bepaalde betekenis geheg word, het, wanneer in hierdie regulasies gebruik, dieselfde betekenis.

„Kwota-permit” beteken ’n permit wat kragtens artikel een van die Wet uitgereik word.

„Onverdeelde-kwota-permit” beteken ’n permit wat kragtens artikel drie van die Wet uitgereik word.

PERMITTE VIR PERMANENTE VERBLYF.

2. Die Sekretaris van Binnelandse Sake is die amptenaar belas met die uitvoer van hierdie regulasies en sal vir daardie doel bekend wees as die aangewese amptenaar, en alle kwota-permitte, onverdeelde-kwota-permitte en identiteitskaarte wat uitgereik mag word moet deur hom of ’n amptenaar deur hom gemagtig, onderteken word.

3. Wanneer iemand wat onder artikel een van die Wet val, vergunning wens te verkry om hom permanent in die Unie te kom vestig, moet hy daarom by die aangewese amptenaar aansoek indien op ’n vorm, wat in die Eerste Bylae by hierdie regulasies uiteengesit is. Die applikant moet by sy aansoek aanheg—

- (a) vier afdrukke van sy foto op dun papier, groot 1½ duim by 2½ duim;
- (b) gewaarmerkte afskrif van sy geboortebewys;

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

★ No. 1444.] [25 September 1936.
IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS
AUTHORIZED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified that in terms of sub-section (2) of section twenty-three of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), the Minister of the Interior has authorized the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section twenty-five of that Act, for so long as they hold the posts indicated or for the period set opposite their names:—

Pass Officers, etc.—

Place.	Name.
Ermelo	Arthur Norman Billingham, second grade clerk, Native Affairs Department, during the absence on sick leave of Mr. F. H. Cronje.
Germiston	Victor Wilhelm Johannes Schwantes, second grade clerk, Native Affairs Department, with effect from 26th August, 1936, during the absence on sick leave of Mr. P. Kohl.
Piquetberg	Walter Richard Schoch, second grade clerk, Magistrate's Office, during the absence on leave or duty of Mr. J. M. du Toit.

★ No. 1449.] [22 September 1936.
It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section two of the Public Service Act, 1923 (Act No. 27 of 1923), to designate Harry Pring, Esquire, to act as Chairman of the Public Service Commission during the absence on leave of Graham Cross, Esquire, with effect from the 26th September, 1936.

★ No. 1456.] [23 September 1936.
REGULATIONS MADE UNDER THE IMMIGRATION
QUOTA ACT, 1930.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section seven of the Immigration Quota Act (Act No. 8 of 1930), to make the undermentioned regulations for the purposes of the Act in substitution of those promulgated under Government Notice No. 545 of 1930, with effect from the 1st December, 1936.

Preliminary.

1. For the purposes of these regulations, etc.

REGULATIONS MADE UNDER THE IMMIGRATION
QUOTA ACT, 1930.
(Act No. 8 of 1930.)

PRELIMINARY.

1. For the purposes of these regulations, “the Act” shall mean the Immigration Quota Act, 1930, or any amendment thereof, and any expression to which a meaning has been assigned in and for the purposes of the Act shall when used in these regulations bear the same meaning.

“Quota permit” shall mean a permit issued in terms of section one of the Act.

“Unallotted Quota Permit” shall mean a permit issued in terms of section three of the Act.

PERMITS FOR PERMANENT RESIDENCE.

2. The Secretary for the Interior shall be the officer charged with the carrying out of these regulations and shall for that purpose be known as the prescribed officer and all quota permits, unallotted quota permits and identification cards which may be issued shall be signed by him or by an officer deputed by him.

3. Any person specified in section one of the Act who desires permission to enter the Union for permanent residence shall make application therefor to the prescribed officer on the form set out in the First Annexure to these regulations. The applicant shall attach to the application—

- (a) four copies of his photograph on thin paper, size 1½ in. by 2½ in.;
- (b) certified copy of his birth certificate;

- (c) indien getroud, 'n gewaarmerkte afskrif van sy huweliksertifikaat;
- (d) 'n doktersertifikaat in die vorm uiteengesit in die Tweede Bylae by hierdie regulasies;
- (e) 'n sertifikaat van 'n polisiebeampte in die vorm uiteengesit in die Derde Bylae by hierdie regulasies;
- (f) gewaarmerkte afskrifte van onderwysseffekte of diplomas of grade wat hy mag besit;
- (g) gewaarmerkte afskrifte van getuigskrifte of bewyse van goeie gedrag.

In verband met elke persoon, onverskillig wat die ouderdom van die applikant is, moet 'n afsonderlike aansoek ingedien word, maar wanneer aansoek gedaan word deur of ten behoeve van 'n kind onder sestien jaar oud, is dit onnodig om die dokumente genoem onder (e), (f) en (g) van hierdie paragraaf te verstrek.

4. (1) 'n Departementele komitee (hierna genoem die komitee) bestaande uit minstens drie lede, aangestel deur die Minister van Binnelandse Sake, en die aangewese amptenaar, wat die voorsitter sal wees, sal alle applikasies ingedien kragtens artikel een van die Wet, oorweeg, en kan, na goedvinde, behoudens die beperking van die aantal persone van enige bepaalde land aan wie vergunning verleen kan word om die Unie binne te kom, die uitreiking van kwota-permitte aan persone, wat na hulle oordeel gewens is, goedkeur.

(2) Die Minister van Binnelandse Sake kan, na goeddunke, enige lid van die komitee afdank en 'n ander lid in sy plek aanstel.

(3) By afwesigheid van die voorsitter van enige vergadering kies die komitee sy eie voorsitter uit die lede.

(4) Die beslissing van 'n meerderheid van die lede teenwoordig op enige vergadering word beskou as 'n besluit van die komitee, met dien verstande dat, ingeval die stemme op enige sodanige vergadering staak, die voorsitter behalwe sy beraadslaende ook 'n beslissende stem het.

(5) As iemand 'n individuele lid van die komitee, hetsy direk of indirek nader, ten einde vir enige persoon toelating tot die Unie kragtens die bepalinge van artikel een van die Wet te verkry, kan die komitee besluit dat die persoon wie se toelating begeer word, nie kragtens daardie artikel vergun word om die Unie binne te kom nie.

5. By die oorweging van applikasies vir kwotapermitte luidens artikel een van die Wet sal die komitee in die onderstaande orde sy voorkeur laat geld:—

- (1) Aan iemand wat die vrou, of die ongetroude minderjarige kind is van 'n persoon wat permanent en wettiglik in die Unie woonagtig is;
- (2) aan iemand wat bedrewe is in landbou of nywerheid, en aan sy vrou en minderjarige kind;
- (3) aan iemand wat waarskynlik geen professie bedryf, ambag of beroep sal gaan uitoefen, waarin alreeds 'n voldoende aantal persone in die Unie werksaam is om aan die behoeftes van die Unie-bevolking te voldoen;
- (4) aan iemand wat hom volgens die mening van die aangewese amptenaar waarskynlik maklik met die Unie-bevolking sal vereenselwig.

6. Aan elke persoon aan wie verlof verleen is deur die komitee om die Unie binne te kom sal 'n kwotapermit in die vorm wat in die Vierde Bylae by hierdie regulasies uiteengesit is, benewens 'n identiteitskaartjie in die vorm uiteengesit in die Vyfde Bylae by hierdie regulasies, uitgereik word.

7. (1) Iemand wat ooreenkomstig artikel drie van die Wet, hom permanent in die Unie wens te kom vestig, moet daarom aansoek doen by die aangewese amptenaar (vir deursending aan die Raad vir die Keuse van Immigrante) in die vorm wat in die Eerste Bylae by hierdie regulasies uiteengesit is. Die applikant moet by sy aansoek aanheg—

- (a) vier afdrucke van sy foto op dun papier, groot 1½ duim by 2½ duim;
- (b) gewaarmerkte afskrif van sy geboortebewys;
- (c) indien getroud, 'n gewaarmerkte afskrif van sy huweliksertifikaat;
- (d) 'n doktersertifikaat in die vorm uiteengesit in die Tweede Bylae by hierdie regulasies;
- (e) 'n sertifikaat van 'n polisiebeampte in die vorm uiteengesit in die Derde Bylae by hierdie regulasies;
- (f) gewaarmerkte afskrifte van onderwysseffekte of diplomas of grade wat hy mag besit;
- (g) gewaarmerkte afskrifte van getuigskrifte of bewyse van goeie gedrag.

In verband met elke persoon, onverskillig wat die ouderdom van die applikant is, moet 'n afsonderlike aansoek ingedien word, maar wanneer aansoek gedaan word deur of ten behoeve van 'n kind onder sestien jaar oud, is dit onnodig om die dokumente genoem onder (e), (f) en (g) van hierdie paragraaf te verstrek.

(2) Op aanbeveling van die Raad vir die Keuse van Immigrante sal die aangewese amptenaar 'n onverdeelde-kwotapermit uitreik in die vorm wat in die Vierde Bylae by hierdie regulasies uiteengesit is, benewens 'n identifikasiekaartjie in die vorm uiteengesit in die Vyfde Bylae by hierdie regulasies.

8. Die voorgeskrewe fooi, wat in verband met elke kwotapermit of onverdeelde-kwotapermit betaal moet word, is een pond (£1) en hierdie bedrag moet op die plek van aankoms in die Unie betaal word, voordat die betrokke permithouer aan wal stap.

- (c) if married, a certified copy of the marriage certificate;
- (d) a medical certificate in the form set out in the Second Annexure to these regulations;
- (e) a police certificate in the form set out in the Third Annexure to these regulations;
- (f) certified copies of any educational certificates, diplomas, or degrees he may possess;
- (g) certified copies of testimonials or certificates of his character.

A separate application shall be made in respect of each person irrespective of the age of the applicant, but when an application is made by or on behalf of a child under the age of sixteen years, it shall not be necessary to furnish the documents mentioned at (e), (f), and (g) of this paragraph.

4. (1) A departmental committee (hereinafter called the committee) consisting of not less than three members appointed by the Minister of the Interior and including the prescribed officer, who shall be the chairman, shall consider all applications made under section one of the Act, and may, in its discretion, subject to the limitation of the number of persons from any particular country to whom permission to enter the Union can be granted approve of the issue of quota permits to such persons as it may consider desirable.

(2) The Minister of the Interior may, in his discretion, remove from office any member of the committee and may appoint another member in his place.

(3) In the absence of the prescribed officer from any meeting, the committee shall elect its own chairman from amongst the members.

(4) The decision of a majority of the members of the committee present at any meeting thereof shall constitute a decision of the committee, provided that in the event of an equality of votes at any such meeting, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(5) If any person approaches an individual member of the committee either directly or indirectly with a view to obtaining the admission of any person to the Union in terms of the provision of section one of the Act, the committee may decide that the person whose admission is sought shall not be permitted to enter the Union under that section.

5. In considering applications for quota permits under section one of the Act, the committee shall give preference in the following order:—

- (1) To a person who is the wife, or the unmarried child under 21 years of age, of a person permanently and lawfully resident in the Union;
- (2) to a person who is skilled in agriculture, or industry, and his wife, and his child under the age of 21 years;
- (3) to a person who is not likely to pursue a profession, occupation, trade, or calling in which a sufficient number of persons are already engaged in the Union to meet the requirements of the inhabitants of the Union;
- (4) to a person who, in the opinion of the prescribed officer, is likely to be readily assimilated in the population of the Union.

6. To any person to whom permission to enter the Union has been granted by the committee, there shall be issued a quota permit in the form set out in the Fourth Annexure to these regulations and an identification card in the form set out in the Fifth Annexure to these regulations.

7. (1) Any person who desires permission to enter the Union for permanent residence in terms of section three of the Act shall make application therefor to the prescribed officer (for transmission to the Immigrants' Selection Board) in the form set out in the First Annexure to these regulations. The applicant shall attach to the application form—

- (a) four copies of his photograph on thin paper, size 1½ in. by 2½ in.;
- (b) certified copy of his birth certificate;
- (c) if married, a certified copy of the marriage certificate;
- (d) a medical certificate in the form set out in the Second Annexure to these regulations;
- (e) a police certificate in the form set out in the Third Annexure to these regulations;
- (f) certified copies of any educational certificates, diplomas, or degrees he may possess;
- (g) certified copies of testimonials or certificates of his character.

A separate application shall be made in respect of each person irrespective of the age of the applicant, but when an application is made by or on behalf of a child under the age of sixteen years, it shall not be necessary to furnish the documents mentioned at (e), (f), and (g) of this paragraph.

(2) On the recommendation of the Immigrants' Selection Board the prescribed officer shall issue an unallotted quota permit in the form set out in the Fourth Annexure to these regulations and an identification card in the form set out in the Fifth Annexure to these regulations.

8. The prescribed fee to be paid in respect of each quota permit or unallotted quota permit shall be £1 (one pound), and this amount shall be paid at the place of entry in the Union prior to the landing of the holder of the permit.

9. Die geldigheid van 'n kwotapermit en van 'n onverdeelde-kwotapermit verval na verloop van ses kalendermaande vanaf die datum van uitreiking en mag nie verleng word nie, behalwe met goedvinde en op gesag van die aangewese amptenaar, wie se beslissing finaal is.

10. Die houër van 'n kwotapermit of van 'n onverdeelde-kwotapermit mag slegs by die plek van aankoms wat in die permit vermeld staan toegelaat word.

11. Iemand gebore in 'n land wat nie in die Bylae by die Wet genoem word nie, wat die Unie vir permanente verblyf wens binne te kom, moet by aankoms in die Unie deur die Immigrasie-amptenaar gevra word om die kwotapermit of onverdeelde-kwotapermit, na gelang van die geval, en sy identifikasiekaart, te vertoon.

12. Iemand gebore in 'n land, wat nie in die Bylae by die Wet genoem word nie, aan wie 'n permit om hom permanent in die Unie te kom vestig verleen is op grond van valse gegewens, verstrek toe vergunning aangevra is, of wat in werklikheid tot 'n ander kategorie van persone behoort as die kategorie waartoe hy beweer het dat hy behoort, loop gevaar dat sy immigrasiepermit deur die aangewese amptenaar ingetrek word, en, as sy permit ingetrek word en hy die Unie alreeds binnegekom het, word hy vir die toepassing van die Hoofwet geag 'n verbode immigrant te wees.

So iemand het kragtens die bepalings van Hoofstuk I van die Hoofwet die reg tot appell.

PERMITTE VIR TYDELIKE VERBLYF.

13. Iemand gebore in 'n land wat nie in die Bylae by die Wet genoem is nie, wat nie in die wettige besit van 'n kwotapermit of 'n onverdeelde-kwotapermit is nie, en wat die Unie vir 'n tydelike doel wens binne te kom, moet by die Immigrasie-amptenaar op die plek van aankoms om die nodige vergunning om binne te kom aansoek doen. Die applikant moet aan die Immigrasie-amptenaar die werklike tydperk van sy voorgenome verblyf opgee en die volgende inligtings verstrek—

- volledige besonderhede aangaande die redes vir sy tydelike verblyf in die Unie;
- sodanige stukke as wat hy besit om sy aansoek te steun;
- 'n geldige paspoort of ander reisdokument.

14. Die permit vir tydelike verblyf wat kragtens artikel vyf van die Wet uitgereik kan word, is afgedruk in Bylae Vyf by die regulasies kragtens die Hoofwet opgestel, en is onderworpe aan die voorwaardes wat in regulasie No. 20 van die regulasies opgestel kragtens die Hoofwet voorgeskrewe is.

15. Die bepalinge van regulasies Nos. 13 en 14 hiervan kan na goedvinde van die immigrasie-amptenaar gewysig word ten opsigte van toeriste wat in groepe met gidse reis.

STRAFFE VIR OORTREDING VAN DIE REGULASIES.

16. Iemand wat—

- om die Unie binne te kom of om daarin te bly in stryd met die Wet, of om ander persone so te laat binnekom of te laat bly, valse voorstellinge maak of 'n permit, sertifikaat of ander dokument vervals of namaak; of 'n permit of ander dokument wat nie deur die wettige gesag uitgereik is, of wat, hoewel deur wettige gesag uitgereik, hy nie die reg het om te gebruik nie, of enige vervalste of nagemaakte permit, sertifikaat of ander dokument, wetende dat dit vervals of nagemaak is, uitgee of gebruik, of probeer om te gebruik; of
- die voorwaardes waaronder 'n permit of ander dokumente ooreenkomstig hierdie regulasies aan hom uitgereik is, oortree of nie nakom nie; of
- enige bepaling van hierdie regulasies vir die oortreding, of veronagsaming waarvan geen straf vasgestel is nie, oortree of veronagsaam;

is by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens eenhonderd pond of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sodanige gevangenisstraf sonder keuse van boete.

EERSTE BYLAE.

AANSOEK OM PERMIT OM DIE UNIE BINNE TE KOM VIR PERMANENTE VERBLYF.

- Volle naam van Applikant.....
(Kapitale letters)
- Geslag.....
- Geboortedatum.....
- Geboorteland.....
- Teenswoordige Nasionaliteit.....
- Lengte.....
- Kleur van oë.....
- Noem op liggaamsgebreke.....
- Plek of plekke van verblyf gedurende die laaste vyf jaar (gee datums).....
- Volledige teenswoordige adres.....
- Huweliksaat (getroud, nooit-getroud, wewenaar, geskel).....
- Indien getroud, volle naam van vrou.....
(Kapitale letters)

9. The validity of a quota permit and an unallotted quota permit shall expire at the end of six calendar months from the date of issue and shall not be extended except in the discretion and upon the authority of the prescribed officer, whose decision shall be final.

10. The holder of a quota permit or an unallotted quota permit shall be admitted only at the place of entry specified in the permit.

11. Any person born in any country not specified in the Schedule to the Act who desires to enter the Union for permanent residence shall, on arrival in the Union, be required by the Immigration Officer to produce the quota permit or unallotted quota permit, as the case may be, and the identification card.

12. Any person born in any country not specified in the Schedule to the Act who has been granted a permit to enter the Union for permanent residence upon false information furnished when permission was applied for, or who in fact belongs to a different class of persons from the class to which in his application form he stated he belonged, shall be liable to have his immigration permit cancelled by the prescribed officer and, if his permit is cancelled and he has already entered the Union, he shall be deemed to be a prohibited immigrant for the purposes of the principal Act.

Such person shall have a right of appeal as provided for in Chapter I of the principal Act.

PERMITS FOR TEMPORARY RESIDENCE.

13. A person born in any country not specified in the Schedule to the Act who is not in lawful possession of a quota permit or an unallotted quota permit and who desires to enter the Union for a temporary purpose, shall apply to the Immigration Officer at the place of arrival in the Union for the necessary permission to enter. The applicant shall state to the Immigration Officer the actual period he desires to remain in the Union and shall furnish to such officer—

- full particulars as to the reasons for desiring temporary residence in the Union;
- such credentials as he possesses to support his application; and
- a valid passport or other travel document.

14. The permit for temporary residence which may be issued under section five of the Act shall be in the form set out in Annexure Five to the regulations made under the principal Act and shall be subject to the conditions which are prescribed in regulation No. 20 of the regulations made under the principal Act.

15. The provisions of regulations Nos. 13 and 14 hereof may be modified in the discretion of the immigration officer in respect of tourists travelling in specially conducted parties.

PENALTIES FOR CONTRAVENTION OF REGULATIONS.

16. Any person who—

- for the purpose of entering the Union or of remaining therein in contravention of the Act or of assisting any other person so to enter or so to remain, makes false representations or fabricates or falsifies any permit, certificate, or other document, or utters, uses, or attempts to use any permit or other document which has not been issued by lawful authority or which though issued by lawful authority he is not entitled to use, or any fabricated or falsified permit, certificate, or other document, knowing it to have been fabricated or falsified; or
- fails to comply with or contravenes the conditions under which any permit or other document has been issued to him under these regulations; or
- contravenes or fails to comply with any provision of these regulations for the contravention whereof or failure to comply wherewith no penalty is specially provided;

shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months or to such imprisonment without the option of a fine.

FIRST ANNEXURE.

APPLICATION FOR PERMIT TO ENTER THE UNION FOR PERMANENT RESIDENCE.

- Name of Applicant in full.....
(Block letters.)
- Sex.....
- Date of birth.....
- Country of Birth.....
- Nationality.....
- Height.....
- Colour of Eyes.....
- Specify any physical disability.....
- Place or places of residence during past five years (give dates).....
- Full present address.....
- Marital Condition (Married, single, widowed, divorced).....
- If married, full name of wife.....
(Block letters)

13. Name, ouderdomme en geslag van alle lewende minderjarige kinders:—

Naam.	Datum van Geboorte.	Geslag.

14. Teenswoordige bedryf of beroep.....
15. (a) Bedryf wat applikant van plan is om in die Unie uit te oefen.....
 (b) Gee naam van werkgewer indien applikant kom om in diens geneem te word.....
 (c) Meld salaris of loon aangebied.....
16. Geldelike toestand.....
 (a) Indien finansiële onafhanklik, gee besonderhede en bankreferensies.....
 (b) As applikant sy eie besigheid kom bestuur gee besonderhede en meld kapitaal.....
17. Watter Europese tale kan applikant praat, lees en skryf (vir hierdie doel word Jiddies as 'n Europese taal beskou).....
18. Hawe van voorgenome landing.....
19. Adres waarheen applikant in die Unie gaan.....
20. Name en adresse van familiebetrekkings en/of vriende in die Unie (indien familiebetrekkings, noem verwantskap).....
21. Is die applikant ooit in enige land weens misdadig veroordeel (indien so, gee besonderhede).....
22. Is applikant ooit toelating tot 'n land geweier of is hy ooit gedeporteer (so ja, gee besonderhede).....
23. Ly die applikant aan enige siekte? (Lê doktersertifikaat voor in die voorgeskrewe vorm) (D.I. 142).....
24. Behalwe die doktersertifikaat, vereis ingevolge No. 23, moet ook die volgende dokumente met die aansoek voorgelê word:—
 (1) Vier fotos van die applikant, groot 1½ dm. by 2½ dm.
 (2) Gewaarmerkte afskrif van geboortebewys van applikant.
 (3) Indien getroud, 'n gewaarmerkte afskrif van huweliksertifikaat van applikant.
 (4) 'n Sertifikaat van 'n polisiebeampte in verband met die applikant, in die voorgeskrewe vorm (D.I. 143).
 (5) Gewaarmerkte afskrifte van onderwysertifikate, diplomas of grade wat die applikant mag besit.
 (6) Gewaarmerkte afskrifte van getuigskrifte of bewyse van goeie gedrag van die applikant.
25. As die applikant die Unie wil binnekom kragtens sub-artikel (2) van artikel drie van die Wet, d.i. as die vrou of minderjarige kind van 'n eggenoot of vader wat op 1 Mei 1930 permanent en wettiglik in die Unie woonagtig was, dan moet die volgende besonderhede verstrek word:—
 Volle naam van man/vader.....
 Datum waarop die man/vader in die Unie gekom het.....
 Hawe van aankoms van man/vader.....
 Teenswoordige adres van man/vader.....
 Bedryf van man/vader.....

Ek,, verklaar hiermee onder ede dat die informasie, deur my in hierdie aansoek verstrek, waar en korrek is.

Verklaar voor my te.....op hede die.....dag van.....19.....

Sekretaris van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Londen; Sekretaris van die Unie-gesantskap, Britse Konsul, Magistraat of Vrederegter in een van Sy Majesteit se Dominiums.

TWEDE BYLAE.

DOKTERSERTIFIKAAT.

Plek.....
 Datum.....

Hiermee sertifiseer ek dat ek.....
ondersoek het en bevind dat hy/sy hoegenaamd nie geestelik of liggaamlik gebrekkig is nie,

13. Names, ages, and sex of all living children under 21 years of age:—

Name.	Date of Birth.	Sex.

14. Present occupation or calling.....
15. (a) Occupation to be followed in the Union.....
 (b) If to be employed, give employer's name and address.....
 (c) State salary or wages offered.....
16. Financial position.....
 (a) If of independent means, give details and bank references.....
 (b) If applicant is to conduct his own business give details and state capital.....
17. What European languages can applicant speak, read, and write (for this purpose Yiddish is regarded as a European language).....
18. Port of proposed debarkation.....
19. Address to which proceeding in Union.....
20. Names and addresses of relatives and/or friends in Union (if relatives, state degree of relationship).....
21. Has applicant ever been convicted in any country of any crime? (If yes, give particulars).....
22. Has applicant ever been restricted from entering, or deported from, any country? (If yes, give particulars).....
23. Is applicant suffering from any disease? [Submit medical certificate, duly completed, in the prescribed form (D.I. 142)].....
24. In addition to the medical certificate required under No. 23, the following documents must also be submitted with this application:—
 (1) Four photographs of the applicant, size 1½ in. by 2½ in.
 (2) Certified copy of the birth certificate of the applicant.
 (3) If married, a certified copy of the marriage certificate.
 (4) A certificate, duly completed, by a police official in respect of the applicant in the prescribed form (D.I. 143).
 (5) Certified copies of any educational certificates, diplomas, or degrees the applicant may possess.
 (6) Certified copies of testimonials or certificates of character of the applicant.
25. If the applicant desires to enter the Union in terms of sub-section (2) of section three of the Act, i.e. as the wife or child under the age of 21 years of a husband or father who was permanently and lawfully resident in the Union on the 1st May, 1930, the following particulars will be necessary:—
 Full name of husband/father.....
 Date husband/father entered the Union.....
 Port of entry of husband/father.....
 Present address of husband/father.....
 Occupation of husband/father.....

I,, hereby declare on oath that the information furnished by me in this application is true and correct.

Declared before me at.....this.....day of.....19.....

Secretary to the High Commissioner for the Union of South Africa, London, Secretary to a Legation of the Union, British Consul, Magistrate or Justice of the Peace in one of His Majesty's Dominions.

SECOND ANNEXURE.

MEDICAL CERTIFICATE.

Place.....
 Date.....

I hereby certify that I have examined.....
and find him/her not to be mentally or physically defective in any way, that he/she is not afflicted

dat hy/sy nie aan enige vorm van tuberkulose, of aan 'n besmetlike, walglike of aansteeklike siekte ly nie, en dat hy/sy nie aan favus, melaatsheid, frombose-siekte, trachoom, vuil-siekte of jeuksiekte ly nie.

Geteken.....
Geneesheer.

N.B.—Geestelik-gebrekkiges omvat:—

- (a) Idiote.
- (b) Imbesiele.
- (c) Swaksinnige persone.
- (d) Kranksinnige persone.
- (e) Epileptiese persone.
- (f) Persone wat vroeër aanvalle van kranksinnigheid gehad het.
- (g) Persone van liggaamlike psiegopatiese minderwaardigheid.
- (h) Persone wat ly aan kroniese alkoholisme.

DERDE BYLAE.

POLISIERAPPORT.

Plek.....
Datum.....

AAN ALLE BELANGHEBBENDES.

Hiermee word verklaar dat uit 'n ondersoek geblyk het datnie weens enige misdaad of wangedrag veroordeel is nie.

Geteken.....
(Rang, Polisie-amptenaar.)

VIERDE BYLAE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

IMMIGRASIE-KWOTA WET, 1930.

Kwota	} Permit No.....
Onverdeelde Kwota	
	Jaar.....
Kantoor van die.....	
Plek.....	
Datum.....	

Aan draer.....word vergunning verleen om na.....te gaan, waar hy aan die bepalings van die Immigranten Regulerings Wet, 1913, soos van tyd tot tyd gewysig, sal moet voldoen, voordat hy toegelaat word om die Unie binne te kom.

Die geldigheid van hierdie permit verstryk ses kalendermaande vanaf datum van uitreiking en die houer moet derhalwe op die vermelde plek aankom op of voor die.....

Aangewese Amptenaar.

Foto van Houer.

1. Besonderhede van Paspoort:—
No.....
Plek van uitreiking.....
Datum van uitreiking.....
2. Identifikasiekaart No.....
3. Aangekom per S.S.....
op.....19..

Immigrasie-amptenaar.

(Hierdie dokument moet aan die Immigrasie-outoriteite aan die hawe van aankoms in die Unie afgegee word.)

VIJFDE BYLAE.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

IMMIGRASIE-KWOTA WET, 1930.

Kwota	} Identifikasiekaartjie No.....
Onverdeelde Kwota	
	Jaar.....

Hierdie kaart word uitgereik vir die identifikasie van die persoon wie se naam op die agterkant verskyn as die houer van kwota/onverdeelde-kwotapermit No..... deur die ondergetekende uitgereik.

Hierdie kaart is nie oordraagbaar en mag vir doeleindes van identifikasie in die Unie nie gebruik word nie, tensy deur 'n immigrasie-amptenaar aan die hawe van aankoms in die Unie behoorlik onderteken.

Aangewese Amptenaar.

Plek.....
Datum.....

with tuberculosis in any form or with an infectious, loathsome, or contagious disease, that he/she is not suffering from favus, leprosy, framboesia or yaws, trachoma, syphilis or scabies.

(Signed).....

NOTE.—Mentally defective includes:—

- (a) Idiots.
- (b) Imbeciles.
- (c) Feeble-minded persons.
- (d) Insane persons.
- (e) Epileptics.
- (f) Persons having previously had attacks of insanity.
- (g) Persons of constitutional psychopathic inferiority.
- (h) Persons suffering from chronic alcoholism.

THIRD ANNEXURE.

POLICE REPORT.

Place.....
Date.....

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to certify that from inquiries made.....has not been convicted of any crime or misdemeanour.

(Signed).....
(Designation of Police Officer.)

FOURTH ANNEXURE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

IMMIGRATION QUOTA ACT, 1930.

Quota	} Permit No.....
Unallotted Quota	
	Year.....
Office of the.....	
Place.....	
Date.....	

The bearer.....is granted permission to proceed to....., where he will be required to comply with the provisions of the Immigrants' Regulation Act, 1913, as amended from time to time, before being allowed to enter.

The validity of this permit expires six calendar months from date of issue and the bearer must, therefore, arrive at the place mentioned on or before the.....

Prescribed Officer.

Photograph of Holder. 1. Particulars of passport:—

No.....
Place of issue.....
Date of issue.....
2. Identification Card No.....
3. Arrived per S.S.....
on.....19..

Immigration Officer.

(This document must be surrendered to the Immigration Authorities at the port of entry in the Union.)

FIFTH ANNEXURE.

UNION OF SOUTH AFRICA.

IMMIGRATION QUOTA ACT, 1930.

Quota	} Identification Card No.....
Unallotted Quota	
	Year.....

This card is issued for the identification of the person whose name appears on the reverse side as the holder of Quota/Unallotted Quota Permit No.....issued by the undersigned.

This card is not transferable and will not be valid for purposes of identification in the Union until duly signed by an Immigration Officer at the port of entry in the Union.

Prescribed Officer.

Place.....
Date.....

Geperforeerde lyn.

No. van Identifikasiekaart..... *Foto van Houer.*
Van.....
Opgegewe Naam.....
Datum van Geboorte.....
Geboorteland.....
Nasionaliteit.....
Lengte.....Kleur van Oë.....
Liggaamlike Eienaardighede.....
Handtekening.....
Die bovermelde persoon het geland te.....
van die S.S.....op.....
.....
Immigrasie-amptenaar.
Plek.....
Datum.....

Perforated line.

Number of Identification Card..... *Photograph of Holder.*
Surname.....
Given Name.....
Date of Birth.....
Country of Birth.....
Nationality.....
Height.....Colour of Eyes.....
Physical peculiarities.....
Signature.....
The person referred to above landed at.....
from S.S.....on.....
.....
Immigration Officer.
Place.....
Date.....

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

E. P. EITZEN,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 573.]

[11 September 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneïendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metale” Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand, vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter insae sal lê, en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaart goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

E. P. EITZEN,
Acting Surveyor-General.
Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 573.]

[11 September 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the under-mentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public, a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

11-18-25

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en Nommer van Myneïendom, ens. <i>Nature and Number of Mining Property, etc.</i>	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. <i>Name and Number of Farm whereon situated, and District.</i>	Myndistrik. <i>Mining District.</i>	Eienaar. <i>Owner.</i>	Grootte. <i>Area.</i>
B. 53/36	436 Kleims (<i>Claims</i>).....	Luipaardsvlei No. 10, Distrik (<i>District</i>) Krugersdorp	Johannesburg..	Cotter, P. H., Fisher, H. C., Methven-Gordon, I. L., Glasson, A. C., Smithers, W. H., Sansbury, K. N., Shutte, F. H., Reed, P. N., Pelster, F. L., Halliday, G. H.	Morge. Morgen. 302.1592

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-
VOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 597 VAN 1936.

KENNISGEWING VAN KANSELLERING VAN 'N VER-
GADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME
VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET No. 48/1935.

*Insake Applikasie Louis Jacobus van Zyl, van Klipfontein,
P.K. Molteno.*

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant belê op die kantoor van die Magistraat, Molteno, om 10 uur v.m. op die 14de dag van Oktober 1936, te kanselleer.

Hierdie kennisgewing kanselleer Kennisgewing No. 533 van 28 Augustus 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris.

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 597 of 1936.

NOTICE CANCELLING MEETING OF CREDITORS
UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48/
1935.

*Re Application Louis Jacobus van Zyl, of Klipfontein,
P.O. Molteno.*

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of creditors of the above applicant to be held at the office of the Magistrate, Molteno, at 10 a.m. on the 14th day of October, 1936.

This notice cancels Notice No. 533 of 28th August, 1936.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary.

State Advances Recoveries Office.

* KENNISGEWING No. 598 VAN 1936.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOR-
SKOTTE.KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDI-
TEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-
BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van krediteure van ondergenoemde applikante te befê op die plekke en datums genoem kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vordering te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van.
Re Application of.

Johannes Petrus Meintjes van/of Florence, P.K./P.O. Messina
Gerhardus Wessels van/of Coetzeesdraai, P.K./P.O. Ottersville
John Daniel Labuschagne van/of O'Donovan's Land, P.K./P.O. Blikfontein
Thomas Jardine Burnie van/of Uplands, P.K./P.O. Fort Brown, via Grahamstown
Edwin James Knoesen en/and Stephanus Petrus Johannes Knoesen van/of Springfontein, P.K./P.O. Cedarville, Dist. Matatiele
Paul Johannes Roode van/of Mooidraai, P.K./P.O. Bethulie..
Louis Lategan, jnr., van/of Kombuis, P.K./P.O. Grootkraal, Oudtshoorn
Izak Jacobus van Zyl, snr., van/of Downes, P.K./P.O. Calvinia
Michiel Geliam van Niekerk van/of Kaalfontein, P.K./P.O. Steynsrust
Johanna Susanna Greyling van/of Pietersdele, P.K./P.O. Kroonstad

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Messina
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Middelburg, Transvaal
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Kuruman
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Grahams-town
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Matatiele
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Bethulie..
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Oudtshoorn
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Calvinia..
Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Steynsrust
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Kroonstad

Datum en Tyd.
Date and Time.

11 Nov./11th Nov., 1936, 10 v.m./a.m.
"
"
"
"
"
"
"
"
"
"

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 589 VAN 1936.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDELDRYWE OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel vier van die „Handelen op Mijngroonden Regelingswet, 1910” (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig deur Wet No. 19 van 1936, gepubliseer.
Aangezekend.

Departement van Mynwese,
Posbus 204,
Heidelberg, Transvaal,
11 September 1936.

New Consolidated Goldfields, Ltd.,
Sekretarisse,
Sub Nigel, Ltd.,
Posbus 1167,
Johannesburg.

Menere,

Ek het die eer u te berig dat aangesien die omstandighede, bedoeld in subartikel (3) van artikel vier van die „Handelen op Mijngroonden Regelingswet, 1910” (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), bestaan met betrekking tot Handelsterrein No. 7, geleë op die plaas Varkensfontein No. 217, distrik Heidelberg, Myndistrik Heidelberg, welke handelsterrein onder huur gehou word deur die here Gamsu en Cohen, dit vir my nodig geword het om ander grond, wat onder myntitel gehou word, as 'n handelsterrein op sy te sit, waarheen die besigheid, wat tans deur die here Gamsu en Cohen op bogenoemde Handelsterrein No. 7, gedryf word verplaas mag word.

Ek moet u dus kennis gee van my voorneme om voorlopig 'n handelsterrein uit te kies, soos aangedui in onderstaande Skedule, en dat ek op Dinsdag, 20 Oktober 1936, om 10-uur in die voormiddag, in die Magistraatshofsaal te Heidelberg, sal wees om enige besware teen die finale opsetting van die terrein as 'n handelsterrein, te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myntitel, teen die finale opsetting van die gemelde handelsterrein beswaar wil maak, word u versoek om my op of voor die 13de dag van Oktober 1936 van sodanige besware skriftelik kennis te gee.

U dienswillige,

J. P. ELMERS DOUGLAS,
Mynkommissaris.

* NOTICE No. 598 of 1936.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE
FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the under-mentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.
Place of Meeting.

Datum en Tyd.
Date and Time.

Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Messina
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Middelburg, Transvaal
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Kuruman
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Grahams-town
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Matatiele
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Bethulie..
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Oudtshoorn
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Calvinia..
Spesiale Vrederegter/Special Justice of the Peace, Steynsrust
Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Kroonstad

11 Nov./11th Nov., 1936, 10 v.m./a.m.
"
"
"
"
"
"
"
"
"
"

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 589 of 1936.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in accordance with the provisions of sub-section (3) of section four of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), as amended by Act No. 19 of 1936. Registered.

Department of Mines,
P.O. Box 204,
Heidelberg, Transvaal,
11th September, 1936,

Messrs. New Consolidated Goldfields, Ltd.,
Secretaries,
Sub Nigel, Ltd.,
P.O. Box 1167,
Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that as the circumstances contemplated by sub-section (3) of section four of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal) exist in respect of Trading Stand No. 7 situate on the farm Varkensfontein No. 217, District Heidelberg, Mining District of Heidelberg, the lease of which is held by Messrs. Gamsu and Cohen, it becomes necessary for me to set apart as a trading site other ground held under mining title to which the business presently conducted by Messrs. Gamsu and Cohen on the above-mentioned Trading Stand No. 7, may be transferred.

I now therefore give you notice of my intention to select provisionally a trading site as specified in the Schedule hereunder and that I will sit at the Magistrate's Court, Heidelberg, on Tuesday, 20th October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon to hear objections to the final setting apart of the site as a trading site.

In the event of your company, as holder of the Mining Title affected, desiring to object to the final setting apart of the said trading site, you are requested to give notice in writing of such objection to me on or before the 13th day of October, 1936.

I have the honour to be,

Gentlemen,

Your obedient servant,

J. P. ELMERS DOUGLAS,
Mining Commissioner.

SKEDULE.

Grootte in Vt. Ft.	Geregistreeerde Eienaar van Mynittel.	Plaas en Nommer.	Ligging van Terrein.
15,000	Sub Nigel, Limited	Grootfontein No. 152	Omtrent 800 voet van die ingang af en suid van die „Betty Shaft Compound.”

Alle persone wat teen die finale opsetting van gemelde handelsterrein beswaar wil maak, word versoek om die Mynkommissaris, Posbus 204, Heidelberg, Transvaal, op of voor 13 Oktober 1936 daarvan skriftelik in kennis te stel.

KENNISGEWING No. 591 VAN 1936.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word vir die hergevangeneming van die ondervermelde gevangene wat van Koppies-plaasarbeidskamp, distrik Bethal, op Saterdag, 12 September 1936, ontvlug het:—

HOTNOT MAYISA.

Beskrywing.—Stamnaam, Mayisa; stamnaam van vader, Seeland Mayisa; naam van kaptein, Jan Makeran; kraal, Graauwater, Leslie; geboorteplek, Brakfontein, distrik Heidelberg, Transvaal; ras, Mapor; beroep, arbeider; ouderdom, 45 jaar; lengte, 5 vt. 2 dm.; hare, swart wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; voorhoofd, terugwykend; neus, breed; gesig, ovaal; baard en snorbaard, geskeer.

Onderskeidingsmerke.—Litteken op regtervoorarm; drie inentmerke boaan linkerarm.

By ontvlugting het hy gevangenisklere aangehad: rooi flenniehemp; molvelbroek; molvelkep; jersie, rooi en wit; en sandale; almal gemerk BG met breë hoenderspoor.

Het 'n vonnis van agtien maande gevangenisstraf met harde arbeid ondergaan deur die magistraat te Leslie op 25 Augustus 1936 opgelê.

Spesiale Opmerkings.—Sy vrou, Maria, woon op Graauwater, Leslie.

H. P. VAN BRUMMELEN,
Sipier.

* KENNISGEWING No. 595 VAN 1936.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Pietermaritzburg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 14 November 1936 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 17 September 1936.

SKEDULE.

Pietermaritzburg, Kerkstraat 355, van 9 v.m., 20 Oktober, tot 4 n.m., 4 November 1936.
Albert Falls, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 5 November 1936.
Sutherlands, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 6 November 1936.
Hilton Weg, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 9 November 1936.
Thornvillestasie, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 10 November 1936.

* KENNISGEWING No. 596 VAN 1936.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Potchefstroom, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof en Christiana, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 23 November 1936 moet vertoon om nagesien en geëyk of heryk te word.

or before the 23rd November, 1936.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and Number.	Situation of Site.
15,000	Sub Nigel, Limited	Grootfontein No. 152	About 800 feet from the entrance and to the South of the Betty Shaft Compound.

All persons desiring to object to the final setting apart of the said Trading Site are requested to give notice in writing of such objections to the Mining Commissioner, P.O. Box 204, Heidelberg, Transvaal, on or before the 13th day of October, 1936.

18-25-2-9

NOTICE No. 591 of 1936.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Koppies Farm Labour Camp, District Bethal, on Saturday, 12th September, 1936:—

HOTNOT MAYISA.

Description.—Tribal name, Mayisa; father's tribal name, Seeland Mayisa; chief, Jan Makeran; kraal, Graauwater, Leslie; birthplace, Brakfontein, District Heidelberg, Transvaal; race, Mapor; calling, labourer; age, 45; height, 5 ft. 2 in.; hair, black woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, receding; nose, broad; face, oval; beard and moustache, shaved.

Distinguishing marks.—Small scar on right lower arm; three vaccination marks left upper arm.

At the time of escape was wearing Prison clothing: red flannel shirt; moleskin cap; moleskin breeches; jersey, red and white; and sandals; all marked BG with broad arrow.

The prisoner was under sentence of eighteen months' imprisonment with hard labour, imposed by the Magistrate at Leslie on the 25th August, 1936.

Special Remarks.—His wife, Maria, lives at Graauwater, Leslie.

H. P. VAN BRUMMELEN,
Gaoler.

* NOTICE No. 595 of 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial District of Pietermaritzburg, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 14th November, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 17th September, 1936.

SCHEDULE.

Pietermaritzburg, 355 Church Street, from 9 a.m., 20th October, to 4 p.m., 4th November, 1936.
Albert Falls, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th November, 1936.
Sutherlands, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 6th November, 1936.
Hilton Road, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 9th November, 1936.
Thornville Junction, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 10th November, 1936.

* NOTICE No. 596 of 1936.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Potchefstroom, Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof and Christiana, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan *skriftelik* in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geïk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geïk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,

Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 17 September 1936.

SKEDULE.

Fochville, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 4 n.m., 12 Oktober 1936.
 Bank, Bankstasiewinkels, van 9.30 v.m. tot 10.30 v.m., 13 Oktober 1936.
 Welverdiend, Mre. Rosenthal & Flack se winkel, van 12 middag tot 1 n.m., 13 Oktober 1936.
 Frederikstad, Mnr. L. Mendelsohn se winkel, van 3 n.m. tot 3.30 n.m., 13 Oktober 1936.
 Lindequedrift, „Vaal River Trading Company's Store“, van 10 v.m. tot 10.30 v.m., 14 Oktober 1936.
 Venterkroon, Polisiestasie, van 2 n.m. tot 3 n.m., 14 Oktober 1936.
 Potchefstroom, Goewermentsgeboue, van 9 v.m. tot 4 n.m., 19 tot 22 Oktober 1936.
 Klerksdorp, Magistraatshof-geboue, van 9 v.m. tot 4 n.m., 27 tot 29 Oktober 1936.
 Afrikander Myn, Afrikander Winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 2 November 1936.
 Hartebeestfontein, Mnr. G. van Niekerk se winkel, van 9.30 v.m. tot 1 n.m., 3 November 1936.
 Wolmaransstad, Erf 180, hoek van Bok- en Bornmanstraat, van 2 n.m. tot 4 n.m., 4 November, en van 9 v.m. tot 4 n.m., 5 November 1936.
 Leeuwdoornsstad, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 10 November 1936.
 Maquassi, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 11 November 1936.
 Boskuil, „Diamond Stores“, van 9.30 v.m. tot 10 v.m., 12 November 1936.
 Kingswood, Mnr. A. King se winkel, van 11.30 v.m. tot 12 middag, 12 November 1936.
 Westhuyzen, Poskantoor, van 10 v.m. tot 11 v.m., 13 November 1936.
 Bloemhof, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 16 en 17 November 1936.
 Britten, Mnr. C. Mark se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 18 November 1936.
 Christiana, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 19 November 1936.

* KENNISGEWING No. 599 VAN 1936.

STERKSPRUIT-RIVIERRAAD, DISTRIK BELFAST.

Hiermee word bekendgemaak, kragtens klousules 9 en 19 van deel 3 van die Regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat die diens tydperk van die here J. N. H. Grobler en N. P. Roux as lede van die Sterkspruit-rivierraad op 20 Oktober 1936 sal verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting ten huise van mnr. T. M. Maskew gehou sal word op Suikerboskop op Donderdag, 8 Oktober 1936, om tien uur in die voormiddag vir die nominasie en verkiesing van 2 (twee) lede om die uittredende lede te vervang. Die lede wat verkies sal word, sal diens doen vir 'n tydperk van 3 jaar gereken van die datum van publikasie van die kennisgewing van hulle verkiesing in die *Staatskoerant*.

D. H. KRETZEN,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Belfast, 27 Augustus 1936.

* KENNISGEWING No. 600 VAN 1936.

VERKIESING VAN 'N LID VIR DIE MORTIMER-BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geskied hiermee dat mnr. J. E. Withers bedank het as lid van die Mortimer-besproeiingsraad.

Verder word kennis gegee dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die hofsaal, Cradock, op Saterdag, 10 Oktober 1936, om 10 uur v.m., vir die benoeming en verkiesing van 'n lid om die lid wat bedank het te vervang.

Die lid wat verkies word sal in diens bly vir die onafgelope gedeelte van mnr. Withers se ampstyd.

J. A. DODD,
Magistraat.

Cradock, 17 September 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,

Superintendent of Assize.

Johannesburg, 17th September, 1936.

SCHEDULE.

Fochville, Police Station, from 2 p.m. to 4 p.m., 12th October, 1936.
 Bank, Bank Station Stores, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 13th October, 1936.
 Welverdiend, Messrs. Rosenthal & Flack's Store, from 12 noon to 1 p.m., 13th October, 1936.
 Frederikstad, Mr. L. Mendelsohn's Store, from 3 p.m. to 3.30 p.m., 13th October, 1936.
 Lindequedrift, Vaal River Trading Company's Store, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 14th October, 1936.
 Venterkroon, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 14th October, 1936.
 Potchefstroom, Government Buildings, from 9 a.m. to 4 p.m., 19th to 22nd October, 1936.
 Klerksdorp, Magistrate's Court Buildings, from 9 a.m. to 4 p.m., 27th to 29th October, 1936.
 Afrikander Mine, "Afrikander Winkel", from 10 a.m. to 12 noon, 2nd November, 1936.
 Hartebeestfontein, Mr. G. van Niekerk's Store, from 9.30 a.m. to 1 p.m. 3rd November, 1936.
 Wolmaransstad, Erf 180, cor. Bok and Bornman Streets, from 2 p.m. to 4 p.m., 4th November, and from 9 a.m. to 4 p.m., 5th November, 1936.
 Leeuwdoornsstad, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 10th November, 1936.
 Maquassi, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 11th November, 1936.
 Boskuil, Diamond Stores, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 12th November, 1936.
 Kingswood, Mr. A. King's Store, from 11.30 a.m. to 12 noon, 12th November, 1936.
 Westhuyzen, Post Office, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th November, 1936.
 Bloemhof, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 16th and 17th November, 1936.
 Britten, Mr. C. Mark's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th November, 1936.
 Christiana, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 19th November, 1936.

* NOTICE No. 599 of 1936.

STERKSPRUIT RIVER BOARD, BELFAST DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of part 3 of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. J. N. H. Grobler and N. P. Roux as members of the Sterkspruit River Board will expire by effluxion of time on the 20th October, 1936.

It is further notified that a public court will be held at the residence of Mr. T. M. Maskew, of Suikerboskop, on Thursday, the 8th October, 1936, at 10 a.m. for the nomination and election of 2 (two) members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

D. H. KRETZEN,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Belfast, 27th August, 1936.

* NOTICE No. 600 of 1936.

ELECTION OF A MEMBER FOR THE MORTIMER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. E. Withers has resigned as a member of the Mortimer Irrigation Board.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Cradock, on Saturday, 10th October, 1936, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member.

The member elected will hold office for the unexpired period of Mr. Withers's office.

J. A. DODD,
Magistrate.

Cradock, 17th September, 1936.

* KENNISGEWING No. 601 VAN 1936.

KAFFERRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die amptyd van die here S. H. Crouch en Saloman Zietsman as lede van die Kafferrivier-besproeiingsraad, op 2 November 1936 sal verstryk. 'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Bloemfontein, op 19 Oktober 1936, om 10-uur voormiddag, vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

F. C. COLLER,
Magistraat.

Bloemfontein, 16 September 1936.

* KENNISGEWING No. 602 VAN 1936.

VENTERSPOSTLOOP-BESPROEINGSRAAD.—
VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n verkiesing gehou op die 15de September 1936, vir Wyk II van die Venterspostloop-besproeiingsraad, die volgende stemme vir die drie ondergenoemde genomineerde kandidate uitgebring is:—

Burger, Pieter Martin	Nil.
Crause, Casparus Franciscus	17
Van der Westhuizen, Barend Gerhardus	23

Hierby word verklaar dat Barend Gerhardus van der Westhuizen behoorlik as lid vir die genoemde wyk gekies is vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van die publikasie van die kennisgewing.

F. GLEN-LEARY,
Kiesbeampste.

Krugersdorp, 16 September 1936.

* KENNISGEWING No. 603 VAN 1936.

VENTERSPOSTLOOP BESPROEINGSRAAD.—VER-
KIESING VAN LEDE.

Ooreenkomstig die bepalinge van regulasie No. 10 van Deel IV van die regulasies gemaak ingevolge die Besproeiingswet No. 8 van 1912, word hierby bekend gemaak dat in 'n openbare hofsitting, gehou op Blaauwbank, distrik Krugersdorp, op Dinsdag, die 1ste September 1936, die ondergenoemde here behoorlik gekies is tot lede van die Venterspostloop Besproeiingsraad, vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing.

Wyk I: Erns, P. F.
Wyk II: Van der Merwe, Hendrik Johannes Christoffel
Stephanus.

F. GLEN-LEARY,
Kiesbeampste (Magistraat).

Krugersdorp, 16de September 1936.

* KENNISGEWING No. 604 VAN 1936.

MKUZI-BESPROEINGSRAAD.

Kennis geskied hierby dat die amptyd van mr. J. H. Goss, as lid van die Mkuzi-besproeiingsraad, op 9 November 1936 sal verval.

'n Publieke hofsitting sal in die hof van die spesiale vrederegter te Magut, op Donderdag, die 22ste Oktober 1936, om 10 uur v.m., gehou word, vir die verkiesing van 'n lid in die plek van die aftredende lid.

Gedagteken te Louwsburg, hede die 15de dag van September 1936.

H. J. S. JOHANNES,
Magistraat, Ngotshe.

Magistraatskantoor,
Louwsburg, 15 September 1936.

* KENNISGEWING No. 605 VAN 1936.

STRAUSSBURG-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies kragtens die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat die amptyd van die here F. C. Hopfelt en J. A. Strauss as lede van die Straussburg-besproeiingsraad, op 10 November 1936 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat op 30 Oktober 1936, om 10 v.m., 'n openbare hofsitting gehou sal word in die kantoor van die Besproeiingsraad te Straussburg vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende lede te vervang. Die lede wat gekies word, bly in funksie vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hulle verkiesing in die Staatskoerant.

J. D. HOLTZHAUSEN,
Magistraat.

Upton, 15 September 1936.

* NOTICE No. 601 of 1936.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. S. H. Crouch and Saloman Zietsman as members of the Kaffir River Irrigation Board will expire on the 2nd November, 1936.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Bloemfontein, on the 19th October, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

F. C. COLLER,
Magistrate.

Bloemfontein, 16th September, 1936.

* NOTICE No. 602 of 1936.

VENTERSPOSTLOOP IRRIGATION BOARD.—ELECTION
OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at an election held on the 15th September, 1936, for Ward II of the Venterspostloop Irrigation Board, the following votes were recorded for the three undermentioned nominated candidates:—

Burger, Pieter Martin	Nil.
Crause, Casparus, Franciscus	17
Van der Westhuizen, Barend Gerhardus	23

Barend Gerhardus van der Westhuizen is hereby declared duly elected as a member for the said ward for the period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

F. GLEN-LEARY,
Returning Officer.

Krugersdorp, 16th September, 1936.

* NOTICE No. 603 of 1936.

VENTERSPOSTLOOP IRRIGATION BOARD.—ELECTION
OF MEMBERS.

In terms of regulation 10, Part IV of the Regulations framed under the Irrigation Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified that at a Public Court held at Blaauwbank, in the District of Krugersdorp, on Tuesday, the 1st September, 1936, the undermentioned gentlemen were duly elected as members of the Venterspostloop Irrigation Board, for the period of three years reckoned from the date of the publication of this notice:—

1. Ward I: Erns, P. F.
2. Ward II: Van der Merwe, Hendrik Johannes Christoffel
Stephanus.

F. GLEN-LEARY,
Returning Officer (Magistrate).

Krugersdorp, 16th September, 1936.

* NOTICE No. 604 of 1936.

MKUZI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. H. Goss as member of the Mkuzi Irrigation Board will expire on 9th November, 1936.

A public court will be held in the Court of the Special Justice of the Peace, Magut, on Thursday, the 22nd October, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of one member to replace the member outgoing.

Dated at Louwsburg, this 15th day of September, 1936.

H. J. S. JOHANNES,
Magistraat, Ngotshe.

Magistrate's Office,
Louwsburg, 15th September, 1936.

* NOTICE No. 605 of 1936.

STRAUSSBURG IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. F. C. Hopfelt and J. A. Strauss as members of the Straussburg Irrigation Board will expire by the effluxion of time on the 10th November, 1936.

It is further notified that a Public Court will be held at the office of the Irrigation Board, Straussburg, on the 30th October, 1936, at 10 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years, reckoned from the date of publication of the notice of their selection in the Government Gazette.

J. D. HOLTZHAUSEN,
Magistrate.

Upton, 15th September, 1936.

★ KENNISGEWING No. 606 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 37 VAN 1936 VIR DIE WEEK GEEINDIG
19 SEPTEMBER 1936.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Heilbron.—Ses gevalle by blanke (almal dodelik) het op die plase Blaauwbosbank en Bastiaansteynrust, 12 myl noord-wes van Heilbron, voorgekom. 'n Assistent-gesondheidsbeampte, twee verpleegsters en knaagdierbeamptes van die Departement is op die plek en alle voorsorgsmaatreëls word geneem om verspreiding van die siekte te voorkom.

Distrik Rouxville.—Twee dodelike gevalle by naturelle is op die plaas Rondebosch, 11 myl van Rouxville, gerapporteer.

POKKIES.
Geen.

TIFUS-(LUIS-)KOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Lokasie van Ngcuka en Cumakala, distrik Glen Grey; Lokasie van Emnxe, distrik Xalanga (Kaap); die plaas De Aap, distrik Brandfort (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel:—Cathcart, Elliotdale, Fort Beaufort, Glen Grey, Qumbu, St. Marks, Xalanga (Kaap); Estcourt (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Bombaai, Calcutta, Chittagong, Madras, Negapatam.

Pes in die sentrale streek (Madagascar); Sentrale Provinsie en Nairobi (Kenya-kolonie en -protektoraat); Rabat; Malta; Baghdad; Bassein, Ceylon.

Pokkies in Buzi; Tunis, Bombaai, Calcutta, Cochin, Madras, Moulmein, Rangoon; Cochin China; Osaka; Chicago, Cleveland, Milwaukee, Spokane.

Tifus-(luis-)koors in distrik Mohales Nek (Basoetoland); Gouraya, Tunis, Brunswick, New Orleans.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeondheid.

★ KENNISGEWING No. 607 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Strefgevalle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Augustus 1936.

★ NOTICE No. 606 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 37 OF 1936 FOR THE WEEK ENDED
19TH SEPTEMBER, 1936.

PLAGUE.

Orange Free State.

Heilbron District.—Six European cases (all fatal) have occurred on the farms Blaauwbosbank and Bastiaansteynrust, 12 miles north-west of Heilbron. An Assistant Health Officer, two nurses and rodent officers of the Department are on the spot and all precautionary measures are being taken to prevent spread of the disease.

Rouxville District.—Two native cases (both fatal) have been reported on the farm Rondebosch, 11 miles from Rouxville.

SMALLPOX.
Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Ngcuka Location and Cumakala, Glen Grey District; Emnxe Location, Xalanga District (Cape); farm De Aap, Brandfort District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cathcart, Elliotdale, Fort Beaufort, Glen Grey, Qumbu, St. Marks, Xalanga (Cape); Estcourt (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Chittagong, Madras, Negapatam.

Plague in the central region (Madagascar); Central Province and Nairobi (Kenya Colony and Protectorate); Rabat; Malta; Baghdad; Bassein, Ceylon.

Smallpox in Buzi; Tunis; Bombay, Calcutta, Cochin, Madras, Moulmein, Rangoon; Cochin China; Osaka; Chicago, Cleveland, Milwaukee, Spokane.

Typhus Fever in Mohales Nek District (Basutoland); Gouraya, Tunis; Brunswick, New Orleans.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 607 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.
Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of August, 1936.

Provinsie.—Province.	Tifuskoors. Typhus Fever.				Pokkies. Smallpox.				Pes. Plague.				Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel. Number of Outbreaks dealt with during Month.					
	Blanke. European.		Kleurling. Coloured.		Blanke. European.		Kleurling. Coloured.		Blanke. European.		Kleurling. Coloured.		Vroeër Voorgekom. Pre-existing.		Nuwe. New.			
	Gevalle. Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Gevalle. Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.
Kaap—Cape.....	2	1	111	14	—	—	1	—	—	—	—	—	9	—	—	13	1	—
Transvaal.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	15	2	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	1	4	1	2
Natal.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Totale—Totals.....	2	1	126	16	—	—	1	—	—	—	2	2	11	—	1	18	2	2

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van landbougereedskap aan die Pongola Nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Okt. 1936.
Lewering en oprigting van omheining, Letaba Distrik	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Okt. 1936.
Lewering van borsels, mandjiesgoed, ens., aan Kranksinnigegestigte gedurende die tydperk eindigende 31 Desember, 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Okt. 1936.
Lewering van klerasie aan die Amatikulu Leprosegestig	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Okt. 1936.
Meubels vir die Sielsiekgestig, Queenstown†...	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; Inspekteur van Werke, D.P.W., Queenstown Spesifikasies, tekeninge en tendervorms is verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs en verkrygbaar van bogemelde kantore op of na 18 September 1936.	9 Okt. 1936.
Lewering van dele vir hout-kissies aan die Departement van Verdediging vir gebruik in Pretoria, Kaapstad en Tempe	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	9 Okt. 1936.
Lewering van garage benodighede aan die Kontroleur van Vervoer	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
Lewering van toetsbuisies aan die Onderstepoort Laboratorium	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
Lewering van geprepareerde vogdigte sakke aan die Departement van Landbou en Bosbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
Lewering van melkerybenodighede aan die Stellenbosch-Eisenburg Kollege van Landbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	23 Okt. 1936.
Lewering van chemikalieë en apparate aan die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Okt. 1936.
Lewering van klankfilm-apparaat aan verskillende sielsieke-inrigtings	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 Nov. 1936.
Tender No. 6/144.—Vir die lewering van:— Fotografiese kopiermasjiene „photostat” of gelyksoortig §	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	16 Okt. 1936.
Dors van koring op die Losperfontein-proefplaas	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	2 Oktober 1936.
Houtraam en „Birmabright” -metaalskerm met ruite en „Birmabright” -letters vir hooflyn-telefoonburo en metaal-tafelblaaie vir langafstand-telefoonspreeksele in die Hoofposkantoor te Johannesburg ‡	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg Tendervorms, tekeninge en spesifikasies is van bogemelde kantore op of na 18/9/36 verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs	2 Oktober 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 189. Vir die lewering en aflewering, uit Unievoorrade of vir spoedige invoer, van: Ongeveer 3 ton verskillende grade wit (antifriksie) metaal, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	9 Oktober 1936.
Lewering van boekrakke en lessenaars aan die Senior Krygsbehoeftebeampte, Verdedigingsdepartement, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	9 Oktober 1936.
Lewering van doodkiste en beslaan van diere gedurende die tydperk 1 Oktober 1936 tot 30 September 1937 vir die Rietfonteinse Hospitaal, Johannesburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	9 Oktober 1936.
Lewering van graansakke aan die Losperfontein-opleidingsplaas	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	9 Oktober 1936.
Lewering en oprigting van heinings vir die Departement van Landbou en Bosbou in die distrik Carolina	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	9 Oktober 1936.
Lewering van ink om klerasie mee te merk gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Oktober 1936.
Lewering van pype en fittings gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	23 Oktober 1936.
Lewering van papiersakkies gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	23 Oktober 1936.
Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	23 Oktober 1936.
Lewering van omheiningsmateriaal gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Oktober 1936.
Lewering van pikke, skopgrawe, byle, stee, kruiswaens, ens., gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Oktober 1936.
Lewering van telegraaf- en telefoonlynmateriaal. Tender No. 470, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendent, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 November 1936.
Lewering en aflewering van doktersoproepstelsel, Groote Schuur Hospitaal, te Kaapstad*†	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad Tendervorms en spesifikasies is van bogemelde kantore op of na 18/9/36 verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs	20 November 1936.
Sny en opmaak van reënjasse en die lewering van waterdigte oorbroeksbene gedurende die tydperk 1 Januarie 1937 en 31 Desember 1937. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 188	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	20 November 1936.
Lewering en aflewering van skakelbord en transformators te Robertshoogte, Pretoria*†	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria.....	27 November 1936.
*Lewering van deure, vensters, ens., aan die Departement van Lande vir die Olifantsrivier-nedersetting, Van Rhynsdorp	Tendervorms en Spesifikasies is van bogemelde kantoor op of na 18/9/36 verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	9 Okt. 1936.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
*Lewering van petroleum-jellie aan die Departement van Pos- en Telegraafwese, gedurende die kalenderjaar 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
*Lewering van parafien gedurende die kalenderjaar 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
*Lewering van petrol aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, gedurende die kalenderjaar 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
*Lewering van steenkoolsakke aan die Verdedigingsdepartement, vir die Pretoriase Dépôt	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	16 Okt. 1936.
*Lewering van gemikalië en apparaat aan die Biologiese Kontrole-laboratorium, Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Okt. 1936.
*Lewering van steenkool en ysterware aan die Staats-Ghwano-eilande, Kaapstad, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 30 Junie 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	30 Okt. 1936.
*Lewering en aflewering van elektriese kookinstallasie vir die H.P.K., Durban	Sekretaris, D.P.W., Kamer 530, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	4 Des. 1936.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

† 'n Deposito van £2 moet betaal word.

§ Voorheen geadverteer om op 11/9/36 te verval en nou verleng soos aangedui.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar maagedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie: Alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepôt of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
Supply of agricultural implements to the Pongola Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.
Supply and erection of fence, Letaba District	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.
Supply of brushes, basketware, etc., to Mental Hospitals during the period ending 31st December, 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.
Supply of clothing to the Amatikulu Leper Institution	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.
Furniture at Mental Hospital, Queenstown†	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; Inspector of Works, P.W.D., Queenstown	9th Oct., 1936.
Supply of parts for wood packing cases to the Department of Defence for use in Pretoria, Capetown and Tempe	Specifications, plans and tender forms are available for issue to contractors and can be obtained from the above office on or after the 18th Sept., 1936	
Supply of garage equipment to the Controller of Transport	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Oct., 1936.
Supply of test tubes to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
Supply of prepared moisture proof bags to the Department of Agriculture and Forestry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
Supply of dairy equipment to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
Supply of chemicals and apparatus to the Division of Chemical Services, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd Oct., 1936.
Supply of talkie bioscope equipment to various Mental Hospitals	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Oct., 1936.
Tender No. 6/144.—For the supply of photographic copying machines—photostat or equal §	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	13th Nov., 1936.
Threshing of wheat on the Losperfontein Training Farm	The Government Printer, Pretoria.....	16th Oct., 1936.
	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Oct., 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11a.m.
Wood framed and Birmabright metal glazed screens and Birmabright metal signs to Trunk Telephone Bureau, and metal table tops for long distance telephone booths at G.P.O., Johannesburg †	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg Tender forms, drawings and specifications are available for issue to contractors and can be obtained from the above offices on or after 18/9/36	2nd Oct., 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 189.</i> For the supply and delivery, <i>ex</i> Union stocks or for quick import, of: Approximately 3 tons of various grades of white (anti-friction) metal, in full accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	9th Oct., 1936.
Supply of bookcases and office desks to the Senior Ordnance Officer, Defence Department, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Oct., 1936.
Supply of Coffins and shoeing of animals during the period 1st October, 1936, to 30th September, 1937, for Rietfontein Hospital Johannesburg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Oct., 1936.
Supply of grain bags to the Losperfontein Training Farm	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Oct., 1936.
Supply and erection of fencing for the Department of Agriculture and Forestry in the Carolina District	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Oct., 1936.
Supply of ink for marking clothes, etc., during the period 1st January to 31st December, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
Supply of pipes and fittings during the period 1st January to 31st December, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd Oct., 1936.
Supply of paper bags during the period 1st January to 31st December, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd Oct., 1936.
Supply of lime during the period 1st January to 31st December, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd Oct., 1936.
Supply of fencing materials during the period 1st January to 31st December, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Oct., 1936.
Supply of picks, shovels, axes, handles, wheel barrows, etc., during the period 1st January to 31st December, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Oct., 1936.
Supply of telegraph and telephone line material. Tender No. 470, Post Office	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, East London and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	6th Nov., 1936.
Supply and delivery of doctor's call system at Groote Schuur Hospital, Capetown *†	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown Tender forms and specifications are available for issue to contractors and may be obtained from the above offices on or after 18/9/36	20th Nov., 1936.
Cutting, making and trimming of mackintoshes and the supply of waterproof overalls, loose legs, during the period 1st January, 1937, to 31st December, 1937. South African Police Indent No. 188	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	20th Nov., 1936.
Supply and delivery of switchgear and transformers for Roberts Heights, Pretoria *†	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria..... Tender forms and specifications are available for issue to contractors and may be obtained from the above office on or after 18/9/36	27th Nov., 1936.
*Supply of doors, windows, etc., to the Lands Department for the Olifants River Settlement, Van Rhynsdorp	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Oct., 1936.
*Supply of petroleum jelly to the Department of Posts and Telegraphs during the calendar year 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
*Supply of paraffin during the calendar year 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
*Supply of petrol to the Government of the Union of South Africa during the calendar year 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
*Supply of coal sacks to the Defence Department for the Pretoria Depot	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Oct., 1936.
*Supply of chemicals and apparatus to the Biological Control Laboratories, Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Oct., 1936.
*Supply of coal and hardware to the Government Guano Islands, Capetown, during the period 1st January to 30th June, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	30th Oct., 1936.
*Supply and delivery of electric cooking equipment for the G.P.O., Durban	Secretary, P.W.D., Room 530, Central Government Offices, Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	4th Dec., 1936.

* Tenders to be submitted in duplicate.

† A deposit of £2 is required.

§ Previously advertised to close on 11/9/36, now extended as shown.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— Nil.			1936.		1936.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Nil.					
ORANJE-VRYSTAAT— Aanbou aan skool te Rodenbeck, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, Bloemfontein	25 Sept.	—	13 Okt.

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE— Nil.			1936.		1936.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Nil.					
ORANGE FREE STATE— Additions to school at Rodenbeck, O.F.S.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	25th Sept.		13th Oct.

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column (3).

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1936.		1936.
Twee vliegtuigloodse met kantore, garages, werkinkels, ens., vir die Departement van Verdediging op die Lugstasie, Waterkloof, Pretoria (Kontrak No. 2)	Tendervorms, Gespesifiseerde hoeveelhede en tekeninge Nos. 3420, 3420/1 3420/2, 3, 4, 5 en 6 R. en B.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg; Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban; en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	2 Okt.	—	16 Okt.
Ontspanningsaal by Sielsiekegestig, Queenstown	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Queenstown	25 Sept.	—	16 Okt.
Kleurling-siekesaalblok en personeelshuis vir Assistentgeneesheer, Tuberkulosehospitaal te Nelspoort	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	25 Sept.	—	16 Okt.
Nuwe latrines en installasie van waterriolering, Magistraatskantoor, Publieke Kantore en Polisie-stasie te Grahamstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	25 Sept.	—	16 Okt.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie vir die Onderwysblok te Cedara-landbousskool*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	18 Sept.	—	30 Okt.
Geboue vir nuwe Lugstasie vir die Departement van Verdediging, Kontrak No. 1, te Waterkloof, Pretoria	Tendervorms, gespesifiseerde hoeveelhede, Tekeninge Nos. 8884/1, 2, 3, 5, 6 en 7	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	11 Sept.	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	2 Okt.
*Publieke kantore en poskantoor te Pearston, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	25 Sept.	—	16 Okt.
*Elf slaapsale en twee waskamers vir die S.D.B. te Robertshoogte	Tendervorms en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede, Tekeninge Nos. 9247/1, 2 en 3 vir uitreiking, die res kan geïnspekteer word	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	2 Okt.	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	16 Okt.
*Bosboustasie en -kwartier te Woodville, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	2 Okt.	—	23 Okt.
*Veranderinge en aanbou aan die patologiese blok en werkwinkel by die Bakteriologiese Laboratorium, te Onderstepoort	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	2 Okt.	Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	23 Okt.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services —

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Two hangars with offices, garages, workshops, etc., attached, for Department of Defence at Air Station Waterkloof, Pretoria (Contract No. 2)	Tender forms, specified quantities and drawings Nos. 3420, 3420/1, 3420/2, 3, 4, 5 and 6 R. and B.	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg; Inspector of Works, P.W.D., Durban; and the District Engineer, P.W.D., Capetown	1936. 2nd Oct.	—	1936. 16th Oct.
Recreation Hall at Mental Hospital at Queenstown	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth; and the Inspector of Works, P.W.D., Queenstown	25th Sept.	—	16th Oct.
Coloured Ward Block and Staff House for Assistant Physician at Tuberculosis Hospital, Nelspoort, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	25th Sept.	—	16th Oct.
New Latrines and Installation of Water Borne Drainage to Magistrates Courts, Public Offices and Police Station at Grahamstown, C.P.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	25th Sept.	—	16th Oct.
Supply, delivery and erection of Central Heating Installation at the Cedars School of Agriculture Education Block*	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	18th Sept.	—	30th Oct.
Buildings for new Air Station for Department of Defence (Contract No. 1), at Waterkloof, Pretoria	Tender forms, specified quantities, Drawings Nos. 8884/1, 2, 3, 5, 6 and 7	Secretary, P.W.D., Pretoria....	11th Sept.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	2nd Oct.
*Public Offices and Post Office at Pearston, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	25th Sept.	—	16th Oct.
*Eleven Dormitories and two Ablution Blocks for S.S.B., at Roberts Heights	Tender forms, specified bills of quantities, Drawings Nos. 9247/1, 2 and 3 for issue, the rest may be inspected	Secretary, P.W.D., Pretoria....	2nd Oct.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	16th Oct.
*Forest Station and Quarters at Woodville, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	2nd Oct.	—	23rd Oct.
*Alteration and additions to Pathological Block and Workshop at Bacteriological Laboratory, Onderstepoort	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria....	2nd Oct.	District Engineer, P.W.D., Pretoria	23rd Oct.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

24/1/272. *Lewering Lae-druk-stoomverhittings-ketel vir Goe-wermentsgebou te Germiston.*

Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, teen £111.

25/1/26/11. *Lewering van Kruideniersware, Proviant, ens., aan die Vaal-Hartz Besproeiingswerke gedurende die termyn 1 Julie 1936 tot 30 Junie 1937.*

A. David & Co., Kimberley. P. du Toit, Warrenton. Andrew Kiddie, Kimberley, Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. A. N. Hoffman, Kimberley. Die Suid Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graan Maatskappy, Beperk, Huguénot. The United Tea and Coffee Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Trading Co., Pretoria. Lounerdis & Co., Kimberley. South African Fisheries, Kimberley. Central Produce Co., Kimberley. S. A. Hunt, Warrenton. Warrenton Cheese Factory, Pretoria. S. Jaffe & Co., Pretoria. L. M. Harris, Durban. The Premier Meat Supply & Cold Storage Co., Kimberley. Wellington Preserving Co. (Pty.), Ltd., Welling-

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

24/1/272. *Supply of Low Pressure Steam Heating Boiler for Government Buildings at Germiston.*

Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, at £111.

25/1/26/11. *Supply of Groceries, Provisions, etc., to Vaal-Hartz Irrigation Works for period 1st July, 1936, to 30th June, 1937.*

A. David & Co., Kimberley. P. du Toit, Warrenton. Andrew Kiddie, Kimberley, Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. A. N. Hoffman, Kimberley. Die Suid Afrikaanse Sentrale Koöperatiewe Graan Maatskappy, Beperk, Huguénot. The United Tea and Coffee Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Transvaal Trading Co., Pretoria. Lounerdis & Co., Kimberley. South African Fisheries, Kimberley. Central Produce Co., Kimberley. S. A. Hunt, Warrenton. Warrenton Cheese Factory, Pretoria. S. Jaffe & Co., Pretoria. L. M. Harris, Durban. The Premier Meat Supply & Cold Storage Co., Kimberley. Wellington Preserving Co. (Pty.), Ltd., Welling-

ton. Kremer Bros., Kimberley. De Vos Krone & Co., Ltd., Worcester. Theo. Schloss & Co., Ltd., Durban. Pearson's Hycol, Ltd., Johannesburg. G. J. du Toit & W. Sprong, Warrenton. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Awerbuck, Brown & Co., Ltd., Kimberley. H. Schmidt & Co., Ltd., Kimberley.

25/1/224. *Lewering van Landbougereedskap aan die Afdeling Plante-nywerheid.*

Malcomess, Ltd., Durban. Dunell Ebdon & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Union Implement Co. (Pty.), Ltd., Durban. Lloyds & Co. (S.A.), Ltd., Oos-Londen.

24/1/265. *Lewering en Oprigting van Olie-brandende Stoomketels, ens., vir Verpleegsterstehuis, Groote Schuur-hospitaal, Kaapstad.*

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg, teen £1,484.

13/1/95. *Lewering van 30 b.p.k. Koudaansit Ru-oliamasjien, Besproeiingsdepartement, Tender No. 468.*

Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg: Twee „Crossley”-type masjiene, 2 „Crofts Clutches” en bykomende onderdele, teen totaal £721. 17s. 6d. (v.o.s. in entrepôt, Port Elizabeth).

25/1/278. *Lewering van Pompe aan Die Departement van Publieke Werke.*

Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria: Twee „Worthington Simpson” pompe, 7 by 5 by 12 duim, teen £75. 16s. elk (gelewer D.P.W.-werkswinkel, Minaarstraat, Pretoria).

25/1/282. *Lewering van Meubels en Kombuisgereedskap aan die Rietfontein-hospitaal.*

Globe Furnishing Co., Kaapstad. African Indent Merchants, Johannesburg. S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg. Bradlows, Ltd., Bloemfontein. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. G. North & Son, Ltd., Johannesburg.

5/1/16. *Lewering van Artsenye, Verbande, ens., aan Staatsdepartemente van die Unie van Suid-Afrika.*

The Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg. Peterson, Ltd., Kaapstad. Argonauts (S.A.), Ltd., Johannesburg. Surgical Instrument Co., Johannesburg. The S.A. Institute for Medical Research, Johannesburg. H. FitzSimmons, F.Z.S., Port Elizabeth. Keating's Pharmacy, Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Durban. F. E. Richardson & Co., Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Kaapstad. Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Chemicals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Burroughs Wellcome & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad. Johnson & Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg. Scherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. M. L. Roubier, Durban. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Carl Gradt (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bayer Pharma (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stuart M. L. Hatrick, Pietermaritzburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Smith & Nephew (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wm. J. Fowle, Johannesburg. Fassett & Johnson, Ltd., Kaapstad. Transatlantic Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Westdene Products (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Emile Levy & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Visser & Co., Johannesburg. Werner Goldschmidt, Johannesburg. Sive Bros. & Karnovsky, Ltd., Johannesburg. W. J. Bush & Co., Ltd., Johannesburg. Geo. Schachna, Johannesburg. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg. Vernon & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

20/2/3. *Verkoop van Uitrusting vir nie-Outomatiese Telefoonsentrale, Von Brandis, Johannesburg. Poskantoor-tender No. 443.*

S.A. Metal & Ore Co., Johannesburg. L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Rayman, Johannesburg. T. J. Hoffman, Johannesburg.

25/1/283. *Lewering van Waens aan die Mariepskop- en Welgevonden-bosstasies.*

Burgess & Co., Kingwilliamstown: Twee 16-vt. bokwaens, teen £74. 15s. elk (v.o.s. Kingwilliamstown).

25/1/12/4. *Lewering van Gemikalie aan die Sentrale en Mediese Magasyn, Pretoria.*

Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg. Geo. Schachna, Johannesburg. Fassett & Johnson, Ltd., Kaapstad. Sive Bros. & Karnovsky, Ltd., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Vernon & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Smith & Nephew (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/173. *Lewering van Linne-seildoek aan die Departement van Verdediging.*

A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria: 200,000 jaarts linne seildoek, teen 1s 11²³/₃₂d. per jaart (v.a.b. Antwerpen).

25/1/250. *Lewering van Suiker aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.*

The Transvaal Trading Co., Pretoria.

ton. Kremer Bros., Kimberley. De Vos Krone & Co., Ltd., Worcester. Theo. Schloss & Co., Ltd., Durban. Pearson's Hycol, Ltd., Johannesburg. G. J. du Toit & W. Sprong, Warrenton. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. Awerbuck, Brown & Co., Ltd., Kimberley. H. Schmidt & Co., Ltd., Kimberley.

25/1/224. *Supply of Agricultural Implements to the Division of Plant Industry.*

Malcomess, Ltd., Durban. Dunell Ebdon & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Union Implement Co. (Pty.), Ltd., Durban. Lloyds & Co. (S.A.), Ltd., East London.

24/1/265. *Supply and Erection of Oil-fired Steam Boilers, Nurses' Home, Groote Schuur Hospital, Capetown.*

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg, at £1,484.

13/1/95. *Supply of 30-b.h.p. Cold Starting, Crude-oil Engines. Irrigation Department Tender No. 468.*

Rogers Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg: Two „Crossley” type engines, 2 Crofts clutches and additional spares, at £721. 17s. 6d. the lot (f.o.r. in bond, Port Elizabeth).

25/1/278. *Supply of Pumps to the Public Works Department.*

Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria: Two „Worthington” Simpson pumps, 7 by 5 by 12 inches, at £75. 16s. each (delivered P.W.D. Workshops, Minnaar Street, Pretoria).

25/1/282. *Supply of Furniture and Kitchen Utensils to the Rietfontein Hospital.*

Globe Furnishing Co., Capetown. African Indent Merchants, Johannesburg. S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg. Bradlows, Ltd., Bloemfontein. Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. G. North & Son, Ltd., Johannesburg.

5/1/16. *Supply of Medical and Veterinary Drugs and Dressings, etc., to Government Departments in the Union of South Africa.*

The Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg. Peterson, Ltd., Capetown. Argonauts (S.A.), Ltd., Johannesburg. Surgical Instrument Co., Johannesburg. The S.A. Institute for Medical Research, Johannesburg. H. FitzSimmons, F.Z.S., Port Elizabeth. Keating's Pharmacy, Ltd., Johannesburg. Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Durban. F. E. Richardson & Co., Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Capetown. Patlansky Bros. & Patley, Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. African Chemicals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Burroughs Wellcome & Co. (S.A.), Ltd., Capetown. Johnson & Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg. Scherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. M. L. Roubier, Durban. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Carl Gradt (Pty.), Ltd., Johannesburg. Bayer Pharma (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stuart M. L. Hatrick, Pietermaritzburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Smith & Nephew (Pty.), Ltd., Johannesburg. Wm. J. Fowle, Johannesburg. Fassett & Johnson, Ltd., Capetown. Transatlantic Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Westdene Products (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Emile Levy & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Visser & Co., Johannesburg. Werner Goldschmidt, Johannesburg. Sive Bros. & Karnovsky, Ltd., Johannesburg. W. J. Bush & Co., Ltd., Johannesburg. Geo. Schachna, Johannesburg. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg. Vernon & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

20/2/3. *Disposal of Manual Telephone Equipment, Central Telephone Exchange, Von Brandis, Johannesburg. Post Office Tender No. 443.*

S.A. Metal & Ore Co., Johannesburg. L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. A. Rayman, Johannesburg. T. J. Hoffman, Johannesburg.

25/1/283. *Supply of Wagons to the Mariepskop and Welgevonden Forest Stations.*

Burgess & Co., Kingwilliamstown: Two 16-ft. buckwagons, at £74. 15s. each (f.o.r. Kingwilliamstown).

25/1/12/4. *Supply of Chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria.*

Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg. Geo. Schachna, Johannesburg. Fassett & Johnson, Ltd., Capetown. Sive Bros. & Karnovsky, Ltd., Johannesburg. Lennon, Ltd., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Boksburg. Vernon & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Smith & Nephew (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/173. *Supply of Linen Duck to the Department of Defence.*

A. Savelkoul & Co., Ltd., Pretoria: 200,000 yds. linen duck, at 1s. 11²³/₃₂d. per yard (f.o.b. Antwerp).

25/1/250. *Supply of Sugar to Government of the Union of South Africa.*

The Transvaal Trading Co., Pretoria.

- 20/1/44. *Lewering van Loodplate. Tender No. 433, Poskantoor.*
S.A. Lead Works, Ltd., Kaapstad: 20,000 lb. loodplate, teen totaal £205 (v.o.s. Kaapstad).
- 24/1/318. *Bou van 'n Poskantoor te Qumbu.*
Ivan Barac, Libode, teen £1,350.
- 24/1/319. *Bou van Poskantoor en Outomatiese Telefoon-sentrale te Newville, Johannesburg.*
L. Donaldson & Co. (Pty.), Ltd., Springs, teen £2,947.
- 24/1/312. *Veranderinge en Aanbou aan die Washuis en Naturellekombuisblok by die Sielsieke-gestig, Queenstown.*
Engel & Ruyter, Pretoria, teen £4,683.
- 25/1/276. *Lewering en Oprigting van Weegskaal vir Diere by die Landboukool, Potchefstroom.*
S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg: 1 „Avery” weegskaal No. A652/145, teen £277.
- 24/1/255. *Sentrale Verwarming en Lugsuiwering vir die Magistraatshof te Pietermaritzburg.*
A. E. Barker, Johannesburg, teen £8,118.
- 20/1/46. *Lewering van Vaste Batterye. Poskantoor, Tender No. 436.*
A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, Twee D.I. batterye, elk bevattende 60 selle, elke sel met 'n inhoud van 100 ampere-ure, teen totaal £239. 3s. 4d.; Item 3, Een D.I. battery, bevattende 25 selle, elke sel met 'n inhoud van 20 ampere-ure, teen £18. 12s. 6d. (v.a.b. Southampton). Fabrikante: Britannia Batteries, Ltd., Redditch.
Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item 2, Een D.I. battery, bevattende 25 selle, elke sel met 'n inhoud van 40 ampere-ure, teen £28. 19s. 7d. (v.a.b. London). Fabrikante: Alton Battery Co., Ltd., Alton, Herts.
The Chloride Electric Storage Co., Ltd., Johannesburg: Item 4, Twee D.I. batterye, elk bevattende 12 selle met 'n inhoud van 100 ampere-ure per sel, teen £47. 17s. (v.a.b. Liverpool). Fabrikante: The Chloride Electrical Storage Co., Ltd., Manchester.
- 25/1/294. *Lewering van Geriffelde Kartonne aan die Onderstepoort-Laboratorium.*
S. Dyne & Co., Johannesburg, teen £27 (v.o.s. Johannesburg).
- 25/1/244. *Lewering van Landbougereedskap aan die Afdeling Plantenywerheid, Pretoria.*
Massey Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban: 1 „Massey-Harris”, No. 4 swaar breekploeg, gewig 235 lb., teen £8 (v.o.s. Durban).
Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg: 2 Enkel-voor „Stinnes Marabu”-ploeg, gewig 137 lb., teen £3. 5s. (v.o.s. Johannesburg).
International Harvester Co. (S.A.), Pty., Ltd., Durban: 2 „McCormick-Deering” No. 60 „Bull Terrier”-ploeg, teen £12. 15s. elk; 2 „McCormick-Deering”-skottel-ploeg, teen £15. 7s. 6d. (v.o.s. Durban).
Mangold Bros., Ltd., Johannesburg: 1 „Ransome's (England) S.A.H.64” drie-seksies-hark, gewig 295 lb., teen £4. 4s.; 1 „Ransome's (England) Dauntless No. 4” kultivator, gewig 920 lb., teen £24. 14s. (v.o.s. Port Elizabeth).
- 24/1/275. *Lewering van Stoomketels en Voedingspompe vir die Hospitaal vir Sielsiekes, Pietermaritzburg.*
D. Drury & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1 Vertikale kruis-pyp-stoomketel, teen £211 (gelewer op terrein).
Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg: 1 Lokomotief-tipe-stoomketel, teen £292 (gelewer op terrein).
Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg: Twee 4 dm. by 2½ dm. by 4 dm. „Worthington Simpson” vertikale „Simplex” stoomketel-voedingspompe, teen totaal £49 (v.o.s. Pietermaritzburg).
- 25/1/287. *Lewering van Seismiese Uitrusting aan die Departement van Mynwese vir Geofisiese Opname.*
B. Owen-Jones, Ltd., Johannesburg. Sullivan Machinery Co. (Afr.), Pty., Ltd., Johannesburg.
- 24/1/250. *Lewering van Staalrakke en Kabinette vir die Argiefgebou, Pietermaritzburg.*
Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, teen £1,560.
- 25/1/224. *Lewering van Landbougereedskap aan die Afdeling Plantenywerheid.*
Mangold Bros., Ltd., Johannesburg: 5 Mangolds Roberts No. 1 „Lucerne King”-kultivatort, teen £30 elk (v.o.s. Port Elizabeth).
G. North & Son, Ltd., Durban: 4 „Parmiter” kettingharke, teen £7 elk (v.o.s. Durban).
- 13/1/116. *Lewering van Elektriese Kopieërmasjien. Besproeiings Departement Tender No. 14.*
The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg: 1 „Halden” kopieërmasjien, teen £75. 12s. 6d. (v.o.s. Entrepôt, S.A. hawe).
- 20/1/44. *Supply of Lead Sheet. Post Office Tender No. 433.*
S.A. Lead Works, Ltd., Capetown: 20,000 lb. lead sheet, at £205 the lot (f.o.r. Capetown).
- 24/1/318. *Erection of Post Office at Qumbu.*
Ivan Barac, Libode, at £1,350.
- 24/1/319. *Erection of Post Office and Automatic Telephone Exchange at Newville, Johannesburg.*
L. Donaldson & Co. (Pty.), Ltd., Springs, at £2,947.
- 24/1/312. *Alterations and Additions to Laundry and Native Kitchen Block at Mental Hospital, Queenstown.*
Engel & Ruyter, Pretoria, at £4,683.
- 25/1/276. *Supply and Erection of Cattle Weighbridge at the School of Agriculture, Potchefstroom.*
S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg: 1 „Avery” cattle weighbridge, No. A.652/145, at £277.
- 24/1/255. *Central Heating and Air-conditioning for Magistrate's Court at Pietermaritzburg.*
A. E. Barker, Johannesburg, at £8,118.
- 20/1/46. *Supply of Stationary Batteries. Post Office Tender No. 436.*
A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, Two D.I. batteries, each consisting of 60 cells, each cell having a capacity of 100 ampere-hours, at £239. 3s. 4d.; Item 3, One D.I. battery, consisting of 25 cells, each cell having a capacity of 20 ampere-hours, at £18. 12s. 6d. (f.o.b. Southampton). Manufacturers: Britannia Batteries, Ltd., Redditch.
Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item 2, One D.I. battery, consisting of 25 cells, each having a capacity of 40 ampere-hours, at £28. 19s. 7d. (f.o.b. London). Manufacturers: Alton Battery Co., Ltd., Alton, Herts.
The Chloride Electrical Storage Co., Ltd., Johannesburg: Item 4, Two D.I. batteries, each consisting of 12 cells, each cell having a capacity of 100 ampere-hours, at £47. 17s. (f.o.b. Liverpool). Manufacturers: The Chloride Electrical Storage Co., Ltd., Manchester.
- 25/1/294. *Supply of Corrugated Cartons to the Onderstepoort Laboratory.*
S. Dyne & Co., Johannesburg, at £27 (f.o.r. Johannesburg).
- 25/1/244. *Supply of Agricultural Implements to the Division of Plant Industry, Pretoria.*
Massey Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban: 1 Massey-Harris No. 4 heavy breaking plough, weight 235 lb., at £8 (f.o.r. Durban).
Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg: 2 Single-furrow Stinnes „Marabu” ploughs, weight 137 lb., at £3. 5s. (f.o.r. Johannesburg).
International Harvester Co. (S.A.), Ltd., Durban: 2 McCormick-Deering No. 60 „Bull Terrier” ploughs, at £12. 15s. each; 2 McCormick-Deering disk harrows, at £15. 7s. 6d. each (f.o.r. Durban).
Mangold Bros., Ltd., Johannesburg: 1 Ransome's (England) S.A.H. 64-in. three-section harrow, weight 295 lb., at £4. 4s.; 1 Ransome's (England) „Dauntless” No. 4 cultivator, weight 920 lb., at £24. 14s. (f.o.r. Port Elizabeth).
- 24/1/275. *Supply of Steam Boilers and Feed Pumps for the Mental Hospital, Pietermaritzburg.*
D. Drury & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1 Vertical Cross tube boiler, at £211 (delivered on site).
Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg: 1 Locomotive type boiler at £292 (delivered on site).
Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg: Two 4 in. by 2½ in. by 4 in. „Worthington Simpson” vertical „Simplex” boiler feed pumps, at £49 the lot (f.o.r. Pietermaritzburg).
- 25/1/287. *Supply of Seismic Apparatus to the Department of Mines for Geophysical Survey.*
B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. Sullivan Machinery Co. (Afr.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
- 24/1/250. *Supply of Steel Shelving and Cabinets to Archives Buildings, Pietermaritzburg.*
Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg, at £1,560.
- 25/1/224. *Supply of Agricultural Implements to the Division of Plant Industry.*
Mangold Bros., Ltd., Johannesburg: Five „Roberts No. 1” Lucerne King cultivators, at £30 each (f.o.r. Port Elizabeth).
G. North & Son, Ltd., Durban: Four „Parmiter” chain harrows, at £7 each (f.o.r. Durban).
- 13/1/116. *Supply of Electric Copying Machine. Irrigation Department Tender No. 14.*
The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg: 1 „Holden” copying machine, at £75. 12s. 6d. (f.o.r. in Bond, S.A. port).

25/1/272. *Lewering van Elektriese Kabel aan die Staats-delwerye.*

British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.

25/1/26/3. *Lewering van Kruideniersware en Vleis aan die Belville-Gevangenis, gedurende die Termyn 1 Augustus 1936 tot 31 Julie 1937.*

National Meat Supplies (Pty.), Ltd., Kaapstad. Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Grain Milling Co., Ltd., Kaapstad. Atwell Baking Co., Kaapstad. Transvaal Trading Co., Pretoria. Heynes Mathew, Ltd., Kaapstad.

25/1/298. *Lewering van Glycerine aan die Onderstepoort-laboratorium.*

Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban: 8 ton glyserine, teen £69 (v.o.s. Durban).

25/1/291. *Vernuuwing van Matrasse, ens., vir die Departement van Verdediging, gedurende die Jaar eindigende 30 Junie 1937.*

Pretoria Electric Mattress Works, Pretoria. Bradlows, Ltd., Bloemfontein. Schneiders Mattresses Works, Johannesburg. The Milnard Furniture Factory, Ltd., Kaapstad.

25/1/9/3. *Lewering van Kleremakersmateriaal aan die Tokai-verbeteringsgestig.*

A. A. Millar & Co., Kaapstad. The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg. Thomson Savage & Co., Durban. Clothing & Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg. Stein & Mendelowitz, Johannesburg. H. C. Demaine, Oos-Londen. W. B. Pickles & Sons, Ltd., Kaapstad. S. Antonis & Co., Ltd., Kaapstad.

25/1/103. *Lewering van Houtmeubels aan die Departement van Verdediging.*

Bradlows, Ltd., Bloemfontein. Modern Cabinet Works, Johannesburg. The Buffalo Timber Co., Oos-Londen.

24/1/137. *Tweede Gedeelte vir die A.B.M.-Kamp en Kaserne vir die Staande Mag, vir Departement van Verdediging (Bobou Kontrak No. 2) te Durban.*

A. F. Horner, Durban, teen £21,458.

13/1/94. *Lewering van Skroefsnij-draaibank, Boogsag, ens. Besproeiingsdepartement Tender No. 446.*

Churchill, Ltd., Pretoria. Bartle & Co., Ltd., Johannesburg. Reid Bros., Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/317. *Bou van Huis vir Bewaarder en Twee Huise vir Personeel te Diepkloof-verbeteringshuis.*

M. Kindinger & Co., Johannesburg, teen £5,400.

25/1/12/13. *Lewering van Laboratoriumapparaat aan die Afdeling Plantenywerheid.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/12/12. *Lewering van Gemikalië en Apparaat aan die Afdeling Plantenywerheid.*

Sherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Kaapstad.

25/1/9/7. *Lewering van Klerasie aan die Verpleegdes in die Diepkloof-verbeteringsgestig.*

Clothing & Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg: 500 kort molvel-broeke, teen 6s. 3d. elk (v.o.s. Johannesburg). Thomson Savage & Co., Durban: 50 hemde, rooi, teen 3s. 6d. elk; 94 hemde, katoen, met boordjie, gestreep, teen 2s. 8d. elk (v.o.s. Durban).

25/1/12/3. *Lewering van Gemikalië en Apparaat aan die Grootfontein-landboukool.*

Lennon, Ltd., Johannesburg. Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/74. *Lewering van Objekglasies aan die Onderstepoort-laboratorium.*

Visser & Co., Johannesburg: 3,000 gros objekglasies, 3 dm. by 1 dm. by 1 mm., teen 6½d. per gros. (v.a.b. Londen).

25/1/270. *Lewering van Wit Drilpakke, Wit Helmhoede en Wit Skoene aan die Departement van Doane en Aksyns, gedurende die termyn 1 Oktober 1936 tot 31 Maart 1937.*

Geo. Benson, Durban. The C. F. Bally Shoe Factory, Woodstock. Robert Knox Mackenzie, Durban.

25/1/280. *Lewering van Tegniese Uitrusting aan die Departement van Landbou en Bosbou.*

J. L. van Schaik, Ltd., Pretoria. The Connell Instrument Co., Johannesburg. The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. R. L. Essen & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/272. *Supply of Electric Cable to the State Alluvial Diggings.*

British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.

25/1/26/3. *Supply of Beans, Groceries and Meat to the Belville Convict Prison during the period 1st August, 1936, to 31st July, 1937.*

National Meat Supplies (Pty.), Ltd., Capetown. Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Union Grain Milling Co., Ltd., Capetown. Attwell Baking Co., Capetown. Transvaal Trading Co., Pretoria. Heynes Mathew, Ltd., Capetown.

25/1/298. *Supply of Glycerine to the Onderstepoort Laboratory.*

Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban: 8 tons glycerine, at £69 (f.o.r. Durban).

25/1/291. *Renovation of Mattresses, etc., to the Department of Defence during the Year ending 30th June, 1937.*

Pretoria Electric Works, Pretoria. Bradlows, Ltd., Bloemfontein. Schneiders Mattress Works, Johannesburg. The Milnard Furniture Factory, Ltd., Capetown.

25/1/9/3. *Supply of Tailoring Material to the Tokai Reformatories.*

A. A. Millar & Co., Capetown. The Belfast Warehouse, Ltd., Johannesburg. Thomson Savage & Co., Durban. Clothing & Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg. Stein & Mendelowitz, Johannesburg. H. C. Demaine, East London. W. B. Pickles & Sons, Ltd., Capetown. S. Antonis & Co., Ltd., Capetown.

25/1/103. *Supply of Wooden Furniture to the Department of Defence.*

Bradlows, Ltd., Bloemfontein. Modern Cabinet Works, Johannesburg. The Buffalo Timber Co., East London.

24/1/137. *Second Portion of A.C.F. Camp and P.F. Barracks for Defence Department (Superstructure Contract No. 2) at Durban.*

A. F. Horner, Durban, at £21,458.

13/1/94. *Supply of Screw-cutting Lathe, Circular Saw, etc. Irrigation Department Tender No. 446.*

Churchills, Ltd., Pretoria. Bartle & Co., Ltd., Johannesburg. Reid Bros., Ltd., Johannesburg. National Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/317. *Erection of Warden's House and Two Staff Houses at Diepkloof Reformatory.*

M. Kindinger & Co., Johannesburg, at £5,400.

25/1/12/13. *Supply of Laboratory Apparatus to the Division of Plant Industry.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/12/12. *Supply of Chemicals and Apparatus to the Division of Plant Industry.*

Sherag (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Capetown.

25/1/9/7. *Supply of Clothing to the Inmates of the Diepkloof Reformatory.*

Clothing & Shirt Manufacturers, Ltd., Johannesburg: 500 shorts, moleskin, at 6s. 3d. per pair (f.o.r. Johannesburg). Thomson Savage & Co., Durban: 50 shirts, red, at 3s. 6d. each; 94 shirts, cotton, with collar, striped, at 2s. 8d. each (f.o.r. Johannesburg).

25/1/12/3. *Supply of Chemical and Apparatus to the Grootfontein School of Agriculture.*

Lennon, Ltd., Johannesburg. Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Heynes Mathew, Ltd., Capetown. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/74. *Supply of Microscopic Glass Slides to the Onderstepoort Laboratory.*

Visser & Co., Johannesburg: 3,000 gross microscopic glass slides, 3 in. by 1 in. by 1 mm. at 6½d. per gross (f.o.b. Londen).

25/1/270. *Supply of White Drill Suits, White Helmets and White Shoes to the Department of Customs and Excise during the period 1st October, 1936, to 31st March, 1937.*

Geo. Benson, Durban. The C. F. Bally Shoe Factory, Woodstock. Robert Knox Mackenzie, Durban.

25/1/280. *Supply of Technical Equipment to the Department of Agriculture and Forestry.*

J. L. van Schaik, Ltd., Pretoria. The Connell Instrument Co., Johannesburg. The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. R. L. Essen & Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/288. *Lewering en Oprigting van Ventilasië- en Lug-suiweringstoestel vir Automatiese Telefoonsentrale, Mayfair.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg, teen £1,635.

24/1/277. *Elektriese Toebehore vir die Groote Schuur-hospitaal, Kaapstad.*

British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens Bros. & Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/277. *Lewering van Elektriese Tydskakelaars vir die Groote Schuur-hospitaal, Kaapstad.*

Johnson & Phillips S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £189. 3s.

24/1/311. *Bou van Kwartiere vir Ongetroude Personeel, Bakteriologiese Laboratorium te Onderstepoort.*

J. P. Lamb, Pretoria, teen £6,655.

24/1/298. *Bou van 'n Poskantoor te Ngqeleni, K.P.*

W. J. Morgan, Umtata, teen £1,078. 16s.

24/1/111. *Veranderinge en Aanbou aan die Tronk te Standerton (Bobou Kontrak No. 2).*

K. E. Weiss, Standerton, teen £10,100.

24/1/283. *Loop-hysblok en Leibaan, Poskantoor-magasyn, Durban.*

Victor Kent (Natal) (Pty.), Ltd., Durban, teen £530.

25/1/273. *Lewering van Diploetsers aan die Laboratorium te Onderstepoort.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: 1,000 diploetsers, Deel I, teen totaal £214. 7s. 2d. (k.a.v. Durban).

Geo. Schachna, Johannesburg: 1,000 diploetsers, deel III, teen totaal £31. 5s.; 500 diploetsers, deel II, teen totaal £20. 16s. 8d. (k.a.v. Durban).

13/1/120. *Lewering van Gelaste Staal-tralies. Besproeiings-departement Tender No. 51.*

Francis & Graham (Pty.), Ltd., Durban: 24 gelaste staal-tralies, teen totaal £478 (v.o.s. Durban).

25/1/257. *Lewering van Tekenbenodigdhede aan die Land-meter-generaal, Kaapstad.*

R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg; Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Kaapstad; The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/285. *Lewering van Steenkool, Kooks en Brandhout aan die Departement van Publieke Werke, Gelewer in Pakhuys, gebied Kaapstad.*

G. Hurwitz, Woodstock: Steenkool vir huisgebruik, beste kwaliteit, teen £1. 9s. 8d. per 2,000 lb.; brandhout, swaar stompe, teen £1. 10s. per 1,000.

Capetown & District Gas Light & Coke Co., Ltd., Kaapstad: Kooks, teen £1. 14s. 6d. per 2,000 lb.

25/1/277. *Lewering van 'n Trekker aan die Tronk te Bloemfontein.*

International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban: Een "McCormick-Deering", Model 10/20 trekker, teen £180 (v.o.s. in Entrepôt, Durban).

25/1/243. *Lewering van Suurstof, Stikstof en Karbon-dioksied-gasse aan die Navorsingstasie vir Lae Temperatuur, Kaapstad.*

African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston: Stikstof-gas (min of meer 21,000 kub. vt. per maand), teen 8s. 6d. per 100 kub. vt.; suurstof-gas (min of meer 1,500 kub. vt. per maand), teen 8s. 6d. per 100 kub. vt. (v.o.s. Johannesburg).

National Maize Products, Ltd., Johannesburg: Karbon-dioksied-gas (min of meer 3,000 kub. vt. per maand), teen 4s. per 100 kub. vt. (v.o.s. Germiston).

25/1/117. *Lewering van Meubels, ens., aan die Nelspoort-Sanatorium.*

Fletcher & Cartwrights, Ltd., Kaapstad; D. Isaacs & Co., Ltd., Kaapstad; S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg; Mansfield & Co. (Cape), Pty., Ltd., Port Elizabeth; The Milnard Furniture Factory, Kaapstad.

25/1/235. *Lewering van Poswaentjies aan die Departement van Pos- en Telegraafwese.*

Welfit Oddy, Port Elizabeth: 12 poswaentjies, 11 ft., V-vormig, teen £8. 8s. elk (v.o.s. Port Elizabeth).

25/1/236. *Lewering van Gemakstoole aan die Departement van Verdediging.*

Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg, teen 18s. 6d. elk (v.o.s. Kazerne).

13/1/87. *Lewering van Seskantige Hol Boorstaal. Besproeiingsdepartement Tender No. 500.*

Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg: 100 ton boorstaal, $\frac{3}{4}$ dm., teen 4½d. per lb. (v.o.s. Vereeniging).

24/1/288. *Supply and Erection of Ventilating and Air-conditioning Plants for Automatic Exchange, Mayfair.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg, at £1,635.

24/1/277. *Supply of Electric Light Fittings Groote Schuur Hospital, Capetown.*

British General Electric Co., Ltd., Johannesburg. Geo. L. Kustner (Pty.), Ltd., Johannesburg. Siemens Bros. & Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/277. *Supply of Electric Time Switches, Groote Schuur Hospital, Capetown.*

Johnson & Phillips (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £189. 3s.

24/1/311. *Erection of Single Officers' Quarters at the Bacteriological Laboratory, Onderstepoort.*

J. P. Lamb, Pretoria, at £6,655.

24/1/298. *Erection of a Post Office at Ngeleni, C.P.*

W. J. Morgan, Umtata, at £1,078. 16s.

24/1/111. *Alterations and Additions to Gaol at Standerton (Superstructure Contract No. 2).*

K. E. Weiss, Standerton, at £10,100.

24/1/283. *Travelling Pulley Blocks and Track, Postal Stores, Durban.*

Victor Kent (Natal) (Pty.), Ltd., Durban, at £530.

25/1/273. *Supply of Dip Testers to the Onderstepoort Laboratory.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: 100 dip testers, Part I, at £214. 7s. 2d. the lot (c.i.f. Durban).

Geo. Schachna, Johannesburg: 1,000 dip testers, Part III, at £31. 5s. the lot; 500 dip testers, Part II, at £20. 16s. 8d. the lot (c.i.f. Durban).

13/1/120. *Supply of Welded Steel Gratings. Irrigation Department Tender No. 51.*

Francis & Graham (Pty.), Ltd., Durban: 24 welded steel gratings, at £478 the lot (f.o.r. Durban).

25/1/257. *Supply of Drawing Instruments to the Surveyor-General, Capetown.*

R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Capetown. The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/285. *Supply of Coal, Coke and Fuel Wood to the Department of Public Works, delivered into store, Capetown area.*

G. Hurwitz, Woodstock: Coal, household cobbles, best quality, at £1. 9s. 8d. per 2,000 lb.; fuel wood, heavy logs, at £1. 10s. per 1,000 logs.

Capetown and District Gas Light & Coke Co., Ltd., Capetown: Coke, at £1. 14s. 6d. per 2,000 lb.

25/1/277. *Supply of a Tractor to the Bloemfontein Gaol.*

International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban: One McCormick-Deering Model 10/20 tractor, at £180 (f.o.r. in bond, Durban).

25/1/243. *Supply of Oxygen, Nitrogen and Carbon Dioxide Gasses to the Low Temperature Research Station, Capetown.*

African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston: Nitrogen gas (approximately 21,000 cubic feet per month), at 8s. 6d. per 100 cubic feet; oxygen gas (approximately 1,500 cubic feet per month), at 8s. 6d. per 100 cubic feet (f.o.r. Capetown).

National Maize Products, Ltd., Johannesburg: Carbon dioxide gas (approximately 3,000 cubic feet per month), at 4s. per 100 cubic feet (f.o.r. Germiston).

25/1/117. *Supply of Furniture, etc., to the Nelspoort Sanatorium.*

Fletcher & Cartwrights, Ltd., Capetown; D. Isaacs & Co., Ltd., Capetown; S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg; Mansfield & Co. (Cape), Pty., Ltd., Port Elizabeth; The Milnard Furniture Factory, Capetown.

25/1/235. *Supply of Mail Barrows to the Department of Posts and Telegraphs.*

Welfit Oddy, Port Elizabeth: 12 barrows, 11 ft., V-shaped, at £8. 8s. each (f.o.r. Port Elizabeth).

25/1/236. *Supply of Tuckaway Chairs to the Department of Defence.*

Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg, at 18s. 6d. each (f.o.r. Kazerne).

13/1/87. *Supply of Hexagon Hollow Drill Steel. Irrigation Department Tender No. 500.*

Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg: 100 tons drill steel, $\frac{3}{4}$ in., at 4½d. per lb. (f.o.r. Vereeniging).

25/1/238. *Lewering van 'n Elektriese Sentrifugaalmasjien aan die Hoof van die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £143. 16s. 9d. (v.a.b.). Fabrikante: The International Equipment Co., Boston, U.S.A.

26/2/1. *Aankoop van Afvalpapier gedurende tydperk eindigende 30 Junie 1937.*

J. Frank, Johannesburg: Onbedrukte afvalpapier, teen £5. 10s. per ton. bedrukte afvalpapier, teen £1. 10s. per ton.

24/1/310. *Bou van Kwartiere vir Opsigter by die Houtvestery-stasie te Katberg.*

R. Rogers, Graaff-Reinet, teen £1,467.

24/1/121. *Installasie vir Sentrale Verwarming in die Sentrale Goevermentskantoor, Pretoria.*

John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £3,292.

24/1/323. *Warmwater-verwarming (Steenkool) vir die Militêre Hospitaal te Robertshoogte, Pretoria.*

John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £247. 9s. 3d.

24/1/322. *Bou van Motorhuise en Verkleekamers vir die S.A. Polisie, Pretoriusstraat, Pretoria.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £2,472.

24/1/320. *Veranderinge en Aanbou aan die Outomatiese Telefoonsentrale te Hillbrow, Johannesburg.*

M. Kindinger & Co., Johannesburg, teen £5,900.

24/1/324. *Bou van 'n Gevangenis en Woning vir Bewaarder te Richmond.*

Grib Bros., Kaapstad, teen £7,195.

25/1/304. *Lewering van Sinkkloried aan die Departement van Bosbou vir gebruik te Pretoria-Wes, Pan- en Kluitjeskraal-plantasies.*

O. P. Duteil, Johannesburg: 19½ ton sinkkloried in poeier-vorm, in dromme van 5 sentenare, teen totaal £235. 0s. 6d. (v.a.b. Antwerpen).

25/2/8. *Verkoop van Stoomtrekkers by die Losperfonteinse Opleidingskool, Departement van Landbou en Bosbou.*

Alexander Proudfoot (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een „Super Sentinel”-stoomtrekker, teen £150. 10s., en een „Rhino”-stoomtrekker, teen £225. 10s.

25/1/258. *Lewering van Houtbakke en Leë Blikke aan die Departement van Boswese, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1937.*

Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; H. A. Davids, Kaapstad; Boxes & Shooks (Pty.), Ltd., Retreat; M. Wyncove, Kaapstad; Jessievale Saw & Roller Mills (Pty.), Ltd., Vosmansbeacon; Nicholson & Mullin (Pty.), Ltd., Dohne; Robert Leyland, Louis Trichardt; Ponsonby Hodges Plantations, Ltd., George; Boxwoods (Pty.), Ltd., Jacobs; Sam Hackner & Co., Durban; Max Neifeld, Pretoria.

25/1/205. *Oprigting van Heinings, Rietfontein No. 70, Carolina, Departement van Landbou en Bosbou.*

S. B. Cowley & Co., Pretoria: Prys vir oprigting, £55 per myl; prys vir hekke, kompleet, £5 elk.

25/1/249. *Lewering van Rotting aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria.*

D. Y. Gillespie, Kaapstad: 1,000 lb. rotting, lank, reguit, 20-25 mm., teen 25s. 3d. per 100 lb.; 1,500 lb. rotting, hard en lig, 2-5 mm., teen 35s. 3d. per 100 lb.; 1,000 lb. rotting, dik en kort, 10-15 mm., teen 20s. 3d. per 100 lb. (v.o.s. Durban of Kaapstad).

25/1/279. *Lewering van Meubels aan die Leprosegestig te Amatikulu.*

The Union Enamel Co., Ltd., Durban. S.A. Wire Co., Ltd., Durban. Modern House Furnishers, Bloemfontein. Bradlows Ltd., Bloemfontein. McNamee & Co., Durban. Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg.

25/1/292. *Lewering van Spuitmiddels vir Vrugtebome aan die Stellenbosch-Elsenburg-Landboukollege.*

Lee, Badnall, Brockman & Co., Ltd., Kaapstad. Heynes Mathew Ltd., Kaapstad. Cooper & Nephews S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad.

13/1/50. *Lewering van Koperplate, Besproeiingsdepartement, Tender No. 69.*

Orenstein & Koppel, Ltd., Johannesburg: 700 vt. koperplate, 10 vt. by 2 vt. by 14 yk, teen £51. 10s. per ton van 2,000 lb. (v.o.s. in entrepôt Port Elizabeth).

24/1/253. *Lewering van Sterilisators vir die Hospitaal te Groote Schuur, Kaapstad.*

Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg, teen £2,274.

25/1/238. *Supply of Electric Centrifuge to the Chief Division of Chemical Services, Pretoria.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £143. 16s. 9d. (f.o.b.). Manufacturers: The International Equipment Co., Boston, U.S.A.

26/2/1. *Purchase of Waste Paper during period ending 30th June, 1937.*

J. Frank, Johannesburg: Unprinted wastepaper, at £5. 10s. per ton; printed wastepaper, at £1. 10s. per ton.

24/1/310. *Erection of Foreman's Quarters at the Forestry Station, Katberg.*

R. Rogers, Graaff-Reinet, at £1,467.

24/1/121. *Central Heating Installation for Central Government Offices, Pretoria.*

John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria, at £3,292.

24/1/323. *Hot-water Heating (Coal) for the Military Hospital at Roberts Heights, Pretoria.*

John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria, at £247. 9s. 3d.

24/1/322. *Erection of Garages and Change Rooms for the S.A. Police, Pretorius Street, Pretoria.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, at £2,472.

24/1/320. *Alterations and Additions to Automatic Telephone Exchange at Hillbrow, Johannesburg.*

M. Kindinger & Co., Johannesburg, at £5,900.

24/1/324. *Erection of a Gaol and Gaolers' Quarters at Richmond.*

Grib Bros., Capetown, at £7,195.

25/1/304. *Supply of Zinc Chloride to the Forestry Department for use at Pretoria West, Pan Plantation, and Kluitjeskraal Plantation.*

O. P. Duteil, Johannesburg: 19½ tons zinc chloride, in powder form, packed in drums of 5 cwt., at £235. 0s. 6d. the lot (f.o.b. Antwerp).

25/2/8. *Sale of Steam Tractors at the Losperfontein Training Farm, Department of Agriculture and Forestry.*

Alexander Proudfoot (Pty.), Ltd., Johannesburg: One „Super Sentinel” steam tractor, at £150. 10s., and one „Rhino” steam tractor, at £225. 10s.

25/1/258. *Supply of Wooden Trays and Empty Tins to the Forestry Department during the period ending 31st March, 1937.*

Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; H. A. Davids, Capetown; Boxes & Shooks (Pty.), Ltd., Retreat; M. Wyncove, Capetown; Jessievale Saw & Roller Mills (Pty.), Ltd., Vosmansbeacon; Nicholson & Mullin (Pty.), Ltd., Dohne; Robert Leyland, Louis Trichardt; Ponsonby Hodges Plantations, Ltd., George; Boxwoods (Pty.), Ltd., Jacobs; Sam Hackner & Co., Durban; Max Neifeld, Pretoria.

25/1/205. *Erection of Fences, Rietfontein No. 70, Carolina, Department of Agriculture and Forestry.*

S. B. Cowley & Co., Pretoria: Price for erection, £55 per mile; price of gates complete, £5 each.

25/1/249. *Supply of Cane to the Central Prison, Pretoria.*

D. Y. Gillespie, Capetown: 1,000 lb. cane, long, straight, 20/25 m.m., at 25s. 3d. per 100 lb.; 1,500 lb. cane, buff, hard, light, 2/5 m.m., at 35s. 3d. per 100 lb.; 1,000 lb. cane, stout short nature, 10/15 m.m., at 20s. 3d. per 100 lb. (f.o.r. Durban or Capetown).

25/1/279. *Supply of Furniture to the Amatikulu Leper Institution.*

The Union Enamel Co., Ltd., Durban. S.A. Wire Co., Ltd., Durban. Modern House Furnishers, Bloemfontein. Bradlows Ltd., Bloemfontein. McNamee & Co., Durban. Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg.

25/1/292. *Supply of Fruit-tree Spraying Requirements to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture.*

Lee, Badnall, Brockman & Co., Ltd., Capetown. Heynes Mathew Ltd., Capetown. Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Mitchell Cotts & Co. (S.A.), Ltd., Capetown.

13/1/50. *Supply of Copper Sheets. Tender No. 69, Irrigation.*

Orenstein & Koppel, Ltd., Johannesburg: 700 feet copper sheets, 10 ft. by 2 ft. by 14 gauge, at £51. 10s. per ton of 2,000 lb. (f.o.r. in bond, Port Elizabeth).

24/1/253. *Supply of Sterilizers for Groote Schuur Hospital, Capetown.*

Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg, at £2,274.

24/1/264. *Lewering van Wasmasjien en Elektriese Motor vir die Sielsiekegestig te Fort Beaufort.*

The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Trevor Williams (Pty.), Ltd., Durban. D. Drury & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

24/1/331. *Veranderinge en Aanbou aan die Publieke Kantore te Ladybrand.*

K. H. Tilch, Ladybrand, teen £988.

24/1/241. *Verandering en Aanbou aan die Publieke Kantore te Schweizer Reneke.*

G. P. en A. C. Pretorius, Schweizer Reneke, teen £2,578.

20/1/6. *Lewering van Plate, Enemmel en „Burmabright” Tender No. 450, Poskantoor.*

Brasse Nameplate Co., Johannesburg: Item 1, 20 B.487-plate, „Burmabright”, volgens tekening C.S.1309B, teen £7. 10s. elk; Item 3, 20 B.515-plate, enemmel, volgens tekening C.S. 1341, teen totaal £2. 15s.; Item 4, 20 B.515A-plate, enemmel, volgens tekening C.S.1341, teen £2. 10s. elk (v.o.s. Johannesburg).

Niven & Mitchell, Ltd., Johannesburg: Item 2, 100 B.504-plate, enemmel, volgens tekening C.S.1327, teen totaal £16. 13s. 4d.; Item 5, 30 B.522-plate, enemmel, volgens tekening C.S.1328c, teen totaal £3. 10s. 10d; Item 6, 50 B.523-plate, enemmel, volgens monster B.523, teen totaal £4. 13s. 9d. (v.o.s. Durban).

20/1/6. *Lewering van Klaat-muurplanke en Enemmelplate. Tender No. 448, Poskantoor.*

Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., Oos-Londen: Item 1, 300 C.22-muurplanke, klaat, 36 dm. by 13 dm., teen totaal £86. 5s. (v.o.s. Oos-Londen).

Union Enamel Co., Ltd., Durban: Item 2, 200 C.453-enemmelplate, volgens tekening No. 1785, teen totaal £105 (v.o.s. Durban).

25/1/293. *Lewering van Stene, Klippe en Sand in Pakhuis te Potchefstroom, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1937.*

N. Harries, Potchefstroom. V. E. Velleman, Potchefstroom. J. G. Pretorius, Potchefstroom. A. J. Venter, Potchefstroom.

25/1/286. *Lewering van Apparaat en Kampbenodigdhede aan die Departement van Mynwese.*

V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. J. L. van Schaik, Ltd., Pretoria. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg. Mosenthal Bros., Ltd., Johannesburg. Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. D. I. Fram & Co., Ltd., Johannesburg. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Henry's Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/264. *Lewering van Distillasie- en Oprangapparaat aan die Stellenbosch-Elzenburg-landboukollege.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £280 (v.a.b. New York).

24/1/288. *Lewering en Oprigting van Ventilasio- en Lug-suiweringtoestel vir die Outomatiese Telefoon-sentrale te Mayfair, Johannesburg.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg, teen £1,635.

25/1/9/10. *Lewering van Blou Melton aan die Departement van Gevangeniswese.*

A. E. Oldridge, Pretoria: 1,000 jaart blou melton kledingstof, 59-59 dm., volgens spesifikasie, teen 6s. 3½d. per jaart (v.a.b. Liverpool). Fabrikante: T. & J. Tinker, Ltd., Holmfirth, Engeland.

25/1/9/19. *Lewering van Gaberdien aan die Ambagskool, Potchefstroom.*

African Clothing Factory, Kaapstad: 260 jaart gaberdien, 58 dm. breed, grys, vir pakke, teen 2s. 1d. per jaart (v.o.s. Kaapstad).

25/1/12/10. *Lewering van Gemikalie aan die Navorsingstasie, Nelspruit.*

Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. A. D. S. Millar, Johannesburg. Mitchell Cotts & Co., Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/265. *Lewering van Inkuilsnyer en Motor aan die Valkenberg-kranksinnigegestig.*

William Spilhaus & Co., Ltd., Kaapstad: Een „International” inkuilsnyer, 3-6 ton per uur, teen £67. 10s.; een elektriese motor gefabriseer deur Scott, van Belfast, geskik vir 380-220 volt 50 periodes A.S., teen £18. 10s. (v.o.s. Parow).

24/1/192. *Rioleringsafvoer en Pomphuis vir die Sielsiekegestig te Fort Beaufort.*

W. F. Osner, Oos-Londen, teen £2,476. 10s. 11d.

24/1/264. *Supply of Laundry Machinery and Electric Motor for the Mental Hospital at Fort Beaufort.*

The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg. Trevor Williams (Pty.), Ltd., Durban. D. Drury & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

24/1/331. *Alterations and Additions to the Public Offices at Ladybrand.*

K. H. Tilch, Ladybrand, at £988.

24/1/241. *Alterations and Additions to the Public Offices at Schweizer Reneke.*

G. P. & F. C. Pretorius, Schweizer Reneke, at £2,578.

20/1/6. *Supply of Plates, Enamel and Burmabright. Tender No. 450, Post Office.*

Brasse Nameplate Co., Johannesburg: Item 1, 20 B.487 plates, Burmabright, to drawing C.S.1309B, at £7. 10s. each; Item 3, 20 B.515 plates, enamel, to drawing C.S.1341, at £2. 15s. the lot; Item 4, 20 B.515A plates, enamel, to drawing C.S.1341, at £2. 10s. the lot (f.o.r. Johannesburg).

Niven & Mitchell, Ltd., Johannesburg: Item 2, 100 B.504 plates, enamel, to drawing C.S.1327, at £16. 13s. 4d. the lot; Item 5, 30 B.522 plates, enamel, to drawing C.S.1328, at £3. 10s. 10d. the lot; Item 6, 50 B.523 plates, enamel, to sample B.523, at £4. 13s. 9d. the lot (f.o.r. Durban).

20/1/6. *Supply of Teak Backboards and Enamelled Plates. Tender No. 448, Post Office.*

Buffalo Timber Co. (Pty.), Ltd., East London: Item 1, 300 C.22 backboards, teak 36 in. by 13 in., at £86. 5s. the lot (f.o.r. East London).

Union Enamel Co., Ltd., Durban: Item 2, 200 C.453 plates, enamelled, to drawing No. 1785, at £105 the lot (f.o.r. Durban).

25/1/293. *Supply of Bricks, Sand and Stone, delivered into Store, Potchefstroom, during the period ending 31st March, 1937.*

N. Harries, Potchefstroom. V. E. Velleman, Potchefstroom. J. G. Pretorius, Potchefstroom. A. J. Venter, Potchefstroom.

25/1/286. *Supply of Apparatus and Camping Equipment to the Mines Department.*

V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg. J. L. van Schaik, Ltd., Pretoria. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg. Mosenthal Bros., Ltd., Johannesburg. Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. D. I. Fram & Co., Ltd., Johannesburg. Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Henry's Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/264. *Supply of Distillation and Digestion Apparatus to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £280 (f.o.b. New York).

24/1/288. *Supply and Erection of Ventilating and Air-conditioning Plants, Automatic Exchange, Mayfair, Johannesburg.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg, at £1,635.

25/1/9/10. *Supply of Blue Melton to the Department of Prisons.*

A. E. Oldridge, Pretoria: 1,000 yards blue melton cloth, 58-59 in., to specification, at 6s. 3½d. per yard (f.o.b. Liverpool). Manufacturers: T. & J. Tinker, Ltd., Holmfirth, Engeland.

25/1/9/19. *Supply of Gaberdine to the Trade School, Potchefstroom.*

African Clothing Factory, Capetown: 260 yards Gaberdine, 58 in. wide, grey, for suits, at 2s. 1d. per yard (f.o.r. Capetown).

25/1/12/10. *Supply of Chemicals and Apparatus to the Research Station, Nelspruit.*

Macdonald Adams & Co., Ltd., Johannesburg. Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg. A. D. S. Millar, Johannesburg. Mitchell Cotts & Co., Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/265. *Supply of Ensilage Cutter and Motor to the Valkenberg Mental Hospital.*

Wm. Spilhaus & Co., Ltd., Capetown: 1 International ensilage cutter, 3-6 tons per hour, at £67. 10s.; 1 electric motor, by Scott, of Belfast, suitable for 380-220 volts, 50 cycles A.C., at £18. 10s. (f.o.r. Parow).

24/1/192. *Sewage Disposal and Pump-house at the Mental Hospital, Fort Beaufort.*

W. F. Osner, East London, at £2,476. 10s. 11d.

24/1/330. *Bou van 'n Magistraatswoning te Kopjes, O.V.S.*

A. A. van Ravensteyn, Parys, teen £2,900.

24/1/297. *Lewering van Elektriese Kookstowe, ens., vir die Sielsieke-hospitaal te Pietermaritzburg.*

The British General Electric Co., Ltd., Durban. Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Durban.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR KONSESSIE VIR DIE VERKOOP VAN LIGTE VERVERSINGS OP DIE CHARL MALAN-KAAI, HAWE VAN PORT ELIZABETH.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n verversings-konsessie vir die hawe van Port Elizabeth, in 'n gebou van die Spoorwegadministrasie, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie bepaal sal word. Die huur is onderworpe aan die kontrakvoorwaardes wat deur die suksesvolle tenderaar aangegaan moet word. 'n Deposito, gelyk aan een maand se huur, moet elke tender vergesel, en word aan diene wie se tenders nie aangeneem word nie, terugbetaal. Vollediger inligting en voorwaardes van die huurkontrak kan ten kantore van die Verversingsbestuurder, Verversingsdepartement, S.A.S. en H., Port Elizabeth-stasie, verkry word.

Tenders in geslote koevert (geëndosseer „Tender vir Verversingskonsessie, Charl Malan-kaai, Port Elizabeth”) moet die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en H.-hoofkantoor, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op Maandag, 19 Oktober 1936, bereik nie.

Die Administrasie is nie verplig om die hoogste of enige tender aan te neem nie, en gee ook geen rede vir die afwysing van enige tender nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 15 September 1936.

* TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN—

- (1) 25 STAALBOGIEWAENS, TIPE D Z 8;
- (2) VERSKAFFING VAN BUITE- EN BINNELUGBANDE.

Tenders vir die lewering van bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op die volgende datums ingewag word nie:—

- (1) Tender No. 1062: 14 Desember 1936.
- (2) Tender No. 1069: 14 Desember 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Souttrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 25 September 1936.

* VAKATURE VIR LANDBOUBEAMPTTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar en daarna met £20 tot £460 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n Diploma van 'n Landboueskool van die Unie-departement van Landbou of van 'n sertifikaat van gelyke of hoër standaard. Tevens moet hulle praktiese ondervinding hê van vee- en graanboerdery.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir 12 maande op proef dien.

Die pos is nie-pensioengewend en soorteer onder die Naturelle-trustfondse van hierdie Departement.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris van Naturellesake, Posbus 384, Pretoria, en aplikasies moet die Sekretaris van Naturellesake nie later as 23 Oktober 1936 bereik nie. Aplikasies wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

24/1/330. *Erection of a Magistrate's Residence at Kopjes, O.F.S.*

A. A. van Ravensteyn, Parys, at £2,900.

24/1/297. *Supply of Electric Cooking Stoves, etc., for the Mental Hospital, Pietermaritzburg.*

The British General Electric Co., Ltd., Durban. Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg. Hubert Davies & Co., Ltd., Durban.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR CONCESSION FOR SALE OF LIGHT REFRESHMENTS AT CHARL MALAN QUAY, PORT ELIZABETH HARBOUR.

Tenders are invited for the lease of a refreshment concession at Port Elizabeth Harbour in premises belonging to the Railway Administration, the concession to commence from a date to be decided by the Administration. The lease will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the Office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg) and the District Manager, Catering Department, South African Railways and Harbours, Port Elizabeth Station.

Tenders in sealed envelopes (marked "Tender for Refreshment Concession, Charl Malan Quay, Port Elizabeth") must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m. on Monday, 19th October, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.
Johannesburg, 14th September, 1936. 8183—25

* TENDER FOR THE SUPPLY OF

- (1) 25 STEEL BOGIE WAGONS, TYPE D Z 8;
- (2) SUPPLY OF TYRES AND TUBES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m., on the following dates for the supply of the abovementioned:—

- (1) Tender No. 1062: 14th December, 1936.
- (2) Tender No. 1069: 14th December, 1936.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 25th September, 1936.

8251—25

* VACANCY FOR AGRICULTURAL OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £270 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum, and thereafter by £20 to £460 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a Diploma of a School of Agriculture under the Union Department of Agriculture or a certificate of equivalent or higher standard. They must also have had practical experience of stock and grain farming.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

The post is non-pensionable and falls under the Native Trust Fund of this Department.

Application forms are obtainable from the Secretary for Native Affairs, P.O. Box 384, Pretoria, and applications must reach the Secretary for Native Affairs not later than the 23rd October, 1936. Applications received after this date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

25-2-9

VAKATURE VIR VROULIKE KLINIESE ASSISTENT.

Applikasies van behoorlik gekwalifiseerde kandidate word gevra vir die bogenoemde pos aan die Tuberkulose-sanatorium, Nelspoort, K.P., onder die Unie-departement van Volks-gesondheid.

Die werksaamhede aan die pos verbonde sluit in hulp in die laboratorium waar bakteriologiese en haematologiese werk gedoen word, die afdeling X-strale en die apteek. Vorige ervaring van bakteriologiese en bio-gemiese werk is dus 'n vereiste en kliniese ervaring sal 'n aanbeveling wees.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en moet vir ten minste drie jare in die Unie of die Mandaat-gebied van Suidwes-Afrika woonagtig gewees het.

Die beginsalaris is £150 per jaar op die salarisskaal £150—£10—£180, plus vry inwoning, rantsoene, brandstof, lig, was en uniform, en 'n nie-pensioengewende toelae van £30 per jaar.

Die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet indien, en sal vir 12 maande op proef moet dien.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria.

Aansoeke, tesame met gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte, moet by die Mediese Superintendent, Die Sanatorium, Nelspoort, K.P., ingedien word, en moet daardie kantoor nie later as die 15de Oktober 1936, bereik nie.

★ VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHARE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ervaring, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 21 Oktober 1936 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit ook (a) watter ondervinding hulle het van die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuete stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of 'n jaar daarna, om 'n tyd-lank aan een van die Departement se leprose-irrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Medisyn-toelae.
	£	£ s. d.
Kaap—		
Sterkstroom, D.G.....	180	7 10 0
Somerset-Wes, D.G.....	160	10 0 0
Oranje-Vrystaat—		
Tweeling (Frankfort), A.D.G.....	150	—
Transvaal—		
Hendrina (Middelburg), A.D.G....	100	—
Leeuwardoornstad (Wolmaransstad), A.D.G.	150	—

Die salarisse in die geval van die Distriksgeneeshere dek alle gewone en roetine-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die Addisionele Distriksgeneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl vanaf die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekk.

VACANCY FOR FEMALE CLINICAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post at the Tuberculosis Sanatorium, Nelspoort, C.P., under the Union Department of Public Health.

The duties attaching to the post include assistance in the laboratory where bacteriological and haematological work is done, the X-ray department and the dispensary. Previous experience in bacteriological and bio-chemical work is therefore necessary, and clinical experience will be a recommendation.

Candidates must be British subjects and bilingual, and must have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The commencing salary will be £150 per annum, on the scale £150—£10—£180, plus free quarters, rations, fuel, light, washing and uniform, and a non-pensionable allowance of £30 per annum.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Forms of application are obtainable from the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria.

Applications, together with certified copies of certificates and testimonials, should be submitted to the Medical Superintendent, The Sanatorium, Nelspoort, C.P., and should reach that office not later than the 15th October, 1936.

11-18-25

★ VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 21st October, 1936. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
Cape—		
Sterkstroom, D.S.....	180	7 10 0
Somerset West, D.S.....	160	10 0 0
Orange Free State—		
Tweeling (Frankfort), A.D.S.....	150	—
Transvaal—		
Hendrina (Middelburg), A.D.S....	100	—
Leeuwardoornstad (Wolmaransstad), A.D.S.	150	—

The salaries in the case of the District Surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the Additional District Surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

25-2-9

STAATSDIENSKOMMISSIE.**VAKATURE VIR OPSIGTER VAN WERKE
(VISSERYHAWENS).**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenelde betrekking by die Departement van Publieke Werke.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £400—£20—£480 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die suksesvolle kandidaat.

Kandidate moet Britse onderdane, tweetalig en by voorkeur nie bo die onderdom van 40 jaar wees nie. Hulle moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het en 'n deeglike kennis besit van algemene ingenieursboukunde met praktiese ondervinding van marinewerke, soos seemure, hawehoofde, kaais en seebrekers.

Volledige besonderhede aangaande ondervinding en kwalifikasies moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 10 Oktober 1936 bereik.

**VAKATURES VIR JUNIOR DRIEHOEKSMEET-
KUNDIGE LANDMETERS.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenelde betrekking in die Afdeling Driehoeksmeting, Departement van Lande.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die kwalifikasies en praktiese ondervinding van die suksesvolle kandidaat.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het, en moet gekwalifiseerde Landmeters en in besit van die B.Sc.-graad in Landmeting wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 10 Oktober 1936 bereik.

VAKATURE VIR LEKTOR IN LANDBOU-SKEIKUNDE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot bogenoemde pos in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die werksaamhede aan die pos verbonde sluit o.a. in opvoedkundige en uitbreidingswerk, asook analitiese en navorsingswerk.

Die salarisskaal is £270—£290—£340—£360—£30—£600 en die aanvangsalaris sal vasgestel word na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die suksesvolle kandidaat.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het. Hulle moet in besit wees van 'n graad in Landbou van 'n erkende Universiteit, met chemie as hoofvak.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en moet vir 'n tydperk van twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 12 Oktober 1936 bereik.

**VAKATURES VIR INSPEKTEURS VAN SKADELIKE
ONKRUID.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die aanvangsalaris is £350 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCY FOR CLERK OF WORKS (FISHING
HARBOURS).**

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Public Works.

The scale of salary attaching to the post is £400—£20—£480; the commencing salary will be determined by the qualifications and experience of the successful candidate.

Candidates must be British subjects, preferably under forty years of age, bilingual, and must have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years, and must possess a sound knowledge of general engineering construction, together with practical experience on marine works such as sea walls, jetties, wharves and breakwaters.

Full particulars of experience and qualifications should be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including 10th October, 1936. 11-18-25

**VACANCIES FOR JUNIOR TRIGONOMETRICAL
SURVEYORS.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned vacancies in the Trigonometrical Survey, Department of Lands.

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to the successful candidates' qualifications and practical experience.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years, and be qualified land surveyors in possession of the B.Sc. degree in Land Surveying.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 10th October, 1936. 11-18-25

**VACANCY FOR LECTURER IN AGRICULTURAL
CHEMISTRY.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The duties attaching to the post include educational and extension work as well as analytical and research work.

The salary scale is £270—£290—£340—£360—£30—£600 and the commencing salary will be determined according to the successful candidate's qualifications and experience.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and must be in possession of a degree in Agriculture of a University of recognized standing, with Chemistry as a major subject.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

The successful candidate must furnish satisfactory certificates of birth and health and will be required to serve on probation for a period of twelve months.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be sent.

Applications must reach the office of the Public Service Commission on or before the 12th October, 1936. 11-18-25

VACANCIES FOR INSPECTORS OF NOXIOUS WEEDS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The commencing salary is £350 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £20 to £450 per annum.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het.

Kandidate moet ervaring hê van boerdery en kennis besit van skadelike onkruid.

Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat—

- (a) in besit is van die matrikulasiesertifikaat of hoër kwalifikasies;
- (b) kennis het van een of meer naturelletale.

Oorspronklike sertifikate of getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat voorlê en vir twaalf maande op proef diens doen.

Applikasies moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 17 Oktober 1936 bereik.

VAKATURE VIR APTEKER, GRAAD II.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking by die King Edward VIII. Hospitaal, in die Natalse Provinsiale Administrasie.

Die aanvangsalaris is £300 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het. Hulle moet bowendien as Aptekers en Drogiste geregistreer wees in die Unie van Suid-Afrika.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en moet vir twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 17 Oktober 1936 bereik.

VAKATURE VIR 'N NAVORSINGSBEAMPTTE (TUINBOU).

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir gemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou. Die salarisskaal aan die pos verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600, en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die akademiese kwalifikasies van die suksesvolle kandidaat.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het en in besit wees van die B.Sc. (Landbou)-graad van 'n erkende Universiteit, met tuinbou en/of landbou-skeikunde as hoofvakke. Ervaring van veldproefnemings in verband met tuinbou sal 'n aanbeveling wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en vir twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle aplikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 17 Oktober 1936, bereik.

VAKATURE VIR TEGNIESE ASSISTENT IN SKEIKUNDE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die aanvangsalaris is £220 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 na £380 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies moet verstrek word.

Applikante moet kennis besit van skeikunde en praktiese ervaring van skeikundige analise.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Candidates must have experience in farming and must possess a knowledge of noxious weeds.

Preference will be given to candidates who—

- (a) are in possession of a Matriculation Certificate or higher qualifications;
- (b) possess a knowledge of one or more native languages.

Original certificates or testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 17th October, 1936.

18-25-2

VACANCY FOR DISPENSER, GRADE II.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post at the King Edward VIII. Hospital, Congella, in the Natal Provincial Administration.

The commencing salary is £300 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years. They must furthermore be registered as chemists and druggists in the Union of South Africa.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful applicant will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for a period of twelve months.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 17th October, 1936.

18-25-2

VACANCY FOR A RESEARCH OFFICER (HORTICULTURE).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the post is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to the successful candidate's academic qualifications.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years and be in possession of the B.Sc. (Agriculture) degree of a University of recognized standing, with horticulture and/or agricultural chemistry as major subjects. Experience in field experimentation in relation to horticulture will be a recommendation.

Full particulars of experience and qualifications must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including 17th October, 1936.

18-25-2

VACANCY FOR TECHNICAL ASSISTANT IN CHEMISTRY.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

The commencing salary is £220 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £20 to £380 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated territory of South West Africa for a period of at least three years. Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

Applicants must have a knowledge of chemistry and practical experience in chemical analysis.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê en vir twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 17 Oktober 1936, bereik.

VAKATURE VIR ASSISTENT-RADIOGRAFIS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde betrekking by die Addington Hospitaal, Durban, in die Natalse Provinsiale Administrasie.

Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £300 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane wees, vir minstens drie jaar in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig gewees het, en gekwalifiseerde radiografiste wees.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef diens doen.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word.

Applikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 17 Oktober 1936 bereik.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83) which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 17th October, 1936. 18-25-2

VACANCY FOR ASSISTANT RADIOGRAPHER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post at the Addington Hospital, Durban, in the Natal Provincial Administration.

The commencing salary is £240 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £300 per annum.

Candidates must be British subjects, have resided in the Union or the Mandated Territory of South-West Africa for a period of at least three years, and must be qualified radiographers.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed applications must be addressed.

Applications will be received up to and including the 17th October, 1936. 18-25-2

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156, 4.  Gedruk op vier afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Groot-paaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 10s. : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 12s.

(Engls of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156, 4.  Printed on four separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER, Price 10s. per set of 4 sheets : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER

Price 12s. per set of 4 sheets : : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Wet op die Kriminele Procedure en Bewyslewering, 1917

(WET No. 31 van 1917)

(MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933)

Prys 2/6

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKERY, PRETORIA

Criminal Procedure and Evidence Act, 1917

(ACT No. 31 of 1917)

(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933)

Price 2/6

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

ADVERTISEMENTS.

RUMMAGE SALE.

THE UNDERMENTIONED GOODS, HAVING BEEN IN THE KING'S WAREHOUSE, MOSSEL BAY, BEYOND THE PERIOD PRESCRIBED BY LAW, WILL, UNLESS PREVIOUSLY CLEARED, BE SOLD BY PUBLIC AUCTION AT THE KING'S WAREHOUSE, MOSSEL BAY, ON WEDNESDAY, 11TH NOVEMBER, 1936, AT 10 A.M.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
A. Comay over George over 2025 in diamond; no numbers	One keg paint.	City of Lyons.	24/7/33
Prince Vincent & Co. over Mossel Bay; no numbers.	One box coffee samples.	Arizona Maru.	1/9/33
O. C. over Oudtshoorn; no numbers.	One bundle shooks.	Kaaparen.	20/9/33
Spilagic over Mossel Bay; no numbers.	One bundle binder twine.	Kenilworth Castle.	20/9/33
REF over G.D.T. over Cape Town; no numbers.	Three bundles boxboards.	Gunnaren.	27/10/33
SAT over COY in diamond over 4192 over Beira.	One bundle moulding.	Dunluce Castle.	27/10/33
IOS over O over Mossel Bay.	Four pieces oak board.	Dunluce Castle.	1/11/33
COAK over Camfer over Mossel Bay; no numbers.	Four bundles boxboards.	Gunnaren.	1/11/33
RB & H over Durban.	One bag rice.	Surat.	30/11/33
Wilson over East London.	Four bundles boxboards.	Kaaparen.	7/12/33
HEVP over GDF over C. Town.	One bundle boxboard.	Kaaparen.	7/12/33
P.V. & Co. over Mossel Bay.	One package coffee.	Hawaii Maru.	28/12/33
F.G. over Cape Town.	One bundle shooks.	Hammaren.	9/1/34
WGW & Co. round X in Block 26.	One crate cycle part.	Grantully Castle.	30/1/34
S&B over K.; no numbers.	One box lux.	Otavi.	1/2/34
4 over inverted triangle over O over Oudtshoorn 17764.	One case perfumes.	City of Canterbury.	6/2/34
No marks; no numbers.	One parcel jacket.	Unknown.	9/2/34
A. over Comay over George in diamond; no numbers.	One keg red oxide.	City of Hankow.	2/3/34
No marks; no numbers.	One bag fertilizer.	City of Hankow.	12/3/34
Herald over P.V. & Co. over H.Z. over Mossel Bay.	One bag superphosphate.	City of Hankow.	12/3/34
R.P. & Co. Ltd. over M.B. over Cape Town.	One bag superphosphate.	City of Hankow.	12/3/34
Thesen over Knysna; no numbers.	One drum coal tar.	City of Hankow.	12/3/34
Shamrock; no numbers.	One bag coffee sample.	Manila Maru.	16/4/34
I.C.E. over M.B.; no numbers.	One bag icing sugar.	Tasman.	16/4/34
PV & Co. over H.Z. over M. Bay.	One bag phosphates.	City of Kobe.	16/4/34
BRC over Little Brak River over Mossel Bay.	One bundle shooks.	Llanstephan Castle.	1/5/34
LNF 3; no numbers.	Seventeen pieces oak.	Roggeveen.	11/5/34
DMT; no number.	Four pieces timber.	Klipfontein.	12/5/34
TCO over KIER; no numbers.	Four pieces flooring.	Templar.	21/5/34
Prince Vincent & Co. over Mossel Bay; no numbers.	One box coffee samples.	Hawaii Maru.	8/6/34
P.V. & Co. B 4034.	One box coffee samples.	City of Manila.	20/6/34
HYCO in triangle over Port Elizabeth; no numbers.	One drum tattoo oil.	Gloucester Castle.	16/7/34
O over 2678 in block over JHB over Lourenco Marques P. 79	Two drums linseed oil.	City of Derby.	18/7/34
EDDL round X in diamond over East London; no numbers	One roll wire netting.	City of Mandalay.	23/8/34
SS & Co. over RYE over East London; no numbers.	One drum oil.	Garth Castle.	10/9/34
A in diamond 7072.	One case corned beef.	Manila Maru.	11/9/34
P over Mossel Bay; no numbers.	One bag extract.	Clan Grant.	18/9/34
LTC; no numbers.	One box coffee samples.	Africa Maru.	8/10/34
WPFGC over Cape Town.	One bundle shooks.	Hammaren.	27/10/34
HUCI-E over Cape Town.	One bundle shooks.	Hammaren.	27/10/34
1069 over TRN over P.E.	One bundle shooks.	Hammaren.	27/10/34
RCM; no numbers.	One bundle teak boards.	Tasman.	29/10/34
BUSM (SA) 4042/7.	One bundle cardboard.	Llanstephan Castle.	29/10/34
AC over HCO; no numbers.	Thirty-three pieces ceiling boards.	Vinstra.	29/10/34
	Twenty-six pieces scantlings.		
	Seventeen pieces deals.		
	Twenty-seven pieces floorings.		
JMS; no numbers.	One case fat.	Carnarvon Castle.	8/11/34
SARI over GAELIC; no numbers.	Six bags rice.	Tasman.	5/11/34
LBL; no numbers.	Four bags rice.	Tasman.	5/11/34
PAS; no numbers.	Eighteen pieces floorings.	Kaaparen.	15/11/34
SCSA over Cape Town.	One case oil.	City of Windsor.	16/11/34
PSREL; no numbers.	Four pieces floorings.	City of Windsor.	16/11/34
11 yellow I red; no numbers.	One bundle fencing standards.	City of Windsor.	16/11/34
No marks; no numbers.	Three pieces steel rods.	Springfontein.	26/11/34
H over -O- over ODN.	One coil wire.	Clan Murray.	1/12/34
P.V. over 2318; no numbers.	One case salmon.	Clan McWhirter.	19/12/34
CP over EJN in diamond over Algoa Bay.	One drum linseed oil.	Dunbar Castle.	28/12/34
P.V. & Co over Mossel Bay.	One parcel coffee samples.	Clara.	3/1/35
BKC over East London.	One bag coffee.	Arabia Maru.	7/1/35
LTC over Mossel Bay.	One box coffee samples.	Arabia Maru.	7/1/35
Prince Vincent & Co Mossel Bay.	One box coffee samples.	Manila Maru.	4/2/35
COC over ODR over C. Town.	One bundle shooks.	City of Pittsburg.	7/2/35
HSV over DO over C. Town.	One bundle shooks.	City of Pittsburg.	7/2/35
JEDT over Lourenco Marques.	One bundle shooks.	City of Pittsburg.	7/2/35
K&L over MB.	Two bundles boards.	Roggeveen.	13/2/35
1304 in diamond over Port Louis over Mauritius.	One bag nails.	Governor.	15/2/35
IF & Co. in diamond over Mossel Bay; no numbers.	Three drums linseed oil.	Clan Graham.	26/2/35
No marks; no numbers.	Fourteen pieces ceiling boards.	Fernbrook.	26/2/35
PV & Co.; no numbers.	One box coffee samples.	Colonial.	15/3/35
RV Alexander over M. Bay.	One case books.	Garth Castle.	26/3/35
LBL; no numbers.	One bag rice.	Houtman.	6/4/35
Comay; no numbers.	One box merchandise.	Mead.	23/4/35
RM Scholtz 5638.	One crate cheese.	Clan MacPhee.	23/4/35
MDF over REM over X Lourenco Marques.	One bundle shooks.	Talleyrand.	26/4/35
F in diamond; no numbers.	One bag rice.	Barentz.	26/4/35
M B; no numbers.	Six pieces oregon deals.	Mead.	2/5/35
ACS; no numbers.	Forty pieces scantling.	Talleyrand.	2/5/35
PV & Co.; no numbers.	Ten pieces flooring.	Talleyrand.	2/5/35
P & C over EL in diamond over East London.	One drum oil.	Llanstephan Castle.	18/5/35
TW & Co. over E. London.	One bundle boxboards.	Gunnaren.	18/5/35
HYCO - R over Algoa Bay.	One piece red lauan.	Roggeveen.	7/6/35
AC over Crown HPO Crown in red.	Twenty-nine pieces floorings.	Gunnaren.	12/6/35
AC over Crown HPO Crown in red.	Six pieces floorings.	Gunnaren.	12/6/35
ENO; no numbers.	One piece deal.	Silverwillow.	24/6/35
AP in diamond over 5.	Two pieces deal.	Silverwillow.	24/6/35
Prince Vincent & Co. over Mossel Bay.	One bag coffee sample.	Manila Maru.	2/7/35
HM in triangle over Cape Town.	One drum linseed oil.	Clan Graham.	5/7/35
M Crown W in red.	Two bundles ceiling boards.	Boschfontein.	10/7/35
PV & Co. Crown Hang Crown.	Eighty-nine pieces flooring boards.	Hammaren.	26/7/35

ADVERTENSIES.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
N.M.....	Seven pieces oak boards.....	Kota Inten.....	13/8/35
STONE.....	Eight pieces scantling.....	Gloucester Castle.....	13/8/35
Capex.....	One bag basic slag.....	Clan Macquarrie.....	4/8/35
826 in diamond.....	One box fireworks.....	Inchanga.....	24/9/35
RKIM over Rds.; no numbers.....	Ten bales binder twine.....	West Isleta.....	24/9/35
MBBS; no numbers.....	One bale binder twine.....	West Isleta.....	24/9/35
WG & R in red.....	Thirty-four pieces scantling.....	Templar.....	4/10/35
ENSO in red.....	Ten pieces floorings.....	Templar.....	4/10/35
T H S.....	One piece deal.....	Silverbell.....	23/10/35
KWG in diamond over Mauritim 123.....	One case syrup.....	City of Athens.....	23/10/35
Horse Head.....	One bag extract.....	Anatolia.....	23/10/35
832 over Lourenco M.....	One case corned beef.....	Arabia Maru.....	1/11/35
W G.....	Five bundles shooks.....	Tai Yin.....	11/11/35
No marks; no numbers.....	Three bundles shooks.....	Tai Yin.....	11/11/35
O.K. 29.....	Fourteen pieces red lauan.....	Swartenhondt.....	22/11/35
No marks.....	Twelve pieces red lauan.....	Swartenhondt.....	22/11/35
One end yellow label T&C over Swellendam.....	One bundle M.S.....	City of Bedford.....	23/11/35
BETCL-WB both ends 2 red dots on one end.....	One bundle teak boards.....	Isipingo.....	5/12/35
P V & Co.....	Five bundles sashweights.....	Clan Murdoch.....	11/12/35
PluideV over BJS.....	One box boards.....	Clan Murdoch.....	11/12/35
P V & Co.....	One bundle fencing standards.....	Llanstephan Castle.....	11/12/35
No marks.....	Two bundles fencing standards.....	Llanstephan Castle.....	11/12/35
H over -O- over ODN.....	One bundle fencing standards.....	Llanstephan Castle.....	11/12/35
PRL over Beira.....	One bundle boxboards.....	Boschfontein.....	14/12/35
RAUB-Camfer Mossel Bay.....	One bundle boxboards.....	Boschfontein.....	14/12/35
WPC.....	One case canned vegetables.....	City of Oran.....	18/12/35
R over KKK.....	One crate boxwood cleats.....	Perla.....	19/12/35
WGS over VP over M. Bay.....	One bundle shooks.....	Klipparen.....	19/12/35
MASDM over Krakeel over Port Elizabeth.....	One bundle shooks.....	Klipparen.....	19/12/35
O C over Oudtshoorn.....	Two bags rice.....	Klipparen.....	19/12/35
MNT over Elgin over Cape Town.....	One case tomb stone.....	Thames Maru.....	30/12/35
M in diamond over HONG Mossel Bay.....	One bag coffee samples.....	Arundel Castle.....	30/12/35
CMW-ODN- Mossel Bay.....	One bag coffee.....	Anatolia.....	6/1/36
W C over Cape Town.....	Three bags rice.....	Africa Maru.....	10/1/36
LTC in square over 303 over Port Natal.....	Five pockets sugar.....	Houtman.....	2/3/36
F in diamond over M. Bay.....	Two packages window frames.....	Houtman.....	2/3/36
32 over M.B.....	One piece timber.....	Klipparen.....	20/3/36
PV & Co. over H Z.....	Two bundles forks; One bundle shovels.....	Barentz.....	20/3/36
No marks; no numbers.....	One bag phosphates.....	Clan Matheson.....	8/4/36
No marks; no numbers.....	One bag extract.....	Arundel Castle.....	21/4/36
N F C over C.T.....	Two pieces floorings.....	Arundel Castle.....	21/4/36
P. over Mossel Bay.....	One bag sulphate Ammonia.....	Troja.....	21/4/36
D M T over J A S in red.....	One piece bar iron.....	Diplomat.....	21/4/36
FEDFARM over Mossel Bay.....	One bundle agricultural implements.....	Diplomat.....	21/4/36
No marks; no numbers.....	One box coffee samples.....	Grantully Castle.....	21/4/36
16300 over 873; no numbers.....	One piece rod iron.....	Manila Maru.....	2/5/36
Prince Vintoent & Co.....		City of Roubaix.....	15/5/36
No marks; no numbers.....			

8239—25

Die slagtersbesigheid wat deur ROUX BROERS onder die naam M.C.C. FRESH MEAT BAZAARS (PTY.), LTD., gedryf is te 186 Beatrixstraat, Pretoria, is verskuiwe na 88 Michael Brinklaan, Mayville, Pretoria, vanaf 1 September 1936. 7923—11-18-25

FANUEL RAMASHABA, trading as FANUEL HERB SUPPLY, removed his business from 63 Good Street, Martindale, to 20 Good Street, Martindale, on 1st day of June, 1936. Max Goodman, Attorney for Party, Exploration Buildings, Johannesburg. 7949—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, the tobacconist's business carried on by JULIANA PITT LAITY, at 79a Main Street, Johannesburg, under the style of G's CIGAR BOX will, as from the 1st day of October, 1936, be transferred to JULIUS HARRIS and ALFRED SAGER, who will carry on the said business for their own benefit under the style of HARRIS & SAGER.

The said JULIANA PITT LAITY remains liable for all liabilities, if any, in respect of the aforesaid business up to and including the 30th September, 1936.

Johannesburg, this 9th day of September, 1936.

CLIFFE, DEKKER & TODD,
Attorneys for Harris & Sager.

10 City House,
Harrison Street,
Johannesburg. 7945—11-18-25

The general dealer's business carried on by E. F. MAYET & SON, at 38 1st Avenue, Wynberg, Johannesburg, has been transferred to HARIBHAI HIRABHAI (trading as CHOHAN CASH STORE), as from 1st September, 1936. Saleh Mahomed, General Agent, Johannesburg. 7935—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the restaurant business heretofore carried on by MARY HAMILTON SCULLEY under the style of UNION FISH RESTAURANT, at 32a Smal Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to DAVID HAMILTON ROBERTSON, with effect from the 28th day of August, 1936.

GERALD LAZARUS & GOLDIN,
Attorneys for Parties.

Corporation Buildings,
Johannesburg. 7947—11-18-25

NOTICE.

The business hitherto carried on by TELEMACHUS PALMOS as general dealer, tearoom proprietor, confectioner and fruiterer, at the corner of Rebecca and Church Streets, Pretoria West, under the style or firm of the BURGER RIGHT TEAROOMS, has been sold to ANDREW ANAGNOSTATOS as from the 1st day of September, 1936, as from which date the said ANDREW ANAGNOSTATOS will carry on the said business under the same style or firm and at the same address. De Villiers & Pickard, Attorneys for the Parties, Pretoria. 8108—18.25.2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by BERNHARDT LEWENSTEIN, SIMON GOTTSALK and MAX CARL in co-partnership, known as the KELVIN TEA LOUNGE, Stand No. 237, Marshall Township, being 100 Fox Street, Johannesburg, has been dissolved as from 27th August, 1936, and the said MAX CARL has taken over the business in his own name as a going concern and trading as the KELVIN TEA LOUNGE. 7948—11-18-25

As from 1st September, 1936, the business of DAVID BEAN, trading as GREYMONT SUPPLY STORES, at 6th Street, Delarey, District Maraisburg, has been transferred to MICHAEL SOLOWAY as a going concern. J. Stein, Parties Agent, 1 Petersen's Buildings, Johannesburg. 7946—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MARY RUTTER and LILLIAN MAY COOMBS in co-partnership, known as the CULLINAN TEA LOUNGE, 75 Main Street, Johannesburg, has been transferred to DOROTHY CHRISTENE DARLOW, of Weinberg, P.O. Bergvlei, as a going concern as from the evening of the 19th September, 1936.

W. M. TAYLOR (PTY.), LTD.,
Agents for Parties.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 7950—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”. 1916. VIR DIE WEEK EINDIGENDE 19 SEPTEMBER 1936.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1913, FOR THE WEEK ENDED 19TH SEPTEMBER 1936.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL.—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1011	7/11/33	18/9/36	The Central Mining and Investment Corporation, Ltd.	Improvements in conditioning liquids employed in the cyanide extraction of gold and silver.
597	25/5/35	18/9/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe.....	Improvements in apparatus for supplying deflecting oscillations to television tubes.
922	24/8/35	18/9/36	John Meyrick Montgomery Ewing.....	Improvements in cooling mine air.
1017	18/9/35	18/9/36	The Crittall Manufacturing Co., Ltd.....	Improvements in and relating to metal windows and stays therefor.
1018	18/9/35	18/9/36	Winefryde Margaret Anna Molyneux-Seel	Improvements in ladies corselettes and like underwear.
368	1/4/36	18/9/36	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd...	Improvements relating to rotary transformers for direct electric current and to apparatus for use therewith.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalte patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-veertig en vier-en-veertig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1929 Nommers (Numbers) :—837, 838, 842, 851, 853, 855, 856, 864.

1933 Nommers (Numbers) :—529, 540, 543.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

OORMAKINGS GEREGISTEER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die Name van. In the Names of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
601/33 & 747/35...	Richard James Spargo.....	R. J. Spargo (Proprietary), Ltd.....	17/9/36
1347/34.....	(1) Charles Treadwell..... (2) William Cuthbert, junior (3) Gerald Keogan	Gourock Ropework Export Co., Ltd.....	„
12/35.....	(1) Cecil Arthur James Ensor..... (2) Ian Stenhouse Duncan Brown (3) Lewis Moses Arenson	Ensor Patent Building Block (Proprietary), Ltd...	„

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

ONBETAALDE HERNUWINGSFOOIE.
(Vir tydperk eindigende 19 September 1936.)

UNPAID RENEWAL FEES.

(For period ending 19th September, 1936.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
787/22.....	Alfa Laval Separator Co. (S.A.), Ltd.
789/22.....	Ida Starter, Ltd.
794/22.....	B. Lawrence & Co., Ltd.
44-8/08 (N.)....	The Havana Cigar and Tobacco Factories, Ltd.
77-8/08 (N.)....	William Cooper & Nephews, Ltd.

HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir tydperk eindigende 19 September 1936.)

TRADE MARKS RENEWED.

(For period ending 19th September, 1936.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
1016-7/22.....	The General Electric Co., Ltd.
9/94 (N.).....	Dr. Williams' Medicine Co. (Africa), Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.

(Vir tydperk eindigende 19 September 1936.)

TRADE MARKS REMOVED.

(For period ending 19th September, 1936.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
675-6/22.....	Macdonald Greenless, Ltd.
677/22.....	Edward Stanton-Corke.
683/22.....	Richard Berg, Fritz Berg, and Hans Berg, trading as Gebr. Weyersberg.
686/22.....	The Government of the Union of South Africa, trading as School of Agriculture, Glen, Orange Free State.
687/22.....	William Edward Cox, trading as Wm. E. Cox & Co.
698-9/22.....	Sir Jules Vandekerckhove-Laleman.
53/08 (N.) (a to c)	Jonas & Colver, Ltd.
54-5/08 (N.)....	E. K. Green & Co., Ltd.

ADVERTENSIES.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanneming. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
907	21/8/35	18/8/36	Horace William Frank Gifford, a British subject	153 Upton Lane, Forest Gate, London, E. 7, England	Improvements in catalysts.
908	21/8/35	18/9/36	Horace William Frank Gifford	153 Upton Lane, Forest Gate, London, E. 7, England	Improvements in the heat-treatment of coal and oil mixtures and distillates obtained therefrom.
917	22/8/35	21/9/36	Joseph Leslie Pegler.....	23 Copland Road, Beecroft, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Non-shatterable glass.
1217	13/11/35	18/9/36	Wilhelm Mauss.....	158 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in mine cooling by compression and expansion of air.
1381	27/12/35	18/9/36	(1) International Combustion, Ltd. (2) Walter Fred Harlow..... (3) Frank Gregory Goodwin...	(1) Aldwych House, Aldwych, London, W.C. 2, England (2) "Derwent", Castle Hill, Duffield, near Derby (3) 31 Nunsfield Drive, Alvaston, Derby	Improvements in or relating to rotary filters.
51	10/1/36	18/9/36	Arthur James Henry Jacobs...	Market Street, Upington, Gordonia, Cape Province	Liquid regulator for controlling the flow of liquids.
248	4/3/36	18/9/36	African Explosives and Industries, Ltd.	Chamber of Mines Buildings, Holland Street, Johannesburg	Improvements in and relating to the manufacture of sulphuric acid by the contact process.
605	27/5/36	18/9/36	(1) S., L., and M. Feathers, Ltd. (2) Charles Caspar Freeman	56 Dale Street, Manchester, County of Lancaster, England	Improvements in waterproof garments.
720	24/6/36	18/9/36	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to envelopes coated with luminescent materials adapted to enclose a source of radiation.
731	25/6/36	18/9/36	Photo Electrograph, Ltd.....	10-12 Cork Street, Old Bond Street, London, W. 1, England	An improved method and means for the reproduction of pictures.
745	1/7/36	18/9/36	(1) Albert Lieberman..... (2) Norman Conway Hellyar	Both of 25 Angle Road, Johannesburg	Mechanism for automatically opening doors and the like.
750	1/7/36	18/9/36	Alexander Singer.....	19 Porzellengasse, Vienna IX, Austria	Improvements in and relating to dry masonry.
753	1/7/36	18/9/36	(1) Norman Percy Pitt..... (2) Arthur Clarence Halferdahl (3) Frank Eugene Lathe.....	(1) 234A Rideau Terrace, Village of Rockcliffe (2) 140 Cochrane Street, Village of Rockcliffe (3) 180 Cartier Street, City of Ottawa; all in the Province of Ontario, Dominion of Canada	Refractories.
761	6/7/36	18/9/36	Gustave Bossini, engineer....	24 Gloucester Terrace, London, W. 2, England	Improvements in absorption refrigerating apparatus.
772	8/7/36	18/9/36	Alfred William Anderson.....	174-184 Devonshire Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improved process for the preservation of meat bodies for export.
774	8/7/36	18/9/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to high-pressure metal vapour electric discharge devices.
776	8/7/36	18/9/36	(1) John Henry Ewart..... (2) William Bernard Hawes (3) Ewart & Son, Ltd.	All of 346-350 Euston Road, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to refrigerating apparatus.
777	8/7/36	18/9/36	(1) John Henry Ewart..... (2) William Bernard Hawes (3) Ewart & Son, Ltd.	All of 346-350 Euston Road, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to refrigerating apparatus.
778	8/7/36	18/9/36	(1) John Henry Ewart..... (2) William Bernard Hawes (3) Ewart & Son, Ltd.	All of 346-350 Euston Road, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to refrigerating apparatus.
779	8/7/36	18/9/36	Frank Harold Ebner.....	27 Stewart Street, Cubitt Town, London, E. 14, England	Improved flooring.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE—(vervolg).—FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
780	8/7/36	18/9/36	Tecalemit, Ltd.....	Great West Road, Brentford, Mid- dlesex, England	A device for automatically controlling the filling of reservoirs, tanks, and the like.
781	8/7/36	18/9/36	Jean Louis Robert Boudou...	Peter Pan House, Lancaster Gate, London, W. 2, England	Improvements in or relating to appli- ances for drying the hair.
782	8/7/36	18/9/36	Sandvikens Jernverks Aktiebo- lag	Sandviken, Sweden.....	Frame, case, or sash for doors, windows, or the like.
783	8/7/36	18/9/36	(1) Archibald John Hall..... (2) William Norton Hicking (3) Stephen James Pentecost	All of Sherwood Hill Works, New Bassford, Nottingham, England	Improvements in processes for rendering wool material unshrinkable.
784	8/7/36	18/9/36	African Explosives and Indus- tries, Ltd.	Chamber of Mines Building, Hol- lard Street, Johannesburg	Improvements in or relating to gela- tinous or semi-gelatinous blasting explosives.

TWEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

1028	20/9/35	11/9/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in electrical amplifiers.
1077	3/10/35	11/9/36	Julius Fromm.....	4 Rolandstrasse, Berlin-Schlachten- see, Germany	Packing for preservatives.
1294	30/11/35	11/9/36	Leonard Roberts Miller-Evans	79 Northdene Avenue, Brakpan...	An improved clutch or brake band.
1305	4/12/35	11/9/36	John Henry Ritchie.....	44 Wexford Avenue, Parkview, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in or relating to rail tracks.
1340	12/12/35	11/9/36	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Amplifiers for signal currents.
1388	27/12/35	11/9/36	Erich Hörner.....	Berlin-Charlottenburg, Courbiere- str. 7, Aerogeodät	Method of and apparatus for surveying the surface of the Earth by aerial photography.
2	2/1/36	11/9/36	Holman Brothers, Ltd.....	Camborne, Cornwall, England.....	Improvements in or relating to fluid- line oilers.
106	27/1/36	11/9/36	(1) Carl Robert Blum..... (2) Blum & Co., Gesellschaft mit Beschränkter Haftung	(1) Kirshstrasse 77, Berlin-Marien- felde (2) Friedrichstrasse 22, Berlin, S.W. 68, Germany	A phonorhythm process and apparatus for carrying out the same.
403	8/4/36	11/9/36	Yngve Ragnar Erik Cornelius (known as Yngve R. Cornelius)	3 Southfield Place, Homeland, Balti- more, Maryland, United States of America	Improvements in electric furnaces.
469	22/4/36	11/9/36	Isaac Braithwaite & Son (En- gineers), Ltd.	Ibis Works, Kendal, County of Westmorland, England	Improvements in means for controlling the timing and sequence of operations.
471	22/4/36	11/9/36	(1) Charles Hugh Roberts Gower (2) Ernest Windsor-Bowen	Both of Thames Factory, Rainville Road, Hammersmith, London, W. 6, England	Improvements in and relating to the production of anodic coatings in aluminium or aluminium alloys.
722	24/6/36	11/9/36	Avri Products, Ltd.....	29A Charing Cross Road, London, W.C. 2, England	Improvements in fastenings.
751*	1/7/36	11/9/36	Babcock & Wilcox, Ltd.....	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in and connected with drop-links of travelling grates for furnaces.
754	1/7/36	11/9/36	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Co., Ltd.	Ebury and Allington Houses, 136- 150 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Improved process for the emulsification of tars.
755	1/7/36	11/9/36	Allis-Chalmers Manufacturing Co.	1126 South 70th Street, Milwaukee, State of Wisconsin, United States of America	Harvester thresher.
757	2/7/36	11/9/36	Vacuum Refrigeration, Ltd....	City Gate House, 39-45 Finsbury Square, London, E.C. 2, England	Improvements in vacuum refrigerating apparatus.
764	6/7/36	11/9/36	Société Anonyme des Manufac- tures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny & Cirey	Ibis, Place des Saussaies, Paris (Seine), France	Improvements in and relating to appa- ratus for cooling glass for tempering.

* Patent of addition to 98/35.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

1129	23/10/35	4/9/36	(1) Albertus Hendrik Haupt, millwright (2) Cape Explosives Works, Ltd., a joint stock company	(1) C/o Cape Explosives Works, Ltd., Dynamite Factory, Somerset West, Cape Province, Union of South Africa (2) Dynamite Factory, Somerset West, Cape Province, Union of South Africa	Improved method and apparatus for preparing cylinders of plastic or semi- plastic material of predetermined length and diameter and for wrapping same.
1131	23/10/35	4/9/36	Hosiery Developments, Ltd....	30 Park Row, Nottingham, England	Improvements in knitted fabrics and in the production thereof.
16	3/1/36	4/9/36	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Transmission regulating systems.
67	15/1/36	4/9/36	The International Hydrogena- tion Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Process for the treatment with hydro- genating gases of distillable carbon- aceous materials.
418	11/4/36	4/9/36	Aktiebolaget Kemiska Patent	Landskrona Schweden, Magasins- gatan	Improvements relating to the pro- duction of phosphoric acid.
470	22/4/36	4/9/36	(1) Charles Hugh Roberts Gower (2) Ernest Windsor-Bowen	Both of Thames Factory, Rainville Road, Hammersmith, London, W. 6, England	Improvements in and relating to the production of anodic coatings on aluminium or aluminium alloys.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg).—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aanzoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
487	2-/4/36	4/9/36	Isidore Suchey.....	"Kohn", Garfield Road, Orange- zicht, Capetown	Improvements in and relating to letter franking machines and the like for public use.
603	27/5/36	4/9/36	Canvas Shoes (Pty.), Ltd.....	44 Broad Street, Port Elizabeth...	An improved method of attaching the uppers to the soles of shoes by means of hollow nickel rivets.
619A	4/6/35	3/9/36	Radioaktiengesellschaft D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in television receivers.
667	10/6/36	4/9/36	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the manufacture of hydrocyanic acid.
717	24/6/36	4/9/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to the manufacture of luminescent screens.
718	24/6/36	4/9/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in thermionic cathodes.
723	24/6/36	4/9/36	Avri Products, Ltd.....	29A Charing Cross Road, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to window stays.
724	24/6/36	4/9/36	(1) Robert Barlow..... (2) Alan Fraser Cowan.....	(1) Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 48 Barnfield Avenue, Shirley, Surrey, England	Improvements in or relating to boxes or receptacles for powder or lozenges or similar articles.
727*	25/6/36	4/9/36	Oliver Shimwell.....	Styles, Shipplake-on-Thames, Oxford- shire, England	Improvements relating to weft inserting and beating-up mechanism of looms for weaving.
735	26/6/36	4/9/36	Ingersoll-Rand Co.....	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Improvements in valve for rock drills.
736	26/6/36	4/9/36	Ingersoll-Rand Co.....	11 Broadway, New York City, New York, United States of America	Improvement in rock drills.
739	29/6/36	4/9/36	Axel Hammarberg.....	Lidingö 1, in the Kingdom of Sweden	Improvements in or relating to the recovery of valuable metals or metal compounds from complex ores.
749	1/7/36	4/9/36	Willem van Wienen, engineer..	Wodanstraat 21 I, Amsterdam, Holland	A method for diving into subaquatic layers of sand or clay.

* Patent of addition to No. 140/35.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Reginald Asline Bedford, of Grange Farm, Stumperlowe, Sheffield, in the County of York, England, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification of Patent Application No. 478 of 1935 for "Method of, and dies for, forging or sharpening the ends of drill rods for rock and like drilling machines".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 11th September, 1936. 7921—11-18-25

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Robert Frederick Botting, of 93 Houghton Drive, Johannesburg, Transvaal, seeks leave to amend by way of disclaimer and correction the specification of Patent Application No. 550 of 1935 (and Cognate No. 143/1936) for "Improved apparatus for supplying compressed air to deep-level mines for power and/or cooling purposes", and as a consequence of such amendment to cancel Application No. 550/1935.

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 11th September, 1935. 7841—11-18-25

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Thomas Ellis Dickson; Owen Robert Bromfield; The Central Mining and Investment Corporation, Limited; City Deep, Limited; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited; Crown Mines, Limited; Durban Roodepoort Deep, Limited; East Rand Proprietary Mines, Limited; Geldenhuis Deep, Limited; Modderfontein B Gold Mines, Limited; Modderfontein East, Limited; New Modder Gold Mining Company, Limited; Nourse Mines, Limited; Rose Deep, Limited; Witbank Colliery, Limited; Transvaal Gold Mining Estates, Limited; and Glynn's Lydenburg, Limited, seek leave to amend by way of disclaimer, correction and explanation the Specification of Patent Application No. 1179 of 1934 for "Improvements in safety devices for mine hoists".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 11th September, 1936. 7835—11-18-25

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Sullivan Machinery Company, of 307 North Michigan Avenue Chicago, State of Illinois, United States of America, seek leave to amend by way of correction and explanation the Specification of Letters Patent No. 980 of 1935, for "Improvements in and relating to drill bit".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 25th September, 1936. 8233—25-2-9

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—FIRST ADVERTISEMENT.

No. 1131/1936, in Class 50, in respect of deals, battens, floorings, box boards and other goods of wood included in this class, in the name of Söderquist & Albihn Aktiebolag, a Swedish Company, of 6, Surbrunnsgatan, Göteborg, Sweden.

Filed 27th August, 1936.

8229—1st Advt.

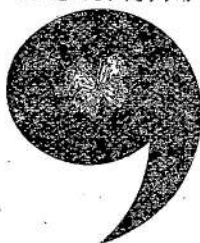


Nos. 328-9/36, 332-4/36, all in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Herbert Whitworth, Limited, Whitworth House, 115, Princess Street, Manchester, England, manufacturers and merchants, a British Company.

Filed 11th March, 1936.

No. 328/36.

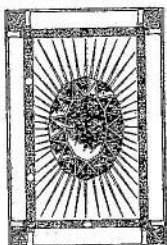
COMMA



No. 329/36.



No. 332/36.



MADE IN ENGLAND

44 YARDS

No. 333/36.



No. 334/36.



No. 329/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters and abbreviations “H W Ltd”.

No. 332/36: The Gem (ruby) device on the trade mark is limited to the colour red as shown in the representation on the form of application.

8223—1st Advt.

Nos. 254-7/1936. No. 254/1936, in Class 6, in respect of inflators and pumps for cycles and motors; No. 255/1936, in Class 13, in respect of cycle, motor and perambulator fittings, advertising signs, name and number plates and loose letters and numerals therefor; price indicators; trouser bands; and lamps; all being goods of ordinary metal included in Class 13; No. 256/1936, in Class 15, in respect of glass reflectors for cycles; and No. 257/36, in respect of fittings for vehicles, motor and pedal cycles and perambulators; cycle stands; advertising signs; name and number plates and loose letters and numerals therefor; trouser bands; lamp cases; and mouldings; all being goods not included in other classes made of celluloid, synthetic resin, or casein, or cellulose derivatives, in the name of Bluemel Bros., Limited, a British Company, of Wolston, near Coventry, England, manufacturers.

Filed 26th February, 1936.

Bluemel's

Marks proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of the Act.

(To be associated.) 8222—1st Advt.

No. 714/1936, in Class 39, in respect of magazines, newspapers and other printed publications, in the name of Time, Incorporated, a corporation of the State of New York, of 135 East 42nd Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 3rd June, 1936.

TIME

8226—1st Advt.

No. 472/1936, in Class 18, in respect of all goods included in this class, in the name of The Benjamin Ansehl Company, a corporation organised under the laws of the State of Missouri, of 6000 Goodfellow Boulevard, St. Louis, Missouri, United States of America, manufacturers.

Filed 15th April, 1936.

By consent of Messrs. Crosfield & Gossage (South Africa) Limited, registered owners of Trade Marks Nos. 1116/30, 444-5/28.

8224—1st Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 955-6/36. No. 955/1936, in Class 39, in respect of corrugated and other cardboard substances for the manufacture of indoor roofs, partitions, boxes, containers and the like No. 956/1936, in Class 50, in respect of boxes, cartons and containers of cardboard, pasteboard or similar substances included in this class, in the name of Herzberg Mullne Automatic Products Limited, of Woodland Road, Woodstock, Capetown, South Africa.

Filed 17th July, 1936.

No. 955/36.

GATERTEX



No. 956/36.

PACTRITE-CHIK

No. 955/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of a piece of cardboard.

No. 956/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Pactrite".

8228—1st Advt.

No. 1120/1936, in Class 50, in respect of insulating parts of electric lighting, heating and power fittings, all made from artificial resins, in the name of Ranton & Company Limited, of Claremont Road, Cricklewood, London, N.W. 2, England, a British Company, manufacturers and merchants.

Filed 26th August, 1936.

ROCK

8184—1st Advt.

Nos. 1136-39/36, all in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petersen Limited, of 3-22 Barrack Street, Capetown.

Filed 29th August, 1936.

No. 1136/36.

BITURAL

No. 1137/36.

GLYCOSEROIN

No. 1138/36.

TERPINEROIN

No. 1139/36.

MANDEXOL

8166—1st Advt.

No. 1145/1936, in Class 13, in respect of metal electrodes included in Class 13 for electric welding, in the name of Murex Welding Processes Limited, a British Company, of Ferry Lane Works, Forest Road, Walthamstow, E. 17, London, trading as electric welders.

Filed 2nd September, 1936.

BELFINISH

8230—1st Advt.

No. 952/1936, in Class 42, in respect of lard, in the name of Piel's Cold Storages, Limited, of Bree Street, Newtown, Johannesburg, merchants and manufacturers.

Filed 16th July, 1936.

Piel's FAMOUS PURE LARD



JUBILEE BRAND

1lb Nett

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname Piel in the possessive case.
(To be associated.)

8211—1st Advt.

No. 493/36 and Nos. 1047-51/36. No. 493/36, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; Nos. 1047-51/36, in Classes 1, 12, 13, 31 and 38, in respect of all goods included in these classes, all in the name of Randles Bro. & Hudson, Limited, of 312 West Street, Durban, Natal, merchants.

No. 493/36: Filed 17th April, 1936.

Nos. 1047-51/36: Filed 8th August, 1936.



Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Congella", the letters and abbreviations "R.B. & H." and "R.B. & H. Ltd.".

(Nos. 1048-51/36 to be associated.)

8225—1st Advt.

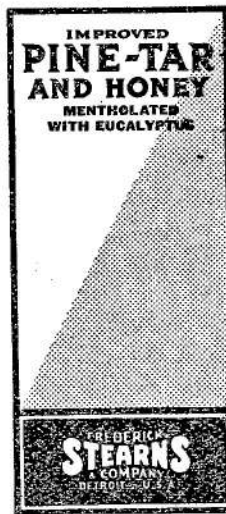
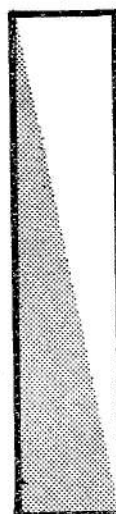
Nos. 872-3/35, in Class 3, in respect of all goods in this class, in the name of Frederick Stearns & Company, a company incorporated under the laws of the State of Michigan, of 6533 East Jefferson Avenue, Detroit, Michigan, U.S.A., manufacturing pharmacists.

Filed 8th July, 1935.

No. 872/1935.

STEARNS

No. 873/1935.



No. 872/35: Mark proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

No. 873/35: The description of goods on the mark in use varies. The mark is limited to the colours white, light blue and dark blue, as appears on the mark annexed to the application form.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S".

(To be associated.)

8227—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1149/1936, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap), in the name of The Delatone Company, a Corporation organised under the laws of the State of Illinois, of 233 East Ontario Street, Chicago, United States of America.

Filed 2nd September, 1936.

DELA-TONE

8232—1st Advt.

No. 979/1936, in Class 2, in respect of all goods included in this class, in the name of Mitchell Cotts & Company (South Africa) Limited, of Cape House, Exchange Place, Capetown.

Filed 25th July, 1936.

AFRICOL 8169—1st Advt.

No. 1157/1936, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Society of Chemical Industry in Basle, of 141 Klybeckstrasse, Basle, Switzerland, manufacturers, a Swiss Company.

Filed 3rd September, 1936.

PERANDREN 8185—1st Advt.

No. 1148/1936, in Class 48, in respect of tooth paste, in the name of Iodent Chemical Company, a corporation organised under the laws of the State of Michigan, of 1535 Sixth Street, Detroit, Michigan, U.S.A.

Filed 2nd September, 1936.

IODENT

8231—1st Advt.

TWEEDE ADVERTENSIE.—SECOND ADVERTISEMENT.

No. 299/1936, in Class 8, in respect of silent, sound, dialogue, and talking motion picture films, included in this class, in the name of Twentieth Century-Fox Film Corporation, a corporation organised under the laws of the State of New York of No. 444 West 56th Street, City, County and State of New York, U.S.A.

Filed 4th March, 1936.

Twentieth Century.



Fox Film Corporation

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the term "20th Century".

8051—2nd Advt.

Nos. 1095-6/1936. No. 1095/1936, in Class 47, in respect of a detergent for cleaning purposes; No. 1096/1936, in Class 48, in respect of a toilet article, being a preparation for cleaning and removing oils, oily matter and dirt from the skin; both in the name of Henry Terence Grey Harries, a chemist, of Green's Hotel, Adderley Street, Port Elizabeth.

Filed 19th August, 1936.

(Both to be associated.)

Nos. 1095-6/36.



8040—2nd Advt.

No. 1090/1936, in Class 7, in respect of separators, churns and dairy machinery, in the name of Kone ja Silta O.Y.-Maskin och Bro. A.B. of Helsingfors, Finland, trading as Kone ja Silta O.Y.-Maskin och Bro. A.B., being a Company with limited liability registered in Helsingfors, Finland.

Filed 15th August, 1936.

NEW PRIMA

8012—2nd Advt.

No. 1094/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Petrolagar Laboratories, Limited, of The Factory, Braydon Road, London N., England, manufacturers, a British Company.



Filed 19th August, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "PL".

8017—2nd Advt.

Nos. 1099-1101/1936. No. 1099/1936, in Class 25, in respect of driving belts and their constitutive or component parts made of materials included in Class 25; No. 1100/1936, in Class 35, in respect of driving belts and their constitutive or component parts made of materials included in Class 35; No. 1101/1936, in Class 37, in respect of driving belts and their constitutive or component parts made of materials included in Class 37, in the name of Henri Guillou & Compagnie, a Company organised under the laws of the French Republic, of 13 rue Raymond, City of Montrouge (Seine), France, manufacturers.

Filed 21st August, 1936.

TENTACULAR

(All to be associated.)

8018—2nd Advt.

Nos. 1072-3/1936. No. 1072/1936, in Class 8, in respect of scientific instruments and apparatus for useful purpose; instruments and apparatus for teaching; philosophical instruments; No. 1073/1936, in Class 18, in respect of instruments, machines, and devices, whether mechanical, automatic, or otherwise, and whether controlled and worked by electricity in all its various forms and activities, or by any device known to the engineering and scientific world for burglar alarms, fire alarms, and other alarms, and devices for the use of such like instruments and machines in respect of burglar alarms, fire alarms and other alarms, in the name of William Boxer and Isaac Abramowitz, trading as The B.A. Importing & Exporting Company, of Yorkshire House, corner of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg, merchants.

Filed 14th August, 1936.

TELETOUCH

(Both to be associated.) 7981—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 985, 986, 988 to 990/36. Nos. 985, 988, 989 and 990/1936, in Class 38, in respect of boots and shoes; No. 986/36, in Class 38, in respect of shoes, all in the name of Bagshaw, Gibaud & Co., Limited, of Broad Street, Port Elizabeth, tanners and boot manufacturers.

Filed 27th July, 1936.

No. 985/36.



No. 986/36.

THE AIR CUSHION SHOE



No. 988/36.



No. 989/36.



No. 990/36.



No. 985/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Cushyn".

No. 986/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Air Cushion".

No. 988/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "West End" and diamond devices.

No. 989/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numeral "18". The description of goods appearing on the mark in use varies.

No. 990/36: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Waverley". To be associated. 8008—2nd Advt.

No. 1038/1936, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of Evelyn Haddon & Company Limited, of 80 Bree Street, Capetown.

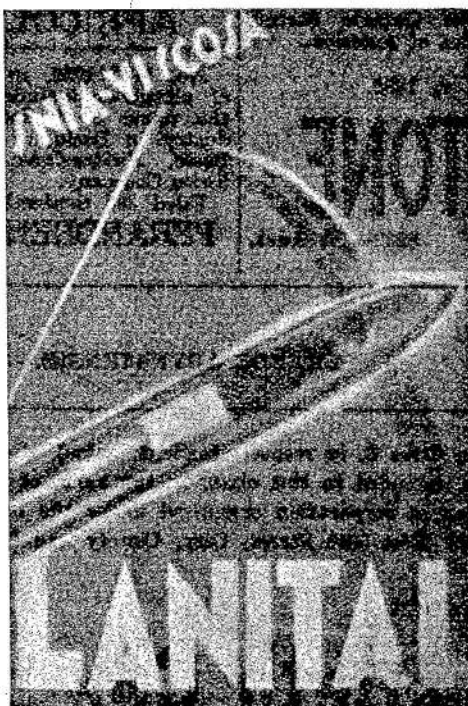
Filed 7th August, 1936.

NEW ERA POND

8041—2nd Advt.

Nos. 1122-3/36. No. 1122/36, in Class 33, in respect of artificial wool obtained from caseine; No. 1123/36, in Class 4, in respect of artificial textiles fibres, in staples, having high tensile strength, both in the name of Snia-Viscosa Societa' Nazionale Industria Applicazioni Viscosa, a company organised under the Laws of Italy, of 15, Via Alfieri, Turin, Italy. Filed 26th August, 1936.

No. 1122/36.



No. 1123/36.

AMBA

(No. 1122/36: To be associated.)

8019—2nd Advt.

Nos. 994-5/1936. No. 994/1936, in respect of scientific instruments and apparatus for useful purposes; instruments and apparatus for teaching; philosophical instruments; No. 995/1936, in Class 18, in respect of instruments, machines, and devices, whether mechanical, automatic or otherwise, and whether controlled and worked by electricity in all its various forms and activities, or by any device known to the engineering and scientific world for burglar alarms, fire alarms, and other alarms, and devices for the use of such like instruments and machines in respect of burglar alarms, fire alarms and other alarms, in the name of William Boxer and Isaac Abramowitz, trading as The B.A. Importing & Exporting Company, merchants, of Yorkshire House, corner of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.

Filed 29th July, 1936.

TELATOUCH

(Both to be associated.)

7980—2nd Advt.

No. 941/1936, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farben-Industrie Aktiengesellschaft, a corporation organized under the Laws of Germany, of Frankfurt am Main, Germany.

Filed 15th July, 1936.

RONILLA

8028—2nd Advt.

No. 951/1936, in Class 38, in respect of stockings, socks and underclothing, in the name of W. Brewin and Company Limited, a Limited Liability Company organised under the laws of Great Britain, of corner of Jarrom Street and Eastern Boulevard, Leicester, England, hosiery manufacturers.

Filed 15th July, 1936.

BRUNIT

8029—2nd Advt.

No. 803/1936, in Class 17, in respect of building materials, artificial stones, in so far as such goods are included in this class, in the name of Oesterreichisch Amerikanische Magnesit Aktiengesellschaft, of Radenthein, Carinthia, Austria, a joint stock company organized under the laws of the Federal State of Austria.

Filed 10th June, 1936.

HERAKLITH

(To be associated.)

8052—2nd Advt.

Nos. 1114-8/1936. No. 1114/1936, in Class 34, in respect of all goods included in this class; Nos. 1115-6/1936, in Class 38, in respect of men's and boys' outer clothing, overalls, trousers and coats; Nos. 1117-8/1936, in Class 38, in respect of all goods included in this class; in the name of Bernard Julian Shub, Meyer Brunow and Aron Michiel Matz, carrying on business together in partnership under the style or firm of Judge Clothing Manufacturers, Woodlands Road, Woodstock, Cape, manufacturers and merchants.

Filed 25th August, 1936.

Nos. 1114-5/1936.

TRUETEX

No. 1116/1936.

REX TRUEFORM

No. 1117/1936.

TRINITY

No. 1118/1936.

SAVOY

No. 1116/1936: The registration of this mark will give no exclusive right to the word "Trueform".

(No. 1115/1936: To be associated.)

8055—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1107/1936, in Class 17, in respect of asphalt for roofing and paving purposes manufactured in the Transvaal, in the name of Mazista Slate Quarries Limited, 211 Aesco Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, slate and stone quarries and contractors.

Filed 24th August, 1936.

LEIDEK 8039—2nd Advt.

No. 906/1936, in Class 41, in respect of mattresses, bedding (not being bed clothing) and feather pillows, in the name of The Crown Bedding Company Limited, a British Company, of Redfern Road, Tyseley, Birmingham, 11, England, manufacturers.

Filed 8th July, 1936.

SUNSET 8053—2nd Advt.

No. 1113/1936, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of T. W. Beckett & Company Limited, of 187 Van der Walt Street, Pretoria, merchants.

Filed 24th August, 1936.

PFESENTO 8054—2nd Advt.

No. 1143/1936, in Class 38, in respect of the goods in that class, in the name of Jaff & Company (Proprietary) Limited, of 104 President Street, Johannesburg, merchants.

Filed 1st September, 1936.

ESQUIRE

8099—2nd Advt.

No. 1126/1936, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Saville Perfumery Limited, a British Company, of Junction Laboratories, 1 Bridle Path, Watford Junction, Watford, Hertfordshire, England, manufacturers.

Filed 26th August, 1936.

MISCHIEF

8056—2nd Advt.

No. 1128/1936, in Class 49, in respect of card games (but not including ordinary playing cards), in the name of John William Wolf, of 178 Selsdon Road, South Croydon, Surrey, England, merchant. Filed 26th August, 1936.

LINCARD

8057—2nd Advt.

No. 1105/1936, in Class 18, in respect of all goods included in this class, in the name of Friedrich von Rein, c/o Messrs. Electron Heaters (Proprietary) Limited, 31 Queen Street, Port Elizabeth, trading as electrical and mechanical engineer. Filed 24th August, 1936.

COMBUSTO 8123—2nd Advt.

No. 1130/1936, in Class 42, in respect of substances used as food, or as ingredients in food, in the name of Murray's Pure Foods (Proprietary) Limited, of 911 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 27th August, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Murray" in the possessive case.

8096—2nd Advt.

**WET OP DE KRIMINELE
PROCEDURE EN**

BEWIJSLEVERING, 1917

(WET No. 31 VAN 1917)

(MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933).

PRYS: 2s. 6d.

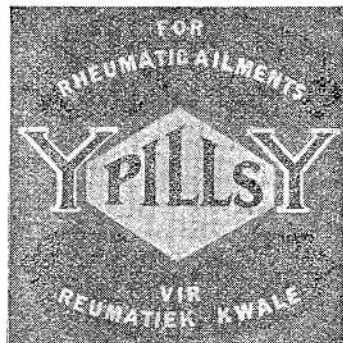
Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

DERDE ADVERTENSIE.—THIRD ADVERTISEMENT.

Nos. 1044-6/1936, all in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of "Y.Y." Pills (S.A.) (Proprietary) Limited, of 6 De Villiers Street, Johannesburg.

Filed 8th August, 1936.

No. 1044.



No. 1045.



No. 1046.



Nos. 1044 and 1045.

The word "Pills" will be varied in use by the substitution of other descriptive words in similar type.

Registration of these marks will give no right to the exclusive use of the letters "Y.Y."

No. 1046.

The word "Pills" will be varied in use by the substitution of other descriptive words in similar type.

(All to be associated.) 7943—3rd Advt.

Nos. 339, 340 and 341 of 1936. No. 339/1936, in Class 5, in respect of rock-drill steel, steel castings and unwrought or partly wrought iron and steel; No. 340/1936, in Class 6, in respect of ball bearings, roller bearings, pulleys, plunger blocks, pedestals and cases for plunger blocks, hangers, hanger housings, shafting, housings for ball and roller bearings, spinning machine spindles, propeller thrust bearings and other transmission devices, axles and axle boxes, machine tools, lubricators, and wheels, all being parts of machinery included in Class 6; No. 341/1936, in Class 13, in respect of brackets and frames for bearings, spanners, wrenches and other tools without a cutting edge, lubricators, wheels, axles, and axle boxes for vehicles, particularly for trolleys, wheel barrows and waggons, bearings, balls and rollers for bearings, all (not being parts of machinery) included in Class 13, in the name of Aktiebolaget Svenska Kullagerfabriken, of Artillerigatan 17, Gothenburg, Sweden, manufacturers, a Company incorporated under the laws of the Kingdom of Sweden.

Filed 12th March, 1936.

SKF

Registration proceeded with, evidence of distinctiveness having been adduced.

Trade Mark No. 637/17 will be cancelled simultaneously with the registration of the above marks.

(All to be associated.) 7838—3rd Advt.

No. 1102/1936, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of J. W. Quinn and Company Limited, of South Park Lane, New Doornfontein, Johannesburg, Transvaal, bakers, confectioners and biscuit makers.

Filed 22nd August, 1936.

ELSPARK 7840—3rd Advt.

Nos. 668-70/1936. No. 668/1936, in Class 23, in respect of sewing cottons and threads; No. 669/1936, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted or hair; No. 670/1936, in Class 40, in respect of elastic webs, cords and braids, all in the name of The British Thread Mills, Limited, a British company, of East Park Road Mills, East Park Road, Leicester, England.

Filed 20th May, 1936.

(To be associated.) 7942—3rd Advt.



No. 1000/36, in Class 42, in respect of crayfish, in the name of Stubbs Fisheries Proprietary Limited, of Dock Road, Capetown, South Africa, wholesale fish merchants and distributors.

Filed 29th July, 1936.



Registration of this mark will give no right to the exclusive use of the representation of a "Crawfish".

7771—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1017/1935, in Class 42, in respect of hams, bacon, butter, cheese of all kinds including lu cheon cheese and processed cheese, canned meats and tomato juice, in the name of Foggitt Jones Proprietary Limited, a Company duly incorporated under and according to the laws of the State of Victoria, in the Commonwealth of Australia, and doing business and having its head office at Turbot Street, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia, manufacturer.

Filed 17th August, 1935.

REX

7910—3rd Advt.

No. 1069/36, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of E. K. Green & Company Limited, of Somerset Road, Capetown, merchants.

Filed 13th August, 1936.

DEL MONICO

The mark the subject of No. 1196/35 will be cancelled prior to the registration of this mark.

7911—3rd Advt.

Nos. 288-9/1936. No. 288/1936, in Class 6, in respect of dynamos, and other machinery of all kinds and parts of machinery included in Class 6; No. 289/1936, in Class 13, in respect of lamps of all kinds, reflectors and reflecting mirrors, cases for rear reflecting lenses, anti-glare devices, bells, signal horns, windshield cleaners, heaters, direction indicators, all being metal goods not included in other classes and all other metal goods not included in other classes, in the name of Metallwerk Alfred Schwarz, G.m.b.H., a German Company, of Alfred Schwarz Strasse 31, Eisenach, Germany.

Filed 2nd March, 1936.

Nos. 288-9/1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "L".

(To be associated.) 7912—3rd Advt.

Nos. 1074 and 1076/36. No. 1074/36, in Class 42, in respect of coffee; No. 1076/36, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of Diepeveen & Voorhoeve, Limited, trading as Dee Vee Coffee Works (Diepeveen and Voorhoeve) Limited, of 88 Railway Street, Pretoria.

Filed 14th August, 1936.

No. 1074/36.

KENNA

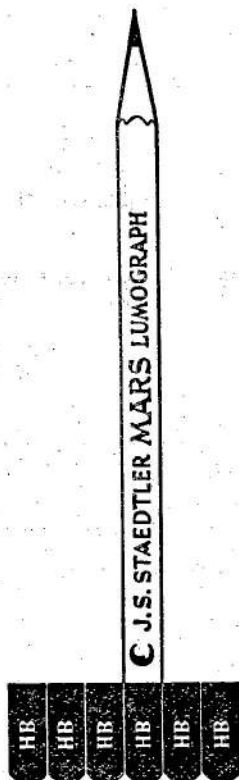
No. 1076/36.

FLAVO

7785—3rd Advt.

No. 386/1936, in Class 39, in respect of pencils, in the name of J. S. Staedtler (a Kommanditgesellschaft, organised under the German laws, the responsible partners being Dr. Rudolf Kreutzer, Dr. Karl Kreutzer and Walter Kreutzer), of 9, Rueckertstrasse, Nuremberg, Germany.

Filed 23rd March, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a pencil. Use of the letters "HB" appearing on the mark will be varied by the substitution of other letters to indicate other grades of pencils. 7913—3rd Advt.

No. 968/1936, in Class 50, in respect of fibre composition board to be used for exterior finish, sound deadening and acoustical correction, roof lap, roof, wall and refrigerator insulation, and as a base for plaster, in the name of The Insulite Co. of Finland O.Y., a company incorporated under the laws of Finland, of Kymi, Finland, and of Kampmannsgade 4, Copenhagen, Denmark.

Filed 22nd July, 1936.



7917—3rd Advt.

No. 1109/1936, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Abbott Laboratories, a corporation of the State of Illinois, United States of America, of 14th Street and Sheridan Road, in the City of North Chicago, County of Lake, State of Illinois, U.S.A.

Filed 24th August, 1936.

PENTOTHAL

7918—3rd Advt.

No. 1110/1936, in Class 48, in respect of dandruff eradicator and all other goods included in this class, in the name of Richard Hall, of 6 Main Street, De Aar, Cape Province, trading as chemist.

Filed 24th August, 1936.

SKILVERINE 7919—3rd Advt.

No. 1070/1936, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of The Van Ryn Wine & Spirit Company, Limited, of 101 Waterkant Street, Capetown, merchants.

Filed 13th August, 1936.

METROPOLE

The mark the subject of No. 862/35 will be cancelled prior to the registration of this mark.

7920—3rd Advt.

Nos. 468-71/36, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of The Benjamin Ansehl Company, a corporation organised under the laws of the State of Missouri, of 6000 Goodfellow Boulevard, St. Louis, Missouri, United States of America, manufacturers.

Filed 15th April, 1936.

No. 468/36.

No. 471/36.

VIVANI

*Frances
Harriet*

No. 469/36.

Amethyst

No. 470/36.

Chantyn

7914—3rd Advt.

No. 799/1936, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Ludwig Sattler, trading as Hygiene Chemische Fabrik Ludwig Sattler, of Ludwigstrasse 33, Frankfurt a/Main, Germany.

Filed 10th June, 1936.

NEO-VIRO 7915—3rd Advt.

No. 802/1936, in Class 6, in respect of a pump and electric motor in combination, in the name of Rhodes, Brydon & Youatt Limited, a British Company, of Waterloo Engineering Works, Gorsey Mount Street, Stockport, Chester, England, engineers.

Filed 10th June, 1936.



7916—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 730/36, in Class 38, in respect of ladies' dresses, in the name of Amalgamated Industries (Proprietary) Limited, ladies' gown manufacturers, Cuthberts Wholesale Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, trading as Harris Jones Manufacturing Co.

Filed 9th June, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Sportwear".

7780—3rd Advt.

No. 829/1936, in Class 35, in respect of woollen blankets not in the piece, in the name of Thomas Ratchiffe & Company, Limited, of Albert Mills, Greenhill Lane, Mytholmroyd, Yorkshire, England, manufacturers.

Filed 17th June, 1936.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Moderna".

7839—3rd Advt.

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,
and
THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918),
as amended by
THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT, 1926 (No. 11 of 1926),
THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 of 1928),
and
THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 of 1931).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

The butcher's business carried on by SOLOMON REZNIK, trading as GOLD-FIELD'S KOSHER MEAT MARKET at 304 Fox Street, Jeppe, Johannesburg, will be removed to 61 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1936.—M. Reznik.

7874—11-18-25

The native eating-house, butchery and general dealer's business carried on by GEORGE STYLIANAKIS at 2 Sauer Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MANUEL ARCHONTAKIS, as from the 26th of September, 1936.

7875—11-18-25

The cycle accessories and petrol business carried on by the late JOSEPH SWINGWOOD on Stand No. 1239, Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been sold to PHILIP MAX SACKS, who will carry on the business at the same address as and from 1st September, 1936.

7876—11-18-25

Notice is given that the practice of solicitor and notary public carried on by MAX TOKER at Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, Benoni, will, as from the 1st September, 1936, be carried on by him under the style or firm of MAX TOKER AND GILCHRIST.

7881—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of butcher and fresh produce dealer carried on by PIETER STEPHANUS STEENEKAMP, trading as BOERE SLAGHUIS on the farm Elandsvlei No. 23, District Krugersdorp, will, on the 28th September, 1936, be transferred to JACOBUS CHRISTIAAN OOSTHUIZEN and ANDRIES JOHANNES OOSTHUIZEN, who will carry on the said business in co-partnership under the style or firm of OOSTHUIZEN BROSERS.

Dated at Randfontein, this 8th day of September, 1936.

A. E. H. GREEN,
c/o J. G. Gammie,

Attorney for parties.

53 Village Street, Randfontein.

7878—11-18-25

Notice is hereby given that the kaffir eating-house and general dealer's business carried on at No. 30 Boundary Road (Stand No. 2636) by AGAPIOS FRANTZESKAKES, will be transferred to 32 Boundary Road (Stand No. 2634) as from 15th September, 1936.

7883—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and retail butcher's business carried on by BARNEY SHERMAN under the style or firm of KATBOSCH-FONTEIN SUPPLY STORES at Katboschfontein, District Springs, will be transferred, together with all stock and effects, to BARNEY SIFRIN as and from the last publication hereof. Benoni, this 8th day of September, 1936.—Morris Ossin, parties' attorney, 56a Cranbourne Avenue, Benoni.

7879—11-18-25

The business of general dealer and fresh produce, known as CHURCH SQUARE DAIRY and carried on by KLEINBOOI N'KOSI at 79 Eighteenth Street, Benoni Location, will be removed to 40 Ninth Street, Benoni Location, as and from 30th September, 1936, and will carry on under the same style.

7888—11-18-25

The tailoring and general dealer's business carried on by ARON WEITZMAN at 37b Prince's Avenue, Benoni, will be removed to 43a Prince's Avenue, Benoni, as and from 1st October, 1936.

7889—11-18-25

NOTICE.

The business carried on by L. BLOCH as MARGARET ROSE at St. Mary's Buildings, corner Kerk and Eloff Streets, Johannesburg, has been transferred to RUBY FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 22nd August, 1936.

BENNO TENNET.

29/30 High Court Buildings,

Joubert Street, Johannesburg.

7896—11-18-25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by ARON BUCHMAN at Stand No. 2320, Prince George Avenue, Brakpan, under the style of BRENTHURST MODEL BUTCHERY, has been sold, together with the stock-in-trade, fixtures and fittings and book debts, and will be transferred to ISAAC GOLDFAIN after the third advertisement hereof.

CHARLES JOFFE & GROSS,

Attorneys for parties.

Central Buildings,

Prince George Avenue, Brakpan.

7886—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer and cycle business carried on by T. A. TIMM, trading as T. A. TIMM AND COMPANY at 91a Prince's Avenue, Benoni (Stand No. 1285), will be transferred to 97 Prince's Avenue, Benoni (Stand No. 1279) as from the 1st October, 1936.

7884—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JOHAN CAREL LODEWYK LOESCH and ANNIE GERTRUDE HIRST as MARLENE'S LADIES HAIRDRESSERS at 27a Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been dissolved. The said ANNIE GERTRUDE HIRST has retired from the business and the said JOHAN CAREL LODEWYK LOESCH has taken over the same and he shall continue the business for his sole account under the same style at the same address.—Massel & Massel, 35a Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg, attorneys for parties.

7902—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MAUDE ALICE MARY RIVAS and HILDA CARMEN RECKENBERG under the style or firm of the BERESFORD TEAROOM at Beresford House, Simmonds Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 31st August, 1936.

The said MAUDE ALICE MARY RIVAS will henceforth carry on the said business for her sole account and benefit at the same place and under the same style.

7904—11-18-25

The business of motor garage keeper, carried on as REGENTS PARK GARAGE by G. H. NOLAN, proprietor, has been transferred to S. KARAVONSKY, as from 1st September, 1936.

7895—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership existing between JAN ALBERT PRETORIUS and HENDRIK ABRAHAM JOHANNES THERON, trading under the name of THE PRETORIA RAYON SANATORIUM, at 512 Church Street East, Pretoria, has been dissolved as from the 7th of September, 1936.

The business will be continued under the same title by JAN ALBERT PRETORIUS as sole proprietor and he takes over all the assets and liabilities of the partnership.

J. A. PRETORIUS.
H. A. J. THERON.

7909—11-18-25

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the native store business carried on by RANGLES BROTHER & HUDSON, LTD., trading as THE HARPER MINE STORE at Messina, Northern Transvaal, has been transferred to GERSHON SHAPIRO as and from the 20th August, 1936, who will carry on the said business under the style of THE HARPER MINE STORE for his sole risk and benefit.

Creditors are requested to render all accounts for payment up to and including the 19th August, 1936, to P.O. Box 2678, Johannesburg.

7823—11-18-25

The general dealer's, retail butcher's and native eating-house business carried on by OTTO KAHN on Stand No. 399, Main Road, Randfontein, will be abandoned as and from the 31st day of September, 1936.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Randfontein.

7825—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HAROLD HARPER as HARPER'S FILLING STATION at No. 5 Parlschoop, Langlaagte, has been transferred to MIRIAM BARANBLATT as from the 1st day of September, 1936.

NORMAN & CO.,

Agents for the parties.

55 Asher's Buildings,
Johannesburg.

7827—11-18-25

The business carried on by DAVE SCHNEIDER as the BELGRAVIA GARAGE at 403 Main Street, has been transferred to ROBERT JOHN PETRIE as from the 1st day of September, 1936.—Norman & Co., agents of the parties, 55 Asher's Buildings, Johannesburg.

7828—11-18-25

The general dealer's and butchery business carried on by PON YOUNG at 139 East Lyne, District Pretoria, will be removed to Stand No. 179, corner East Lyne and Market Streets, River Side, District Pretoria, as from 30th September, 1936.

7844—11-18-25

The business carried on by CYRUS HAROLD BAWDEN under the name of RANDFONTEIN FISHERIES on Stand No. 408, Randfontein, will be removed to Stand No. 712, Randfontein, as from 1st October, 1936, under the same heading.

7847—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce business heretofore carried on by MILLIE KANTOR, a public trader, at Stand No. 135, being No. 27a Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be transferred to SARAH TILLY KATZ, widow, as from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 11th day of September, 1936.

JOSEPH DALESKI,

Attorney for the parties.

Alliance Buildings,

Cor. Fox and Rissik Streets,

Johannesburg

7850—11-18-25

The business of wholesale jewellers and watch material merchants carried on by HARRY RUBENSTEIN, trading as H. RUBENSTEIN & COMPANY at 81 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 15th June, 1936.—I. Lewis Meskin, 100 Market Street, Johannesburg.

7852—11-18-25

The general dealer's business carried on by SOLOMON KASSAR at 14 and 16 Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, under the style of BUYRIGHT BAZAARS, has, as and from the 1st September, 1936, been transferred to 52 Sauer Street, Johannesburg.

7853—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DEEN MAHOMED at Farm No. 66, Witkop, Klip River, District Vereeniging, will be transferred to GOOLAM HOSEN BANO on the 26th day of September, 1936.—Sloot & Broide, attorneys for the parties, 1-8 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

7854—11-18-25

Fumigator business previously carried on by THOMAS FREDERICK CLINTON (deceased) in Johannesburg, has been transferred to DOROTHY MARIA CLINTON (widow).—D. M. CLINTON.

7857—11-18-25

It is hereby notified that the business of the TULGO TRADING COMPANY hitherto carried on by D. TULLIS at Von Weilligh Street, has been transferred to 7 Jeppe Street as from 1st July, 1936.

7858—11-18-25

The general dealer business registered at the Revenue Office, Johannesburg, under the name of MAGID & CO. (PTY.), LTD., and factory registered at Johannesburg under the name of BUFFALO SALT WORKS & PACKING CO., will be transferred to Stand No. 59, No. 1 Pim Street, as from 1st October, 1936.

7859—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between ROBERT CRICHTON GRAY and PETER HENRY POTGIETER, carrying on business as printers under the style of ARTHUR HUNT & COMPANY at 74 Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said PETER HENRY POTGIETER.

The said ROBERT CRICHTON GRAY will continue to carry on the said business for his own account at the same address and under the same style.

Dated at Johannesburg, this 7th day of September, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

7862—11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by the late WALTER FRANK ALLEN and subsequently by his Executors under the style of WALTER F. ALLEN, seedsman, nurseryman and florist at the corner of Kerk and Von Brandis Streets, Johannesburg, and at the Nursery, Geldenhuys Estate Small Holdings, has been sold to WILLIAM HENRY ALLEN and ERNEST ALFRED ALLEN as from the 1st day of September, 1936, who will carry on the said business under the same style and at the same address and such business will be transferred to them after the expiry of the last advertisement.

Dated at Johannesburg, this 7th day of September, 1936.

McEWAN, FEARNEHEAD &
PINKERTON.

Solicitors for the parties.

Provident Buildings,

Fox Street, Johannesburg

7860—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY SARZIN on Stand No. 205, Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, has been sold and will be transferred, as and from the 1st day of October, 1936, to JACK BERGER, who will carry on the said business as the MODEL VILLAGE TRADING STORES at the same address.

Dated at Johannesburg, this 11th day of September, 1936.

JOSEPH KLOTZ,

Attorney for parties.

31/35 Warwick House,

Joubert Street, Johannesburg.

7863—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HAROLD MARTIN MARTINUSEN and CYRIL ERNEST BERRY in co-partnership under the style of SOUTHERN ENGINEERING SUPPLIES, 34 Burlington House, Rissik Street, Johannesburg, has, as and from the 1st September, 1936, been transferred as a going concern to SOUTHERN ENGINEERING SUPPLIES (PROPRIETARY), LTD., which Company will carry on the said business at the same address on its own account, taking over all the assets and liabilities of the said partnership.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,

Solicitors for the Company.

North British Building,

84 Commissioner Street,

Johannesburg.

7861—11-18-25

NOTICE.

The business of general dealer and tea-room keeper carried on by GEORGE SKLIORS, trading as CORNER LOUNGE at 252 Mitchell Street, Pretoria, has been abandoned as and from the 31st day of July, 1936.

H. DAVIDOFF,

Attorney for party.

2 Provident Buildings,

President Street, Germiston.

7868—11-18-25

The general dealer's business carried on by MAX JACOBSON as CORNER'S OUTFITTERS at 51 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to IRVINE BLANKFIELD (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 26th September, 1936.—Bernard Gering & Gering, Johannesburg.

7869—11-18-25

The general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP CAJEE, Stand No. 1623, Asiatic Bazaar, Springs, will be transferred to LOW KUN as from 3rd October, 1936.—L. Friedman, attorney for parties, Stanley House, Johannesburg.

7873—11-18-25

Notice is hereby given that the business of a general dealer, butcher (retail) and kaffir eating-house keeper carried on by ABEL WOOLF on Stand Outside Township No. 137, Graskop No. 27, District Pilgrims Rest, will be transferred to JOSEPH BULLOUGH, SENIOR, and JOSEPH BULLOUGH, JUNIOR, who will carry on same on their own behalf under the style of the DESIRE SUPPLY STORE as and from the 1st October, 1936.

Pilgrims Rest, this 7th September, 1936.

DOUGLAS F. BLANE,

Attorney for the parties.

Main Street, Pilgrims Rest.

7865—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The business of a general dealer carried on by NOCHEM FREED under the style of THE MAYFAIR PLUMBING WORKS at 33 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been transferred to THE MAYFAIR PLUMBING COMPANY (PTY.), LTD., who have taken over the assets and liabilities of the said business as from the 1st September, 1936.

WILFRED GORDON,

Attorney for the parties.

63 Magor House,
74 Fox Street, Johannesburg.
7962—18-25-2

The general dealer's retail business carried on by the UNIVERSAL TYRE SERVICE (PROPRIETARY), LTD., at 10a Sauer Street Extension, will be removed to corner Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from the 15th September, 1936. By Order of the Board. IVOR BLOCH, Secretary.
7979—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between LOUIS MARKS and DAVID WOLK, trading as the NEW JEPPE OUTFITTERS, storekeepers, at Geduld Extension, Springs, has been dissolved, and that the said LOUIS MARKS will take over and acquire the said business which he will conduct for his own benefit and account under the style or firm of L. MARKS at the same address as from the 7th day of September, 1936. Dated at Johannesburg, this 12th day of September, 1936.—N. Werksman, attorney for the parties. 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7989—18-25-2

The retail butcher's business carried on by STEVO VUJOVICH as the CENTRAL MEAT MARKET at 102 High Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JAMES BOYALL, who will carry on such business under the same style as from 1st day of October, 1936.
7983—18-25-2

The commission agency business carried on under the name of F. RUDOLPH & COY., Shulman Buildings, Van der Walt Street, Pretoria, has been taken over by L. SHULMAN as from the 3rd September, 1936.
7985—18-25-2

The motor-cab business carried on in Johannesburg by BEATRICE RUTH

PRETORIUS has been abandoned.
8023—18-25-2

NOTICE.

The retail butcher's business carried on by H. J. SWANEPOEL under the name of BEDFORDVIEW BUTCHERY at Plot 11, Bedfordview, District Germiston, has been sold and transferred to NATHAN BLOCH, with effect from 1st September, 1936, who will continue to trade under the same name.

LOUIS JACOBSON,

Attorney for parties.

55/56 Sauer's Buildings,
Cor. Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 8025—18-25-2

The general dealer's business carried on by MAHOMED ESSOP CUNARA at 311 Wonderboom, Pretoria, will be transferred to ISMAIL MAHOMED CHOONARA as and from the 1st October, 1936.—R. N. Edelstein, attorney for the parties. Pretoria. 8050—18-25-2

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur mev. A. M. M. BUITENDAG op die plaas Sihanahana, distrik Ermelo, oorgeplaas is na Erf No. 65, Amsterdam, Transvaal, en sal deur mev. A. M. M. BUITENDAG vanaf 1 Oktober 1936 op genoemde erf onder die styl van BUITENDAG'S WINKEL gedryf word.

H. J. SCHEEPERS,

Agent vir party.

Amsterdam, Transvaal,
9 September 1936. 8046—18-25-2

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by ISAAC LEDERMAN, trading as CLARENDON GARAGE at 57 Edith Cavell Street, Stand No. 2448, Johannesburg, has been abandoned.—Joseph Daleski, Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, 18th September, 1936.
8059—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of grocer and fruiterer carried on by REBECCA SHER at 93 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been sold to ELLIOT PERCY SHER and ISAAC STRAUSS, trading as SHER AND STRAUSS as and from the 1st day of September, 1936.

Johannesburg, this 14th day of September, 1936.

M. J. GORDON,

Solicitor.

Aegis Buildings, Johannesburg.
8060—18-25-2

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnerships existing between DANIEL PETRUS SMIT and HEYMANN HOFFMANN, practising as solicitors, notaries and conveyancers as SMIT & HOFFMANN, Main Street, Brandfort, and DANIEL PETRUS SMIT, HEYMANN HOFFMANN and TIELMAN JOHANNES ROOS, carrying on business as SMIT, ROOS & HOFFMANN, as auctioneers and estate agents at Main Street, Brandfort, have been dissolved.

The said HEYMANN HOFFMANN will retire from both firms, and the said DANIEL PETRUS SMIT will take over all the assets and the liabilities of the firm of SMIT & HOFFMANN, and the said DANIEL PETRUS SMIT and TIELMAN JOHANNES ROOS will take over all the assets and the liabilities of the firm of SMIT, ROOS & HOFFMANN, as from date hereof.

SEGAL & HOFFMANN,

Attorneys for H. HOFFMANN.

P.O. Box 3167, Johannesburg.
8064—18-25

NOTICE.

Take notice that, as and from 1st July, 1936, OLOF JAKOB GRUEN has been admitted as a partner in the business of general dealers known as GREEN & SONS carried on in co-partnership by ARTHUR GREEN and VICTOR GREEN at 8 New Street South, Johannesburg, and as from the aforementioned date the said business will be carried on by ARTHUR GREEN, VICTOR GREEN and OLOF JAKOB GRUEN under the style of GREEN & SONS at the above address.
8063—18-25-2

The business of butchery carried on by L. JAFFE under the style of ECONOMIC MEAT SUPPLY CO. at 224 Bree Street, has been removed to 73a Loveday Street, as from 1st September, 1936.

8061—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that CHARLES ERIC LOWE, trading as LOWE'S EQUIPMENT SERVICE at 6a Albert Street, Johannesburg, has admitted into partnership VICTOR WESLEY FRANKLIN.

The business will be continued under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 18th day of September, 1936.

HENRY LAKOFSKI,

Attorney for the parties.

23/25 Alliance Buildings,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 8066—18-25-2

The general dealer's business carried on by DAVID SCOTT at 86 Ampthill Avenue, Benoni, has been sold to WILLIAM ROBERTSON and will be transferred to him on the 3rd October, 1936.
8067—18-25-2

NOTICE.

The general dealer's, tearoom and fruiterer's businesses carried on by PENELOPE GEORGE TSALAVOUTAS on Erf No. 909, Springs, under the style or firm of STAR CAFE, will be transferred, after the final publication of this notice, to PANAGIS JOHN COUVARAS, who will continue to trade at the same address under the same style on his own behalf and for his own benefit.—H. L. Epstein, attorney for the parties, 1, 2, 3 and 11 Corner House, Second Avenue, Springs.
8068—18-25-2

The general dealer's business carried on by EMIL RIES at 176 Railway Street, Germiston, under the style of S.P.Q.R. STORES, will be removed on the 30th September, 1936, to Manrena Mansions, 43 Spilsbury Street, Germiston.—Abe Dinner, 3 Provident Buildings, Germiston. 8069—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ROSIN BROS. at Bakerville (Uitgevonden No. 99), District Lichtenburg, with stock-in-trade and buildings, etc., has been sold as a going concern to LICHTENBURG TIMBER CO., who will, from the 3rd October, 1936, carry on business in the same premises for their own account under the style or firm of BEN NAFTE.

Lichtenburg, this 15th day of September, 1936.

MEINTJES & CONRADIE,

Attorneys for the parties.

Box 28, Lichtenburg.
8071—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS LEVITZ at 28a Commissioner Street, Nigel, under the style of CENTRAL HOUSE FURNISHERS, will be transferred to LEVITZ & SONS (PTY.), LTD., from the date of the last publication hereof. The said Company will carry on the said business at the same address.

B. ROSENBERG & MALTZ,

Attorneys for the parties.

12/14 Stemens Buildings,
115 President Street, Johannesburg.
8074—18-25-2

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY LEVITZ at 102 Knox Street, Germiston, under the style of RAILWAY HOUSE FURNISHERS, will be transferred to LEVITZ & SONS (PTY.), LTD., from the date of the last publication hereof. The said Company will carry on the said business at the same address.

B. ROSENBERG & MALTZ,
Attorneys for the parties.
12/14 Stemens Buildings,
115 President Street, Johannesburg.
8075—18-25-2

NOTICE.

Take notice that the general dealer's business carried on by LEON GORDON at Kaapschehoop, District Nelspruit, will be transferred to GORDON TRADING STORES (PTY.), LTD., as from the 1st of October, 1936.
Johannesburg, this 14th day of September, 1936.

B. ROSENBERG & MALTZ,
Attorneys for the parties.
12/14 Stemens Buildings,
115 President Street,
Johannesburg. 8076—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Mrs. LILY SCHNEIDER under the name of "K" CYCLE WORKS on Stand No. 679, Portion A, Main Road, Randfontein, has been abandoned as from 30th June, 1936. 8081—18-25-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOSEPH FRIEDENTHAL and SIEGFRIED BARUCH, carrying on business as general dealers in Main Street, Brits, has been dissolved as from date hereof. The said JOSEPH FRIEDENTHAL has taken over all the assets and will be responsible for payment of all liabilities of the partnership and will, from date hereof, carry on the business for his own account and benefit at the above address under the same style.

Dated at Brits, this the 15th day of September, 1936.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for the parties.
Main Street,
P.O. Box 9, Brits. 8082—18-25-2

Notice is hereby given that the general dealer's and photographer's business carried on by STANLEY GOLDSMITH WHITAKER at Market Street, Middelburg, will be removed to Kerk Street, Ermelo, as from the 1st day of October, 1936.—Middelburg, Transvaal, 15th September, 1936. 8088—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by BERGERS, LIMITED, at 17 Main Road, Randfontein, will be transferred to 30 Main Road, Randfontein, as from 1st day of October, 1936.

MESSRS. SHENKER & SHENKER,
Solicitors.
Viljoen's Buildings,
Monument Street,
Krugersdorp. 8084—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by BERGERS, LIMITED, at 20a Lavers Street, Nigel, will be transferred to 20b Commissioner Street, Nigel, as from the 1st day of October, 1936.

MESSRS. SHENKER & SHENKER,
Solicitors.
Viljoen's Buildings,
Monument Street, Krugersdorp.
8085—18-25-2

The partnership existing between A. HACKER and B. BASTONSKY (JUBILEE CLOTHING MANUFACTURERS), 196 Market Street, Johannesburg, has been dissolved and business transferred, with all assets and liabilities, to A. HACKER, trading as heretofore, from date of expiration of these notices. 8092—18-25-2

The restaurant keeper licence registered Johannesburg, 1936, name Miss JENNIE WATERSON (FURNESS FISH RESTAURANT), Stand No. 282, 562a Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to J. JEREBECK, trading as heretofore as from date of expiration of these notices. 8093—18-25-2

The business of the STANDARD PHARMACY carried on at No. 220 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to Salisbury House, No. 222 St. Andries Street, Pretoria, on the 1st day of October, 1936. 8094—18-25-2

The business of general dealers carried on by PHARMACEUTICAL AGENCIES (PTY.), LTD., at No. 216 St. Andries Street, Pretoria, will be abandoned as from the date of expiry of this notice. 8095—18-25-2

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ABDOOL CARRIM DADA, at 198a Prinsloo Street, Pretoria, has been sold to AMOD TAYOB as and from the 16th day of September, 1936, and the said AMOD TAYOB will continue the aforesaid business at the said address. 8106—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between LEONARD STANLEY JUBBER, JOHN ROBERT TOM LEASK and JAMES WILLIAM BYRNE, carrying on mining operations on the farm Elands-laagte No. 67, District of Klerksdorp, under the style of the JUBILEE SYNDICATE, has, as and from the 1st August, 1936, been dissolved.

The said JOHN ROBERT TOM LEASK has sold his interest in the said business and its assets to LEONARD STANLEY JUBBER and JAMES WILLIAM BYRNE, who have also taken over all the liabilities thereof and who will carry on the said business at the same address under the same style.

M. E. ROOD,
Attorney for the parties.
Standard Bank Chambers,
Klerksdorp. 8120—18-25-2

The business carried on by ELIZABETH ETHEL HASLAM at 132a High Street, Turfontein, Johannesburg, has been sold to ELSIE VIVIENNE LUCAS with effect from 7th September, 1936—liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 8129—18-25-2

The licence in respect of the agent's and broker's business carried on by MURRAY ALLEN at Aston House, Johannesburg, under the style of the RAND BROKING SERVICE, will be transferred to HARRIS BARNETT MARCUSON after the third publication hereof.—MURRAY ALLEN, H. B. MARCUSON. 8109—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between WOOLF WITTEN and HARRY SHULMAN in relation to a general dealer's business carried on by them at Stands Nos. 544 and 545, Krugersdorp, under the style or firm of LURIE'S COMPLETE HOUSE FURNISHERS, has from the 15th day of September, 1936, been dissolved.

The said HARRY SHULMAN retires from the business, the assets whereof have been taken over by the said WOOLF WITTEN, who has also taken over all the liabilities thereof and who will carry on the said business at the same address under the same style.

Dated at Krugersdorp, this 15th day of September, 1936.

MESSRS. SHENKER & SHENKER,
Attorneys for parties.
Viljoen's Buildings,
Monument Street, Krugersdorp.
8110—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and motor garage businesses carried on by BENNETT'S GARAGE AND ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., at Erf No. 94, Hooze Street, Standerton, has been abandoned as and from the 31st December, 1935.

Dated at Standerton, this 18th day of September, 1936.

C. H. HUTCHINSON,
Attorney for party.
Kerk Street,
Box 55, Standerton. 8118—18-25-2

The business carried on by S. GERSH and P. LIPSCHITZ as LAMBERT STORES at 28 Rose Street, Germiston, has been sold to M. F. ROSENBERG as from 1st October, 1936.—Barnabas Plein (Pty.), Ltd., estate agents, 43 Loveday Street, Johannesburg. 8128—18-25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business under the style of S. E. NANABHAY & CO., carried on by SULIMAN EBRAHIM NANABHAY at Erf No. 426, Pretorius Street, Christiana, and Erf No. 221, Robyn Street, Christiana, will be transferred to SULIMAN EBRAHIM NANABHAY, ESSOP SULIMAN NANABHAY and ISMAIL MAHOMED NANABHAY, trading under the same style as from 23rd October, 1936.

S. E. NANABHAY & CO.
Pretorius Street, Christiana.
8124—18-25-2

NOTICE.

The business of general dealer carried on by JACOBUS ABRAHAM BOTES at Kimberley Road, Klerksdorp, has been abandoned as from 1st September, 1936.

Klerksdorp, 11th day of September, 1936.

E. JOOSTE,
Attorney for party.
P.O. Box 61, Klerksdorp. 8121—18-25-2

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by AHMED MAHOMED PAHAD, trading as PAHAD BROS. on Erf No. 313, Von Hagen Street, Carolina, will be abandoned as from 30th September, 1936.—PAHAD BROS., Box 76, Carolina. 7756—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer and sworn appraiser carried on by NICOLAAS JACOBUS KOCK at 164 Meyer Street, Germiston, has been transferred to 157 Meyer Street, Germiston, as from 1st September, 1936. 7760—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ISAAC SUSMAN at 16a Knox Street, Germiston, under the style of SUSMAN'S HAIRDRESSING SALOON, will be removed to 4 President Arcade, Germiston, as and from 7th September, 1936. 7761—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's and furniture business carried on by MORRIS HUFTEL at 47 Knox Street, Germiston, under the style of HUFTEL & COMPANY, has, as from the 1st day of September, 1936, been transferred to BENNO LIEBMAN, who will continue to carry on the said business under the same firm or style.

Dated at Germiston, this 3rd day of September, 1936.

W. HUFTEL,

Attorney for parties.

Lincoln House,
143 Meyer Street, Germiston.

7768—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS SHAPIRO at Welverdiend No. 249, District Lichtenburg, has been abandoned as from 29th May, 1936.

7772—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KAMELA ADAMS, trading as A. M. MAKDA at Trichardfontein No. 91, District Bethal, is being transferred to SULEMAN ISMAIL PATEL, who will carry on the business under the style of PATEL STORES as and from the date of completion of all legal requirements in connection with the transfer.

M. J. CHURCH,

Attorney for the parties.

Bethal

7786—11-18-25

The general dealer's business of L. K. EBRAHIM carried on at Stand No. 12, Location, Witbank, will be abandoned as from 14th September, 1936.—E. A. Harvey, attorney for party, P.O. Box 61, Witbank.

7797—11-18-25

The partnership hitherto subsisting between PIETER STEPHANUS NAUDE and CORNELIUS JOHANNES TERBLANCHE, carrying on business as the L.P.V. BRICK SUPPLY on Luipaardsvlei No. 10, District Krugersdorp, will be dissolved as from 30th September, 1936.

The said CORNELIUS JOHANNES TERBLANCHE will carry on business as the L.P.V. BRICK SUPPLY for his own account on Luipaardsvlei No. 10, District Krugersdorp, and the said PIETER STEPHANUS NAUDE will carry on business as the WEST RAND BRICKFIELDS for his own account at the old address. 7800—11-18-25

Die algemene handelaarsbesigheid van J. L. VAN SCHAIK, BPK., Pretoria, sal vanaf 1 Oktober 1936 verplaas word van 266 en 266a Kerkstraat na 268 en 270 Kerkstraat.

7807—11-18-25

NOTICE.

The fresh produce dealer's business carried on by PETRUS ALBERTUS SCHOEMAN under the style of the SCHOEMANSKLOOF VRUGTE WINKEL on Erf No. 101, Kerk Street, Ermelo, will be transferred to SAMUEL JOHANNES DE JAGER, who will carry on the business at the same place and under the same style as and from the date of the expiration of these notices. 7809—11-18-25

The business of general dealers carried on by I. MACHET and L. H. SHAPIRO, trading as WORKWELL STORES at 113a President Street, Johannesburg, will be abandoned as from 1st October, 1936.

7816—11-18-25

General dealer's business carried on by ASMAL AKOJEE on Stand No. 1751, Asiatic Bazaar, Springs, has been removed to Stand No. 1625, Asiatic Bazaar, where said AKOJEE will trade under style of A.B.C. STORE.—Kenneth H. Stoloff, attorney for party, Springs. 7817—11-18-25

Notice is hereby given that the business of the CITY DEEP MINE BOARDING-HOUSE carried on by J. M. NIELD, has been transferred to Mrs. J. LAWRENCE as from 1st September, 1936.

7819—11-18-25

The business carried on by MATTHEUS JOHANNES LE ROUX under the style of GOODVIEW SERVICE STATION & GARAGE on Stand No. 266, Waterval Estate, Muldersdrift Road, has been abandoned.

7820—11-18-25

OSMANY AND COMPANY (PTY.), LIMITED, merchants, 49 Plein Street, Lichtenburg, Transvaal.

Notice is hereby given that the above business, as and from 1st October, 1936, will be managed and controlled by MAHOMED MOOSA and EILEEN JOHANNA MOOSA in place of MAHOMED ZUBEIR SAYED and MAHOMED SAYEED OSMANY and that all the shares held in the said Company by the latter persons shall be transferred to the former persons before the above-mentioned date. All the Creditors having claim or claims against the Company are requested to file same with the under-mentioned on or before the 30th September, 1936, after which date no claims against the Company will be recognised by the incoming Managers and Controllers and that the Company will not hold itself liable to anyone after the latter date.

I. I. HAZAREE,

Attorney for parties.

P.O. Box 5339, Johannesburg.

7818—11-18-25

The grocer's and fishmonger's business heretofore carried on by WOLF BRAND under the style of EAST RAND FISHERIES AND DELICATESSEN HOUSE at 12a Third Street, Springs, has been sold to HARRY ARENSON, and will be transferred to him from the date of last publication hereof. The said ARENSON will in future carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and at the same address.

KENNETH H. STOLOFF,

Attorney for parties.

Court Chambers, Springs.

7821—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business of produce merchants and exporters carried on by BARNET KATZEW and SOLOMON CRAMER under the style or firm of KATZEW AND CRAMER at 163 Bree Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of BARNET KATZEW therefrom, and that such dissolution is to be deemed to have taken effect as and from the 1st day of July, 1936.

And notice is further given that the business and assets of the said partnership business will be transferred to the said SOLOMON CRAMER on the 7th day of October, 1936.

Johannesburg, 4th September, 1936.

H. HEIMANN,

Solicitor for parties.

200/7 Aegis Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

7822—11-18-25

THE ROSEBANK PLUMBING WORKS, carrying on business at 35 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, has sold all its assets to VICTOR J. FARRELL, and the said business will be transferred to the said VICTOR J. FARRELL, as from date of last publication hereof. 7951—11-18-25

The general dealer's business carried on by W. H. ABERG, at corner Marshall and Simmonds Streets, Johannesburg, has been removed to Winchester House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg, as from 1st May, 1936.

7953—11-18-25

The general dealer's business carried on by ISIDOR KATZ under the style of CITY WATCHMAKER, at Stand No. 2652, 305 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 41, 293A Commissioner Street, Johannesburg, as from March, 1936.

7954—11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by B. BERNSTEIN & COMPANY, wholesale fancy goods merchants, at 55a Smal Street, Johannesburg, has been removed to 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, as and from the 1st September, 1936. 7955—11-18-25

NOTICE.

In terms of Section 3 (1), Act No. 36, 1909, the business of general dealer carried on by ISSY SHENKER, at Stand No. 16, Hanau Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to 26 Portland Avenue, Hurst Hill, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1936, and will be carried on under the style of HURST HILL BAZAAR.

DAVID ISSEROW,

Attorney for Party.

24/25 Sauer's Buildings,
cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg.

7952—11-18-25

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of a tearoom and restaurant hitherto carried on by EMIL SALOMON SA&D on Erf No. 314, Von Hagen Street, Carolina, under the style or firm of CAROLINA TEAROOM, has been sold and is being transferred to GEORGE EMANUEL DENIACOS, who will in future carry on the business at the same place and under the same style for his sole benefit and will take over all assets.

Dated at Carolina, this 17th day of September, 1936.

H. J. GROBLER,

Attorney for parties.

Box 28, Carolina. 8146—25-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JONGBLOED & HALPERIN on the farm Welgelegen No. 978, District Pietersburg, has been sold and will be transferred to JONGBLOED & HALPERIN (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st September, 1936.

NAUDE & NAUDE,

Attorneys for parties.

P.O. Box 44, Pietersburg. 8161—25-2-9

The general dealer's business carried on by R. SMEYATSKY at 1 Wagner Street, Booyens, under the style of HERONMERE ECONOMIC SUPPLY STORE, has been removed to 1 Maxwell Street, Booyens, as from 25th September, 1936.—M. A. Friedgut, party's agent, Johannesburg. 8195—25-2-9

Notice is hereby given that MAGDELENA PETRONELLA DOMAN, trading as LANCASTERS at 282 Bree Street, Johannesburg, will admit SIDNEY FRANK PREDDY as partner and they will trade as SID PREDDYS at the same address as from 14th September, 1936. 8196—25-2-9

The business in the name of THE JOHANNESBURG NATURE CURE CENTRE at 31 Bok Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1936. 8197—25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WOLF LIPWORTH and ERNEST FALKOW under the style or firm of W. LIPWORTH & COMPANY, wholesale footwear merchants, at 159 Market Street, Johannesburg, has, as from the 1st day of July, 1936, been transferred, together with its accompanying assets, to WOLF LIPWORTH, ERNEST FALKOW and ALEXANDER JOSEPH LIPWORTH, who will carry on the said business in co-partnership under the same style or firm and at the same address.

CRANKO & HYMAN,

Locarno House, Attorneys.
Loveday Street, Johannesburg. 8193—25-2-9

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on by KALIL BROTHERS as fruit and vegetable merchants at Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st day of August, 1936.

ARNOLD J. ARKIN,

Attorney for parties.

41/2/3 Old Arcade Buildings,
Market Street, Johannesburg. 8198—25-2-9

The business carried on by R. JACKSON has been removed from 139 Jeppe Street to 70 Loveday Street, Johannesburg. 8190—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business formerly conducted by LAMBROS DEPTEREOS, has been sold to PERSOFONE ANAGNOSTATOS, who will conduct the business at the same address, 10 Hanover Street, corner Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg, as and from the 21st day of September, 1936. Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1936. —Henry Lakofski, 23/25 Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, attorney for the parties. 8202—25-2-9

NOTICE.

The gent.'s outfitting business carried on by LOUIE KATZ at 304 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, will, together with its assets and liabilities, be sold, as and from the 1st October, 1936, to ISAAC MEYEROV and REUBEN DAMELIN, who will carry on the said business at the same address in co-partnership under the style or firm of MARSHALL SALE ROOM.—Philip Porter, attorney for parties, 610 Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 8203—25-2-9

NOTICE.

The business carried on by the late HYMAN BENJAMIN under the style of THE CENTRAL DRAPERS at No. 147 President Street and Stand No. 91, Germiston, has been sold by the Executors Testamentary to HARRY KREMER, with the stock-in-trade, fixtures and accessories thereof, and will, upon the final publication of this notice, be delivered and transferred to the said HARRY KREMER with effect as from the 1st day of October, 1936.—Harold J. Shunn, attorney for the parties, 2, 3, 4 and 5 A.B.C. Chambers, Germiston. 8204—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on by B. JONES at 65 Booyens Road, Johannesburg, under the style of JONES' GARAGE, will be transferred, together with all the assets, to the BOOYSENS MOTOR SERVICE STATION (PTY.), LTD., as and from the date of the last publication hereof.

D. BORKUM,

Attorney.

19-21 London House,
Loveday Street, Johannesburg. 8219—25-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between LOUIS STEIN and JACOB SNIPELISKY, carrying on business in co-partnership at Kinross, Transvaal, under the style of STEIN & SNIPELISKY, as farmers, has been dissolved by the retirement of the said JACOB SNIPELISKY and that the business is being continued by the said LOUIS STEIN for his sole account. Johannesburg, 18th September, 1936.

HAYMAN, GODFREY &
SANDERSON,
Solicitors for LOUIS STEIN.
Johannesburg. 8220—25-2-9

The business of PRO SEMPER STOCKING SUPPLY carried on by O. H. SCHIFFMANN at Robor House, Simmonds Street, Johannesburg, has been transferred to Dominion House, 78 Anderson Street, Johannesburg, as and from 1st August, 1936. 8218—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by MANE LURIE, trading as THE CAROLINA BUTCHERY on Erf No. 17, Breytenbach Street, Carolina, will be abandoned as from 29th September, 1936.

Carolina, 17th September, 1936.

R. V. DE VILLIERS,

Attorney for party.

P.O. Box 43, Carolina. 8242—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that PETRUS JOHANNES FOURIE, trading as STANDARD BUTCHERY on Erf No. 315, Breytenbach Street, Carolina, will transfer his said business, as from 29th September, 1936, to Erf No. 17, Breytenbach Street, Carolina, where he will carry on his business under the same name, THE STANDARD BUTCHERY, for his own account.

Carolina, 17th September, 1936.

R. V. DE VILLIERS,

Attorney for party.

P.O. Box 43, Carolina. 8243—25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by CORNELIUS THEODORUS MOSTERT on Erf No. 6, Meyerville, District Standerton, under the name of DE BRUG SLAGTERY, will be transferred to STEPHANUS JACOBUS GREEFF as and from the date of final publication hereof.

NEPGEN & SEIGEL,

Attorneys to parties.

Market Street,
P.O. Box 73, Standerton. 8244—25-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hereto existing between MAX MANN and GERRY MANN in respect of a general dealer's business carried on by them at Heuvelfontein No. 48, P.O. Kendal, District Witbank, and farming operations carried on by them on the farm Mooimeisiesfontein, on portion of the farm Vlakvarkfontein No. 101, District Witbank, all under the style or firm of MANN BROS., has been dissolved as from the 15th September, 1936, the said GERRY MANN has retired from the said business and farming operations, the assets whereof have been taken over by the said MAX MANN, who has also taken over all the liabilities thereof, and who will continue to carry on the said business and the said farming operations under the style or firm of MAX MANN at the same address for his own account and benefit.

Dated at Witbank, this 21st day of September, 1936.

M. MANN.

G. MANN.

C/o E. A. Harvey, Solicitor,
P.O. Box 61, Witbank, Transvaal.

8238—25-2-9

ADVERTISEMENTS.

That the business carried on by LOUISA RITCHIE SMITH as DICKERSON'S FLORIST at No. 5 Church Street, Boksburg, will be transferred to WILLEM JAN HARIM STEYN as from the 1st October, 1936, and will be known as ESTELEEN FLORIST. 8245-25-2-9

The business of general dealer carried on by SIDNEY RUSSELL WHEELER at Stand No. 1333, Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned as from 30th September, 1936. 8246-25-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business carried on under general dealer's licence No. 893889, issued by the Receiver of Revenue at Heidelberg, on the 9th day of July, 1936, by AHMED MAHOMED JADA, on Erf No. 1044, Plein Street, Rensburg Township, Heidelberg, Transvaal, will be transferred with all stock in trade, as a going concern to ESSOP AHMED JADA, on the 21st October, 1936, subject to the latter obtaining the necessary certificate under the Licences Control Ordinance. The general dealer's business carried on by the said AHMED MAHOMED JADA on Erf No. 329, Van Zyl Street, Heidelberg, is not affected by this sale and will continue to be carried on by the said AHMED MAHOMED JADA as heretofore.

VILJOEN & MEEK.

Attorneys for the Parties.

P.O. Box 21,
Heidelberg, Transvaal,
26th September, 1936. 8252-25-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business and model butchery and the four native trading stores, together with stock-in-trade, goodwill, furniture and fittings, carried on by GEORGE & OLIVER KEMSLEY (PTY.), LTD. (in liquidation), on Erf No. 298 Potgietersrust, and the farms Blinkwater, Vaalkop, Rooisloot and Weenen respectively, all in the District of Potgietersrust, have been sold to GEORGE WILLIAM KEMSLEY, of Potgietersrust.

It is further hereby notified that the said GEORGE WILLIAM KEMSLEY has sold the general dealer's business and four native trading stores mentioned above together with stock-in-trade, goodwill, furniture and fittings to ALFRED PERCY HAWKEN, REGINALD JOHN MILNER HUDSON and GEORGE FORBES ELDER, of Potgietersrust, who will carry on the said businesses for their own benefit at the same addresses under the style of KEMSLEYS.

E. R. CHAPMAN,

Attorney for Parties.

Box 42, Potgietersrust. 8256-25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's and retail butcher's business carried on by H. FEINBERG at 165 Lady Selborne, Pretoria, will be removed to 166 Lady Selborne, as from the 15th October, 1936. 8270-25-2-9

This is to notify that the business carried on by C. J. VORSTER, trading as KRIS'S CASH GROCERY STORE, of 26 Portland Avenue, Hurst Hill, will be transferred to I. SHENKER as from the 1st October, 1936. 8274-25-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID LUZA at Shop No. 6, Africa House, corner Rissik and Kerk Streets, Johannesburg, has been sold and is being transferred to JANE ETHEL EDELSTEIN, who will continue the business for her sole account at the same address. Johannesburg, this 23rd day of September, 1936.

HYMAN, GODFREY AND SANDERSON,
Solicitors for the parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 8275-25-2-9

The general dealer's business carried on by the late WOOLF MENDELSON at 79 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold (with the exclusion of outstandings and debts) to JOEL DAMELIN as from 16th September, 1936. 8277-25-2-9

Die haarsnyers besigheid gedryf onder die naam van CONCORDIA HAARSNYER SALON (vroeeër ook bekend onder die firma naam SCHUBART & SIEFFE), met ingang van 1 Oktober a.s. verplaas sal word van Markstraat 256, na Markstraat 258. T. Schubart, Eienaar. 8267-25-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butcher's business carried on by HAROLD BEHRMANN, at corner 11th Avenue and 8th Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, under the style of MOLL'S CASH BUTCHERY, will be transferred to ISAAC SEGAL, on the third publication hereof. The said ISAAC SEGAL will conduct the business for his own benefit and account under the same style.

JOEL PINCUS,

Attorney for Parties.

Sanlam Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 8279-25-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ABRAHAM VICTOR, at 203 President Street, Germiston, will be removed to 53 President Street, Germiston, as from the 12th day of September, 1936. 7956-11-18-25

Estate of the late BARNEY FURMAN
(No. 93842).

Creditors and Debtors in this Estate are requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within thirty days from the 25th September.

The late B. FURMAN,
c/o S. FURMAN,

P.O. Box 397, Germiston.

8189-25

G. A. T. RESTAURANTS (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C.A. 3182).

Notice is hereby given that the above Company resolved by extraordinary resolution dated the 11th September, 1936, to go into Voluntary Liquidation and that the undersigned have been appointed Joint Liquidators.

S. L. NATHAN,
C. J. G. VAN HOOGSTRAATEN,
Joint Liquidators.

52/53 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

8209-25

In the Insolvent Estate of GEORGE ANDREW THOMPSON, trading as TEDDY BEARS TEAROOM, 126 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg (No. C/18937).

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Fixtures and fittings.
- (c) Furniture.
- (d) Outstanding accounts.
- (e) Lease.

All tenders to be addressed to the undersigned, marked "Insolvent Estate G. A. Thompson", and to reach the undersigned by not later than Wednesday, the 14th October, 1936.

The highest or any tender not necessarily accepted.

For further particulars apply to the undersigned.

S. L. NATHAN,

C. J. G. VAN HOOGSTRAATEN,

Joint Provisional Trustees.

52/53 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

8208-25

Insolvent Estate of NICOLAAS JACOBUS JACOBS, of Carolina (No. C/18845).

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate, the undersigned will sell by public auction at his premises, Carolina, on Friday, the 2nd October, 1936, at 11 a.m., the following goods:—

Washstand, wardrobe, double bed, chest of drawers, lino, 4 small chairs, 1 table, 2 arm-chairs, 2 club easy chairs, 1 settee, 1 palm stand, 1 mirror, 1 stove, 1 kitchen table and utensils, 1 single bed, 3 flower pots, 2 tables, 1 wooden chair, 1 roll wire netting and loose pieces of iron and wood, 1 cow and calf, 1 second-hand Oakland motor-car.

Carolina, 17th September, 1936.

J. T. MARX,

Auctioneer.

8212-25

NOTICE.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 20th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel for the Applicants may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) by HOPE HOLMES VERITY and ISAAC LYONS for their release from the Office of Liquidators of PRODUCERS AND CONSUMERS MEAT EXCHANGE, LIMITED (in liquidation), in terms of Section 141 (1) of the Companies Act, 1926, for dissolution of the said Company in terms of Section 154 (1) of the said Act and for an Order authorizing the destruction of the Company's books after such period and in such manner as the Court may be pleased to direct.

Dated at Johannesburg, this 16th day of September, 1936.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for Applicants,

9 Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.

8137-25

ADVERTENSIES.

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, Section 108 (2), as amended by Act No. 29 of 1926, that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 12th day of November, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of **CARL PAUL WILMSEN** (Estate No. C/18144).

Dated at Pretoria, this 21st day of September, 1936.

KOTZE & KOTZE,

Applicant's Attorney.

178 Vermeulen Street, Pretoria.

8241—25

CENTRAL CONTRACTORS (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in Volun-
tary Liquidation).

Notice is hereby given that the meeting of Creditors of the above Company, in accordance with the provisions of Section 166 of the Companies Act, 1926, will be held at 63/67 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, 13th October, 1936, at 10.30 a.m.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said meeting of Creditors must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

M. HALABAN,

Liquidator.

63/67 Stanley House,
cor. Commissioner and Loveday Sts.,
P.O. Box 6415,
Johannesburg.

8278—25

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on the 19th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for acceptance of the surrender of the Estate of **RAYMOND EUSTACE OOSTERLAAK**, a golf professional, of Krugersdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen (14) days as from the 25th day of September, 1936.

J. B. HUGO & CRONJE,

Attorneys for Applicant.

20 Monument Street, Krugersdorp,
23rd September, 1936.

8276—25

AFRICAN ASBESTOS TRUST, LTD.
(in voluntary liquidation) (Reference
C.A.V. 2866).

Notice is hereby given that the Sixth Liquidation and Distribution Account in this matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of the publication hereof.

J. D. LOW,

A. D. HODGSON,

Joint Liquidators.

700/710 Aegis Building,
Loveday Street, Johannesburg.

8214—25

G. A. T. RESTAURANTS (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C.A.
3182).

In terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, it is hereby notified that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidators, 52-53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 21st October, 1936, at 10 a.m., for—

- (a) proof of debt by Creditors;
- (b) determining whether application should be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in place of, or jointly with the Liquidators appointed by the Company, and it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the special meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting of Creditors, must be lodged with the Liquidators not later than 24 hours before the advertised time of the meeting.

S. L. NATHAN,

C. J. G. VAN HOOGSTRAATEN,
Joint Liquidators.

52/53 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

8210—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2173/1888, dated 26th April, 1888, passed by the Estate of the late **Maria Elizabeth Schalkwyk** (born Van der Merwe), widow, in favour of **Christiaan Jacobus Schalkwyk**, married in community of property to **Maria Elizabeth van der Merwe**, formerly widow of **Jurgens Jacobus Diedricksen**, in respect of the Remaining Extent of Portion of the Freehold Farm Witkop No. 66, situate in the District of Vereeniging (formerly District Heidelberg), measuring as such 444 morgen 551 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

**STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,**

Attorneys for Applicant.

Lewis & Marks' Buildings,
Church Square, Pretoria.

8234—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1263/1898, dated 25th February, 1898, passed by **John Maitland Howard**, married in community of property to **Mary Louise Howard** (born Wood) in favour of **Ellen Cohen**, married out of community of property to **Samuel Cohen**, in respect of certain north-western portion of Erf No. 42, situate in Fourteenth Avenue, in the Town of Vereeniging, measuring 17 square rods 52 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of September, 1936.

LUNNON & TINDALL,

Attorneys for the Applicant.

Standard Bank Chambers,
Church Square, Pretoria.

8144—25

VERLORE HUURKONTRAK.

Kennis geskied hiermee dat ons van voorneme is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde kopie van seker Huurkontrak No. 308/1934-S, waaronder **Johannes Jacobus Viljoen** verhuur het aan **Christiaan Ernst Viljoen** en **Jacobus Johannes Grobler Viljoen**—

- (a) seker gedeelte van gedeelte gemerk „K” van die plaas Bosmanskraal No. 449, distrik Middelburg, groot 56 morge;
- (b) seker gedeelte van gedeelte gemerk „L” van dieselfde plaas, groot 156 morge;
- (c) seker gedeelte „A” van dieselfde plaas, groot 356 morge;
- (d) seker gedeelte van die plaas Drie-fontein No. 235, distrik Middelburg, groot 169 morge 400.5 vierkante roede.

En iedereen wat teen die uitreik van sodanige kopie beswaar het word hiermee versoek sy besware in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Pretoria, hierdie 23ste dag van September 1936.—**Roux & Jacobsz**, prokureurs vir applikant, Volksbank Gebou, Pretoria.

8271—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8877/1921, dated the 29th August, 1921, passed by **Martin Luther Mulholland** in favour of **Claudius Marais de Vries**, in respect of the following Lots in the Township of Villieria, District Pretoria, each measuring 178 square rods 108 square feet, namely, Nos. 1398, 1418 and 1438, situate in Seventh Avenue, 1417 and 1437 situate in Eighth Avenue, and 200 situate in Fifth Avenue, and the remaining extent of Plot 39 situate in the said township (comprising Lots 178, 191 and 204), measuring 536 square rods 36 square feet, and situate in Oost Avenue. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 25th day of September, 1936.

W. R. KENNERLEY,

Attorney for Applicant.

2 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane, Pretoria.

8269—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3470/1918, dated 22nd April, 1918, passed by **Simon Vilagazi**, a native, in favour of **Jeremiah Mlotywa**, a native, in respect of certain remaining extent of portion 1 of portion „L” of the western portion of the farm Kromkrans No. 225, District Carolina, measuring three morgen; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ermelo, this 18th day of September, 1936.

DAVID JACKSON,

Applicant's Attorney.

8163—25

ADVERTISEMENTS.

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of entry in the Debt Registry, Pretoria, of lost Notarial General Covering Bond No. 2213/1936, executed before the Notary Jasper de Vos, at Johannesburg, on the 18th February, 1936, and registered on the 20th February, 1936, passed by Snellgrove (Proprietary), Limited, in favour of South African Phillips (Proprietary), Limited, for the sum of £500, hypothecating the stock-in-trade, plant, machinery, furniture, fittings, fixtures, goodwill, book debts and other movable assets in connection with the Mortgagor's business carried on at 167 Marshall Street, Johannesburg, and generally all the Mortgagor's movable property of which it is now possessed or may in future become possessed of.

And all persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 23rd day of September, 1936.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Applicant's Attorneys.
Box 849, Pretoria. 8263-25

LOST DEED OF TRANSFER
No. F. 2068/34.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.2068/34, dated the 12th April, 1934, passed by Elsie Heiberg in favour of Johanna Elizabeth Snyman (spinster of full age), in respect of—

Certain Freehold Residential Lots marked Nos. 2445 and 2446, both situate on that portion known as Benoni Township of the Freehold Farm Kleinfontein No. 2, District of Benoni, each measuring 83 square rods and 48 square feet.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 17th day of September, 1936.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Solicitors.
United Buildings, Johannesburg.
8215-25

JOHANNESBURG BUILDING
SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J2047, in the name of British Public Schools Association, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at this Office at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 (thirty) days from date hereof.

By Order of the Board.

SELWYN MILLER,
Secretary.
8158-25

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS
ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND
REGULATIONS WITH AMEND-
MENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13400/1921, dated the 15th December, 1921, passed in favour of William Osborne, in respect of—

Certain Holding No. 68, situate on Malvern Road and Osborne Lane, on that portion known as Geldenhuis Estate Small Holdings of portion "1" of portion "T" of the freehold farm Elandsfontein No. 11, in the District of Germiston, measuring as such 9 morgen 273 square rods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of September, 1936.

McEWAN, FEARNEHEAD &
PINKERTON,
Applicant's Attorneys.
Provident Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 8216-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRANCOIS JACOBUS DU TOIT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court at 11 a.m. on Saturday, the 3rd October, 1936, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Residential Lot No. 2283, Fifth Avenue, Benoni, measuring 83 square rods 48 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) Cottage containing three rooms, lounge, passage, scullery, k.b.; (b) garage, servant's room and coal-shed.

Terms: One-third cash on day of sale and the balance on Bond with interest at 6½ per cent. per annum.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 14th September, 1936.
8014-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that George Stakes is desirous to make application for a certified copy of Deed of Transfer No. 12045/1922, dated the 29th November, 1922, passed in his favour in respect of certain portion "C" of the quitrent farm Lustfontein, No. 126, district Ventersdorp, measuring 410 morgen 565 square rods.

Any person having objections to the issue of such a Deed are hereby notified to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within a period of five weeks, from the last publication of this notice.

Dated at Potchefstroom, this the 22nd day of September, 1936.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for George Stakes.
King Edward Street,
Potchefstroom. 8254-25

LOST DEED OF TRANSFER
No. 8329/1932.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8329/1932, dated the 13th December, 1932, passed by John Thomas Amery and the Estate late John Weightman, the said John Weightman and John Thomas Amery formerly carrying on business in partnership under the style or firm of Weightman & Amery, in favour of the said John Thomas Amery, in respect of—

(a) Certain portion of portion of the freehold farm Witkoppen No. 36, situate in the District of Johannesburg (formerly No. 141, District Pretoria), measuring 6 morgen 484 square rods; and

(b) certain Portion "F" of portion of the freehold farm Witkoppen No. 36, situate in the District of Johannesburg (formerly No. 141, District Pretoria), measuring 17 morgen 300 square rods.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 14th day of September, 1936.

BOWMAN, GILFILLAN &
BLACKLOCK,
Solicitors.
United Buildings, Johannesburg.
8217-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 4087/1924, dated the 13th May, 1924, passed by the Reserve Investment Company, Limited, in favour of Seth Molefe (native), in respect of certain remaining extent of Lot No. 163, situate on Baron and Liberty Streets, in the township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring as such 138 square rods, 128 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge their objection in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

R. N. EDELSTEIN,
Applicant's Attorney.
26 Bureau Lane,
Pretoria. 8256A-25

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 141194, £250/£250, on the life of HELENA ELIZABETH VISSER BOSHOFF.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,
Secretary.
Cor. Commissioner & Kruis Streets,
Johannesburg. 8201-25

BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT BRITS.

(Case No. 9 of 1934.)

Between JACOBUS LEBETHE, Plaintiff, and FREDERICK PETLELE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Native Commissioner of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 17th day of July, 1936, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 21st October, 1936, at 10.30 a.m., at Brits, in front of the Court House, to the highest bidder, viz.:—

- (1) Certain portion of the quitrent farm Snymansdrift No. 25, Brits, formerly No. 252, Rustenburg, measuring eight (8) morgen one hundred and ninety (190) square roods.
- (2) Certain portion of the aforesaid farm, measuring five (5) morgen two hundred and twenty (220) square roods one hundred and ten (110) square feet.

Both the above-mentioned properties are held by Deed of Transfer No. 9112/1912, dated the 29th day of October, 1912.

Brits, 15th September, 1936.

M. JACKSON,

8116—18-25 Messenger of the Court.

In die saak tussen HORACE WILLIAM PARSONS, Eiser, en JOHAN PHILLIPUS JACOBUS COETZER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria op Dinsdag, die 6de dag van Oktober 1936, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Resterende gedeelte van Erf No. 135, Kerkstraat, Rustenburg.

T. O'HAGAN,

Balju.

Baljukskantoor, Transvaal,
Pretoria, 21 September 1936.

8191—25

In die saak tussen CAPE DAIRY & GENERAL LIVESTOCK AUCTIONEERS, Eiser, en PIETER HENDRIK DU PLOOY, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal te Pretoria, op Dinsdag, die 6de dag van Oktober 1936, om 9.10 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Gedeelte „A” van Lot No. 799, 1ste Laan, Geduld, distrik Springs.

T. O'HAGAN,

Balju.

Baljukskantoor,
Pretoria, Transvaal,
23 September, 1936.

8262—25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between Estate late LUDWIG HEINRICH MARTIN ROTHSPRACK, Plaintiff, and ANTHONIE JOHANNIS FRANKEN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Ermelo, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 3rd day of October, 1936, of the following property of the Defendant:—

Certain Portion "A" of Erf No. 36, Naude Street, Ermelo, measuring 126 square roods 28 square feet, with machinery, fittings, etc., thereon.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property is a building used as a mill.

Terms: Half cash on day of sale and the balance three months thereafter with interest at 6 per cent. per annum.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 14th September, 1936.

8013—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NORTHERN BOARD OF EXECUTORS & TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and LOVE MACDONALD, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash against transfer secured by Banker's guarantee, will be held in Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 10th October, 1936, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Residential Lot No. 504, Ashford Road, Parkwood, Johannesburg, measuring 71 square roods 97 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (a) Cottage containing four rooms, lounge, scullery, k.p.b.; (b) garage and two servants' rooms.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 21st September, 1936.

8192—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within one month from the last publication hereof for the cancellation of certain Notarial Deed of Lease No. 196/19085 and Notarial Deed of Servitude No. 898/1925, presently registered against the Title Deeds of Hendrik Jacobus Bekker, present registered owner of the farm Kromdraai No. 30, District Witbank.

All persons having any objection to the aforesaid application, I hereby require to lodge such objections in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within a period of one month as and from the last publication of the notice.

MENTZ & BEHRMANN,

Applicant's Attorneys.

P.O. Box 772, Pretoria.

8240—25

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND AND EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

OFFER OF 372,095 SHARES OF 10s. EACH FOR SUBSCRIPTION AT PAR IN THE HOLFONTEIN (T.C.L.) GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Shareholders who are registered in the books of the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Ltd., at the close of business on the 19th September, 1936, or are holders of Share Warrants in circulation at that date are entitled to subscribe at par for shares in Holfontein (T.C.L.) Gold Mining Company, Limited, in the proportion of two such shares of 10s. each, payable in full on application, for every five shares held by them in the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited; fractions being disregarded.

Holders of Share Warrants in circulation on the 19th September, 1936, who desire to avail themselves of the foregoing offer must deposit, at one of the places following, either their Warrants or a statement of their holding, duly certified as correct by a recognized Bank or Notary Public, giving the serial numbers of the Share Warrants together with the names and addresses of the proprietors and undertaking to hold such Warrants until the 21st October, 1936:—

- (a) At the Head Transfer Office of the Company, 4th Floor, The Corner House (P.O. Box 2058), Johannesburg.
- (b) At the London Office, 4, London Wall Buildings, London, E.C. 2.
- (c) At the Crédit Lyonnais, 19 Boulevard des Italiens, Paris.

The necessary forms for this purpose may be had on application.

Holders of Share Warrants may deposit their Warrants or certified statements of deposit as aforesaid up to and including the 20th October, 1936, subject to the applications for shares in Holfontein (T.C.L.) Gold Mining Company, Limited, being received by that date.

Consideration of applications from holders of Share Warrants will be subject to the condition that no application shall already have been made in respect of the same shares.

Copies of the Prospectus offering the shares for subscription together with application forms, with provision for renunciation to third parties, have been forwarded to shareholders registered as above and are available for the use of holders of Share Warrants.

The latest date for the receipt of applications will be Tuesday, 20th October, 1936. Shareholders, or their nominees, who have not lodged their applications by that date will be deemed to have declined the offer.

The subscription of the whole of the above-mentioned 372,095 shares has been guaranteed by the Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited, The Central Mining & Investment Corporation, Limited, and Rand Mines, Limited.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

per A. J. WRIGHT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 24th September, 1936.

8187—25

ADVERTISEMENTS.

RAND SELECTION CORPORATION,
LIMITED.(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that Dividend No. 59 of 40 per cent., equal to 2s. per share, has been declared for the year ending the 30th September, 1936, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 30th September, 1936, and to persons presenting Coupon No. 59, detached from Share Warrants to Bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st October, 1936, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 29th October, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st October, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Corporation to that effect on or before the 30th September, 1936.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 6th October, 1936, both days inclusive.

The dividend on the shares included in Share Warrants to Bearer will be payable to the persons presenting the relative coupons either at Barclays Bank (D.C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2, or at the office of the Guaranty Trust Company of New York, 27, Avenue des Arts, Brussels, Belgium, on or after the 30th October, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons lodged with Barclays Bank (D.C. & O.), Circus Place, London Wall, London, E.C., must be deposited four clear days before being paid, and unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

ANGLO-AMERICAN CORPORATION
OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Secretaries,

per W. WESTRUP.

Office: Anmercosa House,
Holland Street, Johannesburg,
17th September, 1936.

8148-25

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 VAN 1917),

MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933.

PRYS: 2s. 6d. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.TRANSVAAL GOLD MINING
ESTATES, LIMITED.(Incorporated in the Union of South
Africa.)DECLARATION OF DIVIDEND
No. 51.

Notice is hereby given that Dividend No. 51 of 2½ per cent. (6d. per £1 share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1936, and to persons presenting Coupon No. 51 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on 1st October, 1936, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 26th October, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st October, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 30th September, 1936.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th October, 1936, both days inclusive.

The Dividend on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 51 at the London Office on or after 27th October, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED.

Secretaries,

per A. J. WRIGHT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 17th September, 1936.

8150-25

MAZISTA SLATE QUARRIES,
LIMITED.NOTICE OF GENERAL MEETING OF
SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the Company's Offices, 211 Aescro Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, on Monday, the 28th day of September, 1936, at 11 a.m.

By Order of the Board.

E. HEMINGWAY,
Secretary.

8205-25

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that T. G. OTLEY, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Cables, and Underground Cables, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 4985/8, 5124/7, 5253/6, 5375/7, held by the Government of the Union of South Africa, leased to New Consolidated Gold Fields, Ltd., and ceded to Vogelstruisbult G. M. Areas, Ltd., situate on the farm Daggafontein No. 9 (Freehold Owners: Daggafontein Mines, Ltd.).

All the foregoing are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. McLaren in March, 1936.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Cables, and the Underground Cables, may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application, and any objections thereto will be considered by me at my office on the 27th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said T. G. OTLEY, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 20th day of October, 1936.

Dated at Johannesburg, this 14th day of September, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg
District.

8181-25-2-9

NEW CLEWER HOUSE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South
Africa.)DECLARATION OF DIVIDEND
No. 183.

Notice is hereby given that a Dividend of 7% (seven per cent.) has been declared for the year ended 30th June, 1936, and will be payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September, 1936.

The Transfer Books of the Company and Register of Members will be closed from the 1st to the 10th October, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,

M. & F. CORP., LTD.,

Secretaries,

per JAMES S. D. DEY.

New Clewer House,
31 Simmonds Street,
Johannesburg,
17th September, 1936.

8149-25

ADVERTENSIES.

M.T.947/36.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that T. G. OTLEY, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Cables and Underground Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 674, 687/8, 116/8, held by Simmer & Jack Mines, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 11 (Freehold Owner: Simmer & Jack Mines, Ltd.).

All the foregoing are situate in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. McLaren in April, 1936.

The Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Cables and the Underground Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

- (1) Subway Road, Germiston Municipality.
- (2) Railway Line, S.A. Railways & Harbours.
- (3) Area for Sportsground—Fenced—Permit No. A24/21, Simmer and Jack Pty. Mines, Ltd.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Cables and the Underground Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 13th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said T. G. Otley, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 6th day of October, 1936.

Dated at Johannesburg, this 4th day of September, 1936.

G. F. FOURIE,
Acting Mining Commissioner.

7815—11-18-25

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER
BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Companies will be closed from the 1st October, 1936, to the 7th October, 1936, both days inclusive:—

CONSOLIDATED COLLIERIES,
LIMITED.
NEW SPRINGS COLLIERY, LTD.

By Order of the Boards.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED
INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries,

per E. H. FRANCIS.

Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
25th September, 1936. 8159—25

E.C.B. 12
ELECTRICITY CONTROL BOARD.NOTICE OF APPLICATION FOR A
PERMIT TO CARRY ON AN
ELECTRICITY UNDERTAKING.

Notice is hereby given that application has been made, in terms of the Electricity Act, 1922, by ARLAND USSHER (whose office is at 1 Sauer Street Extension, Johannesburg), as trustee for a company about to be formed under the style or title of SANDHURST CO-OPERATIVE POWER SUPPLY COMPANY (PTY.), LIMITED, or a similar name, for a Permit to carry on an electricity undertaking in the township of Sandhurst.

Electricity for the undertaking is to be obtained in bulk from the City Council, Johannesburg.

The area of supply is the township of Sandhurst and the adjoining areas shown on Diagrams numbered S.G. 1881/09, 3036/24, and A.33/25, all being portions of the farm Zandfontein No. 1, District of Johannesburg.

Copies of the application and Draft Permit are available for inspection, and may be obtained at a cost of one shilling per copy, at the Applicant's office.

Notice of any objection to the application must reach the Secretary, Electricity Control Board, 7 Hamilton's Chambers, St. Andries Street, Pretoria, not later than the 26th October, 1936, and must be accompanied by the fee prescribed in the Schedule to the regulations under the Electricity Act, 1922. Copies of any such objection must also be lodged with the Applicant before that date.

Chairman, Electricity Control Board.

J. S. VAN DER LINGEN,

Pretoria, 22nd September, 1936.

8250—2

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,
SECTION 46.APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAMES.

The following is a copy of an application for the registration of change of names in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Pretoria, which has been lodged with me:—

Sir,
In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, we the undersigned, ABRAM NOVIS and SARAH NOVIS, born ROMAIN, married without community of property, beg to advise that henceforth we shall be known as above and have changed our names from ABRAM NOWOSENITZ and SARAH NOWOSENITZ (born ROMAIN), married as aforesaid, and to apply for amendment of all such deeds registered in the Deeds Registry Office, Pretoria, as may be affected thereby, viz.: antenuptial contract No. 1668/1929, dated 23rd December, 1929.

A. NOVIS.

S. NOVIS.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of September, 1936.

ARNOLD CROSS,

Registrar of Deeds.

8107—18-25-2

FERREIRA ESTATE COMPANY,
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventh Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st July, 1936, will be held in the Boardroom, Second Floor, the Corner House, Johannesburg, on Wednesday, the 11th November, 1936, at 2.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st July, 1936, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 5th November, 1936, to the 11th November, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

per A. J. WRIGHT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
25th September, 1936. 8188—25

T.C. BAZAARS (SOUTH AFRICA)
LIMITED.SIX PER CENT. CUMULATIVE
PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that the Second Dividend on the Six Per Cent. Cumulative Preference Shares of the T.C. Bazaars (South Africa), Limited, will be paid on the 10th October, 1936, to Preference Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on the 30th September, 1936.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from 1st October to 10th October, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

STANLEY R. JONES,

Secretary.

Head Office:
67 Eloff Street,
Johannesburg.

8206—25

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRAT'S COURT ACT

(No. 32 OF 1917).

WITH AMENDMENTS UP TO AND
INCLUDING 1933.

PRICE: 2s. 6d. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te—

I. Ventersdorp, op 14 Oktober 1936, om 10 uur v.m.:—

- (1) Seker onverdeelde een-kwart aandeel in die leningsplaas Zwart-rand No. 92, distrik Ventersdorp, vroeër No. 414, distrik Potchefstroom, groot 2,547 morges 27 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JURIE JOHANNES SNYMAN onder Sertifikaat van Geregistreerde Tietel No. 1139/30.
- (2) Seker onverdeelde een-kwart aandeel in die leningsplaas Zwart-rand No. 92, distrik Ventersdorp, vroeër No. 414, distrik Potchefstroom, groot 2,547 morges 27 vierkante roede, soos geregistreer op naam van LOUIS JOACHIM BOSHOF (Jnr) onder Sertifikaat van Geregistreerde Tietel No. 1133/30.

II. Middelburg, op 10 Oktober, 1936, om 10 uur v.m.:—

Seker gedeelte gemerk „D” van die leningsplaas Uitkyk No. 46, distrik Middelburg (vroeër No. 904, distrik Lydenburg), groot 332 morges 586 vierkante roede, soos geregistreer op naam van GERHARDUS MARTHINUS BOTHA (oorlede) onder Akte van Transport No. 7062/11.

III. Jacobsdal, op 31 Oktober, 1936, om 11 uur v.m.:—

Seker plaas Damplaats No. 248, distrik Jacobsdal, groot 594 morges, soos geregistreer op naam van MICHEL JACOBUS SMITH onder Akte van Transport No. 1479/28.

IV. Boshof, op 3 November 1936, om 10 uur v.m.:—

Seker resterende gedeelte van die plaas Tevrede No. 667, distrik Boshof, groot as sulks 729 morges 191 vierkante roede, soos geregistreer op naam van WILLEM FREDERIK WEIDEMAN onder Akte van Transport No. 1737/23.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Ventersdorp, on 14th October, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

- (1) Certain undivided quarter share in the quitrent farm Zwart-rand No. 92, District Ventersdorp, formerly No. 414, District Potchefstroom, measuring 2,547 morges 27 square roods as registered in the name of JURIE JOHANNES SNYMAN under Certificate of Registered Title No. 1139/30.
- (2) Certain undivided quarter share in the quitrent farm Zwart-rand No. 92, District Ventersdorp, formerly No. 414, District Potchefstroom, measuring 2,547 morges 27 square roods as registered in the name of LOUIS JOACHIM BOSHOF (Jnr.) under Certificate of Registered Title No. 1133/30.

II. Middelburg, on 10th October, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain portion marked „D” of the quitrent farm Uitkyk No. 46, District Middelburg (formerly No. 904 Lydenburg), measuring 332 morges 586 square roods as registered in the name of GERHARDUS MARTHINUS BOTHA (deceased) under Deed of Transfer No. 7062/11.

III. Jacobsdal, on 31st October, 1936, at 11 o'clock a.m.:—

Certain farm Damplaats No. 248, District Jacobsdal, measuring 594 morges, as registered in the name of MICHEL JACOBUS SMITH under Deed of Transfer No. 1479/28.

IV. Boshof, on 3rd November, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain remaining extent of the farm Tevrede No. 667, District Boshof, measuring as per remaining extent 729 morges 191 square roods, as registered in the name of WILLEM FREDERIK WEIDEMAN under Deed of Transfer No. 1737/23.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates, taxes, etc. 8258—

GLYNN'S LYDENBURG, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirtieth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st July, 1936, will be held in the Boardroom, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, the 19th November, 1936, at 12.15 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st July, 1936, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring by rotation or otherwise in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 13th November to the 19th November, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

per A. J. WRIGHT.

Head Office, The Corner House, Johannesburg, Transvaal, 25th September, 1936. 8186—25

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that ERNEST ADOLPH LEON LEWIS, P.O. Box 3370, Johannesburg, the duly authorized agent of the DOORKOP GOLD MINES (PROPRIETARY), LIMITED, has made application in accordance with the provisions of Section 54 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a

Certificate of Bezitrecht in respect of the following Mining Titles:—

1. Certain 409 Prospecting Claims Nos. 3420-3828 inclusive, situate on the farm Zuurbult No. 16 (Estate Owner: The Government of the Union of South Africa), in the District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg.

As held under—

- (a) Prospecting Claim Licence No. 2210;
- (b) Deed of Transfer No. 108/36, dated 7th July, 1936;
- (c) Diagram R.M.T. No. 8307.

Holder of the Mining Title: Doornkop Gold Mines (Proprietary), Limited, 148 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Further particulars of the said claims may be obtained from the said Diagram and other documents lodged in my office by the Applicant.

All persons having any objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Ernest Adolph Leon Lewis within three (3) months from the date of the first publication of this notice in the Government Gazette.

Dated at Johannesburg, this 18th day of September, 1936.

J. ANDERSON,
8213—25-2-9-16 Mining Commissioner.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½% LOCAL REGISTERED STOCK, 1954/64.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to 31st October, 1936, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st October, 1936, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.

A. E. HARTE,
Chief Accountant.

Escom House, Rissik Street,
Johannesburg, 25th September, 1936.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS KOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½%, 1954/64.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transport-boeke van die bogenoemde Effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 31 Oktober 1936, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Oktober 1936 sal betaal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Transport-boeke, geregistreer is.

A. E. HARTE,
Hoofrekenmeester.

Escom House, Rissikstraat,
Johannesburg, 25 September 1936.

8221—25

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA(Prowinsiale Afdeling Kaap die
Goeie Hoop).

In die saak tussen DIE STAD VAN
K A A P S T A D, Applikant, en
MICHAEL LABOVITZ, van 7 Grouse
Lane, Kaapstad, Verweerder.

Hiermee word bekend gemaak dat die
Provisieonele Order van Sekwestrasie in
hierdie saak toegestaan op 26 Augustus
1936 deur die Edele Regter Davis, opge-
hef en die petisie ingetrek is op las van
die Edele Hooggeregshof, gedateer 16
September 1936.

R. J. BARRY,

Meester van die Hooggeregshof (Pro-
winsiale Afdeling Kaap die Goeie
Hoop).

Meesterskantoor, Kaapstad,
19 September 1936.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between THE CITY OF
CAPE TOWN, Applicant, and
MICHAEL LABOVITZ, of 7 Grouse
Lane, Capetown, Respondent.

Notice is hereby given that the Pro-
visional Order of Sequestration granted
in this case on the 26th August, 1936,
by the Honourable Mr. Justice Davis,
has been superseded and the petition
discharged by Order of the Honourable
the Supreme Court, dated the 16th Sep-
tember, 1936.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court (Cape
of Good Hope Provincial Divi-
sion).

Master's Office, Capetown,
19th September, 1936.

8260—25

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN
SUID-AFRIKA(Prowinsiale Afdeling Kaap die
Goeie Hoop).

In die saak tussen HENRY CHRISTO-
PHER KNIGHTS en PEDER
PEDERSEN, handelende as BEN-
NETT EN WEBSTER, Applikante,
en JOHN HAYES, 'n boer, wonende
te Koisabes, Namaqualand, Verweer-
der.

Hiermee word bekend gemaak dat die
Provisieonele Order van Sekwestrasie in
hierdie saak toegestaan op 21 November
1935, deur die Edele Regter Jones, op-
gehef en die petisie ingetrek is op las
van die Edele Hooggeregshof, gedateer
15 September 1936.

R. J. BARRY,

Meester van die Hooggeregshof (Pro-
winsiale Afdeling Kaap die Goeie
Hoop).

Meesterskantoor, Kaapstad,
19 September 1936.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between HENRY CHRIS-
TOPHER KNIGHTS and PEDER
PEDERSEN, trading as BENNETT
AND WEBSTER, Applicants, and
JOHN HAYES, a farmer, residing at
Koisabes, Namaqualand, Respondent.

Notice is hereby given that the Pro-
visional Order of Sequestration granted
in this case on the 21st November, 1935,
by the Honourable Mr. Justice Jones,
has been superseded and the petition
discharged by Order of the Honourable

the Supreme Court, dated the 15th day
of September, 1936.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court (Cape
of Good Hope Provincial Divi-
sion).

Master's Office, Capetown,
19th September, 1936.

8259—25

Estate of the late ARTHUR GRIS-
BROOKE HILLS, of Queenstown
(No. 51606).

All persons having claims against the
above-named Estate are hereby called
upon to lodge them with the undersigned
on or before the 21st day of October,
1936, and those indebted thereto are re-
quired to pay the amounts due by them
within the same period, failing which
legal proceedings will be taken for the
recovery thereof.

Dated at Queenstown, this 21st day of
September, 1936.

N. L. GOLDSCHMIDT,

Attorney for Executor Testamentary.
8236—25

PUBLIC SALE.

Insolvent Estate Mrs. M. E. JACOBS,
general dealer, of De Aar.

Instructed by the Sole Trustee, we will
sell by public auction on Saturday, 3rd
October, 1936, at 2 p.m., at the store of
Insolvent, No. 4, De Aar:—

1. Stock-in-trade.
2. Furniture and fittings, including 1
safe.
3. One piano.

RAATH & DE VILLIERS,

Auctioneers.

R. C. Mostert, Sole Trustee,
Box 7, De Aar.

8155—25

5s. Revenue Stamp
cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Jones.)

Capetown, Wednesday, 16th September,
1936.

In the matter of the Petition of CLIVE
SINCLAIR CORDER, in his capacity
as Liquidator of MULVIHALS
MINERAL WATER WORKS (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in liquida-
tion).

Upon the motion of Mr. Herbstein, of
Counsel for the Petitioner, and upon
reading his petition and the other papers
filed, including the report of the Master
of this Court.

It is Ordered:

That the Petitioner be and he is
hereby released from his office as Liqui-
dator of the aforesaid Company in terms
of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926;
That the said Company be and the
same is hereby dissolved, notice thereof
to be published once in the Cape Times
newspaper; and

That the books and papers of the said
Company be destroyed on the expiration
of two years from the date of the said
publication.

By Order of the Court.

A. P. HAVENGA,

Assistant Registrar.

C. and A. Friedlander,

Applicant's Attorneys,

Alliance Assurance Buildings,

40 Burg Street, Capetown.

8261—25

MINERAL LAW AMENDMENT ACT.

(No. 36/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

Public Auction Sale of the Properties in
the Insolvent Estate of THOMAS
HENRY BAYMAN, of Mossel Bay
(No. 7535).

On Thursday, the 8th October, 1936,
we will offer for public competition the
properties as detailed hereunder. The
sale will begin at 10.30 a.m. sharp,
starting on the site of property No. 1
and proceeding to each property in the
order listed:—

1. The building comprising 5 tene-
ments (adjoining the property of Mr.
Marx at the corner of Kloof and Mon-
tagu Streets), situate on Lots 4 and
5, Block Q, in Montagu Street, Mossel
Bay, measuring 100 square roods;
rentals £5. 10s. per month.

2. The building comprising 4 tene-
ments (diagonally opposite Coloured
English Church) in Montagu Street,
Mossel Bay, situate on Lot 5, Block
L, measuring 50 square roods; rentals
£4. 8s. per month.

3. A vacant Erf, being Lot 9 of Lot
17, in Montagu Street, Mossel Bay,
situate between the dwellings occupied
by Mrs. M. Martin and Mr. Oosthuizen,
and measuring 18 square roods
108 square feet; also the dwelling-
house occupied by Mr. Oosthuizen,
situate in Montagu Street, Mossel
Bay, on Lot 9 of Lot 18J, measuring
22 square roods 72 square feet;
rentals £3. 10s. per month.

4. One building comprising 5 tene-
ments, situate on the remaining extent
of Lot 25, Montagu Street, Mossel
Bay, between the properties of Messrs.
Bendle & Walker, measuring as such
35 square roods. This building having
been declared a slum, the purchaser
must demolish same at his expense on
receipt of transfer.

5. The dwelling-house occupied by
Mr. Lottrich and the building com-
prising 2 tenements, situate on Lots E
and F of Erven Nos. 10 and 11, Block
H, in High Street, Mossel Bay,
measuring 48 square roods 87.6 square
feet; rentals £4. 12s. per month.

6. The building comprising 4 tene-
ments, at the corner of Knopp's Lane
and High Street, Mossel Bay, situate
on Lot G of Lots 10 and 11, Block H,
measuring 24 square roods 43.8 square
feet; rentals £4. 8s. per month.

7. The building comprising 3 tene-
ments at the corner of Knopp's Lane
and High Street, Mossel Bay, situate
on the remaining extent of Lots 10
and 11, Block H, measuring as such
22 square roods 132.6 square feet;
rentals £3. 6s. per month.

8. The double-storied dwelling-house
of the Insolvent, situate on the re-
maining extent of part of Erven Nos.
5 and 6, at the corner of Adam and
Market Streets, Mossel Bay, measur-
ing as such 24 square roods 44 square
feet.

For further particulars apply to the
undersigned.

HOGARTH & NEWTON,

Auctioneers,

Marsh Street, Mossel Bay.

J. Austin Roberts, Trustee,
31 Marsh Street, Mossel Bay.

8178—25

STANDARD WOOLLEN MILLS, LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C/599).

Notice is hereby given, in terms of
Section 139 (2) of the Companies Act of
1926, that the First and Final Liquida-
tion and Distribution Account of the
above Company was duly confirmed on
the 4th September, 1936.

WOOLF HARRIS,

Liquidator.

Kotze Road, Mowbray.

8151—25

ADVERTISEMENTS.

CENTRAL CO-OPERATIVE WINE EXPORTERS OF SOUTH AFRICA, LTD. (in liquidation) (of Helderberg, Stellenbosch).

Creditors and Debtors in the above Company are hereby required to file their claims with, and pay their debts to, the undersigned within thirty days of the date of publication hereof.

Dated at Stellenbosch, this 21st day of September, 1936.

A. H. CLUVER,
Liquidator.

5 Bird Street, Stellenbosch. 8272-25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 15th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **CHRISTIAN PETRUS JOHANNES BESTER** and **DIRK JOHANNES BRINK**, of Paarl, trading as **BESTER, BRINK & COMPANY**, general dealers, of Lady Grey Street, Noorder Paarl, and as **J. J. N. SWART & COMPANY**, Main Street, Paarl, as insolvent; and that a statement of affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Paarl, for a period of fourteen days, from the 28th day of September 1936.

A. J. LEWIS,
Attorney for Applicant.

Jan Phillips Buildings,
Noorder Paarl. 8257-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4860, registered the 20th September, 1892, passed by David Carel Theron, son of the late Petrus Lodewicus Theron, and David Carel Theron, son of William Aron Theron, in favour of David Carel Theron, son of Petrus Lodewicus Theron, in respect of the following property:—

Certain half part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Murraysburg, being the remaining extent of the quitrent place Kruidfontein called The Werf, registered folio 2533, measuring as per remaining extent 30 morgen 574 square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of September, 1936.

CLOETE, PARKER, BOTHA &
McKINNELL,
Applicant's Attorneys.

117 St. George's Street,
Capetown. 8167-25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 221223, for £250, on the life of **HAROLD ERNEST HOLGATE**.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager. 8160-25
Capetown.

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, for cancellation of the entry in the Public Debts Register relating to Mortgage Bond No. 510, dated 29th January, 1931, passed for £50 by Lolo Tomose in favour of Hilda Florence Haselden, married without community of to Fred Haselden, which said Bond hypothecating as a First Mortgage—

certain land situate in the Municipality and District of Engcobo, being Agricultural Lot No. 2, portion of Engcobo Town Commonage, measuring 6 morgen 341 square roods; held by the said Lolo Tomose under Transfer No. 9085, dated 21st November, 1930.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of September, 1936.

HARSANT & HARSANT,
Applicant's Attorneys.

141 Longmarket Street,
Capetown. 8139-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of the Joint Trustees in the Insolvent Estate of Abdul Hamied Gamiet for a certified copy of Deed of Transfer No. 4798, dated 11th June, 1934, passed by Gadija Vally (born Waggie), married by Mohammedan Rites to Moosa Vally by a person other than a duly appointed marriage officer, Badradien Waggie and Rokea Waggie in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Abdul Rannie Badradien Waggie, in favour of Abdul Hamied Gamiet, in respect of—

certain piece of quitrent land, situate at Newlands, in the City of Capetown, Cape Division, being Lots 14A and 16A, portion of Lots Nos. 9 to 16 of Lot A, alias Fairfield, measuring 65 square roods 140 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of September, 1936.

HEROLD GIE & BROADHEAD,
Applicant's Attorneys.

100 St. George's Street,
Capetown. 8170-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6741, dated 20th August, 1923, passed by Thomas William Seale in favour of Albert Cloete, in respect of—

certain piece of land situate at West London, near Rondebosch, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot CC 14 of Lot CC, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Woodstock, this 21st day of September, 1936.

CHARLES BARNETT & COHEN,
Attorneys for the Applicant.

97 Victoria Road, Woodstock. 8237-25

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.**LOST FIXED DEPOSIT.**

Application having been made for a duplicate of a fixed deposit receipt No. 41/243 for £700, dated 18th September, 1935, in favour of Mrs. J. E. van der Merwe, of Wiugenhof, Stellenbosch.

The original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued.

By Order.

J. SMUTS DE VILLIERS,

Secretary.

Paarl, 15th September, 1936. 8147-25-2-9

AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED. LOST POLICIES OF ASSURANCE.

Policy No. 7722, for £100, on the life of **ANNA ALETTA MADER**; policy No. 7723, for £100, on the life of **WILHELM FREDRICK MADER**; policy No. 7724, for £100, on the life of **JOHANN CHRISTOFFEL MADER**.

As the original policies have been lost and the Assured having applied for the issuance of duplicates thereof, notice is hereby given that unless the original policies are produced at this office within three months from the date hereof, certified copies of the said policies will be issued in terms of Section 22 of the Act, No. 37 of 1923.

For the African Homes Trust & Insurance Co., Ltd.,

M. S. LOUW,

General Manager and Actuary.
28 Wale Street,
Capetown, 21st September, 1936. 8284-25

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 298968, on the life of **VIRGILIO MENDES SIMOES**.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,

Manager.

National Mutual Building,
Church Square, Capetown,
3rd September, 1936. 8174-25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 231317, for £500, on the life of **RONALD WILLIAM RYAN**.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown. 8280-25

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN

BEWIJSLEVERING, 1917

(WET No. 31 VAN 1917)

(MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 134114, for £500, on the life of THEUNSIKA BOOYSEN PIETERSE.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown.

8281-25

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 5407, dated 21st March, 1905, for 60 Preference Shares numbered 185237/185296, registered in the name of Marion, Lady Cooper, of Upper Terrace House, Upper Terrace, Hampstead, London, N.W. 3, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid certificate is forthcoming on or before the 9th October, 1936, a duplicate thereof will be issued.

H. F. LARDNER BURKE,

Secretary.

Kimberley, 11th September, 1936.

7837-11-18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter of D. J. VISSER and Others, Plaintiffs, and C. H. BURNETT, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, issued by the Clerk of the Court, Clanwilliam, the following immovable property will be sold on Tuesday, the 6th day of October, 1936, at 10 a.m., in front of the Courthouse at Citrusdal:—

Certain piece of quitrent land situate in the Village Management Board Area of Citrusdal, Division of Clanwilliam, being Lots 16 and 250, portion of the property called Citrusdal, measuring 129 sq. rods 24 sq. feet, transferred to defendant on 6th April, 1933 (No. 1797).

CONDITIONS OF SALE.

1. Highest bidder to be the purchaser.
2. Purchase price to be paid immediately after the sale.
3. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.
4. Transfer to be prepared by the plaintiffs' attorney.

D. J. SMUTS,

Civil Messenger.

Resident Magistrate's Court,
Clanwilliam.

7972-18-25

NOTICE.

Notice is given, in terms of Act No. 32 of 1916, and the Licences Ordinance, that fourteen days after publication hereof application will be made through the Magistrate of Engcobo for approval of the transfer of the LOOK OUT TRADING SITE, in the District of Engcobo, which has been sold by THEOPHILUS RICHARD MORIARTY to ARTHUR FRANK LEVEY, and the licence appertaining thereto to the said ARTHUR FRANK LEVEY.

Dated at Willowvale, this 9th September, 1936.

J. D. MITCHELL,

7977-18-25 Attorney for the parties.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

HEAD OFFICE.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation, that the Ninety-first Annual General Meeting will be held in the Mutual Buildings, 8 Darling Street, Capetown, on Monday, 26th October, 1936, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving and considering the Report, Accounts and Balance-sheet of the Society made up to the 30th June, 1936.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 16th September, 1936.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING-GENOOTSCHAP.

HOOFKANTOOR.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis geskied hiermee, ooreenkomstig die Regpersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die Een-en-neentigste Algemene Jaarvergadering gehou sal word in die Mutual-gebou, Darlingstraat 8, Kaapstad, op Maandag, 26 Oktober 1936, om 2.30 n.m., om die Verslag, Rekenings en Balansstaat van die Genootskap, opgemaak tot op 30 Junie 1936, te ontvang en te oorweeg.

C. COSMO MONKHOUSE,

Hoofbestuurder.

Kaapstad, 16 September 1936.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE OF SPECIAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of the above Society will be held on Monday, the 26th October, 1936, in the Mutual Buildings, 3 Darling Street, Capetown, immediately after the conclusion of the Annual General Meeting of the Society to be held at 2.30 p.m. on that day.

At such Special General Meeting members will be asked to consider and decide upon the terms of a Bill which it is proposed should be introduced in the House of Assembly of the Union of South Africa to authorise the Directors to introduce such Bill, and to authorise a limited number of such Directors to agree to any alteration to such Bill as may be considered desirable in the interests of the Society.

The general object of the said Bill is to extend the powers of the Society and its Directors and to provide for the more efficient carrying on of the business of the Society and more particularly:—

(1) To amend section eight of Act No. 16 of 1915 in the following respects, by—

(i) the deletion of paragraph (a) thereof and the substitution thereof of the following:—

“(a) To carry on generally the business of mutual life assurance including the grant of endowments and without derogating from the generality of this object to grant assurance with or without the right to participate in the surplus or profits of the Society for the payment of money on the happening of any contingency or event depending on death, survivance, marriage, issue or any other contingency of human life”;

(ii) the deletion of paragraph (f) and the substitution thereof of the following:—

“(f) To lay out and invest the funds of the Society in any of the modes following:—

(i) In the purchase of or advance on the public stocks, funds or debentures of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, of the Union or of any other British Dominion, Colony or Dependency or any mandated territory of which the Governments of the United Kingdom of Great Britain or of the Union hold mandate.

(ii) Upon stocks, funds, debentures or mortgages of any divisional council or municipality or body or company incorporated by law within the United Kingdom of Great Britain and Ireland, the Union or any other British Dominion, Colony or Dependency or any mandated territory of which the Governments of the United Kingdom of Great Britain or of the Union hold mandate.

(iii) Upon first mortgage of immovable property situated in the Union, the United Kingdom of Great Britain and Ireland and any other British Dominion, Colony or Dependency or any mandated territory of which the Governments of the United Kingdom of Great Britain or of the Union hold mandate, and in any Country, State or place where the Society carries on business: provided that nothing herein contained shall prevent the Society from investing in mortgage of immovable property in the Union upon which a first charge may exist created under any Union Act or Provincial or Local Government Ordinance: provided further that the Society may invest in a mortgage other than a first mortgage upon any such immovable property if the Society is registered in the Deeds Office as the holder of all existing mortgage bonds on any such property.

(iv) On deposit or current account with or without interest with any bank, joint stock company, building society or trust company.

(v) In the purchase of or advance on shares of The South African Reserve Bank.

(vi) In life, reversionary or other interests whether absolute, contingent or expectant in estate or securities in which or on the security of which the Society is authorised to invest its funds.

(vii) In the promotion or formation of any company having power to carry on any kind of insurance business other than life assurance: in the purchase of or advance on the shares of any such

ADVERTISEMENTS.

company, whether such shares be fully paid up or not, provided that in the event of the purchase of any partly paid up shares of any such company a reserve fund shall be created by the Society equal to and as provision for the amount remaining unpaid on such partly paid up shares.

(viii) In loans on the security of policies of life assurance or first mortgage bonds on immovable property with or without other security.

(ix) In the purchase or lease of immovable property situated in the Union, the United Kingdom of Great Britain and Ireland and in any other British Dominion, Colony or Dependency or any mandated territory of which the Governments of the United Kingdom of Great Britain or of the Union hold mandate and in any Country, State or place where the Society is carrying on business and the erection of buildings thereon: provided that such purchase or lease or erection of buildings be sanctioned by at least two-thirds in number of the directors present at the meeting.

(x) In the purchase of policies granted by the Society at a sum not exceeding the surrender value thereof";

(iii) the addition at the end of paragraph (g) of the following:—

"provided that the Directors shall have power if they deem it advisable, to carry on any of the business that had been carried on by the business acquired and provided they shall also have the power to retain and hold any stocks, securities or properties in which the business acquired has its funds invested at the time it is so acquired, and provided further that such purchase or acquisition is sanctioned by at least two-thirds in number of the directors present at the meeting";

(iv) the insertion of the following new paragraph, the existing paragraphs (h), (i) and (j) becoming respectively (i), (j) and (k):—

"(h) To underwrite or guarantee the subscription of any of the stocks, funds, shares, debentures, debenture stocks, mortgages, bonds or securities the purchase of which is authorised by any of the paragraphs of this section and to subscribe for the same conditionally or otherwise";

(2) To define the term "Manager".

(3) To make provision for an increase in the number of directors.

(4) To make fresh provisions for the signing of policies, powers of attorney, deeds and other instruments both within and without the Union.

(5) To regulate anew the qualifications and disqualifications of directors of the Society other than existing directors, the filling of vacancies in the office of directors and the nomination of candidates for directorship.

(6) To require a deposit from candidates for a directorship in the event of their not being retiring directors, and

to provide for the forfeiture of such deposit upon certain contingencies.

(7) To enable annual general meetings of the Society to be held at a place in Capetown other than at the Society's head office.

(8) To empower the directors to make, alter and repeal by-laws.

(9) To empower the directors to establish funds calculated to benefit officers and ex-officers of the Society or the dependants of such persons; and

(10) To provide for the payment by the Society of the costs incidental to the promotion and passing of the said Bill.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 16th September, 1936.

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP.

KENNISGEWING VAN SPESIALE ALGEMENE VERGADERING.

Kennis geskied hiermee dat 'n Spesiale Algemene Vergadering van bogenoemde Genootskap gehou sal word op Maandag, 26 Oktober 1936, in die Mutual-gebou, Darlingstraat 8, Kaapstad, onmiddellik na beëindiging van die Jaarlike Algemene Vergadering van die Genootskap wat op daardie dag om 2.30 n.m. gehou sal word.

Op sodanige Spesiale Algemene Vergadering sal lede gevra word om die bepalinge van 'n voorgestelde Wetsontwerp vir indiening by die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, te oorweeg en daarvoor te besluit; om die Direkteure te magtig om sodanige Wetsontwerp in te dien, en om 'n beperkte getal van sodanige Direkteure te magtig om enige verandering aan sodanige Wetsontwerp wat in belang van die Genootskap wenslik geag word, goed te keur.

Die algemene oogmerk van genoemde Wetsontwerp is om die bevoegdhede van die Genootskap en sy Direkteure uit te brei en om voorsiening te maak ten einde die besigheid van die Genootskap met meer doeltreffendheid te kan doen en meer bepaaldelik:—

(1) Om artikel *ag* van Wet No. 16 van 1915 in die volgende opsigte te wysig deur—

(i) die skraping van paragraaf (a) daarvan en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„(a) In het algemeen de bezigheid van onderlinge levensverzekering te doen met insluiting van de teekening van begiftigingen en zonder afbreuk aan de algemeenschap van dit oogmerk verzekering toe te staan met of zonder het recht om te delen in het overschot of de winsten van het genootschap voor de betaling van geld bij het plaatsvinden van een gebeurtenis of voorval afhankelijk van dood, overleving, huwelik, afstammelingen of andere gebeurtenis in het menselijk leven”;

(ii) die skraping van paragraaf (f) en die vervanging daarvan deur die volgende:—

„(f) De fondsen van het genootschap te beleggen op een van de volgende wijzen:—

(i) Door het aankopen van, of voorschieten op, de staatseffekten, fondsen, of schuldbrieven van de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje en Ierland, van de Unie of van een andere Britse Vrijgewest, kolonie

of bezitting of een mandaatgebied waarvan de Regeringen van het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje of van de Unie het mandaat houden.

(ii) In effekten, fondsen, schuldbrieven of hypotheeken van een afdelingsraad of municipaliteit of lichaam of maatschappij, wettelijk ingelijfd in het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje en Ierland, de Unie of een andere Britse Vrijgewest, kolonie of bezitting of een mandaatgebied waarvan de Regeringen van het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje of van de Unie het mandaat houden.

(iii) Op eerste verband op vastgoed gelegen in de Unie, het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje en Ierland en een andere Britse Vrijgewest, kolonie of bezitting of een mandaatgebied waarvan de Regeringen van het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje of van de Unie het mandaat houden, en in een land, staat of plaats waar het genootschap bezigheid doet: Met dien verstande, dat niets hierin vervat het genootschap beletten zal beleggingen te doen in hypotheek op vastgoed in de Unie, waartegen een eerste vordering mocht bestaan, tot stand gekomen ingevolge een Unie Wet of Provinciale of Plaatselijke Bestuurs-Ordonnantie: Met dien verstande verder dat het genootschap beleggingen kan doen in een andere hypotheek dan een eerste verband op zodanig vastgoed indien het genootschap in het Registratiekantoor van Akten geregistreerd is als de houder van alle bestaande verbanden op zodanig goed.

(iv) Op deposito of lopende rekening, met of zonder rente bij een bank, aandeelmaatschappij, bouwvereniging of trustmaatschappij.

(v) Door het aankopen van, of voorschieten op, aandelen van De Zuidafrikaanse Reservebank.

(vi) In levens-, terugvallende of andere belangen hetzij absoluut, voorwaardelijk of vermoedelijk, in onroerend goed of sekuriteiten waarin of op de sekuriteit waarvan het genootschap gemachtigd is zijn fondsen te beleggen.

(vii) In het bevorderen of stichten van een maatschappij die bevoegd is enige soort verzekeringsbezigheid behalve levensverzekering te doen: In het aankopen van of voorschieten op de aandelen van zodanige maatschappij hetzij zodanige aandelen ten volle opbetaald zijn al dan niet: Met dien verstande, dat in geval van de aankoop van gedeeltelijk opbetaalde aandelen van zodanige maatschappij een reservefonds door het genootschap gesticht wordt gelijk aan en als voorziening voor het

ADVERTENSIES.

bedrag onopbetaald blijvende op zodanige gedeeltelik opbetaalde aandelen.

(viii) In leningen op de sekuriteit van levensverzekeringpolissen of eerste verbanden op vastgoed met of zonder andere sekuriteit.

(ix) In het aankopen of huren van vastgoed gelegen in de Unie, het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje en Ierland en in een andere Britse Vrijgewest, kolonie of bezitting of een mandaatgebied waarvan de Regeringen van het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje of van de Unie het mandaat houden en in een land, staat of plaats waar het genootschap bezigheid doet en het oprichten van gebouwen daarop: Met dien verstande, dat zodanig aankopen of huren of oprichten van gebouwen gemagtigd wordt door minstens twee-derden in getal van de direkteurs op de vergadering tegenwoordig.

(x) In het kopen van door het genootschap toegekende polissen tegen hoogstens de overgaatwaarde daarvan";

(iii) die toevoeging by die end van paragraaf (g) van die volgende:—

„met dien verstande, dat de direkteurs bevoegd zijn indien zij het raadzaam achten, de bezigheid te doen die gedaan was door de verkregen bezigheid en met dien verstande, dat zij ook bevoegd zijn effekten, sekuriteiten of eigendommen waarin de fondsen van de verkregen bezigheid belegd zijn wanneer deze aldus verkregen wordt, te behouden en die te houden en met dien verstande verder dat zodanig kopen of verkrijgen gemagtigd wordt door minstens twee-derden in getal van de direkteurs op de vergadering tegenwoordig";

(iv) die invoeging van die volgende nuwe paragraaf, die bestaande paragrafe (h), (i) en (j) onderskeidelik (i), (j) en (k) te word:—

„(h) Het verzekeren of garanderen van die inschrijving van effekten, fondsen, aandelen, schuldbrieven, obligatie-kapitaal, hypotheeken, verbanden of sekuriteiten het kopen waarvan gemagtigd wordt door een of ander paragraaf van dit artikel en het inschrijven voor de zelye voorwaardelik of anderszins";

(2) Om die benaming „Bestuurder" te omskrywe.

(3) Om voorsiening te maak vir vermeerdering van die getal Direkteure.

(4) Om nuwe bepalings aan te neem vir die teken van polisse, volmagte, aktes en ander stukke binne sowel as buite die Unie.

(5) Om die kwalifikasies en diskwalifikasies van Direkteure van die Genootskap behalwe teenswoordige Direkteure, die aanvulling van vakatures in die Direkteursamp, en die benoeming van kandidaat vir Direkteurskap, opnuut te reël.

(6) Om 'n deposito van kandidaat vir 'n Direkteurskap te vereis in geval hulle nie aftredende Direkteure is nie, en om

te bepaal dat sodanige deposito onder sekere omstandighede verbeur word.

(7) Om voorsiening te maak dat jaarlikse algemene vergaderings van die Genootskap in Kaapstad gehou kan word op 'n ander plek as die Genootskap se hoofkantoor.

(8) Om die Direkteure te magtig om bywette vas te stel, te verander en te herroep.

(9) Om die Direkteure te magtig om fondse te stig ten einde amptenare en oud-amptenare van die Genootskap of die afhanklikes van sodanige persone te bevoordeel; en

(10) Om voorsiening te maak vir die betaling deur die Genootskap van die koste in verband met die bevordering en aanname van genoemde Wetsontwerp.

Op las van die Direksie.

C. COSMO MONKHOUSE,

Hoofbestuurder.

Kaapstad, 16 September 1936.

8182—25 S., 9 Oct., 23 Oct.

APPLICATION FOR A LICENCE TO THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of "CAPE CAR-OWNERS SOCIETY" to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object of the Society is to encourage, facilitate, and develop automobilism and all matters relating to motoring, aviation, and similar means of transport within the Province of the Cape of Good Hope, or within the Union of South Africa or elsewhere, and for that purpose to co-ordinate and organize the efforts of its members for their mutual benefit or for the benefit of the motoring public generally.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the Office of Messrs. Jeffrey & Robertson, South African Liberal Buildings, corner Burg and Church Streets, Capetown.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 22nd day of July, 1936.

MENZIES MURRAY,

8152—25-2-9 Registrar of Companies.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that MESSRS. STRUGNELL'S MOTORS (PTY.), LTD., intend to sell their stock-in-trade and plant appertaining to their motor garage situate on Erf No. 268, Block XXIII, Sutherland Street, Market Square, Umtata, to EDWARD I. I. SPARG, of Umtata, who will carry on business for his own benefit and account at the same address and under the style of SPARG'S GARAGE.

Dated at Umtata, this 12th day of September, 1936.

HEMMING & HEMMING,

Attorneys for Parties.

Box 36,

Owen Street, Umtata.

8122—18-25

NOTICE OF EXECUTION SALE.

WITHOUT RESERVE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CARNARVON, HELD AT CARNARVON.

No. 34 of 1936.

Between THE MUNICIPALITY OF CARNARVON, Plaintiff, and BENJAMIN HOORN, Defendant.

The undersigned, in his capacity as Messenger of the Court for the District of Carnarvon, having attached the undermentioned immovable property by virtue of a writ of execution and notice of attachment, dated 15th September, 1936, in the above matter, will sell by public auction in front of the Court-house, Municipality and District of Carnarvon, on Tuesday, the 20th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon:—

Certain one-half share in certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Carnarvon, being Erf No. 161, measuring 56 square rods 56 square feet;

which property is still registered in the name of the late Okker Hoorn by Deed of Transfer No. 11604, bearing date 5th September, 1873.

The material Conditions of Sale shall be:—

1. The purchase price payable in cash by the purchaser immediately the property shall have been knocked down.

2. All arrear Municipal rates and all other rates and taxes which are required by law to be paid by any purchaser of landed property before transfer can be passed, will have to be paid by the purchaser.

3. All costs for transfer, transfer duty, drawing conditions of sale, auctioneer's commission, etc., will have to be paid by the purchaser.

4. The purchaser shall also have to pay costs of transfer, to be passed to the above Defendant from the Estate of the late Okker Hoorn.

5. Possession can be taken immediately.

Dated at Carnarvon, on this the 15th day of September, 1936.

P. L. AVENANT,
Messenger of the Court.

P. W. Opperman, Esquire,
Attorney for Execution Creditor,
Grey Street, P.O. Box 18,
Carnarvon. 8175—25 S., 9 O.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALBERT PASCOE JONES, carrying on business at Diamond House, Fish Hoek, is disposing of the grocery provision and hardware section of his business to GEORGE SAMUEL HERBERT.

Dated at Capetown, this 15th day of September, 1936.

GUS. TROLLIP & CLEGHORN,
Attorneys for Seller.

34 Wale Street, Capetown. 8145—25-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that BAHRODIEN EBRAHIM intends to sell his general dealer's business, situate at Lots 87 and 88, Durban Road, Bellville, to HASEN GANIE.

Dated at Bellville, this 9th day of September, 1936.

RABINOWITZ & CO.,

Attorneys for Applicant.

Durban Road,
Bellville.

8002—18-25

ADVERTISEMENTS.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

No. S.A. 8/36.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed WALLACE EDWIN MIDLANE, Esquire, of 26 Caxton Street, East London, to act as Sworn Appraiser for the District of East London.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 15th day of September, 1936.

8172—25

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed MOSES LEVY, Esquire, of Kenhardt, to act as Sworn Appraiser for the District of Kenhardt.

R. J. BARRY,

Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 15th day of September, 1936.

8266—25

Notice is hereby given that the partnership formerly carried on by LEONARD LAPIN and JOSHUA HERMAN JACOBSON under the style or firm of THE CONSOLIDATED AGENCIES, manufacturers' representatives, at 12 Strand Street, Port Elizabeth, was dissolved by mutual consent on the 15th July, 1936.

Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of September, 1936.

HERBERT BURMAN & LOON,

Attorneys for L. Lapin.

Court Chambers,
Adderley Street, Port Elizabeth.

8288—25-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that MINNIE KANTOR, a public trader, carrying on business as a mineral water manufacturer at Malherbe Street, Paarl, under the style or firm of PAARL MINERAL WATER WORKS, intends disposing of her said business to ABRAHAM KESLER, of Paarl.

Dated at Paarl, this 14th day of September, 1936.

E. J. HORWITZ & CO.,

Attorneys for the Parties.

252 Main Street, Paarl. 8073—18-25

Insolvent Estate of GEORGE LINDSAY JOHNSON, of Durban, Medical Practitioner (No. 2679).

Notice is hereby given that the Eighth Liquidation and Seventh Distribution Accounts in this Estate were confirmed on the 14th September, 1936, and a Seventh Dividend is in course of payment.

Durban, this 16th September, 1936.

B. E. SWINBOURN, C.A. (S.A.),

Trustee.

81-84 Yorkshire House,
Field Street, Durban.

8157—25

In the Testate Estate of the late Mrs. KATHERINE EMMA MASON (No. 24411).

Tenders are invited for the purchase of thirty-three (33) shares of one pound (£1) each (fully paid) in African Funeral Furnishers (Proprietary), Limited, Head Office, care A. C. Bircher, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

Tenders, in duplicate, marked "Tender Estate late Mrs. K. E. Mason (No. 24411)" will be received by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, up to the 21st day of October, 1936.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars on application to

SHAW & COMPANY,
Solicitors to the Executor
Testamentary.

Greene's Chambers,
Chancery Lane,
Pietermaritzburg,
22nd September, 1936.

8265—25 S.-9 O.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Monday, the 12th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LAWRENCE ISRAEL, commercial traveller, of 9 Beach Park Residences, Marine Parade, Durban, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 26th day of September, 1936.

N. R. F. STEVEN,

Attorney for Applicant.

Castle Arcade, Durban.

8289—25

NATAL BUILDING SOCIETY
(PERMANENT).

Re Savings Pass-books No. 6388, issued to Mrs. NELLIE JANE NUTTALL, as trustee for MARJORIE M. NUTTALL; No. 7539, issued to RUPERT HOWARD TURNER; No. 12902, issued to Mrs. CATHERINE JANE HATTRILL; No. 12903, issued to Mrs. CATHERINE JANE HATTRILL as Executrix in the Estate late GEORGE HATTRILL.

Applications having been made for the issue of new pass-books in place of the above, reported lost, notice is hereby given (Section 45, Building Societies Act, 1934), that unless these books be produced at this office within 30 days from date hereof, new pass-books will be issued.

WM. PALMER & SON,

Secretaries.

296 Smith Street,
Durban, 25th September 1936.

8264—25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 217361, for £250, on the life of CECIL C. BYRNE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Durban, 15th September, 1936.

8153—25

LOST DEED OF TRANSFER (No. 2870/1924, dated 24th July, 1924).

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2870/1924, dated 24th July, 1924, passed by Charles Edward Walker in favour of Charles Ronald Chelmsford McDonald, in respect of certain two pieces of land situate in the County of Victoria, Province of Natal, viz.:—

- (1) Lot 2 of S of Lots 56, 57, 58, 59 and 60, No. 931, in extent one rood four decimal seven seven perches (1 rood 4.77 perches).
- (2) Lot 2 of A of P of Lots 56, 57, 58, 59 and 60, No. 931, in extent twenty-two decimal seven eight (22.78) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of September, 1936.

T. McDONALD,

Executrix Testamentary, Estate
late C. R. C. McDonald.

C/o D. L. McGillevie & Co.,
254 Longmarket Street,
Pietermaritzburg.

8283—25

LOST DEED OF TRANSFER AND
MORTGAGE BONDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following deed and mortgage bonds:—

1. Deed of Transfer No. 428/1928, dated the 7th February, 1928, passed by Chellappen in favour of Hoorbhai Hoosen, wife of Nathoo Omar, of Durban, in respect of a certain piece of land being Subdivision 6 of Lot A of SB⁶ of the farm Cato Manor No. 812, in the County of Durban, Province of Natal, in extent 37 perches.

Application will also be made to the Surveyor General at Pietermaritzburg for the issue of a certified copy of the Diagram of the said property.

2. Mortgage Bond No. 2177/1934, dated the 31st July, 1934, passed by Hoorbhai Hoosen, wife of and duly assisted by Nathoo Omar, of Durban, for £350, in favour of George Churton Collins, in his capacity as the Administrator of the Estate of the late Richard Henry Shafto Abrey, in respect of the property mentioned in the above Deed.

3. Mortgage Bond No. 852/1935, dated the 5th April, 1935, passed by Hoorbhai Hoosen, wife of and duly assisted by Nathoo Omar, of Durban, for £100 in favour of George Churton Collins, in his capacity as the Administrator of the Estate of the late Richard Henry Shafto Abrey, in respect of the property mentioned in the above deed.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds and/or Surveyor General at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 16th day of September, 1936.

LYNE & COLLINS,

8154—25 Solocitors for Applicants.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 VAN 1917),

MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933.

PRYS: 2s. 6d. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the undersigned has in terms of the Notarial Bond in his favour, taken possession of all the assets of SABIE HERMAN, general dealer, of Eadie Street, Witbank, and tenders are invited for the purchase of the said assets including: (1) Fittings and fixtures; (2) stock-in-trade; (3) goodwill.

The tenders must be forwarded to the undersigned before the 7th October, 1936.

W. ARON.

66 Von Weilligh Street,
Johannesburg.

8285—25-2

COUNTY PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Investors Certificate No. P/B 2183 in the name of Girl Guides (Natal), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Head Office of the Society, 181 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date.

By Order of the Board.

W. A. D. RUSSELL,

Secretary.
8282—25

25th September, 1936.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Carlisle.)

Durban, Wednesday, 16th day of September, 1936.

BETWEEN CITY PRINTING WORKS (PROPRIETARY), LTD., Applicants, versus GREATREX FOOTWEAR (PROPRIETARY), LTD., Respondents.

Upon the motion of Mr. L. R. Clark, Counsel for Applicants, and upon reading the documents filed,

It is Ordered:

(1) That the Company known as Greatrex Footwear (Proprietary), Ltd., of 3-11 Prior Road, Durban, be and the same is hereby provisionally ordered to be wound up;

(2) That a rule nisi be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause in the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Wednesday, the 7th day of October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, why the said Company should not be placed under a final winding up Order;

(3) That a copy of this rule and annexures be served on the said Company at its registered office at 3-11 Prior Road, Durban;

(4) That a copy of this rule be published once in the *Union Gazette* and once in a daily newspaper published and circularized in Durban, both publications to be inserted on or before the 25th day of September, 1936;

(5) That Thomas Mansfield Wadley, of Durban, Natal, accountant, and Cecil Cowley, of Durban, solicitor, be and they are hereby appointed Joint Provisional Liquidators of the Respondent Company, subject to their giving security to the satisfaction of the Master in terms of Section 124 (3) (c) of the Companies Act, with powers set out in Section 130 (1) (a) and Section 130 (2) (e) (f) of the Companies Act.

By Order of the Court.

H. PHILLIPS,

Assistant Registrar.

2s. Stamp.

Clark & Clark.

8165—25

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that we, CATHARINE MARY PATRICIA STEENKAMP and LUCAS PETER RAYMOND STEENKAMP, minors, duly assisted by our parents, MAUDE MARTHA ELIZABETH SCATTERTY and GORDON MCKENZIE SCATTERTY, of Stella Street, Vryburg, have changed our names to and will henceforth be known as CATHARINE MARY PATRICIA SCATTERTY and GORDON MCKENZIE SCATTERTY respectively, for all purposes.

Dated at Vryburg, this 19th day of September, 1936.

8176—25

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 86 Pine Road, Rosburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SEEPERSAD.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SEEPERSAD OOMREE DAVID.

SEEPERSAD.
S. O. DAVID.

18th September, 1936.

8249—25

NOTICE UNDER SECTION 33 (1), ACT No. 32 OF 1916.

Notice is hereby given that GAVIN ARTHUR HAYLER, trading as HAYLER'S BUTCHERY, will sell the business of a butchery carried on upon Sub. 4 of Sub-division Z of Lot F, Railway Street, Pinetown, Natal, to ISAAC OSHRY and BERNARD MAX OSHRY, who will continue to trade in partnership as HAYLER'S BUTCHERY.

E. F. WILLCOCKS,
Solicitor for the parties.

Railway Street,
Box 31, Pinetown, Natal,
25th September, 1936.

8179—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 4th August, 1936, the following change took place in the constitution of the firm of E. BROWNING & SONS, of Okes Street, Greytown, retail butchers: EDWIN BROWNING retired from the firm and ADELINE BROWNING was admitted as a partner. The new firm will continue to carry on business at the same address and under the same name or style.

VAN ROOYEN & COX,

Solicitors to the Parties.

Pine Street, Greytown,
17th September, 1936.

8171—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SHAIK ABDOOLA SIRKHOT, of Mooi River, Natal, salesman, has become a partner of the business of SHAIK MAHOMED & COMPANY carried on at Mooi River, Natal, by AMEEROODEEN and that the business will be carried on by the said AMEEROODEEN and SHAIK ABDOOLA SIRKHOT in partnership under the style of SHAIK MAHOMED & COMPANY, with effect from 1st September, 1936.

Dated at Mooi River, this 9th day of September, 1936.

R. W. WHITELAW,

Solicitor to the Parties.

P.O. Box 10,

Mooi River.

8104—18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act 32/1916, that RAGHAVAJEE RAGNATH and NATHALAL RAGHAVAJEE have disposed of their business carried on under the firm name of RAGHAVAJEE RAGNATH & SON, general dealers, of 26 Wicks Street, Verulam, to GIRDAR GOVIND, of Verulam, Natal, who will hereafter carry on the said business at the above address under his own name.

Dated at Verulam, Natal, this 17th day of September, 1936.

WYNNE & WYNNE,

Attorneys for the Parties.

12 Moss Street,
Verulam.

8164—25-2

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of WILLIAM CONROY to dispose of the general dealer business carried on by him on the farm Forest Hill, Highflats, Natal, together with the stock-in-trade thereof, to ALBERT HENRY WALSH, who will continue the said business under the style or firm A. H. WALSH.

Dated at Ixopo, this 12th day of September, 1936.

BRIAN D. BURNE,

Attorney to the parties.

P.O. Box 21, Ixopo, Natal.

8070—18-25

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, 1936, that it is the intention of Miss LILIAN ZAUSMER to sell the business carried on by her at 12 Wills Road, Durban, to HAROLD ROBERTSON, who will continue to trade at that address.

Dated at Durban, this 14th day of September, 1936.

T. B. TURNER & ROBINSON,

Attorneys for the Parties.

7 Holt's Buildings,
Smith Street, Durban

8127—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business, known as LOWRY'S CORNER, conducted at the corner of Musgrave and Silverton Roads, Durban, carried on by HENRY JAMES KIDGELL, has been sold to CORAL EMMELINE FLETCHER, of Durban, divorcee, who will carry on the said business on her own account from the 26th of August, 1936.

Dated, at Durban, this 18th day of September, 1936.

WM. PALMER & SON,

Agents for the Parties.

296 Smith Street, Durban.

8180—25-2

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of I. DANEMAN, Plaintiff, and CASSIM JOOMA, Defendant.

In pursuance of a writ of execution dated the 23rd day of March, 1936, the undermentioned property will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Thursday, the 1st day of October, 1936, at the Court-house, Verulam, viz.:—

A certain piece of freehold land, in extent 20 acres 1 rood 37.54 perches, inclusive of 12-foot road and footpath, situate and being Lot 1 of Lot H of Lot 6 of the farm Zeekoe Vallei, Inanda District, Natal.

THOS. B. BECKETT,

Messenger of the Court,

Inanda District.

Verulam, 6th September, 1936.

7965—18-25

ADVERTISEMENTS.

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly favoured with instructions from the Sole Trustee in the Insolvent Estate of CORNELIUS JOHANNES VAN SCHALKWYK (F.A.A. 59), we will sell by Public Auction on the farm Koppie Alleen, District Senekal, at 10 a.m., on Wednesday, 7th October next:—

1. Certain remaining extent of the farm Koppie Alleen No. 388, district Senekal, in extent 598 morgen, 562 square rods. The farm is situated 24 miles north-east of Senekal, and 11 miles south of Arlington Station. Fully fenced and divided into 7 camps. Dwelling house of 11 rooms, stable, waggon shed, and out-buildings; 4 dams, borehole and windmill. The Sand River passes through the farm.
 2. The following movable and live-stock: 2 horses, 3 pigs, 2 ploughs, rakes, cutter, disc harrow, planter and other farming implements.
 3. Approximately 100 bags mealies.
- Everything will be sold without reserve, and a substantial Bond can be arranged on the farm property for an approved buyer.

Terms cash on day of sale.

For further particulars apply:—

VISSER & CO., Auctioneers.

Senekal.

H. J. J. DU PLESSIS,
Sole Trustee.

65 Maitland Street,
Bloemfontein. 8255—25

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Thursday, the 22nd October, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ROELOF PETRUS SWANEPOEL, farmer, of Enkelbosch, District Vrededorf; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Parys, District Vrededorf, for a period of fourteen days as from the 3rd day of October, 1936.

A. W. McHARDY,
Attorney for the Applicant.

Bloemfontein, 21st September, 1936.
8235—25

KENNISGEWING VAN OORGAWAWE.

Hiermee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van S.A. (Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling), op die 15de dag van Oktober, 1936, om 10 uur v.m., of so spoedig daarna as wat die advokaat kan verhoor word, vir die oorgawe van die Boedel van EMIL AUGUST HEINRICH HORN, wat sy besigheid gedryf het onder die naam van HORN'S GARAGE, motor handelaar van Winburg, as insolvent; en dat sy skedules ter insae sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en ten Kantore van die Magistraat te Winburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae gereken vanaf die 28ste dag van September, 1936.

JAC. J. COETZER,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 67,
Winburg, 22 September 1936. 8273—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 1607/1922.

Kennis geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike, van Akte van Transport No. 1607/1922, geregistreer 18 Mei 1922, en gepasseer deur Adriana Jussina Terblanche (gebore Delpert), weduwee, ten gunste van Adriana Jussina Terblanche (gebore Delpert), weduwee, in haar hoedanigheid as moeder en natuurlike voogdesse van (1) Stephanus Esias Jacobus Terblanche, minderjarige, en (2) Petrus Marthinus Helgard Terblanche, minderjarige, ten opsigte van seker resterend gedeelte van die plaas Meer-tvreden No. 1917, distrik Bloemfontein, groot as sulks 400 morge 80 vierkante roede.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om sulke besware binne drie (3) weke vanaf die laaste verskyning van hierdie kennisgewing in skrif by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, in te dien.

Bloemfontein, hierdie 23ste dag van September 1936.

DANIELS & SMIT,

Prokureurs vir Applikant.

75 Maitlandstraat, Bloemfontein. 8287—25

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die bestaande vennootskap tussen LODEWYK JOSEPH JURGENS MULLER en MICHEL CASPARUS EKSTEEN, handelende as 'n garage in Mainstraat, Memel, onder die naam van MEMEL GARAGE, ontbind is weens ooreenkoms met effekte vanaf 3 September 1936, en in die toekoms sal die gesegde besigheid alleenlik deur die gesegde LODEWYK JOSEPH JURGENS MULLER vir sy eie voordeel gedryf word onder die naam van MEMEL GARAGE, daar hy al die bate en laste van die besigheid oorneem het.

Gedateer te Memel, hierdie 3de dag van September 1936.

ALEX. VAN ZYL,

Prokureur vir partye.

8138—25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of the Insolvency Act, that DESMOND EMMETT KIDNEY, bottle store proprietor, of Clocolan, has disposed of his bottle liquor licence at Clocolan to ADOLPH KORNBLUM, hotel proprietor, also of Clocolan, as from the 9th of September, 1936.

All claims against the said DESMOND EMMETT KIDNEY must be filed with him and all accounts due to him must be paid within fourteen days from date hereof.

Ladybrand, 16th September, 1936.

G. G. VAN SOELEN, HELLMUTH
& CO.

8143—25-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ANDRIES JOHANNES JACOBUS GOOSEN hitherto carrying on business as a motor garage keeper at Bothaville as DIE BOERE GARAGE, to dispose of the said business to HERBERT STANLEY BROWNE and HAROLD JESSE BROWNE, who will henceforth carry on the said business for their own account under the style of DIE BOERE GARAGE.

Dated at Bothaville, this 11th day of September, 1936.

CAREY & BOTHA,

7998—18-25 Attorneys for the parties.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, HEINRICH MINRATH, a confectioner, residing at 7 Queen Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINRICH MINRATH, 'n banketbakker, woonagtig te 7 Queenstraat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8142

I, PERCY (formerly known as PINCHAS) ROSENTHAL, a shop assistant, residing at Van Rhynsdorp, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PERCY (voorheen bekend as PINCHAS) ROSENTHAL, 'n winkelassistent, woonagtig te Van Rhynsdorp, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8162

I, MAX SHALKOFF, a salesman, residing at Carlton Hotel, Witbank, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX SHALKOFF, 'n verkoper, woonagtig te Carlton Hotel, Witbank, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8177

I, EFRAIM BILCHIK, a painter, residing at 35 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EFRAIM BILCHIK, 'n verwer, woonagtig te 35 Heightstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8194

ADVERTENSIES.

I, BASTIAAN BARIS, a carpenter, residing at The Mansions, Griffiths Street, Queenstown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BASTIAAN BARIS, 'n timmerman, woonagtig te The Mansions, Griffithsstraat, Queenstown, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8173

I, GIACOMO PLACEREANI, a plasterer, residing at 101 Fifth Avenue, Geduld Township, Springs, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GIACOMO PLACEREANI, 'n pleisterwerker, woonagtig te 101 Vyfde laan, Stadsgebied van Geduld, Springs, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8207

I, MEYER PANOVA, a general dealer, residing at 81 Wenden Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER PANOVA, 'n algemene handelaar, woonagtig te 81 Wendenlaan, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8199

I, CHARLES KATZENELLENBOGEN, a salesman, residing at 11 Astor Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHARLES KATZENELLENBOGEN, 'n verkoper, woonagtig te 11 Astor Mansions, Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8200

I, SZLOMA JUNOWICZ, an electrical engineer and contractor, residing at 125 Victoria Road, Woodstock, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SZLOMA JUNOWICZ, 'n elektriese ingenieur en aannemer, woonagtig te 125 Victoriaweg, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8247

I, JACOB BERMAN, a general dealer, residing at Jamieson Road, Koster, District Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB BERMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Jamiesonweg, Koster, distrik Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8248

I, NATHAN MIGDALOWITZ, a general clerk, residing at P.O. Zandvakte, District Willowmore, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN MIGDALOWITZ, 'n algemene klerk, woonagtig te P.K. Zandvakte, distrik Willowmore, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8253

I, ABRAHAM JOSEPH NOCHOMOWITZ, a jeweller, residing at 172 Struben Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM JOSEPH NOCHOMOWITZ, 'n juwelier, woonagtig te 172 Strubenstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8268

I, GEORGE TSALAVOUTAS, a shop keeper residing at 20 Seventh Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GEORGE TSALAVOUTAS, 'n winkelier, woonagtig te 20 Sewende straat, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8168

I, JESHAIA DERMAN (formerly known as JESHAIA DEREZYNSKI), a shop assistant, residing at "Barnwell", Sussex Road, Wynberg, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JESHAIA DERMAN (voorheen bekend as JESHAIA DEREZYNSKI), 'n winkel-assistent, woonagtig te "Barnwell", Sussexweg, Wynberg, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8286

I, MORRIS LIPCHICK, motor works proprietor, residing at 57 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS LIPCHICK, 'n eienaar van motorwerke, woonagtig te Derbyweg 57, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8140

I, ISRAEL LIPCHICK, motor works proprietor, residing at 57 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL LIPCHICK, 'n eienaar van motorwerke, woonagtig te Derbyweg 57, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8141

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, van „Kaaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie- nommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkieëing van. Meeting convened for Election of.
51676	Pinkerton (born Carney), Maria.....	7/8/36, East London.....	30/9/36, 10 a.m., East London...	Executor.
39940	v. Rensburg, Ignatius Wilhelm Janse, farmer, and	25/11/33, Uniondale.....	2/10/36, 10 a.m., Uniondale.....	Executor.
51703	v. Rensburg, Elizabeth Gertruida Janse Raubenheimer (born v. Rensburg), Petronella Hendrina Francina	29/1/36, Uniondale.....	2/10/36, 10 a.m., Uniondale...	Executor.
51702	Raubenheimer, Ebenezer, farmer.....	3/9/36, George.....	2/10/36, 10 a.m., George.....	Executor.
51290	Walters, Amos Josef, confectioner....	9/7/36, Woodstock.....	29/9/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor & Tutor.
51757	van Wyk, Wessel Francois, farmer....	18/7/36, Ladismith, C.P.....	2/10/36, 10 a.m., Ladismith.....	Executor.
66/459 and 51653	Botha, Helena Hendrina (and subse- quently deceased spouse), Thomas Petrus Arnoldus Lodewicus Botha	23/10/1877, Calvinia.....	30/9/36, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
50098 and 37883	Adams, Kulsum (and predeceased spouse), Gamat Adams	23/4/36, Capetown.....	29/9/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
51624	Davison, Helen Argo.....	11/3/28, Bedford.....	2/10/36, 10 a.m., Bedford.....	Executor.
51462 and 51463	Badenhorst, Dirk Hermanus (and sub- sequently deceased spouse), Jacoba Margaretha Badenhorst (born Swart) boer-bywoner	31/12/05, Caledon.....	2/10/36, 10 a.m., Caledon.....	Executor.
6647 and 51209	Coetzee, Gabriel, boer (and subse- quently deceased spouse), Martha Sophia Coetzee (born Kotze)	7/1/25, Aliwal North.....	2/10/36, 10 a.m., Aliwal North...	Executor.
138/18 and 50872	van Blommestein, Pieter Hendrik farmer (and subsequently deceased spouse), Anna Magdalena van Blom- mestein	16/8/09, Caledon.....	2/10/36, 10 a.m., Caledon.....	Executor.
51314	Jalaluddin, Sayed.....	5/5/36, Bombay, India.....	29/9/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
51672	Lourens, Esther Elizabeth.....	1/9/36, Oudtshoorn.....	6/10/36, 10 a.m., Calitzdorp.....	Executor.
51696	Mathews, Alice.....	25/7/36, Uitenhage.....	6/10/36, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
51754	van Niekerk, Cornelis Albertus.....	8/8/36, Springbok.....	2/10/36, 10 a.m., Springbok.....	Executor.
51753	Morrison, James.....	1/9/36, Kimberley.....	1/10/36, 10 a.m., Burghersdorp....	Executor.

NATAL.

24454	Sansom, William, general dealer.....	12/8/36, Durban.....	8/10/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
10179	Gordon, William Rose, retired magis- trate	21/4/25, Durban.....	7/10/36, 10 a.m., Pietermaritz- burg	Executor Dative.
24419	Dhladhla, Nicolas, labourer.....	20/9/18, Bergville.....	8/10/36, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

28031	Robertson, David, farmer.....	30/8/36, Thaba 'Nchu.....	2/10/36, 10 a.m., Thaba 'Nchu...	Executor.
27388	Olivier, Willem Adriaan Johannes, afgetrede boer	13/11/35, Harrismith.....	8/10/36, 10 v.m., Warden.....	Eksekuteur.
28021	Nelson (born Lancaster), Maria Eliza- beth, housewife	12/8/36, Ficksburg.....	7/10/36, 10 a.m., Ficksburg.....	Executor.

GRIQUALAND WEST.

415	Coetzee (born Mostert), Glaudina Catharina Johanna, domestic	12/5/36, Louisvale, District Gordonia	9/10/36, 10 a.m., Springbok.....	Executor Dative.
-----	---	--	----------------------------------	------------------

ADVERTENSIES.

TRANSVAAL.

Registrasie- nommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate.</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiezing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
94383	Baldwin, Gladys Lilian Eleo.....	29/8/36, Germiston.....	2/10/36, 10 a.m., Germiston.....	Executor Dative.
94384	Bell, Henry, farmer.....	11/7/36, Waterberg.....	2/10/36, 10 a.m., Nylstroom.....	Executor Dative.
94371	Dixon, Alice Isabel Hardcastle.....	18/3/36, England.....	2/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
94414	Kuzmanich, Joseph, miner.....	28/8/36, Johannesburg.....	2/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86037/158	Badenhorst, Adriaan Dirk, farmer....	25/8/34, Volksrust.....	2/10/36, 10 a.m., Volksrust.....	Executor Dative.
94382	Badenhorst, Susanna Elizabeth.....	7/8/36, East London.....	2/10/36, 10 a.m., Volksrust.....	Executor Dative.
94393	Gordon, Margaret, housewife.....	21/8/35, Scotland.....	2/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
93412	L'Estrange, George Aubrey Gordon, farmer	4/6/36, Johannesburg.....	2/10/36, 10 a.m., Middelburg, Tvl.	Executor Dative.
94406	Ahlens, Gerrit Hendrik, farmer.....	31/8/36, Pilgrims Rest.....	2/10/36, 10 a.m., Belfast.....	Executor Dative.
94005	Benjamin, Jennie.....	24/7/36, Pietersburg.....	2/10/36, 10 a.m., Pietersburg...	Executor Dative.
94429	Barron, Richard Burton, farmer.....	3/9/36, Standerton.....	2/10/36, 10 a.m., Standerton.....	Executor Dative.
93752	Moultsen, Wilfrid Joseph Antonie, general dealer	24/5/36, Benoni.....	30/9/36, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
94154	du Toit, Gerhardus Theodorus, miner.	13/7/36, Germiston.....	2/10/36, 10 a.m., Germiston.....	Executor Dative.
94078	van der Merwe, Christoffel Johannes, miner	9/8/36, Springs.....	2/10/36, 10 a.m., Brakpan.....	Executor Dative.
94156	de Villiers, Johannes Lodewyk Jansen van Rensburg, market inspector	10/8/36, Johannesburg.....	2/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
94388	Pasio, Marianna, boilermaker.....	11/4/36, Springs.....	2/10/36, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
94386	Mackie, Adam, carpenter.....	23/7/36, Johannesburg.....	2/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
94273	Nel, Daniel Jacobus Elardus, boer....	9/8/36, Pretoria.....	30/9/36, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
94440	van Maanen, Cornelia Antoinette....	2/2/36, Holland.....	30/9/36, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
46917	Jan Petrus van der Merwe, of Van der Merwes Dal, Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Barkly East..	Golightly & Sieberhagen, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 68, Barkly East.
47648	Solomon Fligel; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	—	Sofer & Linde, Attorneys for Executor Dative, Friedland's Buildings, cor. Albert and Fenton Roads, Salt River.
50001	Cornelia Elizabeth Herselman (born de Klerk), of Haasfontein Doorns, District of Tarka; First and Final Liquidation and Distribution	26/9/36	Capetown	Tarkastad....	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Tarkastad, Agent for Executor Dative.
46592	Glaudina Susanna Christina du Toit (gebore Coetzee) en eggenoot Michiel Johannes du Toit; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Kaapstad	Springbok, Namakwaland	M. J. du Toit, Groot Brakfontein, P.K. Garies, Namakwaland.
50143	Anna Elizabeth Steyn (gebore Pretorius), weduwee, van Koninginstraat, Oudtshoorn; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Kaapstad	Oudtshoorn..	J. G. Taute, Kerkstraat, Oudtshoorn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
50760	Jacobus Francois Coetzer and surviving spouse, Magdalena Johanna Coetzer (born Coetzer), of Cradock; First and Final	28/9/36	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary.
45433	Stephanus Adrian Oosthuysen, junior, and surviving spouse, Martha Maria Oosthuysen (born van Rooyen), of Dekselfontein, in the Division of Alexandria; Second and Final Administration and Distribution	25/9/36	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Solicitor for Executors Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.
216	Martha Johanna Botha (born Havenga) and sur- viving spouse, George Frederick Botha, of Wind- sorton; First and Final Liquidation and Distri- bution	25/9/36	Kimberley	Barkly West	Engelsman & Gallagher, Attorneys for Executor Testamentary, 26 Stockdale Street, Kimberley.
50923	Frederick Rowe Dewdney, attorney, of Wellington, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	28/9/36	Capetown	Wellington...	M. P. Burger, Church Street, Wellington, and W. M. Mostert, 16 Wale Street, Capetown.
34241	Martinus Stephanus de la Fontaine; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Bellville.....	Mrs. J. de la Fontaine, "Balgay", Bristol Road, Observatory, Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteurs of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
50060	Willem Peter Veer (also known as William Peter Veer), widower, of Millicent Villa, Ritchie Street, Woodstock, Cape Province; First and Final	25/9/36	Capetown	—	Edward Parker, Agent for Executors Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
50408	Hendrik Andries de Jongh, van Groenvly, Tulbagh; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie	25/9/36	Kaapstad	Tulbagh....	P. E. Kriel, Prokureur vir Boedel, Hoofstraat, Porterville.
48736	Susannah Glenister (born Daly) and surviving spouse, Harry Muirhead Glenister; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Dative, Somerset Street, Aliwal North.
48755	Harry Muirhead Glenister; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, Attorneys for Executor Dative, Somerset Street, Aliwal North.
49909	Catharina Johanna le Roux (born Brink), Wellington, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	28/9/36	Capetown	Wellington...	Wellington Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Cape Province.
10978	Abraham Nathan Lewinson, of Carnarvon, Cape Province; Fifth and Final Liquidation and Distribution	28/9/36	Capetown	—	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown.
43777	Dorothea Knibbs; First and Final.....	25/9/36	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
131/920/ 646/3/ 07	Elsie Goliath (born Nocka), who died at Port Elizabeth on the 4th March, 1907 [administered in terms of Ordinance No. 104 of 1833], and of John Goliath, married to each other in community of property, who died at Port Elizabeth on the 7th June, 1933; First and Final Liquidation	28/9/36	Capetown	Port Elizabeth	R. H. Rogers & Co., 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executors Dative.
30199	Charles Keller, of Fraserburg; Second and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
51215	Wilhelmina Christina Johanna Hanekom (gebore de Wit), widow, housewife, of Crown Street, Observatory, Division of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Wynberg....	J. Hazelhurst, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, Cape Province, Agents for Executor Testamentary.
48458	Charles Kennedy, bachelor, of Sixambuzi Station, Ngqeleni; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Ngqeleni.....	W. M. H. Campbell, P.O. Box 50, Umtata.
203	Maartin Jozeph Adriaan Pelser en nagelate eggenote Johanna Maria Pelser (gebore Durand), van De Hoop, Distrik Barkly-Wes; Eerste en Finale	28/9/36	Kimberley	Barkly-Wes...	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metclerkamp, 31-38 Burlington Huis, Pretoria.
R. 11/ 1093	Sophia Margaret Johnson (born Britten), of Brett Street; First and Final	28/9/36	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
R. 11/ 869	Andrew Laidley Varrie; Second and Final.....	30 days from 28/9/36	Kimberley	—	J. Landru Hill, 11 Main Street, Kimberley, Attorney for Ex. Testamentary.
46589	Rejaldien Sallie; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Wynberg....	MacCallum & Co., 73 St. George's Street, Capetown.
50019	Louise Lillias Retief; First and Final.....	25/9/36	Capetown	—	J. J. Theron, 28 Wale Street, Capetown.
49837	Esther Leonora Dekenah (born van Niekerk), of Green Point, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	—	C. H. Brand, Attorneys for Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
50885	Louisa Wilhelmina Rowe (born Verwey), late of Woodstock, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	—	Arthur E. Abrahams, Attorney for Executor Testamentary, New Zealand House, 24 Burg Street, Capetown.
50703	John Thomas Davis Harcourt and surviving spouse, Elizabeth Harcourt; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Capetown	Wynberg....	Mr. W. D. Harcourt, "Perivale", Heather-ton Road, Newlands, Cape, and Mrs. E. Harcourt, Ruchill Road, Diep River, Cape.
392	Petrus Jacobs v. Niekerk and surviving spouse, Maria v. Niekerk (born Marx), of Spitzkop, District Barkly West; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Kimberley	Barkly West.	M. v. Niekerk, Executrix Testamentary, Spitzkop.
428	Anna Helena Webber (born Smith), of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Kimberley	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor, 7 Main Street, Kimberley.
R. 11/ 936	Mahomed Rosen; First and Final.....	25/9/36	Kimberley	—	D. P. Veary, Executor Dative, 15 Stockdale Street, Kimberley.
48440	Margaret Cumming Wood (born MacSymon); First and Final Liquidation	25/9/36	Capetown	Wynberg....	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., Chartered Accountants (S.A.), 106 Adderley Street, Capetown.
49124	Harry Beynon, of Muizenberg; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Simonstown..	E. M. Beynon, Innisfree, Muizenberg.
14395	Engela Johanna Maria Botha (born Stegman); Supplementary Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, for Self and Co-Executrix.
49924	Elizabeth Archer Coley; First and Final.....	25/9/36	Capetown	—	Gibson, Hyslop & Co., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 1643, Capetown.
39718	Sir Francis Drummond Percy Chaplin, G.B.E., K.C.M.G.; Second and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
48161	Lady Margaret Seton Chaplin, C.B.E.; First Liquidation	25/9/36	Capetown	Simonstown..	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, and Paul Fisher, Esq., P.O. Box 4, Capetown.
46117	Francis Jane Vice (born Harper), widow of the late Walter Vice, of Corn Flats, in the District of Adelaide, Cape Province; First and Final	25/9/36	Capetown	Adelaide.....	Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Cape Province, Attorneys for the Executors Testamentary.
50164	Daniel Dirk Cloete, of Bonnie Doon, P.O. Klipheuveld, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	26/9/36	Capetown	Bellville.....	J. N. E. Verucel (H.'s son), Secretary, the Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., P.O. Box 16, Malmesbury, for Self and Co-Executor Testamentary.
43525	Magdalena Spiers (born Owen), a widow, of Swellendam, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution	28/9/36	Capetown	Swellendam..	P. Jas. Burger, P.O. Box 14, Swellendam, Executor Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
149/152	Hester Ann Duckitt, spinster, of Darling, Malmesbury Division; Supplementary First Liquidation and Final Distribution	26/9/36	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., P.O. Box 16, Malmesbury, for Self and Co-Executor.
44782	Anna Maria Susanna Cloete (gebore Koorts) en nagelate eggenoot Cornelis Willem Cloete, senior, 'n boer, van Baartmansfontein, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Kaapstad	Laingsburg...	S. O. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr.
45493	Philip Wilhelm Ferdinand Weyer; First and Final	25/9/36	Capetown	Somerset East	G. J. du Toit, P.O. Box 45, Somerset East, Attorney for Executors Testamentary.
12457	Hendrina Christina Jacoba van der Merwe (gebore Rossouw), weduwee, van Pomona, Afdeling Piquetberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Kaapstad	Piquetberg...	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Porterville, Kaapprovinsie.
404	Johannes Francois Hyman, ongetroud, 'n boer, van Uitzicht, Distrik Gordonia; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	29/9/36	Kimberley	Upington....	S. Malan, Prokureur vir Boedel, Posbus 27, Upington.
49058	Eleanor Sophia Metcalf; First and Final.....	28/9/36	Capetown	Craddock....	Metcalf & Co., Craddock.
35176	Bessie Hayman; Second Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
43855	Lilian Ida Ruegg (born Lloyd) and surviving spouse, Ernest Ruegg, of The Heads, District of Knysna; First and Final Liquidation and Distribution	29/9/36	Capetown	Knysna.....	Raubenheimer & Tidswell, Agents for Executor, Main Street, Knysna.
47588	Schalk Willem Conradie, of Kleindriefontein, Division of Murraysburg; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Murraysburg.	A. H. Stander, Executor Dative, Attorney, etc., 9 Market Square, Graaff-Reinet.
92/519	Jo'hanna Dorothea Antonetta Fourie (born Slabbert), of Brakkerivier, Division of Jansenville; Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Jansenville...	A. H. Stander, Attorney, etc., 9 Market Square, Graaff-Reinet, for Executor Dative.
49060	Frederick Abraham Jacobus Marais en nagelate eggenote Susanna Maria Elizabeth Marais (gebore v. d. Berg), van Mooiberg, Distrik Graaff-Reinet; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Kaapstad	Graaff-Reinet	J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
48152	Lucy Wesson (born Welsh), who died at Pera, Peddie District, on the 2nd May, 1933, and surviving spouse, John Wesson (since deceased), of Pera, Peddie District; First and Final Liquidation and Distribution	28/9/36	Capetown	Peddie.....	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executors Testamentary.
50612	Frances Helen Tetley (born Dixon), widow; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
49125	Hendrik Johannes Bonthuys and surviving spouse, Isabella Elizabeth Bonthuys (born Saayman); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Humansdorp	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary.
—	Jonathan Mdepa, a native, of Vogel Vlei, in the District of Mount Currie, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	28/9/36	—	Kokstad.....	Rogers & Jones, Attorneys for the Legal Representative, Matatiele.
46072	Kathleen O'Connell, of Heidelberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	26/9/36	Capetown	Swellendam..	G. O'Connell, Executor Testamentary, P.O. Box 73, George.
50744	Aletta Johanna Hamilton Meyer (gebore Ferreira), weduwee, van Queenstown; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/9/36	Kaapstad	Queenstown..	J. W. D. wer, Posbus 136, Queenstown, Prokureur vir Eksekuteur.
50803	Johannes Jacobus Scholtz, an employee on the S.A. Railways and stationed at De Aar, and surviving spouse, Wilhelmina Catharina Scholtz (born Kennekam), who were married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	28/9/36	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 7, De Aar.
49991	James Scott and surviving spouse, Mary Scott; First and Final	25/9/36	Capetown	—	J. G. Bowie, 7 Yorkshire Insurance Buildings, St. George's Street, Capetown, Agent for Executrix Testamentary.
48742	Christiaan Johannes Ryke; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Bellville.....	L. P. J. Ryke, Executrix Testamentary, 47 Erere Street, Woodstock.
49402	Ellen May Cork (born Fisher); First and Final....	25/9/36	Capetown	—	L. A. White, 81 Fairview Avenue, Woodstock.
39126	Joseph Sarembock; First and Final.....	25/9/36	Capetown	Ceres.....	Harry Getz & Co., Attorneys for Executors, 136 Adderley Street, Capetown.
44450	Frederick Hendrik Swanepoel, of Leeuwivier, District of Prince Albert; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Capetown	Prince Albert	S. P. S. Luttig, Luttig Street, P.O. Box 15, Prince Albert, Agent for Executor.
50007	Martha Maria Venter (gebore van Zyl) en nagelate eggenoot Frans Jacob Venter, 'n boer, van Mona, Afdeling Wodehouse; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Capetown	Dordrecht....	J. Urdang, Grey Street, P.O. Box 59, Dordrecht, Attorney for Executor Testamentary.
132/1936	Emma Kearns; Liquidation and Distribution....	25/9/36	Capetown	East London	J. J. F. Kearns, P.O. Box 241, East London.
33766	Caroline Fredrika Dorothea Nicolson (born Zimmermann), married out of community to Theodore Dewar Nicolson, of Elgin, Margaret Street, Aliwal North; Addendum to First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
50284	Ferdinand Lorenzo Fossati, of Rose Mount, Orange Grove, East London West, who died on 29th April, 1936; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.
48242	Hester Elizabeth Johanna Pienaar (born Conradie), a widow, of Murraysburg; First and Final Liquidation and Distribution	29/9/36	Capetown	Murraysburg.	J. v. d. B. v. d. Merwe, P.O. Box 315, Murraysburg, Attorney for Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
48943	Gertruida Hendrika Christina Marce (born du Toit) and surviving spouse, Petrus Johannes Human Marce, of Villiersdorp; First and Final	25/9/36	Capetown	Caledon.....	G. van Coppenhagen, Attorney for Estate, P.O. Box 2, Villiersdorp.
50873	Maryna Adriana Calitz (born Pretorius) and surviving spouse, Wynand Johannes Calitz, of Calitzdorp; First and Final	28/9/36	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executor, Calitzdorp.
23768	Michael Louw Krige, of Steytlerville; Supplementary Liquidation and Distribution	29/9/36	Capetown	Steytlerville..	P. D. de Wet, Main Street, Steytlerville, Attorney for the Executrix Testamentary.
50502	William Douglas, retired, of 36 Hood Street, East London West; First and Final Administration	25/9/36	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.
48523	Christina Wilhelmina Pienaar (gebore van der Ahee) en agterblywende eggenoot Gabriel Petrus Pienaar, van Murraysburg; Gewysigde Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	26/9/36	Kaapstad	Murraysburg.	P. B. Kevvy, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 341, Murraysburg.
45615	Charles Reynard, of Orel, District of Indwe; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Indwe.....	Whitaker & Key, Executor's Attorneys, Indwe.
50544	Johannes Petrus Jordaan Botha, van Groot Eiland, Rawsonville, Distrik Worcester; Eerste en Laaste	25/9/36	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir Eksekuteur Datief, Baringstraat 11, Worcester.
89/504, 17699	Daniel Jacobus Louw and subsequently deceased spouse, Martha Helena Louw, of Matjesfontein, Calvinia, Cape Province; Supplementary Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Calvinia.....	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurskamer, Bpkt., Agent for Executor.
50907	Margaret Ann Dunlop, spinster, of Port Alfred; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Port Alfred..	John Henry Finn, East Bank, Port Alfred.
397	Christina Sarah Elizabeth van Druten (born Smuts), of Postmasburg, Division of Hay; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Kimberley	Griquatown..	A. J. Bester, Attorney for the Executor Testamentary, Main Street, Postmasburg.
48436	William Ross; First and Final.....	25/9/36	Capetown	Wynberg....	G. F. de Villiers, General Manager and Secretary, S.A.N.T.A.M., 28 Wale Street, Capetown.
50678	Jacobus Arnoldus Botha, van Rawsonville, Distrik Worcester; Eerste en Laaste	25/9/36	Kaapstad	Worcester....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 11, Worcester.
48522	Aletta Elizabeth Swart (gebore Pienaar) en oorblywende eggenoot Abraham Jacobus Swart, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	28/9/36	Kaapstad	Beaufort-Wes	John D. Crawford, Agent vir Eksekutries, Posbus 25, Beaufort-Wes.
49454	Minnie Tobin, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 22nd February, 1936; First and Final Liquidation (administered as insolvent) and Plan of Distribution	28/9/36	Capetown	Port Elizabeth	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
48425	Theunis Bernardus de Bruyn Fourie, a farmer, of Strandskloof, District of Bredasdorp, and surviving spouse, Jacoba Maryna Helena Fourie (born Fourie); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp.
48185	Jonas Rhenoster and surviving spouse, Tabitha Maria Rhenoster (born Haas); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Capetown	Carnarvon...	G. B. Kempen, P.O. Box 4, Carnarvon.
45442	Magdalena Maria van der Westhuizen (gebore Hugo) en nagelate eggenoot Jasper Johannes van der Westhuizen, 'n rustende boer, van Prieska; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	29/9/36	Kaapstad	Prieska.....	J. P. Viljoen, Agent vir die Boedel, Posbus 37, Prieska.
47610	Charles Gordon Dowthwaite; First and Final and Supplementary	25/9/36	Capetown	—	F. M. Dowthwaite, Exec. Testamentary, c/o C. W. Dowthwaite & Sons, P.O. Box 1153, Capetown.
42214	George William Wood, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	25/9/36	Capetown	Grahamstown	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Executor Datief.

TRANSVAAL

93123/ 908	Cornelia Gertruida Joubert (gebore Blom); Eerste en Finale Likwidasië en Administrasie	25/9/36	Pretoria.	Bethal.....	M. T. Church, Posbus 63, Bethal.
93030	Adriaan Paul Kruger (described in Will as Adriaan Paulus Kruger) and surviving spouse, Hester Maria Petronella Kruger (born de Beer), of Rietfontein Small Holdings, Boksburg North; First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
93077/ 205	Robert Frederick Botting; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Abel, Le Sueur & Williams, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5224, Johannesburg.
88600/ 863	Ludwig Oplustil; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	H. Heimann, Attorney for Executor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
89511	Lukas Elick, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Ben Chimes & Co., Attorneys for Executors, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
90459/ 690	Johannes Anthonie van Heerden, a farmer, of the farm Hartebeestfontein, District of Pietersburg, and surviving spouse, Jacomina Christina van Heerden (born Potgieter); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Pietersburg..	Paul de Wet, Kopjes, Orange Free State.
90158/ 645	Archibald Ross, of Montgomery's Hope, District of Marico; First and Final	25/9/36	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executrix Testamentary.
67044/ 356	Henry Cloete and surviving spouse, Anna Maria Cloete (born Benadie); Supplementary Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Ventersdorp..	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
92537	Catharina Wilhelmina Geel (gebore Niemann) en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Rudolf Geel, van Welgevonden No. 241, Distrik Mariko; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Pretoria.	Zeerust.....	G. D. Haasbroek, Eksekuteur, Privaatsak, Heimwehberg, Zeerust.
89592/ 64	Frederik Willem Jacobus du Plessis, van Kaalplaats, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Pretoria.	Potchefstroom	Van der Hoff & Du Toit and A. Tom, Posbus 71, Potchefstroom.
92234/ 718	Albert Jan Selepe, a native, of Plot No. 24, Vlakplaats, District of Wakkerstroom; First and Final Liquidation and Distribution	26/9/36	Pretoria.	Wakkerstroom	C. K. Barry, Executor Dative, P.O. Box 3, Wakkerstroom.
90747/ 588	John Jourdan (also known as John Jordaan); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Bethal.....	Tim. du Toit, Executor's Attorney, Suite 1, R.S.E. Buildings, Bureau Lane, P.O. Box 834, Pretoria.
92071/ 725	Harry Poborze; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, Attorney for Executor Testamentary.
92635/ 38	Willem Wouter Jacobus Viljoen; Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Louis Trichardt	Victor Bergh, c/o Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt.
89415/ 938	Gertruida Margarietha Smook (gebore Albertyn) en nagelaten echtgenoot Hendrik Johannes Gustavus Smook; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/9/36	Pretoria.	Potchefstroom	Frits Kan, Postbus 127, Potchefstroom.
93557/ 731	Johannes Lodewicus de Wet; First and Final....	25/9/36	Pretoria.	—	B. Lingbeek, 21 Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria.
90066/ 187	Edward Adcock; First and Final.....	25/9/36	Pretoria.	—	Wagner, Clark & Solomon, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 645, Pretoria.
93585	Charles Sharp; First and Final Liquidation and Distribution	26/9/36	Pretoria.	—	Frank R. St. John Acton, Court Chambers, Pretoria.
93495/ 427	Sarel Johannes du Plessis en nagelate eggenote Susanna Catharina du Plessis (gebore Venter), van 1802 Tweede Laan, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	25/9/36	Pretoria.	—	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 31-38 Burlington Huis, Pretoria.
92351/ 169	Jacob Orelowitz; First Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg and Standerton	J. Chanock, P.O. Box 5345, Johannesburg.
91664/ 248	Jack Francis Oxlee and surviving spouse, Mary Howie Oxlee (born McKail); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Harkness & Bristow, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3853, Johannesburg.
93769/ 140	Herbert William Mearns; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
74271/ 2187	Hannah Hunt Slade (born Calvert); Second and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	—	H. M. Slade, Hamilton's Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
83067. I.C. 914	Jan Hendrik la Grange; Eerste en Finale.....	25/9/36	Pretoria.	Standerton...	R. Erlank, Posbus 8, Greylingstad.
89719/ 461	William Ayliff Cheere Emmett, of De Rust, Pretoria District; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	—	W. C. Emmett and H. G. Botha-Reid, Executors Testamentary, 147 Celliers Street, Sunnyside.
89913/ 490	Joseph Wilhelm Heimann; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Buissinné, Attorneys for Executor Dative, 56-58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
93170	Olive Mills (born Wargent); First and Final Liquidation and Distribution	26/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
61261	Gertruida Johanna Dreyer (gebore Bosman) en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Dreyer; Tweede en Finale	26/9/36	Pretoria.	Wolmaransstad	I. Gordon, Posbus 1, Wolmaransstad.
92101/ 28	Jacobus Marthinus Becker, getroud in gemeenskap van goed met Hester Petronella Becker (gebore van Antwerpen); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Pretoria.	Lichtenburg..	H. H. de Villiers, Posbus 1, Ottosdal, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
93841/ 501	John Albert Sinclair Faustmann; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Wolmaransstad	Faustmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba Nchu, Agents for Executrix Testamentary.
90246 & 90245/ 39	William McGuire Reynolds and Rebecca Gardiner Reynolds; First and Final	25/9/36	Pretoria.	Brakpan.....	J. G. Silke, Esq., 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni.
82906	Barney Svirsky; First and Final.....	25/9/36	Pretoria.	Lydenburg...	Schoeman & V. d. Hoven, P.O. Box 21, Lydenburg, Agents for Executrix.
93533/ 239	Michael Bernstein; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Witbank....	I. Schech, Attorney for Executors, Kitchen Avenue, P.O. Box 137, Witbank.
80093	Robert Pringle Dewar; First Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Dewar, Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
91940/ 450	William John Mardens and surviving spouse, Isabel Clara Mardens (since deceased); First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Benoni.....	M. Nestadt, Executor Dative, c/o George Rennie & Co., P.O. Box 285, Benoni.
89922	Petrus Johannes van der Merwe en langsewende eggenote Aletta Johanna van der Merwe (gebore de Beer), van Frischgewaagd No. 493, Distrik Middelburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	A. M. Ferreira, Prokureur vir Eksekutrisse Datief, Stoffberg, Transvaal.
91072/ 435	Ann Elizabeth MacNee and surviving spouse, Maurice John MacNee; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Dative, 213 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
91580/ 1694	Woolf Jacob Rosenblatt; First Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Louis Sachs & Cumes, Attorneys for Executrix Dative, 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
91821/ 440	Raymond Rattray Rodger; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Meijer, for Executor Dative, 4-5 Grosvenor Chambers, 38 Loveday Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
89376/ 126	Adelaide Tudhope (born van Reenen); First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, 31-4 Permanent Buildings, Johannesburg.
91587/ 414	Fanny Wollach; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	W. Gordon, Executor Testamentary, 43 Ennis Road, Parkview, Johannesburg.
93839/ 300	Alice Irving Chater; Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, 14-16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
91517/ 60	Thomas Edwin Nicolas, of Roodepoort, and surviving spouse, Salomi Wilhelmina Johanna Nicolas; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Roodepoort..	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.
93709/ 332	Evelyn Terrill Healey, of Johannesburg; First and Final	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	T. G. Healey, Executor Testamentary, c/o Haarhoff & Hertog, P.O. Box 232, Kimberley.
91462/ 190	William Steuart; First and Final.....	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	T. G. Otley, c/o Edward Nathan & Friedland, 9 Stanley House, Johannesburg.
93597/ 468	Fanny Bella Goldstein (born Tabachnik), widow; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	R. N. Edelstein, Attorney for Executor Testamentary, 26 Bureau Lane, Pretoria.
93635/ 64	Charles Bloor; First and Final.....	25/9/36	Pretoria.	Boksburg....	N. G. Bloor, Masonic Hotel, Boksburg.
91022/ 139	William Richard Lee; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Johannesburg	Wakely-Smith & Hart, 39 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
92820/ 679	Maria Elisabeth Myburgh (born Steyn) and surviving spouse, Jacobus Myburgh, of Withok Estates, Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Brakpan.....	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
92186/ 416	Martha Aletta Maria Engela (born Prinsloo) and surviving spouse, Thomas Willem Engela; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pretoria.	Springs.....	Geo. Behrmann, Attorney for Executor Testamentary, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.
91556/ 216	Hubreih Neeltjee Laubscher (gebore Badenhorst), van Lenteshof, P.K. Barberspan, Transvaal; Likwidasie en Distribusie	25/9/36	Pretoria.	Lichtenburg..	D. J. Laubscher, Lenteshof, P.K. Barberspan-stasie, Transvaal.
89547/ 775	William James Weeks en nagelate eggenote Francina Louisa Weeks (gebore Theron); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/9/36	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrisie.

NATAL.

23982	Jacob Johannes Prinsloo, of Mooi River, Natal, S.A. Railways employee, and surviving spouse, Hendrina Cecilia Magdalena Prinsloo (born van der Westhuizen); First and Final Administration and Distribution	26/9/36	Pietermaritzburg	Estecourt.....	R. W. Whitelaw, Solicitor to Executrix Testamentary, P.O. Box 10, Mooi River.
17243	Bhagirathi, Indian immigrant woman, No. 111534, and surviving spouse, Whooduddeen, colonial-born Indian, No. 27534/29024, of Durban; Supplementary Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid and L. S. Ditz, 4 Old Well Court, Durban.
22081	Jummi, widow, of Duffs Road, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Verulam.....	B. J. Abelson, c/o Schonewolf & Abelson, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban.
23921	Surajballi, No. 37799; First and Final.....	25/9/36	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Stanger, Agent for Executrix Dative.
24082	Rasini, Indian immigrant, No. 65951; First and Final	25/9/36	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 35, Stanger.
23696	Samuel Rogerson; Supplementary Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executors, National Bank Chambers, West Street, Durban.
23919	Richard Horner, junior, and surviving spouse, Lilly Horner (born Munger); Liquidation and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Estecourt.....	R. M. Drummond, P.O. Box 8, Estecourt, Attorney for Executors.
23424	Chengan; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon, Executor, 25-8 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
23502	Janet Winter, of Estecourt, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Estecourt.....	Smythe & Co., Solicitors to the Executors Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
23314	Muniamal, colonial-born Indian woman, No. 30364/30529, and surviving spouse, Rungasamy, colonial-born Indian, No. 15405/15406; First and Final	25/9/36	Pietermaritzburg	Umzinto.....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 1905, Durban.
24185	Poornam Letchman (born Pillay); First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Agent for Executor Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg.
24146	Phoebe Froomburg, of Pietermaritzburg, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	—	Leonard Randles, Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.
23835	Louis Edouard Serruys; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
23852	Archibald Charles Pilkington, formerly of Greytown, Natal; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Umvoti.....	S. D. Melville, Greytown, Natal.
23476	Georgina Alderton; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney to Executors Testamentary.
23846	Ruthnasamy, colonial-born Indian, No. 4209/219/220 (also known as Samyghan Ruthna Naidoo), of Hillary, Durban, Natal, shop assistant; First and Final	25/9/36	Pietermaritzburg	Durban.....	S. R. Naidoo, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Isipingo, Natal.
23587	Petrus Hendrik Koster and surviving spouse, Elizabeth Carbus Koster; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Babanango...	Chris. S. Cadle, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid.
23507	Jacobus Stefanus van Rooyen; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Kranskop....	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop, Natal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adress van Eksekuteurs of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
24052	Gwendolin Mildred Addison Field; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Durban.....	W. Murray Smith & Berend, 378/380 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
23082	Johannes Eckhard Kriel and surviving spouse, Elizabeth Catarina Kriel; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood & Co., P.O. Box 5, Vryheid.
23653	Margaret Leddra (born Hosking), of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	25/9/36	Pietermaritzburg	—	M. H. White, 81 Durban Road, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
24402	William Howie Doidge, of Greytown, municipal official; First and Final	25/9/36	Pietermaritzburg	Greytown....	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

27910	Hendrik Jonathan van Niekerk en nagelate eggenote Johanna Margrietha Elizabeth van Niekerk (gebore Erasmus), van Draaihoek, Distrik Edenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	25/9/36	Bloemfontein	Edenburg....	H. P. Klerck, g.g. Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 30, Edenburg.
26459	Barney Jacobson, bachelor, of Edenville, District of Kroonstad, a partner in the general dealers business of Pleat & Jacobson, consisting of the partners Israel Pleat, Barney Jacobson, and Abram Pleat; First and Final Liquidation	26/9/36	Bloemfontein	Kroonstad...	L. R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad, Orange Free State.
27765	Jan Christiaan Pieter Mienie, wat buite gemeenskap van goed gehuud was met Adriana Catharina Mienie (gebore Rautenbach), van Rooirand, Distrik Vrede; Eerste en Finale	25/9/36	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll, Posbus 105, Vrede, Oranje-Vrystaat.
27633	Petrus Nicolaas Johannes Coertzen en nagelate eggenote Susanna Catharina Coertzen (gebore Oosthuizen), van Koffiefontein; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	26/9/36	Bloemfontein	Koffiefontein	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein.
27599	Hendrik Bernardus Coetsee and surviving spouse, Wilhelmina Christina Coetsee (born Myburgh), of Christmasksrans, P.O. Saaibult, District of Senekal; First and Final Liquidation and Distribution	25/9/36	Bloemfontein	Senekal.....	T. F. Hurly, Esq., P.O. Box 45, Senekal, g.g. Executrix Testamentary.
27301	David Matthys Johannes van der Merwe en nagelate eggenote Margaretha Johanna Maria van der Merwe (gebore Douglas), van Merwede, Distrik Frankfort, wat met mekaar in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	25/9/36	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Ko., Posbus 76, Frankfort.
27504	Gideon Kok, gehuud buite gemeenskap van goedere met Elizabeth Louisa Kok (gebore Snetler), van Winburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	28/9/36	Bloemfontein	Winburg....	P. G. van de Werken, Agent van Eksekuteurs, Posbus 1, Winburg.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vordering in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
51580	Frank Turner, relieving foreman, S.A. Railways, of Wynberg, Cape Province, and surviving spouse, Johanna Magdalena Turner (born Visagie)	30 days...	J. M. Turner, Executrix Testamentary, Chabonne, Ebenezer Road, Wynberg	Cape.
51620	Hester Maria Venter (born van Heerden), of Van Vuurenshoek, District of Maraisburg, Cape Province	30 days...	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province	Cape.
51614	Mnucha Shap (also known as Mary Mnucha Shap), of Middledrift	30 days...	Hutton & Cook, Kingwilliamstown.....	Cape.
51072	Anna Justina Nel (born Cornelissen), of Calitzdorp	30 days...	R. Barry, Attorney for Executor, Calitzdorp....	Cape.
51057	Hester Edith Bekker (born Schlemmer), widow, of Aliwal North	30 days...	E. van R. Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Transvaal, Executor Testamentary	Cape.
51564	Judith Margaritha Latagan (born Nel) and surviving spouse, Louis Latagan, of Schoemans Hoek, Oudtshoorn	30 days...	Louis L. Nel, P.O. Box 23, Oudtshoorn, Agent for Executor	Cape.
51210	Eliza Coulson (born Early), of "Ailsa Craig", Main Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Edward Parker, Agent for Executors Dative, 227 Victoria Road, Woodstock, Cape Province	Cape.
51434	Arthur Coulson, widower, of "Ailsa Craig", Main Road, Wynberg, Cape Province	30 days...	Edward Parker, Agent for Executors Testamentary, 227 Victoria Road, Woodstock	Cape.
51377	Aurelia Alice Driver (born Ward), widow.....	30 days...	Syfred, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape-town	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
—	Susanna Johanna de Wit (born Hurter), widow, of Zeekoegat, District of Riversdale	30 days...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executor Testamentary	Cape.
51489	John David Filmlalter, of Riversdale, and surviving spouse, Maria Magdalena Filmlalter (born Janse van Rensburg)	30 days...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
162/134	Jacob Jeremias Coetzer, of Cradock, Cape Province	30 days...	Metcalfe & Co., Attorneys for Executor Dative, Cradock	Cape.
51622	Caroline Winkelmann (born Pape) and surviving spouse, Albert August Friedrich Winkelmann, of Berlin, Division of Kingwilliamstown	30 days...	Anders & Lynn, Attorneys, Kingwilliamstown...	Cape.
51658	Johanna Christina Joubert (born Burger) and surviving spouse, Jozua Petrus Joubert (in the Will described as Jozua Petrus Joubert (G. J. W. P.'s son), a farmer's wife, of Rietvallei No. 2, District of Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
51174	Martha Elizabeth Marais (gebore Rautenbach) en nagelate eggenoot Salomon Essias Marais, van Erasmuskraal, Distrik Humansdorp, Kaapprovinsie	21 dae....	C. W. Malan & Kie, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
51552	Kathrina Francina Schreuder (gebore van Zyl) en nabywende eggenoot Albertus Johannes Compion Schreuder, van Strandfontein, Namakwaland	30 dae....	J. van R. Furter, Garies, Agent vir die Boedel..	Kaap.
51621	Catharina Frederika Wiid (born van der Merwe) and surviving spouse (in community of property), Francois Gerhardus Johannes Wiid	30 days...	Albert H. Abbott, P.O. Box 34, Hopetown.....	Cape.
50800	Annie Selina Murrin (born Moses).....	21 days...	A. Goodwin, Executor Testamentary, 120 Cape Road, Port Elizabeth	Cape.
51446	Mabel Kemp (born Edwards), widow.....	21 days...	James Ignatius Kemp, P.O. Summerville, Addo..	Cape.
51648	Hester Magdalena McGillivray (born Cairns) and surviving spouse, John Perie McGillivray	30 days...	F. C. W. Stanford, Attorney for Executor Testamentary, Flagstaff	Cape.
481	Magdalena Maria Elizabeth Nel (born Kamfer) and surviving spouse, Johannes Albertus Nel, of Louisvale, Magisterial District of Gordonia	30 days...	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for the Executor Testamentary, Uppington	Cape.
51565	Anna Catharina Magdalena Lessing (born Pretorius) and surviving spouse, Johannes Abraham Lessing	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape, Attorneys for Executor	Cape.
132/1936	Emma Kearns.....	21 days...	J. J. F. Kearns, P.O. Box 241, East London, Executor	Cape.
51249	Martha Johanna Kotze (gebore Breed), getroud in gemeenskap met Gabriel Kotze, boer, van Strydfontein, Aliwal-Noord	21 dae....	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord....	Kaap.
50982	Matilda Victoria Brangwin, who died at East London on the 4th July, 1936	30 days...	William Edward Simpson, 24 Union Street, East London, Executor Dative	Cape.
51536	Elizabeth Catrina Wepener (born Henning) and surviving spouse, Frederick Jacobus Wepener	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
—	Hendrina Maria Johanna Windell (gebore Windell) en nagelate eggenoot Jurgens Jacobus Izaak Windell, van Woodstock	30 dae....	G. F. de Villiers, Algemene Bestuurder en Sekretaris, S.A.N.T.A.M., Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
50930	Pieter Schalk du Plessis, van Doornrivier, P.K. Hammanshof, Distrik Worcester	30 dae....	J. E. Krige, V.R., Prokureur vir die Eksekuteurs Datief, Baringstraat 11, Worcester	Kaap.
51284	Franswa Michael Joseph.....	30 days...	Jeffrey & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Capetown	Cape.
51678	Johanna Helena Petronella Rieker and surviving spouse, Frederik Jacobus Rieker	30 days...	H. B. Dampier, Elliot.....	Cape.
51548	Susanna Jacoba Gertruida de Klerk.....	30 days...	Miss Susanna Jacoba de Klerk, 3 Rumarco Flats, Derwent Road, Gardens, Capetown	Cape.
35673	Daniel Jacobus du Toit, a farmer, of Tierkop, District of Williston	30 days...	G. P. de Wet, P.O. Box 1, Williston.....	Cape.
51349	Elsie Sophea Wilhelmina Weyers (born Gouws) and surviving spouse, Willem Hendrik Weyers, of Bultfontein, District of Aberdeen	30 days...	G. R. du Plessis, Attorney for Executor, P.O. Box 16, Aberdeen	Cape.
49540	Anna Margarita Meyer (gebore Swart) en oorlewende eggenoot Lukas Johannes Meyer	30 dae....	E. Theron, Takbestuurder, Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 35, Riversdal	Kaap.
51304	Charles Matthew Brothers, retired dentist, who in his lifetime resided at East London, and who died at East London on the 29th July, 1936	30 days...	Charles Edward Watters, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
51391	Gideon Jacobus Retief en nagelate eggenote Anna Johanna Magrietha Retief (gebore Gibbs), in gemeenskap van goed getroud en woonagtig te Parow, Kaapprovinsie	3 weke....	Raath & De Villiers, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 7, De Aar	Kaap.
473	Johanna Katherina (or Catarina) van Aarde (born van Jaarsveld), of Jakhalsdam, in the District of Mafeking	14 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
51230	Margaret Ann Travis (born Jones), married out of community of property to Darley Travis, of Newlands, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for Executor Dative, Station Road, Claremont, Cape	Cape.
51267	Louisa Floyd Robinson (born Forrester).....	30 days...	Meaker & Van der Spuy, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 101, Umtata	Cape.
51116	Harry Claude Miller.....	3 weeks...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executrix Testamentary, Durbanville	Cape.
51421	Donald McKinnon and surviving spouse, Janet Macnab McKinnon (born McDonald), of 13 Albert Street, Port Elizabeth	30 days...	Mrs. Janet Macnab McKinnon, 13 Albert Street, Sydenham, Port Elizabeth	Cape.
50846	Herbert George James, water works superintendent, of George	6 weeks...	G. O'Connell, Executor Dative, P.O. Box 73, George	Cape.
51643	Richard Biddulph.....	30 days...	D. P. de Klerk, Attorney for Executors Testamentary, Kimberley House, Greenmarket Square, Capetown	Cape.

ADVERTENSIES.

Boede No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. Wha Province.
51413	Fritz Clemens Buff, of Sea Point, Capetown.....	30 days...	H. Rolfes, Executor Dative, c/o Wm. Spilhaus & Co., Ltd., P.O. Box 113, Capetown	Cape.
51634	Theodorus Ernst Philippus Kleynhans, boer, van Klipdrift, Distrik Swellendam	30 dae....	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie	Kaap.
172/39 & 49995	William Charles Biggs, of farm O'Connor's Camp, District of Matatiele, who died on 2nd December, 1919, and subsequently deceased spouse, to whom he was married in community of property, Christina Josina Biggs (born Pretorius), of Matatiele, who died on 29th January, 1936	30 days...	Seymour & Seymour, Attorneys for Executors Dative, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele	Cape.
51543	Charles Henry Burgess, of Avenue la Croix, Fresnoye, Cape Province	30 days...	Lazarus & Lazarus, Attorneys for Executors Dative, 132 St. George's Street, Capetown	Cape.
51739	Antonio Roderigues Capello and surviving spouse, Alice Ellen Capello (born James)	30 days...	F. L. T. Mitton, Agent for Executrix, c/o Syndercombe, Mitton & Co., 73 St. George's Street, Capetown	Cape.
38899	Elizabeth Christie, widow, of 21 Kensington Arcade, East London	14 days...	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executrix Testamentary, 29 Cambridge Street, East London	Cape.
51682	Frederik Jacobus van Zyl, of Grey Street, Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North..	Cape.
482	Rosalie Victoria Raywid (born Goldberg), a widow, of Kimberley	30 days from 28/9/36	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
51235	Annie Brownlee (born Shaw), widow, of Kingwilliamstown	30 days...	Hutton & Cook, Kingwilliamstown.....	Cape.
—	Jan Christiaan Hendrik Jacobus Muller and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Muller (born Viljoen)	30 days...	Benjamin & Dubb, 72 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
51273	Johannes Albertus Hurter, in sy leeftyd 'n predikant, N.G. Kerk, George, van George, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Lilian Matilda Hurter (gebore Howitson)	30 dae vanaf 28/9/36	Lilian Matilda Hurter, Eksekutrisse Testamentêr, Courtenaystraat, Posbus 82, George	Kaap.
50759	William John Burgess, of Port Elizabeth.....	30 days...	Colin Rushmere, Library Buildings, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
51379	Patrick Crompton Harraan, of Keiskama Hoek....	30 days...	Olive Winifred Harraan, Executrix Dative, Keiskama Hoek	Cape.
49720	Annie Margaret Tait (born Rosslee), of Matthysbosch, District of Knysna	30 days from 29/9/36	Raubenheimer & Tidswell, Agents for Executor, Main Street, Knysna	Cape.
421	Donald Sinclair.....	30 days...	Jack Frank, Executor Dative, 16 Main Street, P.O. Box 243, Kimberley	Cape.
51632	Paulus Josef Abdol and surviving spouse, Catharina Sophia Abdol (born Sixteen), of Carnarvon	30 days...	W. D. Bosman, P.O. Carnarvon, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
410	Sarah Ludwick and surviving spouse, Barend Ludwick, of Silverdale, District of Barkly West	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor, 7 Main Street, Kimberley	Cape.
488	Sarah Ann Schmidt (born Whitehorn) and surviving spouse, Henry Schmidt	30 days...	Messrs. Parkin & Wise, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
485	Elizabeth Johanna Wolmarans, spinster, domestic servant, of 9 Petronella Street, Kimberley, who died at Vredenburg on 21st January, 1933	14 days...	Croxford & Thompson, Attorneys for Executor Dative, 17 Main Street, Kimberley	Cape.
51603	Christoffel Johannes Fourie, 'n boer, van Modder-vlei, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Posbus 18, Bredasdorp, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
51556	Charlotte Webster (born Gibson).....	30 days from 28/9/36	Dower & Turpin, P.O. Box 14, Adelaide.....	Cape.
25607	Andrew Luke Alfred (also known as Lukas Oliphant) and surviving spouse, Margaret Alferd (born McKray), of Athlone, Cape Province	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Dative	Cape.
51328	David Petrus du Toit, who died at Wellington on the 26th July, 1936, and surviving spouse, Maria Catherina du Toit (born Pretorius)	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executrix	Cape.
51106	Isabel Campbell Bowman.....	30 days...	W. G. Bowman, La Rochelle, Beach Road, Sea Point	Cape.
51638	Johannes Bernardus Jacobus Swart en nabywende eggenote Susanna Johanna Wilhelmina Swart (gebore Beukes), van Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 7, Swellendam	Kaap.
50855	Archibald William Symmonds.....	30 days...	Steer & Co., Agents for Executor Testamentary, 1 Burg Street, Capetown	Cape.
28744 & 51373	Johannes Jochemus Swanepoel and subsequently deceased spouse, Johanna Catharina Louisa Swanepoel (born Visagie)	30 days...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province	Cape.
51239	Alice Barry, formerly Broughton (born Tracey)...	14 days...	Geo. F. Broughton, c/o Herman J. W. Wasserfall, P.O. Box 2216, Capetown	Cape.
51125	Maria Jozina Viktor (gebore Alberts) en nagelate eggenoot Gert Joachim Viktor, 'n boer, van Blaauwkrans, Distrik Laingsburg	30 dae....	S. O. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg. Prokureur vir Eksekuteur Dative	Kaap.
51167	Frans Antonie Zebblon Gerber and surviving spouse, Hester Maria Gerber (born Rawlinson)	21 days...	C. E. Basson, P.O. Box 22, Kirkwood, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

93972	Jacomina Hendrina Nunan (born Blake) and surviving spouse, Ronald Nanning Nunan, of Bethal	30 days...	R. W. van Zyl, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 6, Schweizer Reneke	Transvaal.
94294	Jack Frankfurth.....	14 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Testamentary, 13 National Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
93626	James Hunter Wilson.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, for Executrix Testamentary, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
94150	John Sloan.....	30 days...	Thomas Sloan and William John Bayne, Executors Testamentary, c/o Messrs. Bell & Dewar, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
94147	Victor Alexander Prins, of Johannesburg.....	14 days...	C. P. Theron, P.O. Box 32, Machadodorp.....	Transvaal.
94062	Johannes Hendrikus Marthinus Scheepers en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Petronella Scheepers (gebore Lindeque)	14 dae....	Gebrs. Rood & Snijman, Prokureurs vir Eksekutris, Marklaan, Posbus 38, Vereeniging	Transvaal.
94191	George Sterling Johnson.....	14 days...	Mrs. Mary du Toit, 43 Schuller Street, Forrest Hill, Johannesburg	Transvaal.
94040	Gertruida Magdalena Henderson (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Dennis Jacobus Henderson, van Belle Vue No. 103, Waterberg	14 dae....	D. J. Henderson, Pk. 24-Rivers.....	Transvaal.
93521	Gertruida Jacoba Elizabeth Engelbrecht.....	14 dae....	Hendrik Frederik Marthinus Stander, Posbus 1181, Pretoria	Transvaal.
93898	Frans Ignatius Maritz, van Ventersdorp.....	14 dae....	Deas & Ferreira, Posbus 29, Piet Retief.....	Transvaal.
93946	Frederik Jakobus Gouws, of Weltevrede, Standerton	30 days...	Bosman & Schlemmer, P.O. Box 26, Standerton, Attorneys to Executor Dative	Transvaal.
94281	Herbert George Fothergill, formerly of De Put Farm, P.O. Northam, Transvaal	30 days...	Mrs. Evelyn Rayner Fothergill, P.O. Northam, Transvaal	Transvaal.
94302	Elizabeth Pettet (born Kimber), widow (also known as Bessie Pettet)	30 days...	Smits & Smitheman, Attorneys for the Executor Testamentary, 25 North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
93854	Samuel Steiner.....	30 days...	J. M. Hellman, Executor Dative, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
94063	Mary Ellen Wilmot.....	30 days...	Harkness & Bristow, P.O. Box 3853, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
93904	William Henry Parfett.....	14 days...	Omega Jessie Isabella Parfett, 200A Main Street, Johannesburg	Transvaal.
94204	Florence Helena Niven (born Penny).....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-Executors Testamentary	Transvaal.
94303	Jan Matthys van der Sandt en nagelate eggenote G. M. van der Sandt, oorlede op die 26ste Augustus 1936	6 weke....	G. M. van der Sandt, 71 Victoria Road, Regent's Park, Johannesburg	Transvaal.
94162	Arthur Foster, of 492 Spuy Street, Pretoria.....	30 days...	Kraut & Hazelhurst, Attorneys for Executor, P.O. Box 1216, Pretoria	Transvaal.
94254	Cornelia Maria Regina van Binnendyk en nagelate eggenoot Frank van Binnendyk	14 dae....	Frank van Binnendyk, 90 Eerste Laan, Auckland Park, Johannesburg	Transvaal.
94405	Hannah Preston.....	14 days...	Ralph Preston, P.O. Box 7533, Johannesburg.....	Transvaal.
93891	Mabel Fanny Gauntlett.....	14 days...	Victor Reginald Gauntlett, Executor Dative, P.O. Box 115, Witbank	Transvaal.
94296	Frank Hagan (also known as Francis Hagan).....	30 days...	C. de G. Canisius, Attorney for Executrix Testamentary, 10-11 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
94101	Stephanus Tertius Steyn Dormehl and surviving spouse, Judith Susanna Hendrina Johanna Maria Dormehl (born Krugel)	14 days...	S. C. Quinlan, Attorney for Executrix Dative, 233 President Street, P.O. Box 74, Germiston	Transvaal.
94337	William Henry Shearsmith, of Springs.....	30 days...	Gibson & Hodges, Solicitors to Executors Testamentary, Goodman's Buildings, Second Street, Springs	Transvaal.
93872	Edward Philipps Bester, of Bestersrust, Okahandja, South-West Africa	30 days...	Roux & Jacobsz, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 46, Pretoria	Transvaal.
93920	S. J. May.....	14 days...	West End Board of Executors and Trust Co. (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair	Transvaal.
94145	Edith Ida Pitt (born Gray).....	30 days...	The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., 82 Fox Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
93698	Mary Moffat Thomson.....	21 days...	Aleck Sephton Thomson, P.O. Box 67, Roodepoort	Transvaal.
93681	William Coppard Beaumont, of Holland Park, Middlesex, England	30 days...	Alexander Harper Robertson, Secretary, of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
93963	John Elliott and surviving spouse, Christina Elliott, (formerly Davidson)	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Dative, 31-43 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
92411	Charles Buchanan.....	30 days...	Webster & Berry, Attorneys for Executor Dative, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
93766	Albert Augustus Fuller.....	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
94288	Laura Wartenweiler (born Simmons).....	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
94326	Harry Francis Butler.....	30 days...	Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
93889	Johanna Magdalena Durr.....	30 dae....	A. W. Durr, P.K. Dullstroom, Transvaal, Eksekuteur Dative	Transvaal.
—	Samuel Rainey, of S.A. Torbanite Mining and Refining Co., Ltd., Ermelo District	14 days...	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal	Transvaal.
94233	Jozua Joubert, of 450 Pretorius Street, formerly of 940 Fourth Avenue, Capital Park	14 days...	Joh. J. Joubert, 450 Pretorius Street, Pretoria...	Transvaal.
93602	Zacharyda Petronella van der Merwe (gebore Erasmus) vroeër weduwee de Beer, en nagelate eggenoot Francois van der Merwe, van Krugers Post, Distrik Lydenburg	14 dae....	G. H. Kuit, Posbus 69, Lydenburg, Agent vir Eksekuteur	Transvaal.
93935	Robert Irvine.....	30 days...	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
—	Nicolaas Johannes Horring en nagelate eggenote Elizabeth Magrietha Horring (gebore Grundeling), van Belfast	14 dae....	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast.....	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie, What Province.
92805	James O'Leary, of Bloemhof.....	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
94310	Susanna Catharina Pietronella Kruger (gebore du Plessis) en nagelate eggenoot Andries Stefanus Lourens Kruger, van Kalkfontein No. 1025, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
93484	Delarey Pentz.....	30 days...	C. H. Wright, 39 Village Street, Randfontein....	Transvaal.
94190	Simon Solomon Feinberg (also known as Simon Salmon Feinberg,	30 days...	J. E. Manasewitz, 22 Bureau Lane, P.O. Box 810, Pretoria	Transvaal.
94118	Harold Jorgen Saeter, late of Springs.....	21 days...	Gibson & Hodges, Solicitors to Executrix Testamentary, Goodman's Buildings, Second Street, Springs	Transvaal.
94121	Ernest Taylor, of Escom House, Johannesburg, and surviving spouse, Elizabeth Taylor	14 days...	Mrs. E. Taylor, 19 Bath Avenue, Parkwood, Johannesburg.	Transvaal.
94127	Ann Horne.....	30 days...	John Lobban, P.O. Box 1134, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
94250	Georgina Matilda Smith, a widow.....	30 days...	Hugh Antony Wilford, Executor Testamentary, 26-27 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
94304	Susanna Petronella de Scally (gebore Conradie) en nagelate eggenoot James William de Scally	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs van die Eksekuteur, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
90760	Susanna Susara Olivier.....	30 dae....	F. E. G. S. M. Olivier, Goedvertrou, P.K. Balmoral	Transvaal.
93672	Louis Leopold Karpes.....	30 days...	Mrs. Rachel Karpes, 115 Blood Street, Pretoria...	Transvaal.
94023	Paulus Johannes Hartogh.....	30 days...	Paulus Johannes Hartogh, Mauritz H. O. Hartog, Elizabeth J. S. Bell, 29 Station Street, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
94316	Charles Deegan.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Testamentary, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Transvaal.
94313	Ebrahim Mahomed Badat, who carried on trading as a general dealer under the style or firm of B. Ebrahim, of 32 Springs Road, Nigel, Transvaal	30 days from 26/9/36	Viljoen & Meek, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
93882	Louis Silpert.....	30 days...	A. W. Katzen, Attorney for Executors Testamentary, 608-9 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
94002	Anna Magrieta Traut (born Matthee).....	21 days...	Hendrik Albertus Traut, 171 Main Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
94263	Susara Johanna Jansé van Rensburg.....	30 dae....	L. B. Bezuidenhout, Rosestraat 129, Riviera, Pretoria	Transvaal.
92879	Ziawoodin Shaboodin (Ziaoodin Hakim Shahboodin)	21 days...	Rafiyudin Shaboodin (also known as Rafiyudin Shaboodin Kazi) c/o Suliman Ismail Mia & Co., P.O. Eikenhof, Jackson's Drift, Johannesburg, and Sayed Ahmed Sayed Mirsahib, P.O. Klip-town, Johannesburg	Transvaal.
93978	Gordon Albert Shaw.....	30 days...	Daisy E. Shaw, c/o 31-4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Samuel O'Hara, late of Durban, and formerly of Germiston, Transvaal	14 days...	S. M. E. O'Hara, Executor Dative, P.O. Box 1156, Johannesburg	Transvaal.
93872	Edward Philipps Bester, van Okahandja, South-West Africa, en nagelate eggenote Violet Bester (gebore Kolbe)	30 dae....	Roux & Jacobsz, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 46, Pretoria	Transvaal.
94346	Minnie Blanche Anderson and surviving spouse, George William John Anderson	21 days...	George William John Anderson, P.O. Box 167, Germiston	Transvaal.
93808	John Ralph Hunt.....	14 days...	Savage & Page, Attorneys for Executor Dative, 310 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
94060	Charles Henry de Rivaz.....	21 days...	Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
94240	Hermann Wilhelm von Below.....	1 month...	Wertheim, Becker & Leveson, Sanlam Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
93840	Maria Magdalena Coetzee (born Smit) and surviving spouse, Cornelius Johannes Coetzee, of Ferndale, Johannesburg	30 days...	Goedhals & Son, 31A Eighth Street, New Brixton, Johannesburg	Transvaal.
90760	Susanna Susara Olivier en nagelate eggenote F. E. G. S. M. Olivier, van Distrik Balmoral, Transvaal	30 dae....	F. E. G. S. M. Olivier, Goedvertrou, P.K. Balmoral, Transvaal	Transvaal.
94103	Elizabeth Harcourt.....	30 days...	William Harcourt, P.O. Box 1014, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.

NATAL.

—	Harry Gove and surviving spouse, Emily Alice Gove	14 days...	Emily Alice Gove, Beneva Estate, Esperanza....	Natal.
24369	Barend Daniël Jansen van Rensburg.....	30 days...	H. W. C. Hickson, 18 Timber Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
24233	Thassoo Chetti, free Indian, No. 36885.....	21 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney to Executor Testamentary	Natal.
24414	Frans Dhladhla, of Bethany, District of Bergville..	30 days...	J. F. Hoppe, Agent for the Executor Testamentary, P.O. Box 53, Bergville	Natal.
24481	Charles Barrick, of 85 First Avenue, Durban, furniture warehouseman and carter	30 days...	Marcus Lewis, 26, 27, 28 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
24167	Herbert Steele Finger (also known as Herbert Steele Singer or Harry Singer)	21 days...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
24290	Kanakayah Gurumuthee Reddy, colonial-born Indian, No. 26650/26646	6 weeks...	D. A. Chapman, Lincoln Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
24155	Indri, free Indian woman, No. 30113.....	21 days...	Fred. C. Blamey, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 50, Umkomaas	Natal.
24398	Olive Dalton (born Starr).....	30 days...	Dyer & Dyer, Attorneys for Executor Testamentary, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
24463	Laurent Antoine John Rouillard, of Balgowan, Natal, medical practitioner	30 days...	Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritz- burg, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
24392	Florence Gertrude Pentland.....	21 days...	A. J. McGibbon & Brokenshaw, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
24368	Bansi, free Indian woman, No. 65324.....	21 days...	Romer, Robinson & Catterall, 2 Murray Court, Durban	Natal.
24386	Edwin Browning, of Greytown, Natal, retired, and surviving spouse, Adeline Browning	30 days...	Van Rooyen & Cox, Solicitors to Executrix Testa- mentary, P.O. Box 56, Greytown	Natal.
24464	Margaret Jean Clarke.....	30 days...	W. Murray Smith & Berend, 378-380 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
24357	Eva Golborne, of Pietermaritzburg, widow.....	21 days...	Smythe & Co., Solicitors, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
24448	Ralph Surtees, of Durban North.....	21 days...	A. M. Haviland, Attorney for Executrix Testa- mentary, 32-35 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
24358	C. G. Swart.....	21 days...	Mrs. J. M. Swart, Boven, P.O. Helpmakaar.....	Natal.
24503	John Robert Stead, of 9 Windermere, Marine Parade, Durban, retired, widower	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Execu- trix Testamentary	Natal.
24418	Intestate Estate Muthoora, colonial-born Indian, No. 6756/6682, of Sea Cow Lake, near Durban	21 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
24484	Joseph Cairns, of 54 Laurel Road, leading hand, S.A.R. & H., and surviving spouse, Jessie Cairns	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Execu- trix Testamentary	Natal.
24486	Ann Sophia Marc, of 27A Bishop Road, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamen- tary	Natal.
24488	Walter Edward Ernest Ashdown, of 163 Innes Road, Durban, fitter, and surviving spouse, Marion Moffat Adam Ashdown	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Execu- trix Testamentary	Natal.
24471	Maria Magdalena Catharina Herholdt (born van Rooyen) and surviving spouse, Diederick Rudolf Herholdt	30 days...	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop.....	Natal.
24504	Simon Kirk, of Durban.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

28004	Louis Jacobus Fourie Vermaak, van Ladybrand, Oranje-Vrystaat	21 dae....	Golightly & Sieberhagen, Prokureurs vir Ekseku- trise Testamentêr, Rhodes, Kaap	Oranje-Vry- staat.
27899	Jacobus Eduard Steyn en nagelate eggenote Hen- driena Johanna Steyn (gebore Marais), van Prins Arthur, Distrik Lindley	30 dae....	De Wet & Van Rooyen (Eie.), Bpk., Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Lindley, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vry- staat.
28017	Frederik Johannes van der Merwe en langsewende eggenote Dina Johanna van der Merwe (gebore Swart), van Perl, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie, q.q., Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vry- staat.
27150	Daniel Petrus Jacobs, boer, van Kromloop, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie, Boshof.....	Oranje-Vry- staat.
27998	Thomas Stanton, methodist minister, of 39 Brand Street, Kroonstad	30 days...	Hill & Lutz, 84 Cross Street, Kroonstad.....	Orange Free State.
27950	Mary Dawson Sugden Stewart (born Stewart) (also known as Mary Dawson Sugden Schipper), married out of community of property to George Philip Schipper, housewife, of Bloemfontein	30 days...	McIntyre & Watkeys, Attorneys for Executors Testamentary, 65 Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
27769	Ignatius Michal de Waal en langsewende eggenote Maria Magdalena de Waal (gebore Botha)	30 dae....	J. L. Uij, Posbus 146, Vrede.....	Oranje-Vry- staat.
27566	Willem Johannes Human.....	21 days...	D. N. MacLaughlin, P.O. Box 114, Zastron.....	Orange Free State.
27953	Magdalena Petronella Maria Ferreira (gebore Terblans) en nagelate eggenoot Johan Theodorus Ferreira, van Eensgevonden, Distrik Kroonstad	6 weke....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust....	Oranje-Vry- staat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensie Wet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTENSIES.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
C/355	Greatrex Footwear (Pty.), Ltd., of 3-11 Prior Road, Durban	16/9/36, Durban, Coast and Local...	City Printing Works (Pty.), Ltd.
7599	Maclean, Allan, who carries on business as a contractor's transport service, at Salt River, Cape-town	17/9/36, Cape of Good Hope Provincial	Pioneer Motors (1935) (Proprietary), Limited.
7600	Swart, Coenraad Barend, carrying on business as Ezywalkin Footwear, of Main Road, Wynberg, Cape	17/9/36, Cape of Good Hope Provincial	Mobbs, Limited.
C/18945	Ginsberg, Sam, a general dealer, carrying on business in Kimberley Road, Klerksdorp	17/9/36, Transvaal Provincial.....	Barnett Ginsberg.
C/18946	Asvat Ismail Moosa, and Ahmed Hassim Asvat, trading as Asvat Brothers, at Market Avenue, Vereeniging	16/9/36, Transvaal Provincial.....	S. Malk (Proprietary), Limited.
C/18947	Asvat, Ismail Moosa, partner in Asvat Brothers, of Vereeniging	16/9/36, Transvaal Provincial.....	S. Malk (Proprietary), Limited.
C/18948	Asvat, Ahmed Hassim, partner in Asvat Brothers, of Vereeniging	16/9/36, Transvaal Provincial.....	S. Malk (Proprietary), Limited.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld n onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers n genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 2—FORM NO. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
3207	Poilly, Louis John, of 21 Clark Grove, Durban (formerly of "Plough Hotel," Greytown)	15/9/36, Natal Provincial.....	Thurs., 8/10/36, 10 a.m., Durban.
X/5709	Schlova Segal (born Mandelzweig), a widow, of Comissiepoort, district Ladybrand, Orange Free State, who carries on business as a general dealer	17/9/36, Orange Free State Provincial	Tues., 6/10/36, 10 a.m., Ladybrand.
7595	Jawitz, Max, carrying on business under the style of Standard Garage, at Napier Street, Worcester, in the Cape Division	16/9/36 Cape of Good Hope Provincial	Tues., 6/10/36, 10 a.m., Worcester.
7598	Wasserman, Hercules Stephanus, a general dealer, of King Street, Humansdorp	13/9/36, Cape of Good Hope Provincial	Thurs., 8/10/36, 10 a.m., Humansdorp.
C/18949	Fitzgerald, William Patrick, a building contractor, of 38 Corrie Street, Belgravia, Johannesburg	21/9/36, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18950	Moffett, James Elliot, a miner, of Single Quarters, West Springs Mines, Springs	21/9/36, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/36, 10 a.m., Springs.
C/18951	Tayob Abdul, carrying on business under the style of A.B.C. Stores, a general dealer, of Stand No. 39, First Avenue, Wynburg, Johannesburg	21/9/36, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18941	Jacobson, Ada, trading as "Premier Bakery," at 296 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	21/9/36, Witwatersrand Local..	Wed., 7/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18952	Scheepers, Johannes Nicolaas Gerhardus, a gent's outfitter, trading as Excelsior Outfitters, of 24 Commissioner Street, Nigel, District Heidelberg	17/9/36, Transvaal Provincial..	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Nigel.
C/18906	Joubert, N., a farmer, of Buffelshoek, Nylstroom, Waterberg District	22/9/36, Transvaal Provincial..	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Nylstroom.
C/18938	Drian, Jacques, a dress designer and mining investor, of the Sheeba Queen Mine, District Carolina	22/9/36, Transvaal Provincial..	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Carolina.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel nagen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1913,

Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikels (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,

and
Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3—FORM NO. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
F.A./117	Boedel Casper Johannes Erasmus, van Middelplaat, P.K. Hofmeyr, K.P.	In Likwidasie, Boere Bystands Wet, 1935	E. de V. Lotz, Likwidateur, Bus 4, Hofmeyr, K.P.	Vry., 9/10/36, 10 v.m., Hofmeyr, K.P.	—
F.A./91	Johannes Arnoldus van der Walt, farmer, of Janspoort, District of Albert	Under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	P. H. S. Engelbrecht, P.O. Box 19, Burgersdorp, Liquidator	Fri., 9/10/36, 10 a.m.	—
F.A./95	Adriaan Hubertus Bruijn, of Uitkyk, P. Bag Matjesfontein, District Calvinia	Dealt with under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Hermann Robert Charles Eckhardt, of Calvinia, C.P.	Sat., 10/10/36, 10 a.m., Calvinia	Immediately
F.A./21	Carel David Aucamp, of Pleisterkraal, District Burgersdorp	Under Farmers' Assistance Act	Hendrik Cornelis van Diggelen, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Burgersdorp	—
T.F.A./37	Wynand Andries van der Merwe, of Klipskool, District Lydenburg	Under Farmers' Assistance Act	Fleetwood Gilfillan van Heerden, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 11 a.m., Lydenburg	—
F.A.A./91	Pieter Jacobus de Wet, a farmer, of Schoonzicht, District Smithfield	Under Farmers' Assistance Act	Fleetwood Gilfillan van Heerden, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Smithfield	—
T.F.A./48	Walter Ernest Levell, of the Farm Derdepoort, District Pretoria	Under Farmers' Assistance Act	Fleetwood Gilfillan van Heerden, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Pretoria	—
T.F.A./62	Marthinus Jacobus Keyter, of Barberspan, District Lichtenburg	Under Farmers' Assistance Act	Fleetwood Gilfillan van Heerden, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Delareyville	—
B/31	Petrus Jacobus Andreas van der Merwe, of Rooipan, District Griquatown	Under Farmers' Assistance Act	Fleetwood Gilfillan van Heerden, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Griquatown	—
T.F.A./54	Daniel Pieter Coetzee, of Churchill, District Ermelo	Under Farmers' Assistance Act	Fleetwood Gilfillan van Heerden, c/o State Advances Recoveries Office, P.O. Box 430, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Ermelo	—
C/18868	Anestis Peter Stergianos.....	Surrendered	Joseph Alec Brenner, 226 St. Andries Street, Pretoria	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Pretoria	—
C/18931	Late Ebrahim Mahomed Lambat, formerly trading as E. M. Lambat, 177 Potgieter Street, Potchefstroom	Sequestrated	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Fri., 16/10/36, 10 a.m., Potchefstroom	—
C/18924	Insolvent Estate Petrus Coenraad van Zyl	Sequestrated	Ludwig Frankel, P.O. Box 368, 29 Bedford Street, Benoni	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Boksburg	14 days.
C/18875	Jacob Maruping, a non-European, whose whereabouts are unknown	Sequestrated	Benjamin Taylor, 9 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg	Wed., 14/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18911	Frederick John Weetman, miner, Boksburg	Surrendered	Marcus Schwartz, Central Hotel, Boksburg	Fri., 16/10/36, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
7563	Jacobus Schlechter, van du Toitstraat, Porterville	Gesekwestreer	P. E. Kriel, Hoofstraat, Porterville	Vry., 9/10/36, 10 v.m., Porterville	Dadelik.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
F.A.A./78	Wilhelmus Pretorius, boer, van Salmonskraal, P.K. Steynspruit, Distrik Thaba 'Nchu	Onder Boere-Bystands-wet, No. 48 van 1935	N. T. Klopper, Beredderaar, Posbus 26, Thaba 'Nchu	Woens., 7/10/36, 10 v.m., Thaba 'Nchu	14 dae.
T.F.A./69	Leith Bowker, of Rietpoort No. 1, P.O. Box 70, Standerton	Under Farmers' Assistance Act	Samuel Seigel, P.O. Box 73, Standerton	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Standerton	14 days.
T.F.A./6	Jacobus Petrus du Toit, of Groenfontein, Witbank	Under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Charles Deiner, Escombe Street, P.O. Box 186, Witbank	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Witbank	—
F.A./128	Pieter Johannes Erasmus, van Kruisfontein, Hofmeyr, K.P.	In Likwidasie, Boere Bystands Wet, 1935	E. de V. Lotz, Likwidateur, Bus 4, Hofmeyr, K.P.	Vry., 9/10/36, 10 v.m., Hofmeyr, K.P.	—
F.A./127	Willem Petrus Francois van Straaten, van Biesjesbult, P.K. Hofmeyr, K.P.	In Likwidasie, Boere Bystands Wet, 1935	E. de V. Lotz, Likwidateur, Bus 4, Hofmeyr, K.P.	Vry., 9/10/36, 10 v.m., Hofmeyr, K.P.	—
C/18923	Edward George Allwright, fitter, of Zebediela Estates, Zebediela	Sequestrated	Edward Rex Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust	Mon., 12/10/36, 10 a.m., Potgietersrust	21 days.
F.A.A./90	Johannes Jacobus Pretorius, farmer, of Inhoek, District Kroonstad	Under Act No. 48 of 1935	Werner, G. Kleinschmidt, P.O. Box 11, Kroonstad	Tues., 13/10/36, 10 a.m., Kroonstad	—
F.A./124	Estate of Frank Macdonald, a farmer, of Sheeprun, in the District of Maclear, being administered under the provisions of The Farmers' Assistance Act No. 34 of 1935	Being Administered under Farmers' Assistance Act	John Raymond Wade and Charles Everitt Kirk (Joint Liquidators), P.O. Box 10, Maclear	Tues., 6/10/36, 10 a.m., Maclear.	—
C/18900	Sidney Bertie Watts and Cecil Edward Walter Watts, trading as the Economic Garage, at Nigel	Sequestrated	T. A. Holmes, P.O. Box 347, Springs.	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Nigel.	—
F.A.A./53	(Boedel) Philippus Rudolphus Meyer, boer, van Rendezvous, Distrik Winburg	Gesekwestreer onder Wet No. 48 van 1935	B. S. de Kok, P.O. Box 63, Winburg	Dins., 13/10/36, 10 v.m., Winburg	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat..

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
7383	Martha Maria Wasserman, born Meyer, married out of community of property to Ignatius Petrus Wasserman, and trading under the style or firm of "Onse Winkel," a general dealer, of Alexander Street, Humansdorp	Sequestrated	Thurs., 8/10/36, 10 a.m., Humansdorp	Proof of further claims.
7552	Isaac Abraham Klopper, a carpenter, of Bellville, Cape	Sequestrated	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Capetown....	(1) See footnote.
7453	Insolvent Estate Edward Arthur Goble (Private Estate), partner in the firm of Modern Shopfitters, carrying on business at 148 Loop Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Capetown.....	Proof of Debt.
7519	Insolvent Estate Solomon Sandler, c/o Marshall Brothers, 37 Muir Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/18609	Insolvent Estate of Edward Louis de Hart, of 3 Thistle Street, Florida	Sequestrated	Fri., 23/10/36, 10 a.m., Krugersdorp.	Proof of further debts.

ADVERTISEMENT.

N o. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/18825	Nicholas Alexander Brown, carpenter, of Krugersdorp	Sequestrated	Fri., 16/10/36, 10 a.m., Krugersdorp.	Submitting Report and proof of claims. Obtaining instructions.
C/18801	Albert Wenninger, a retail butcher, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 7/10/36, 9.30 a.m., Johannesburg	To consider an offer of £15 for the Mare "Aerodrome."
T.F.A./17	Marthinus Jacobus van den Berg.....	Under Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	Fri., 9/10/36, 10 a.m., Amersfoort....	For further proof of debts.
X/5689	Pieter Jacobus du Plessis, a teacher and farmer, of Zastron	Sequestrated	Thurs., 8/10/36, 10 a.m., Zastron....	Proof of claims.
2977	Assigned Estate I. E. Bayat.....	Assigned	Thurs., 8/10/36, 10 a.m., Durban....	Accept £50 in settlement of £102. Hs. 2d. claim against A. H. Bayat.
24101	Estate of the late Joseph Holmes, of Matubatuba, cane grower	Deceased	Thurs., 8/10/36, 10 a.m., Durban....	(²) See footnote.
7570	Insolvent Estate of Johannes Hendrik Hamilton, a dairyman, of Stikland, C.P.	—	Tues., 6/10/36, 10 a.m., Bellville.....	Proof of debt.

(1) Proof of debt; to authorise sale by Private Treaty of Floor Polisher and Refrigerator to the Electrolux of S.A. (Pty.), Ltd., for £64.
(2) (a) Confirm sale of Lot No. 58, Umfolozi, to W. G. Roadknight, for £1,700. (b) The Executors to receive instructions for carrying on the Estate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OFKURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel een honderd en nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension Required and to whom Application will be made.
7433	In the Insolvent Estate of Charles Clement Brown, a hosiery and knitted goods manufacturer, of 62 Kimberley Road, East London	Cecil Louis Short and Charles Edward Watters (Trustees) 5/3/36	6/10/36	Three months, Master, Capetown.
3049	Assigned Estate R. D. Mall.....	F. E. Osborn, 21/3/34.....	August.....	Six months, Master.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insake sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

ADVERTENSIES.

VORM NO. 6—FORM NO. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/16806	Insolvent Estate Floors Visser, a farmer, of Trevenna, District Zoutpansberg.	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Louis Trichardt, 26/9/36....	—
F.A. 29 (Cape)	Estate Johannes Frans Rothner, of Aardooms, P.O. Rietbron, District Beaufort West. (Under Section 15 of Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935.)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Beaufort West, 25/9/36....	—
C/592	Hiscocks, Limited (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wellington, 28/9/36.....	—
7295	Insolvent Estate late John Wright, Dick..	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Springbok, 28/9/36.....	—
5311	Assigned Estate William Bodham Donne, a clerk, of 9 Croydon Road, Cambridge	Fifth Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 25/9/36.....	—
C/18715	Insolvent Estate of Edward Reuben Hippert, a miner, of Rustenburg Platinum Mine, Rustenburg	First and Final Liquidation	Pretoria, Rustenburg, 25/9/36.....	—
F.A.A./45	Cornelius Naude, farmer, of Christiana, District Rouxville (Liquidation in terms of Act No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Rouxville, 26/9/36.....	—
F.A.A./73	Frederick Christiaan Mynhardt, farmer, of Ellersie, District Reddersburg, O.F.S. (Liquidation in terms of Act No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Reddersburg, 25/9/36..	—
C/18726	Assigned Estate Andrew Robert Kennedy, trading as International Radio Supplies, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, 25/9/36.....	—
C/18782	Insolvent Estate Jan Hendrik Jacobus Nell, of Edenvale, Germiston	First and Final Liquidation	Germiston, 25/9/36.....	—
5406	Insolvent Estate Simon Phillips, a general dealer, of Victoria West	Supplementary.....	Capetown, Victoria West, 28/9/36....	—
7321	Assigned Estate Sidney Oblowitz, a general dealer, carrying on business at Bredasdorp, Cape, as Oblowitz's Cash Store, and at Swellendam, Cape, as S. Oblowitz & Co.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 28/9/36.....	—
5660	Assigned Estate Philip Kupowitz, a general dealer, of Skurfkop and Trawal, in the District of Van Rhynsdorp	Supplementary.....	Capetown, Van Rhynsdorp, 28/9/36..	—
X/5667	Insolvent Estate Maurice Alison, trading as The Lindley Bar and Bottle Store, Lindley	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Lindley, 28/9/36.....	—
7197	Assigned Estate A. H. Haylett, White House Hotel, The Strand, C.P.	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 28/9/36...	—
C/18418	Joseph Abraham Patz, a general dealer, of 7 Power Street, Brakpan, Transvaal	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 25/9/36.....	—
C/18775	Insolvent Estate of William Redvers Dundonald Milligan, tramway conductor, of 157 8th Avenue, Mayfair, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 25/9/36.....	—
F.A./64	Willem Wouter Greying, of Mooiplaas, Burghersdorp (Administered under Act No. 48 of 1935)	First and Final.....	Capetown, Burghersdorp, 25/9/36....	—
F.A.A./24	Insolvent Estate Barend Frederik (or Frederick) Liebenberg, farmer, of Lusthof, District Senekal	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Senekal, 25/9/36.....	—
3078	Insolvent Estate Rahman Khan.....	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 28/9/36...	—
X/5286	Insolvent Estate of David Izak Johannes Roos, a farmer, of Goodland, District Vrede	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrede, 26/9/36.....	—
C/18808	Assigned Estate Thomas Hamilton Maxwell, trading as Maxwell Motors, 8 and 96 Prince's Avenue, Benoni	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 25/9/36.....	—
C/18422	Insolvent Estate of Johannes Nicholas de Vos, a farmer, of Blesboklaagte No. 78, District Witbank	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank, 26/9/36.....	—
C/18830	Insolvent Estate Martinus Phillipus Erasmus, a miner, of 34 Belhambra Road, Primrose, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 25/9/36.....	—
F.A.A./55	Duncan King, a farmer, of Knothy Ash, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Lindley, 26/9/36.....	—
3135	Insolvent Estate Philip Theodore van Boom, of 6A Temple Street, Pietermaritzburg, Natal, builder and contractor	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 25/9/36.....	—
C/18838	Insolvent Estate Frederik Stephanus Nelson	First and Final Liquidation	Pretoria, Brakpan, 26/9/36 to 10/10/36	—
C/18589	Insolvent Estate Frederick James Wepener, Junior	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 26/9/36 to 10/10/36	—
F.A./13	Petrus Erasmus Jacobus van Gruting, a farmer of Tenriffe, Aliwal North (Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Aliwal North, 25/9/36.....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/18720 F.A.A./39	Insolvent Estate Willem Jacobus Booyens Michael Antonie Hendrik Miller, a farmer, of Spioenkop, District Lindley	First and Final..... First and Final Liquidation and Distribution	Boksburg, Pretoria, 25/9/36..... Bloemfontein, Lindley, 26/9/36.....	— —
C.A./2933	The Premier Commercial Bank of Africa, Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 26/9/36.....	—
C/18650	Assigned Estate Israel Isakow, trading as "Lintons," corner of Bree and Rissik Streets, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/9/36.....	—
C/18673	Insolvent Estate Menelaos Christos Tornarides, a general dealer, trading as C.M. Cash Stores, at 79 Prince George Avenue and Anzac Bazaar, at 81 Prince George Avenue, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 25/9/36.....	—
C/18544	Insolvent Estate Phillip Katz, Wit Nigels, Heidelberg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Heidelberg, Transvaal, 25/9/36	—
C/18636	Insolvent Estate, Ivan Frank Roberts Anderson, trading as "Noodshulp Trading Store," and "Loskop Trading Store," District Middelburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Middelburg, 25/9/36.....	—
C/18733	Insolvent Estate, Hyman Kramer, trading as "Selmont Outfitters," at Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 25/9/36.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikel *een-honderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident nitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
7530	Assigned Estate Sarel Francois Olivier, a farm foreman, of Dril Rivier, District Clanwilliam	4/9/36	Preferent Divident has been paid	Harry J. Borman, Main Street, P.O. Box 4, Clanwilliam.
3098	Johannes Frederich Uys Kunz (Insolvent Estate)	4/9/36	Divident being paid....	E. D. Engels, P.O. Box 3, Heidelberg, C.B. (Trustee).
7085	Insolvent Estate of Louis Petrus Greyling and George Thomas Barnes, garage proprietors, of Maclear	4/9/36	Divident being paid under Supplementary Liquidation and Distribution Account	J. R. Wade, P.O. Box 10, Maclear, C.P.
7403	Insolvent Estate of Ismail Ahmed, a general dealer, trading in partnership as "K. Ahmed and Son," Athlone, "C to C Store," Klipfontein Road, Athlone, and 183 Lower Main Road, Observatory, C.P.	4/9/36*	Contribution being collected	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7404	Insolvent Estate of Kajee Ahmed, a general dealer, trading in partnership as "K. Ahmed and Son, Athlone, "C to C Store," Klipfontein Road, Athlone, and 183 Lower Main Road, Observatory, C.P.	4/9/36*	Contribution being collected	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.

* First and Final Liquidation and Contribution Account.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/18406	Insolvent Estate A. E. Pulford, mine captain, Germiston	15/9/36	Dividend being paid....	W. H. Immeiman, P.O. Box 291, Germiston.
F.A.A./38	Stephanus (or Stefanus) Isaïs (or Isias) Coetzer, farmer, of Bothasrand, District Rouxville (Liquidated in terms of Act No. 48 of 1935)	18/9/36	Dividend being paid....	P. de V. van Zyl, P.O. Box 54, Rouxville (Liquidator).
2289	Assigned Estate of Frank Herbert Carr, sugar planter, of Mtunzini	Sixth Liquidation 13/8/36	Neither.....	H. L. Crockett, Parry Road, Durban.
7371	Insolvent Estate Elizabeth Myburgh, born Strauss, married out of community of property to Philip Jacobus Myburgh, carrying on business as "Myburgh's Tailoring," at Aliwal North	10/9/36	Dividend being paid....	B. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North.
C/18628	Louis Finn, trading as Bonza Bazaar, King Edward Street, Potchefstroom	17/9/36	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/18503	Sam Sackstein, trading as City Clothing Exchange, Plein Street, Johannesburg	17/9/36	Second Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
7219	Assigned Estate Edmund Lloyd, tailor, carrying on business under the firm or style of E. Lloyd and Son, of 141 Longmarket Street, Capetown	10/9/36	Secured Dividend has been paid	Alex Thal (Assignee), c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
3092	Assigned Estate Toolsee Seebaruth, of Esenembi, via Tongaat, Natal, storekeeper	15/9/36	Dividend being paid....	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
X/5588	Insolvent Estate of Jan Schmidt Moll, a teacher, of Frankfort	19/9/36	Dividend being paid....	T. G. Skeen, P.O. Box 35, Frankfort.
C/18562	Insolvent Estate van Frans Reynhardt Janse van Rensburg, myner, van Germiston	15/9/36	Divident word uitgekeer	Minnaar Abrahamsohn, 159 Meyerstraat, Posbus 386, Germiston.
C/349	In re Rosebeck Shirt Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Albert Street, Durban	19/9/36	First Dividend being paid	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
2729	Assigned Estate Morris Feigenbaum, estate agent, Durban	19/9/36	Secured Creditor being paid	H. L. Crockett and Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban.
C/16356	Insolvent Estate of Henry Wolfaardt, miner, of Germiston	15/9/36	Dividend being paid....	J. L. Sacke, Exploration Buildings, Johannesburg.
C/18377	Insolvent Estate Zuleika Saley, trading as "Wolmaransstad Cash Supply Stores," at Wolmaransstad	15/9/36	Preferent Dividends only	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/18623	Barney Bennie and Daniel Kamffer, trading as Bennie & Kamffer, general dealers, of Sannieshof, District Lichtenburg	22/9/36	First Dividend paid...	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
3344	Victor Gordon, an attorney, of Mount Fletcher, East Griqualand	21/3/29	Wed., 11/11/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First Liquidation Account confirmed, 19/5/30.
2198	Robert Flint Dobie, trading as Dobie's Pharmacy, Pietermaritzburg, Natal, now living at Nongoma, Zululand	29/7/30	Thurs., 3/12/36, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	In terms of Section 108 (2) (a). Account confirmed, 11/8/31.
1685	Herbert Arthur Godwin, estate agent, 339 West Street, Durban	19/9/27	Mon., 16/11/36, 10 a.m., Durban and Coast Local, Durban	Accounts confirmed, 6/9/28.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. <i>Date when Estate Sequestered.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedien sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
7060	Joseph Rosenberg, Mill Street, Noorder Paarl..	24/10/34	Wed., 11/11/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed, 18/9/35.
C/6407	Ebrahim Ahmed Khotas, formerly trading as a general dealer, at Nigel, as E. Khotas & Co., presently of 29 Market Street, Johannesburg	23/12/20	Thurs., 12/11/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Final Account confirmed, 18/3/24.
1419	Gabriel Saacks, formerly a general dealer, of Lamberts Bay, District Clanwilliam, Cape Province	6/1/25	Thurs., 12/11/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (c), Account confirmed, 31/3/26.
C/17327	Joseph Hersch, a general dealer, Leeuwoordstad, District Wolmaransstad	17/11/32	Thurs., 12/11/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	First and Final Account confirmed, 11/7/33.
C/7219	Meyer Solomon, who traded at Witbank, as Witbank Furnishing and Outfitting Co., general dealers, 44 Langerman Street, Mayfair, Johannesburg	27/10/21	Mon., 9/11/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 18/8/22.
C/14930	Joseph Frederick Nothling, Jnr., a brickmaker, of Johannesburg, now of Vereeniging	25/8/30	Tues., 10/11/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed, 30/3/31.

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

IS VERKYRGBAAR VAN DIE

STAATSDRUKKER, PRETORIA,

TEEN DIE VOLGENDE PRYSE:—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR
IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,

AT THE FOLLOWING RATES:—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR
EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.

ADVERTENSIES.

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Deel 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1934 Dele 22-23 (Tweede Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1935 Dele 24-25 (Derde Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Vols. 14-15 (Second Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1934 Vols. 22-23 (Second Session, Seventh Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1935 Vols. 24-25 (Third Session, Seventh Parliament)	-	-	-	40s. 0d.